

St Joseph's

Indian Residential School Fort William (Thunder Bay), Ontario Robinson-Superior (1850) Treaty Territory



Quarterly Returns September 1941 - December 1953





AHF



The Shingwauk Project



Chief Shingwauk (1773-1854)







INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.

2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.

3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.

4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.

5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.

6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.

7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".

8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".

9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

and tuition at the		School for the Quarter
ended		
	Principal	
Dated		
I have carefully exactly a state of the second seco	amined the within Return and here the instructions of the Department.	by certify that it is correctly made
	no moraciono or the Department.	
		Indian Agent
Dated at		
this		Indian Agent
	19 NOTE	Indian Agent

file 465-9, part 1)

6199,

Volume

10**.**

(R)

Indian Affairs.

ARCHIVES

PUBLIC RCHIVES

Memorandum for Agent's Guidanc

1. The names of all heads of families (including absortees) entitled to participate in a distribution should be entered on the pay-list each year.

2. The Band Number of a family should on no account be changed.

Should a family become extinct, its number should be dropped and not used again.

3. When a member of a family is to be paid separately, as all adults should be, his or her name must be added at the end of the pay-list, under a new number; and the reason for paying separately should be given in the column for remarks.

4. All increases and decreases that affect the number in a family must be entered in the increase or decrease columns: those entered in the column headed "Other Causes," must be carefully explained in the column for "Remarks."

5. No money should be paid to Merchants or other persons who are not Indians, except by special permission of the Department.

6. No money should be paid to any Indian other than the one entitled, unless upon presentation of a written order, which should be attached to the pay-list.

7. Wherever possible the share of an absentee is to be remitted to him, by express order or post office order, at his expense, and the stub or number of the order is to be attached to or stated in the list. When money is sent by registered letter, a receipt for the letter from the postmaster should be attached to the list.

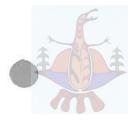
8. All money columns and the columns showing the number of Indians should be correctly added and balanced. The difference between the number on the list paid at this and the previous payment must equal the difference between the total increases or decreases noted in the increase and decrease columns.

9. The Statutory Declarations should be taken before a Justice of the Peace, or a Commissioner for taking affidavits, according to regulations.

10. The pay-list should be returned to the Department promptly after the distribution with a covering letter and statement. Only under very exceptional circumstances should it be retained longer than one month.

11. No additions are to be made to the pay-list unless title to be paid is made clear. The best attainable evidence of birth is to be got. In organized districts the paymaster should demand production of a copy of certificate of birth.

In the case of women from other districts entering the Band by marriage the paymaster must assure himself that they are not paid elsewhere by communicating with the Agent of the district from which they come. No one but newly born children and women entering the Band by marriage should be added to the list without the sanction of the Department.





		and the second sec	tear - are traper and
Market and State and Stat			
	Indian Affairs School Files	E N	an and a second se
	RG 10, Volume 6196	Q Q Q	
File 464-1, part 1	Fort William Agency - Indian Residential School - General Administration. 1894-1933	2, part 1) ARCHIVES PUBLIQUE	V
File 464-2, part 1	Fort William Agency – Indian Residential School – Quarterly Returns. 1943–1952	ARC	N A D
File 464-5, part 1	Fort William Agency - Fort William Indian Residential School - Building Maintenance - SuppTies - Accounts. 1895-1931	Files IIe 466 ES	CA
File 464-5, part 2	Fort William Agency - Fort William Indian Residential School - Building Maintenance -	fairs. School Files. olume 6196, File 464-2, PUBLIC A ARCHIVES "P	
	Accounts - Supplies - Plans - Building Accounts. 1932-1949	Affairs. Volume 6 Pl ARC	- * s
File 464-10, part 1	Fort William Agency - Fort William Indian Residential School - Admissions and Discharges. 1939-1944	Indian Aff (RG 10, Vo	
File 464-10, part 2	Fort William Agency - Fort William Indian Residential School - Admissions and Discharges. 1944-1952	Ind (RGd	
File 464-23, part 1	- Fort_William Agency - Fort_William (St Joseph) Residential School - Deaths. 1936-1940		
	1		
and the second sec		- Constant	
		-	





INDIAN Mr. J. C. Burks Agency " REPORT of the St. Jacupts Indian Reichensteel School	RESIDENTIAL SCHO	OL QUARTERLY	Y RETURN		
REPORT of the St Joseph's Indian Recidential School	at Fort William an	ant.	Reserve for Quarte	r ended September 30 _ 1943	
RADIETER HAMBE OF PUPILA AGE BOT GIRL BAND OR REGEREE	CLASS OF STUDY STANDING	IN TRADE OR OTHER INDUSTRY	ATTENDANC O ENTENCE TO SCHOOL day bud star day bud star d	REMARKS AS TO PROGRAM STO. RELEVAN	
252 Alex Ablancia 15 1 Limit		Boys are taught	Sept. 5'02 62 -		
280 Bothy Plumine 15 1. It Mm. 281 Roy Echica - 15 1 - Martin Balls.		Manual Isaming.	" N. 34 62 -		
287 Try Tundo 14 1 Longdon -		Gardening Frist did	" 23, +2 62 - " "77, 35" 62 ·) -		
288 Lites Tourdo - 14 1 " "		Clearlinese in	· · · · · · 62.1 -		
219 Juliph Skinaway 15" 1 100 Rel Rod		Refeating. Dormitorigete.	· 16.37 62-1 -		LES -
218 Tinter Hotokan 15 1 213 White have 303 Joseph Bill 12 1 25+ Butent.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Sec. 9. " (2-1		NIH NIH
315 Lactio Piter 15 1 48 Habagen			march 1:08 92 15		PUB ADA
· 309 Daw Legerder 14 1 227 84 9m	1		62		Z Z
310 Jack Matchendog 11 1 Whiteand	the local sector is a sector of the	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	30 62 27 - 62 -1 -		BLIC
316 norman Esquiga 13 1 220 hull Bar			0, et. 11. " 62-1 -	Torrest of the second second	PUI PUI
318 Arthur Chapme 15 1. Martin Falls. 319 John Fullagen 11 1 Long Law			Sopt. 14:09 62 -1-		AF
322 Wilfue hasking 11 1 Bie	1		· 11. " 92 45	A. edmitted	rdian Rilan
323 Rest & Presh 10 1					
- 332 norval marries 9 1 Sand Part			· 12 39 62-1-	TOTAL number of days in Quarter	
333 Kon marine 9 1	1. j. j				
335 Frank Skineway 7 1 Nepryon 9P 338 Moure Poters 10 1 45 Walayou	-1		Oct. 30, " 62 -1-	Accessoare number of days pupils in 778.	and the second
339 Jas R Preter 10 1 45 Willym 340 En 29 Preter 10 1 50 2m			Sept 1. 37 92 18	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 84. 57	A States
- 340 En Ed Picke 10 1 - 245 St Tom			Ser 9. " 62=1- 92 18	Autount of per capita grant due for Quarter	
NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column	4585212		TOTALS 1790 144		12/2 4 2 2 2
The state of the s		· · · ·		a mana ta ta ta	
				The second	

A CONTRACTOR

A stoppe

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Fut

2.

ARCHIVES PUBLIQUES

PUBLIC A ARCHIVES F

Files. | part 1)

Idian Affairs. Schoo 16 10, Volume 6196,

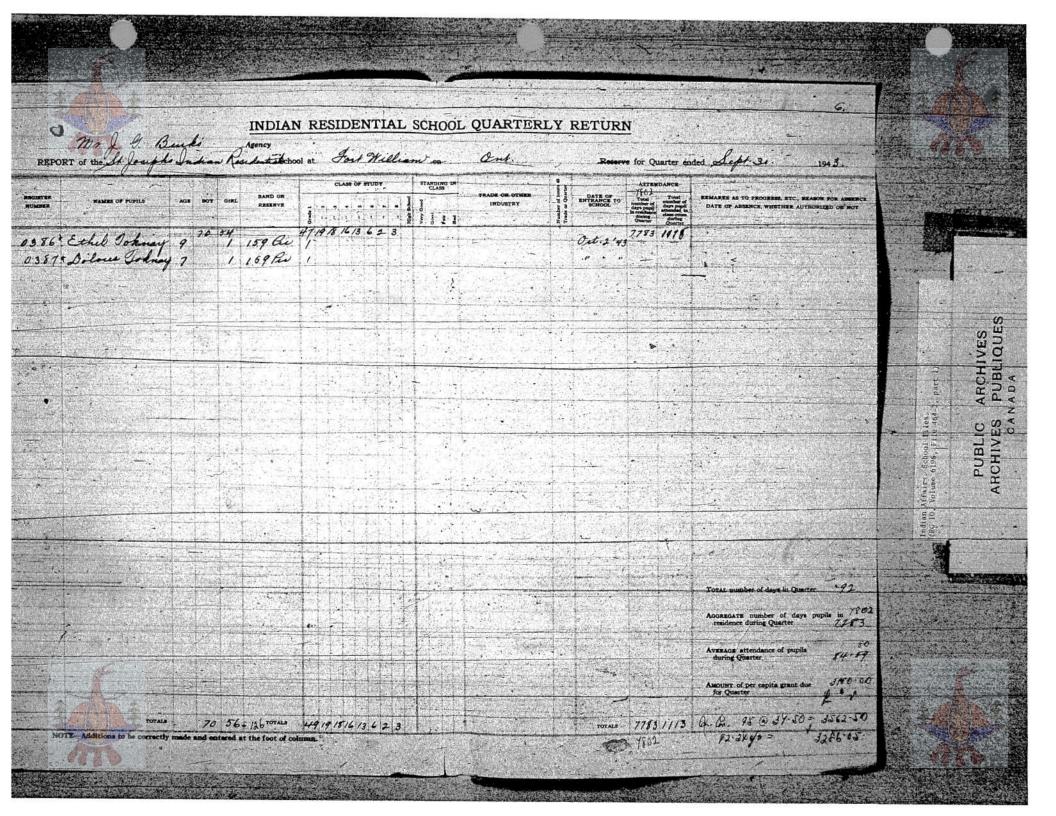
may I Bucks Assence

18 19 19 19 19				CILANS OF STU	al any provide the	STANDING ME.		11	the second second	ATTEM	DANCE	ded Appointer 30 - 1943
-	HALLES OF POPILS	ACE INT	OFRE BAND OR		121	3	TRADE OR OTHER	11	DATE OF	Total number of days pupil is residence.	Total stanber of	REMARKS AS TO PROGRESS, STC., REASON FOR ADDRESS
			1.1	- · · · ·	2 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 1	1111		Humb	SCHOOL	daring Quarter	Total stanter of data sould strated at during Quarter-	DATE OF ADRENCE, WRETHER AUTHORIZED OF S
342 0	end Finlagen	\$ 27,	58 Long Ler					1.2	1+	1790	1.1.1	
	An Bruchard		13 Res Rock						Oct: 2.40	92	18	
HERE GOS VIEW COLLARS	ame Bouchard	A CONTRACTOR STREET, ST			and the second	4 Antonio de Milio Esta de Sector de Cal		a sa an a sa a sa a sa a sa a sa a sa a	5			Provide and the second second second
	tephen Quehance	1223180/22-045223	156 Cu.					H- 1	Section 20	Service of the service of	Strander PVD	P
Property and the second second	upone Esquere	CONTRACTOR OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	220 Jul B.						Sept 1 43			Kend-
20 H-2000 (10 J-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H-2 H	exter Bouchard		139 Red Bed	10月2日に、10月2日、11月1日、10月10日、10月10000000000					24.40	A.S	Same Bar, Sale Tant	
	naunie Lapoy		182 Lon fer	The second s		Sec.	Land Salara		Jan. 11. "+1	2012/02/2412/01	Chippen and the	
	reigh Finlagen		Longher	Proceeding of the state of the second		$1.56 \bullet 1$	7	5 Sec. 6 Sec. 6		253110733	2411-21-195	
	liver Fintayor					174		1000	Fet 11	and all same on Q.	12200002-049	
	Induir Monday you		15th long har						march			
	richard Return		48 Hatagen	「「「「「「」」」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、「」、					Sept. 15	12		
	atter English		martin Falls					101.1				
	that English			States of the second se			A CARACTER STOR		21,	101022301	Harmen Rotting	
	mut nation		178 Long Lor	A COLORED AND A SHORE AND A	<u> </u>				- 2/ -	CONTRACTOR NO.	V 200 BE 1	
362 34	and Bill	1 1	234 Bardin					1 44-1	At 1		100000000000000000000000000000000000000	
	cadore Sapary		182 Las See						Oct 6	COLUMN AT REAL	and the start sectors of the	
366 20	ich lynace	91	L'du mit	使力につまっていた。使力のすってのない。	1				Jan . 1 , "42			
367 A	then Suchamp	1.1	190 Bd 9m						Sept of			
	ney Legende		22784 Am	Charles and A. S. State of the State of the Action of the					- 23 -			
	uph Hissian	\$ 1	152 lu	「「「「「「」」」」「「「「」」」」」」「「」」」」」」」」」」」」」」」		: <u></u>			Contraction and the second	TINE I LEAR	SUG25.83	
370	angel Rijaganes	491	15 Las m	The second s				56	" 26. * " 5 "	And	the second line to distinguish the	Total number of days in Quarter
	illian Sintayor		- mathe Galle	10 - 10 at 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10		MAR .			Oat. s. "	-15,6320,046	刘阳石在内保护	and a start of the
	rancis Hakater		257 81 3-		KI .	14,000	and the second sec		nor 5 .	NY COLLEGE INST.	and the second se	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
	rept Jackpine			1					nor. 5 "	10000-0000	2426.242.10	
	ut Jackpine								1. 18.			AVERAGE attendance of pupils during Quarter
375 3	manantine Sabon	13 1				E.			でんたい 日本 日本市 大学	Section 1994	1 - Charles	
376	albut Hilepukk	4 10. 1	163 Long Low.		11			1000	Sur 21 "	2. 2.	500 BC 288 BK	AMOUNT of per capita grant due
· · · ·	A gent	8						1	Ast + '43	1		1 6
1.56 4	TOTALS	54	TOTALS	91591152	10		The second second second	No. 1	TOTALS	1945	481	A CONTRACTOR

Mr. J. C. Bulks DEPORT of the A Josephi Line K-	School School	en filmente blitte (innerskipeliter brenes i bere inte	on Ort	Reserve for Quarter	ended September 30 1943	
NER NAMES OF FUELS AGE BOX	OURL BAND OR FEERVE	CLASS OF STUDY	TRADE OR OTHER	DATE OF THAT THE	And the state of the	
		1 · · · · · · · · · · ·	1111	1 1 BORICOL Barline at darn po darn topel provident attended daring darne	DATE OF ADDRESS. WHETHER AUTHORIZED OR NOT	The second second
17 Stere Kebeguhkig 12 1	163 Longher			Sel + 45 12 11	i	
78 Donald Schuck 10 1	226 8x 11m.					
79 Les Bouchard 7 1	83 Ada Ach			march 2 . 62-1 -	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O	Stere Jack
8.0 John Kelleter 9 1	Ist. Wine	1 Barris		···· 624 -		the second
81 Andrew Bouchard 9 1	. 186 Longder	1.	Contraction of the second		A second s	
82" Charles Chicago 7 1	Lac Dism L.					
83+ William Chicago 7 1		1	a stand and a stand at	Left. 10 " 21 14	where the second s	A CONTRACTOR
84 John Wahater 8 1	Fel. Home .	1. Contractor				
85 - Jacoph mairie 12 1	150 Jans Point	1			and the second	the the
864 Stanley Tewegishky 6, 1	154 Long Ler	1			the second s	and the
87 Kenge Religon 7 1	175 Long Lev	· 영상 이 것이 같이 하나 다는 아들은 것이 같은 것이 같은 사람이 있다. 것이 같이 있다.			the second s	2
88 alphonee Thomason 10 1	184 Sand Port	Level of St. 1 St. Market Market Process				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
89 Les Bedward 12 1	112 tongher		The same in the second second second	Oct 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	School Pile 196., Pile 46
90 Joseph Johnay 7. 1 51 - Leave Jammere 6 1	159 lie					School 196. FI
11 Acian Janneser 6 1		7		- 6	Anna Anna Anna Anna	
12 Joseph Helegislik 13 1	163 Longlas	Martin Ala and		· · D		ffail Volu
		ار بار به محمد بارد. در در بارد بروید و مراجع در از ۱۹۰				10°
	and success of the set					E S
		The state of the s			the second s	
	e e faite de la comp	a la construcción de la construcción Presidente de la construcción de la c			Training and the second s	
and the second		an de la construction de la construcción de la construcción de la construcción de la construcción de la constru Construcción de la construcción de l Construcción de la construcción de		· · ·	Total number of days in Quarter	the second s
					Accargoarg number of days pupils in residence during Quarter	
			i have in the set		Average attendance of pupils during Quarter	
	the second		I TAY			
			Bar day and a start		AMOUNT of per capita grant due	and a state
TOTALS 70			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	12-5		
	id at the foot of colum	25159115212	Dense man water of the property of the second se	TOTALA 4278 561		CONTRACTOR OF THE OWNER OF

mo fo &. Builto REPORT of the I Josephi India	n Residential Scho	ol at Ford Um.		Ont.	Rocry	e for Quarter	ander Suptember 30 1943		
BTER ALARS OF FUFILA AGE S	OT GDRL RESERVE		STANDING IN	TRADE OR OTHER -	BATE OF TO	ATTENDANCE Total Tota	and the second state of th		
A PROPERTY OF	And the second second	26 18 0 11 5 0 1 2	111		11	during during Quarter durin	CALL PARE OF ASSERCE, WITCHIER AUTHORIZED ON NOT	and a second	
144 Dangeline Dort 16 70		1.1.1.1.1.1.1.1.1.		Sinte are	nor 30, 40	4218 56	La contraction of the second second		and the second
263 Dave the fire get to 16	1 171 Alitand		nin pravi india	taught	- 34, 34	C S LOURS & SHOWING SMOLTHING SHOW			
264 margaret m. Slature gilit		The state of the second s		Hinchold	1.21. 35			and the second second	
267 Hathleen Shibanmind 13	1 Rechelound			Science	Jam 14 'st				
269 Celine michel 13	1 us Ba Rock		- Cara and	Laundry Hort			Patient San		
293 Frances Seechamp 15	1 190 81 Them.	The state of the s		First aid	- 3. 35	62-1-		The second	
218 Plounce Finlapor 13	1 136 Long Las			eti.	. 76-36		F	-	S.
299 nova mordingin 13	1. 154	A contract of the second			* 15, *	92 18			2
305 There Conchard 14	1 T3. Kil Rock	The second			Dec. 4. 37	92 18		- · E 1	Ha
317 Arealic Bouchard 12		the state of the second st	-	States Constant	11 10 10	92 18		E .	RC
311 Joyce Bill 10	1 234 Garden t		同志	the second s	March . 38.	92 18		12.4	4
316 Thany Pitus 13	1 +8 Habagon	A second second			- Sept 13. "		Patient Land At The	0.46	O U
321 Guildine Jenure 10		C. Constant		No mataria de la	Feb. 21 41	92 18		100	BLI
323 adiline Cequige 8	1 200 6 10					92 18	The second s	Selfo 196,	D 1
329 Mariella Chapais 9	1 250 level				Oct. 11. 38	92, 11		The O	P C C
337 Aline Petus 9	1 L. du. m. L.				Sept. 12,39			Affa Volu	A
335 Evelyn himian 9	1 160 84 Mm.			and the second second		and the lot of the second second	A CARLES AND A C	52	
1339 Jean Echum 14	1 Long Lee				. 19 -			1.5	
240 Dany Riche 10 .	1 245 gx Nm				Oct. 1. ".		Exercise and a second second		
341 Amis lista 10	1 246			n - Indenter Balger	Dec. 9				
343 Bella Hardy 10 .	1. 147 Red R.	and the second			tin "	Contract in the second second second	- Totat number of days in Quarter		
344 Dristhy Hardy 13	1 147				Set. 19:40	A DE TRANSFERRE	AGGREGATE number of days pupils in	A STATE A STATE A	A star
345 maire mustaly 10	1 157 Rio	1		and the state of the		92 18	AGGERGATE number of days pupils in residence during Quarter	e Pinatera	
350 Summe Sapay 13	1 Les Seul		and a		Sept-1, "+3		Ne-admitted Average attendance of pupils		
351 Bunadette Missian 9	1 152 Pic			in the second	Jan 11.41	1	during Quarter		States in
353 Butha Hudy 6	1 itz Rat Real	Contraction of the			" 7."	6 2 Tal	Assount of per capita grant due		and an inter
			1.1	and the second s	Get 9. 44	92 18	for Quarter 3		545
TOTALS	0 27 TOTALS	27 16 17 14 126 23		and the second s	TOTALS 6/	20.00		A And a Contract of the	TENE

warter ended Auftenter 30 1943	COLUMN THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE
Tool BEMARTY AS TO PROSPEN TIC. PLANT TO ANTINE	
DATE OF AMERICA, WRETHER AUTHORIZED OR BOT	ALL STREET, ST
F15	a in the second second
16 Readmitted	
18 Re-ad Lips 1. 143.	
10 Rete Light 43	- Constant
8	
18 -	ES
1 · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·
F	÷ Ho
<u>1-</u>	ARC
I	<u>9</u>
18	, E
18	
	2
	9
The second s	-
15	
11	- HARRANSON
Total number of days in Quarter	- tring the first in
19 Addszoarz number of days pupils in residence during Quarter 7725	
14 residence during Querter 7758	X
Average attendance of pupils	「「「「「「「」」
and a second state to be a second state of the	
A WOLLAR OF MAR CONSIST AND	ALC: STATE
	32255
nrs	
15	15 13 Avessade attendance of pupils 86.57 15 11 Ascourt of per capita grant due for Quarter 8 2 1 Ascourt of per capita grant due for Quarter 8 17.9.3 70.75 10.1 10.1



Mr. J. G. Bunks Asency REPORT of the St Josephi Indian Recidente	you downed the second in the second later, and an addition of the second later in the	ou Out.	Reserve for Quarter er	rded December 3/ 1943	
NAMES OF FUPILS ADE BOT DIRL	CLASS OF STUDY	STANDING DI CLASS TRADE OR OTHER	ATTENDANCE		
			A CHOCK TO sumber of days pupil	PATE OF ABSENCE, WRISTHER AUTHORIZED OR NOT	
17 Tony Towedo 14 1. Long	Law 1	Boys and taught	60pt, 1735 - 2 -		
r Pi o i i i i i i i i i i i i i i i i i	*: : : : : : : : : : : : : : : : : : :	manual Training	* * * - * -		
94 Robert Madagy 13 1 154 Lo	yhou it is the Th	First Rid.	- 16-37 - 2 -		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
98 Victor Hokokas 15 1 213 Mh	iterand .	Cliantineer in	THE REPORT OF THE CARD CARD CARD PARTY AND CARD CARD CARD CARD CARD CARD CARD CAR		1 - Persol
03 Joseph Bill: 11 1 234 Da	adent 1	Domitory .	March 1 - 35 . 92 57 -		
05 Leslie Letrie 14 1 48 Ha	Lagren I	- Refectory - etc.	Sept. 17. 192 56		1
310 Jack Matchendog 11 1 Whites			- 27 2 -		1
3/1 Seadore " 9 1 "			and the fair and a	and a state and the state	I I I
316 Marman Eugurga 13 1 220 Su	u 8				
318 arthur Chappie 15 1 Martin 8	Felli		14-39 - 2-		
319 John Finlayana 11 1 Long.	les 1	1 V - Contractor			N
322 Hilfus Richer 11 1 - Cie			• 13. 43 92 57		164
323 Best. S. Lieskin 10 1 Ric		1. With the second	1		
331 Lawrence Peters 10 1 L. dus.	m.L.	LA CONTRACTOR	. 18 - 89 - 2 -		56thor 196,
332 norval marries 11 1 Sent.	ant 1	Fe Carrow and a	2_		9 9 9 9 9 9
333 Romo Marriso 9 1	The state of the second se	- A .	<u> </u>		oth
334 Michael Engrya 9 1 220 tol	2 B. 1		- 10 " 92 57		A Star
335 Frank Skineway 10 1- nipp	WKP.	to a second second	Qat 30. " 92 57	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ting the
328 marie letere 10 1 48 that		Lacks to set the set of	Sept.7 " 92 57		
339 Jas R Fiske 10 1- 31 Ha	Contained and the second of the second se	-D	Dec. ?		1
340 Ene Picka 10 1 245 81.	and set of the set of	and the second	92	Torat number of days in Quarter 92	-
342 Cent Penlagron 8 1 55 Juny			Oct 2 -40 92 57		
343 John Brichard 11 . 1 F3 Red			- 5 " 92 57	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter \$.0 5 3	and the second
44 James Constant 9 1	and the set of a set of the set o				
45 Stephen Quelance 8 1 156 h. 46 Eugene Eigengar 8 1 200 k 47 Laster Brushard 9 1 139 B	the second state of the se		Sept 15, 43 92 57	AVERADE attendance of pupils during Quarter 8.7-53	a state of
to cargers aquipa \$ 1 200 k	からうない 二妻 つううばん かざういん あんの 感情でん おようなな くんのうていまたい		· 24.1 92 . 57	and the second second second second	
En Lester Bushand 9 1 139 R.	Koch 1	and the second	- 17 12 57	Audust of per capita grant due	
Toras 17		and the second states of the	aparta internal		
NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot		1. 1. 新行中国的法国中国	TOTALS. 1380 840	Charles and the second second	

and an and a state

That they

1. 1. 1. 1. 1.

13man J. G. Bartis REPORT of the It Josephi India	INDIAN RESIDENTIAL Agency Mendentel School at Fort Willia			ended Accomber 3/ 1943	
NETER RANES OF FUELS AGE BOT	CLAS OF BIUDY	STANDING IN CLASS - TRADE OR OTHER	ATTENDARCE BUTTE OF BUTTENDARCE Train BUTTENDARCE TRAIN BUTTENDARC	BEMARKS AS TO PRODERS. STC. PEAKON FOR AMERIC DATE OF AMERICE, WRITHER AUTHOMIZED NOT	
5 2 Maurice Lafay 11. 1.	182 Las Seul 599211.		Jamil. 41 92 56	the second s	
54. Cliver Finlayson 9 1			Jet 11. 41 - 2-		
55 Andrew Mordogin 5 1 58 Michel Fetres 7 1	154 Long Law 11 48 Habagoon 1	<u>.</u>	March 1, " 92 - 56 Sept 15. " 92 - 156		
59 Walter English 8 1 60 Albert English 10 1	martin Fello 1 .		" 21." " 92 5C		· · · ·
361 Kenneth Maligon & 1	128 Long Lev 1	<u> </u>	92 56		
62 Harold Bill 5 1 165 Jackare Sapay 8 1	2.34 Garden R 1 152 Lee Seul 1	0	Oct. 6. " 92 56		
367 arthur Deschamp 10 1	190 Ft Thom 1		Jan 1-42 92 56 Sept. 21 92 56		
308 Percept Segarde 8 1. 369 Joseph Minian 8 1	227 · ·· /	and the	<u>** 23 ** 92 56</u> ** 26 ** 92 56		- Int log
370 Jacept Kyignet 10 1 371 William Tralayson 8 1	95 Low mt. 1. 58 Longlar 1				5 - Sel
372 Frances Wakater 7 1 373 Jacepa Jestpine 10 1	257 Ste Non 1	Jan	Oct. 3. 4 92 56 Nov. 5. 4 92 56	Contraction of the second	AFFail
374 Paul Jest pine 9 1	t		18	Patrent See Squar Bay	Indian (RG 10
375 Bone nuture Schame 12 / 376 Githert Kebegukky" 1	147 Fie 1 163 Logher 1		Bec. 21 " - +		
377 Store " 12 1 378 Donald Kebuch 10 1			- Jul + 43 92 56 " " 92 56	TOTAL number of days in Quarter.	
379 Les Bouchard 7 1	226 84 8m 1 83 Red Red 1	8-	march 2 " - 2	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	1996 1996 1996 1996 1996 1996
380 John Pelletier 9 1 381 Andrew Barchard 9. 1.	Et Home 1 3		* 17 * x _	AVERAGE attendance of pupils	1.2
381 Andrew Bouchard 9. 1. 382 Charles Chicago 8 1. 383 William Chicago 7 1	Lec he mit 1 -		Thay + "	during Quarter.	
		the second s	2 92 56	ANOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
NOTE Additions to be correctly made and ent	TOTALS 15 14 11 10 2 1 1		TOTALE 3,2 20 1960		

the state of the second state of the second

238

the stand of the stand of the stand of the

and the second of the

The second second

Section 2 and the

Alla Sol

the states

and a

The we want the Print II		THE AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ADRE IS OF ADRENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NO	Dece
ohn Makatee 8 1 " Gi non 1 10 14 14 2 11 10 11 10 11 10 11 10 10 10 10 10 10	Garne Contra	A CONTRACTOR OF THE OWNER OF THE	A succession of the second
		and the second	and the second
and there is in 10 1 1001 the to	pt. 11-43: 92 53		
	15. 1. 92 56	Concernance	高級
anley Taurepillag 6 1 754 Longher 1	- +4. 7, 92 52		
age Thebigan 7 1 178 " " 1 Iphine Marrison 10 1. 180 Jan Print 1	20 - 10 - 51		
· Bedural · 12 1 192 Laigher 1	12 " 91 55		
uph Johnay 1 1 109 Re 1	91 55	and the second second	
con Tennesse 6 1 Golden Jake 1	Q . 87 H	the second of	-
reph Rebejishid 13 1 113 Longhan 1	19 12 46	and the standard	
hull Ray 10 1	16 30 77 5.45	the state of the	16.2.
ment Demoulen 1 145 Cie 1	11-45 16 110	The state of the s	
	· An and set		1.150
the second s	E	the system	the state
A CONTRACTOR OF		and the second second	Te x
	Ton	AL number of days in Quarter	
	Aoc	DEEGATE number of days pupils in	La state
	AV	mage attendance of pupils	
		uring Quarter .	

and the second second

And the state of the second

and the state of the second

Provent and the second se

* REPORT of the It Jouple India	School at_	and the second	STANDING IN	Saladia and Saladia and Saladia	the second s	cember 3/2 . 1943	
NAMES OF PUPILS AGE 1	BAND OR BAND OR RESERVE		TRADE OF OTH		Total REMARKS AS	TO PROGRAM ATC. British	
			1:1	SCHOOL number days po in reside during	of number of pil days pup. DATE DE AL Strended in class-room	SENCE, WHETHER AUTHORIZED OR BOT	
02443 Angeline Dock 16	24 4	+ 13. 10 2 1 1	Gials are	*/* **********************************	2488	St. no	
12133 Ever Shatwengished 76	1 171 Whitesand		taught	Nov. 20 40 \$7	Air Sec. 4	+3 Employed at La	
0264 Margaret M. 15			Leong-	- 8033		man a free to be the state of the second and a second	
0267 Rathleen Shitanmind 13	1 Restatance	<u> </u>	Knitting			the mus Airis madiand	
0269 Celine Frishel 14	1 15 Red Rock		and the second second second	the second second second	<u>A 7</u>		
1283 Frances Deschamp 16	1 190 At 9 m		Jaundry . Parst aid				
0 2 78 Placence Finlayer 14.	1 The Song Lac		Housewon	A	and the second		
0299 nois Mondayin 14	1 154 "		rougewor		Charles and a first state of the state of the		
0303 Celine Deamoutin 14	1 145 Cie			n 15; n 92	the state of the s		2-1-2
0305 Theme Bouchard 14	1 T3RelRed				+ Re-admit	trad	t t
0307 Rosalie Bouchard 11	1		Y	しょうかい みんしき しょうちょう ふくちょう おんしゃうか	2/		i i
0.311 Joyce Bell 10	1.234 Barden R.	and a first of the second		10			es.
0316 Mary Piters 13	1 48 Walagoon	1	P	March 1-38 92			L. L. P.
0321 Gualdine Tenessor 10	1 Golden Leke	7		Sept-17-" -	2 Patient S.	in Dr. Mm.	hool 10
0322 Joan Tenescoe 9	1		3	Feb. 23,-41 92	- man and and a second s		
0323 Adeline Esquega 8	1 220 Jull Bay		0		56	<u> </u>	- Internet
0329 Marrette Chapair 9	1 3+ mestin July .	1-3-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1		Oct. 11-38 .92	1 President State State States		AFF Vo
1834 aluce Peters 9	1 L. der. M.L.			Left 12-39 82			dian 6 10
0.335 Enelyn Primeau 9	1 160 Bt How		<u> </u>	. 14. 39 82			55
1339 Jean Eahum 14	1 Long Lee			19-05			1
8340 Daug Riska 10	1 245 Ft Mm			Oct 1 39		in the meaning	
03+1 Annie Cecke 10			4	- Dec. 9. 2	Total numb	er of days in Querter	
03+3 Billa Herdy 10	1 147 Red Rock			1	56 AGGREGATE	number of days musile in	
0344 Derothy Hardy 13	1	م کا طرف کی تقویم کی کرد. در بالا کی زورد که کرد کو کم تعین کرد		Fel 19-40 92	56 residence d		And the second second
1245 m ia i'i	1 157 fee 1				SC AVERAGE att	adance of pupils	and the second
350 Service Sapar 13	1 Lec Sent .			- Sept 30. +3 #2	5 G during Qua	ter	-
351- Bernalette Minian 9	1 152 Rec 1			Jan 11 +1 -+	AMOUNT of m	Contita erant due	E Mart
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9	for Quarter	r capita grant due	Ken Cardina and

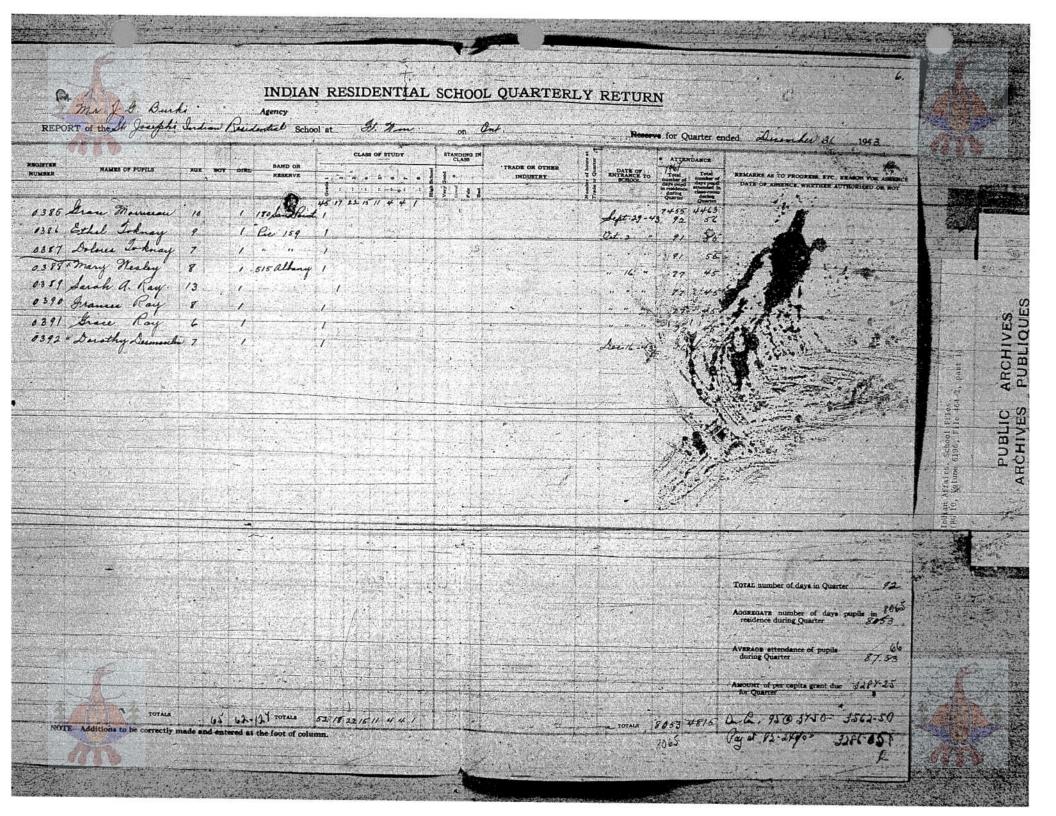
and the second se

			and	
may & Bucks	INDIAN	RESIDENTIAL SCHOOL QUAR	TERLY RETURN	The Providence
REPORT of the & puplie In line heur	Intial School	1 at St. Mon. on ant.	Resards for Quarter ended Deweller	3/ 1943
PROMPTER	BAND OR	CLASS OF STUDY STANDING IN CLASS	лана Аттанбанса 2516	
enueteen van die	RESERVE		T = 0 BRTEANCE TO TOLL OF COMPANY DATE OF ADDRESS. WERETE	ER AUTHORIZED OR HOT
0353 Berche Hirdy . 7 1	147 Res Rek	16 14 24 13 10 4 4 1	Oct. 9. 40 92 56	
1354 Mary & Rouchard 10 1	139 Red Red		Jan 6 - 43 92 56	
	15the	and the second	Sept 5 - Pr SC	
	154 Long Lee	, <u>A</u>	March 1-41 - 1	
\$3.57 Cialia Clammin 1 + 10	St How.	and the second secon	· 12,	
0362 Margarel Dentoyen 8 1	58 Long ter	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	18-" 92 56 ····	VE.
Bit and Chapare 14 1.	Long La	the states of th	# 21, " _ 2_	E E
	118			A R
Contraction and an international statement of the statement	227 82. Han.	- W	1 24 - 1 - Petient San A	Bay O
0369 Kathleens Michand 12 1	127 Pin		Qet. 27 2 -	
	183 Red Rock		Jan 2-42 93 56	Pa
2372 Jeanette Boucher 10 1	18 Bed Rock		Det: 4 " 12 56	
	V. R.		Sept. + " 12 52	a di ta di
20375 Hour Johny 6 1	117 Pa		30 " 92, 56	
1377 martina Sabaran 7 1	1+7		Dev 21 " 98 56	
A 2 - A A A A A A A A A A A A A A A A A	in . Int f. 1	And the second second	P. TOTAL number of days is	Quarter
0380 Alice Bird 9	453 allong	「そうであっている」となるためにはないである。 ないできた ひょうしゃ しゅうかん かくしゃ かいかい かいかい かいしょう しんかい ひょうしん ないしょう しんかい	Sept. 10 . 2 56 residence during Quart	days pupils in
0381 Margarit Bud 7		A 12	42 57 Average attendance of	pupila
0383 Alice Pustin 7 - 1	L. du. M.h.			A CAR
+ 384 Marie Ligarde 1 1	227 gd. 7mm		16. 13. 11 12. 512 AMOUNT. of per capita go 16. 12. 12. 12. 12. 12. 10. 10. Quanter	anr due /
TOTALS 65 54	TOTALS	45 17 22 15 11 4 4 1	P 1455 4443	
NOTE Additions to be correctly made and entered a	t the foot of colu	na.	and another and another and the states are the set of the state of the state of the states of the states of the	state and the state of the

12-

Statt and

and a survive marine

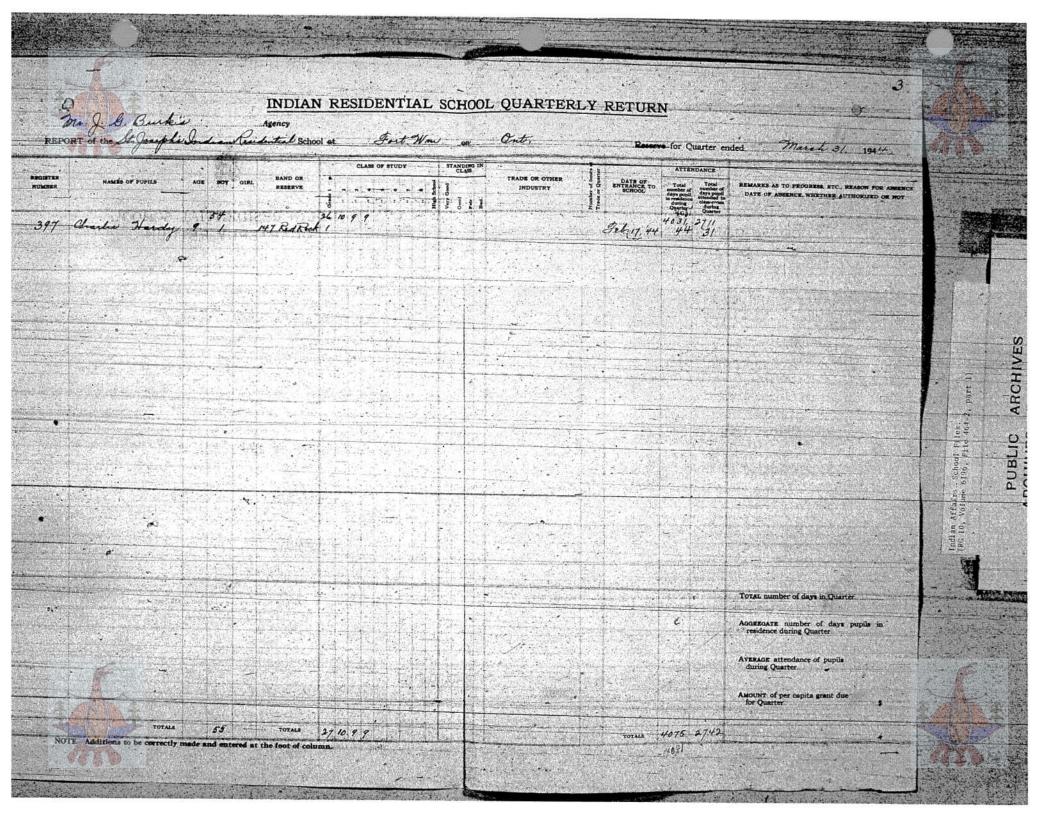


INDIAN RESIDENTIAL RETURN SCHOOL Quarter ended Jugal Bell A Peters 13 Juli Finlayer Wilfer Punkin 3 Bert S: Piecker Lawrence fature minhal Gegelige 9 Frank Kineway 11 Fires Par er Saltarka 10 Junday in · 58 Long to Fin Bouchard 12 Press 83 Red Rick And Janue Bouchard 9 15 Stephen Outance 8 1 156 Prod. 346 Sugere Esquere 10 220 Gull Bay 347 Leiter Bouchard 10 139 Red Rock 352 Manuel Sapay 11 1 182 Loudeul Longton 353 Jackta Finlayson 13 1 354 Chow Fordaycon 10 7 305 Andrew Madayyou 9 1 154 Long Lev. 1 91 TOTAL number of days in Quarter 158 michail Peters 7 1 +8 Matagone 1 3. P. Watter Brighest 9. 1 martin Bel 1 360 allis English 11 . 1 mce during Quarter 367 Remit Mahigue & 1 178 Longhow 1 AVERAGE attendance of pupils 362 Faile Bell 50 1 234 & Rue 365 Dealow Sepay 8 182 Lee Seul

4779 foot of column.

TOTALS

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL	QUARTERLY TETURN
Mar J. D. Buck's Agency REPORT of the St Joseph's Indian Residential School at Fort William on	
a de la contraction de la cont	
REGERTER HAMES OF PUPILS AGE BOY GIRL BAND OR	The or other a set of the other of the other of the other
366 Jack Ignace 9 1 Levdom 21	
367 Arthur Deschang 10 1 190 B. How 1	A STATE OF THE STATE OF THE STATE OF THE
368 Percy Legisde & 1 227 " " " Urry -	
369 Joseph Himan & 1. 152 Per 1. 370 Joseph Hyrquel 10 1 95 Ldes. mt. 1	
· 371 Williams Finlayer 5 1 58 Longter 1 .	
- 372 Francie Wekater .7 1 257 81. 7m. 1	
373 Joseph Jackpine 10 1	
374 Paul Jack pine 9 1. 375 Bonoventure Salouren 1 147 Par	
3/5 Domenutur Jahanen 1 147 fin in 11 147 fin 11 147 f	
378 Alere Rebegished 12	
379 Les Brighard 7 1 83 his Rep. 1	mendal of the state of the stat
382 Charlie Chicago 5 1 Les des m.h. 1 383 Hilliam Chicago 7 1	stat a lit me we we way to be a state of the
314 John Naketer 8 1 St. Um. 1	
313 Joseph Morrissan 12 1. 180 Sand Ports	
386 Stanley Tawaguellage 1 154 Long ton 1 387 George Haligon 7 1 178 "	- 24
388 alphanee Manual" 1 115 "	*25 · Cg/ 5#
389 Theo Bedwach 12 1 192 Longland	act 2 . As the multiple attended to
- 540 Jought Joknay 7 1 159 Per 1	
372 Joseph Released 1 . Bolden Like 1	. 6
392 Joseph Kelegislik 13 1 113 Long 1 394 Clement Deemoulut 1 145 liv 1	11. 11. 14. 57 Automatic attendance of pupils
395 Harry nogotika 9 1 116 Whiteand 1	Device " 91 Nor " Think Carter
391 Richard Bedward 7 1 . 83. Red Red 1	" 22 " 7 7 "50 for Quarter The State State
TOTALS	
NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.	107ALS 4031 27/18



mag & Bucke	INDIAN RESIDENTIA	and a second day			0	
OKT of the chiperges fidee	Residential School at Fort Min	liam) on 1	ant.	Beerve for Quarter	nded March 31at 194 4	760
NAMES OF FORLE AGE BY			TRADE OF OTHER	ATTENDANCE ATTENCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENDANCE ATTENCE ATT	REMARKS ÀS TO PROTREM. ETC. PEASON FOR AMERICE DATE OF AMERICE. WHETHER AUTHORIZED OF NOT	
Celine michele 14 55.	1. 45 Rid Real 27 10 9 9		Girle and	Sept. 6'34 4075 2742	and the second se	
Florence Finlayer 14	1 135 Longhan 1		taught	" 16,36 .91 . 64		
nova Mordagijin 14	1 154	Very	Household	" 15. " 91 65	the second of the second se	a fine a
Coline Deconalis 14	1 145 Rev 1		Science	Dev 16 43 91 6	and the second	Plase of
	1 83 Red Rick 1		First aid	. 4.37 91 563		
	1 234 Gardin R. 1		ste.	March 1. 38 91 64		
Mary Peter 13	1 45 Malagoon 1			Sept 7. " - 3	A CONTRACT OF A CO	
Gualdine Tenessoe 10	1 Jollow Lake 1			Sel. 23, '41, 91 65	the second se	
2 Jean Tenessae 9	1			91 52		
3 Adeline Esquega 10	1 230 Gull Bay 1			Oct. 11. 38 91 64	A we shall have a start of the start we have been a start of the start of the	bur
9 Marietta Chapaia 10	1 34 martin Balls 1			Sept. 12:39 91 64		-i i
+ Alice Petere 10.	1 L. du M.L.					464 464
	1 245 81. Word 1				Reta march get we	
Annie Licka II	1	84 J. (S. 1	A Martin Street			96,
3 Bella Hardy 11	1 147 Red Rock 1	er det a P		Jal 19:40 91 64		
" Dorothy " 13	1		<u>т</u>			falı olun
5 marie muchaby 10	1 157 Fie 1	44.1.1.	ارین از میکند. میرانهای این است. میکند ا	Lige 30, 43 91 58		
1 Bernadette Wiscow 10	T 152 Liv 1			Jan. 17. 41 - 3		ind).
Bleethe Hardy 7	1 147 had had 1	and the second sectors of	li Anno ann an an Annaichteann an Annaichteann an Annaichteann an Annaichteann an Annaichteann an Annaichteann an	Oct 9. 40 91 29	-	100
4 Mary & Bouchard 11 -	1 139 Red Port 1	4.1.		Jan 6. 43 0 91 - 64		
5 Cecelia Octorea 9	1 156 Res 1				Total number of days in Quarter	L' ton
6 Anna Mondayyor 8	1 154 Longlas 1			march 1. 41 - 3 -		
7 Hilds Bedunch IT	1. 112 * * 1.	中中国		Sept 8, " 91 55	AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter 76 94	a and the second
9 Cecelia Clummer 7	1 34 91m. 1			. 12 " 91 54		
2 Margaret Finlayson 8	+ of Linghan 1		and the second second	1.18. 91 41	AVERAGE attendance of pupils 84.84	
2 Margaret Fridayson 8 3 New Bulayson 7 5 Berthe Natigon 9	1					
5 Bertha Nabigent 9	1 17Edaylar . 1		Lucia 👬 🖓 📩	"-21, " 91 51	Amount of per capita grant due for Quarter	
TOTALS	TOTALA 35/1/14/15 5 1 /		Contraction of the second			CALL PORT

All a little de mais ra

Service.

Production of the second second

Martin State

the second states

the state of the state

1.5653

m. J. G. Burks EPORT of the St. Josephi Ind.	Agency	1 at Fort Will	hand on	Ontario	Reserve	for Ouarter en	ided March 31	191.45	
	BAND OR	CLASS OF STUDY	STANDING IN			ATTENDANCE		The second by the second s	
EN NAMES OF FUPILS AGE	BOY GIRL RESERVE		11.	INDUSTRY	ENTRANCE TO SCHOOL	Total Total maker of semilar of days papel attanted in	DATE OF ABGENCE, WHETHER	AUTRORIZED OK NOT	
0,0.	55 27	35 11 + 15 5 1 1	LI JIA	in a straight of the second	international de la composition de la c	Gunta Surtas			
" Barak Frequer 10	- 1_ 227 8t Wm.				Septat 'ti	-3=	Patient San' Sj	un Bay	
7 margaret Picka 9	A REAL PROPERTY AND		i ca i c		* 30, 41	21 17	Retid march 92	L. 44	
10 Joan Data 8	1 183 Red Rook	would be a set of the standard be and a set of the set	A CONTRACTOR		Jan 2. 42	27740 GA221 CO. HTTL: 248 PA			1. A.
11 Marie Rijiquel 10	1 95 L dea M L.		王王帝 赵治:			91 64			
2 Jeanutte Concher 10	1 18 Red Rick	수 비 문 두 두	化、大脑的		CONTRACTOR CONTRACTOR CONTRACTOR	91 58	The second se		the product
13 Julia Peters 7 14 Ceselia Peters 12	1 V.P.	A state of the state of		-	Sept 4. "	91 59		the second second	
15 There Joknay 6_	1 107 fes				A CONTRACTOR OF	the second se	and the second second	1	
17 martine Selamin 8	1 147 -	And and the second second second second	and the second second				Aid not return .	after Amad.	
18 Elianor Sabourin 7	1	A state of the state of the state	6			91 45			TE -
79 Angelique Twegolik.	1 154 Long Lev				CARLES IN A STANKED AND ST	91 38	terre d'art de la serie de La serie de la s		
to alive Bird 9	1 453 Albany			ų į	Jan. 7. 43	and the second sec	Annalisis and a second s		es. 464-
El. Margaret Bird . 7	1 . "	A second second second			Sept. 10. "	and the second se			
12 Anne Chicago 7	1 L. des.m.L.	1				91 55			1001 6, F
13 alice Restin 7	1_ Pie	PERIOD CONTRACTOR CONTRACTOR			. 13 .				
14 marie Legarde T.	1 227 Fst 72m.		distanti fi de		승규는 지 않는 것 또 가장 감독 감독	91 64			fair-
15 Grain Monacan 10	1 150 Land Point	and the second sec			and a state when we have been a state of the	91 57			- 40
R Eachel Johnsy 9	-1 159 Re	1			2014 - 1222 - 1241 - 114 - 1223 -	91 64	and the second se		ndha R6.1
of Soloree Joknay 7	1 159 Pie		4-1-1-1-1-1		and the second s	and the second se	Father took her he	- Jourt	Carl-
It many Mealey 8	1 515 Albany	Z	That I have		1000	91 64			A.
12 Dorthy Seemsalin 7	1 145 Rec	The set of the set of the second set of the set of the second set of the set of the second seco			Set 1 August August	ALL FICKIESS SALE	Total number of days in Q		And I will be
93* nova Peter 6	1 L. der m.L.			A State	• 13 "	1 57		4187	100 - + 2010 - 10 AU
	# the second		A Tradition				AGGREGATE number of da residence during Quarter	74.14	- The Art of
		这时时间来	+	the second second			Average attendance of pur	-#1	
			++++++		+		Average attendance of pup during Quarter	pile 84.54	
	a sala						Amount of per capita grant	due \$167-62	
1 - Comment			1. 19 1 · 17		the second second	2. 1	for Querter	1 0	and it is
TOTALS	55 49- 104 TOTALS	Allower	a sign and a second	the training of	24	7694 4555			
a with the second se	d entered at the foot of colum	5 13 15 15 5 1 1			TOTALS	fell h	to an and the second of	-	and a state of the state

	STREET, STREET, STREET, ST
INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY	TRACT

marg. & Bucks tency. REPORT & m It Josephich sin Read tal

		and the second second
School at Jest Aillien	v a Bit.	P
the second second second second		Reserve for Quarter en

Que

10

PUBLIC ARCHIVES

the second s		a farmer da se says a	CLANS OF STUDY	STANDING IN	1 and an and the	2.	ATTEMO	ANCE	the state of the s	
RANGE OF FUFILE	AOX BOT GIR	BAND OR	j	1 1 1 1	TRADE OR OTHER INDONTRY	A ANTAL OF TO		and the	REMARKS AN TO PROTEIN BTC REASON FOR ADDRESS DATE OF ADDRESS. WHETHER AUTOMOLOGY OF MOT	
303 Jough Bell	12 1	23+ b. Rine	- j		Boy are taught	militar	. 1	-55	and a state of the	
305 Lulie Litri		+5 Halagon								E 國際語 補助
- 319 John Funlayon	12 1	Long La.	the part of the second state of the second sta		Sardening !			-5	Silleyd Art. 16- 44	
= 522 Milfred Prinkin	12 1	Rie	는 1.5.7 YEAR MARKET AL NY MALE UND A CHEMICAL CONTRACTOR	Meterinte	birst aid					
323 Bert & Parkin	11-1	Pro	I and the second		Chambines .	- 13 · ·				
332 norod marine		Sand Point		Vini	in Domitary	The Charles of the Party of the	COLUMN PROPERTY	0.00000000		N., N.
333 Jone marries	9. 1	1. n. n. 1		1	Relectory		84	51	Read Apr 8 44	-
334 Michel Esquige	11 . 1	220 & Bay			Refectory .		LAND THE REAL PROPERTY OF	CONTRACTOR AND A	the state of the s	
333 Trank Skinway	11 . 1.	nipiger 2.P.		Good -		Oct 30 ; "	2012 0016-202001	The second second		t. 1)
- 23. Morris Tetero	11 1.	v8 nabagon	엄마 영상 이 아이는 것이 같은 것이 많은 것이 많이 많이 많이 없다.		and the second second	Sept 7. "	2011/07/07/01/01	5 - A - A - A - A - A - A - A - A - A -	A CONTRACTOR OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE	pār
340 Ern & Picke	11 1	245 H Hm.	IS TARTA BURGERSON TO THE PARTY OF THE		and the second	Ser. 9. "	100 CONTROL 100 CONTROL 100	Constant of the second	The second s	-2-
- 342 Cearl Finlayten	9 1	58 Longla	그 사람 전에게 가려면 거리며 말씀 옷을 알았다. 아파는 물질에 가져야 했다.	1		Qat 2. 40				i res o 46
3+4 John Boundard	10 1	53 Red Rock					三人的同志的	ACC SCHOOL ST		P11
- 345 Stephen Bertance	8 1	156 Pre			P. A. A. BAR	Sept 15: 43	100 C	自己、たらの死生力を開		Scho 196,
- 247 Lester Bouchard.	9 i	139 Restert				· 24. •	40.000.000.000.000	P. House Sylux		12. 12. 12.
- 352 maurice Saper	71 1	182 Laubert		a tradi	graatie al.	Jamin 44				Volu
33 3 yough Bulayou	13 1	Longhan	A COMPANY SOLUTION AND AND A DESCRIPTION		A second s	CONTRACTOR OF CONTRACTOR OF A DATA	5-0 A D B - 4 A S	1.	le ad Apr 12 in	an A 10.
254 alere Finlayeon	9 1	A second	[[18] 26 (14) 26 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 27 (14) 2	-1-				-(<u></u> 0+-11	le ed. Apr. 17. 44	Indi (RG
3.55 Andrew Mordeyy	. 5 1	15.4"	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			march +*		36711		
208 Michael Titen	7 1	48 Habagen	1			Sept. 15. +1	12000 AN 10-7	21705.50		
359 Hatter English	61	martin Jule	Contraction of the second second second second second		and the second second	· 21, *	AND CONTRACTOR AND	C14-10-16-07-06-004	Total number of days in Quarter	
- 3 60 Albert English	10 1.				and the second states of				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and the
- 36/ Kenneth Makyra	8 1	178 Longhan				in the second	5-	Sec. 10.	Accessions number of days pupils in	
- Det Standel Bell	8 1	237 Saulert				Oct. 6. 41		1.00	all Carter will	
3.65 deadore Sapay	9 1	No Low Sund	the same decising a marker of prove produce to the			AN A BY STRUCTURE DOM: NOT	37 22 A Ch	2012/02/2012	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 87	
- 366 Jack Ignain	9 1.	Las du milas	EP TYPE PROFESSION STOLEN TO A SHE WAS A REAL TO A SHE AND A SHE	61.1.1		Jan 1. 42 mulson	2	ALC: N		Ø-
- 317 Arthur Dushenf	「「「「「「「「「」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」」	190 81. Mars	NUMBER OF A REAL PROPERTY OF A DESCRIPTION OF A DESCRIPTI		Constant of the	List as in	-	58	Aucourt of per capita grant due	
							1	-	The second s	C.A.C.
NOTE Additions to be present	27.	TOTALS	39771			. TOTALS /	900 1	195.		
a be contactly in	ship and entered a	t the foot of colum	Str. St. St. St. St. St. St. St. St. St. St	and the second se		an all an error and a standard or	SULCIDERS N	-		

U V	Receptiel Bissool at Ed. non.	- Ont	Reserve for Quarter en	red . June 30 1944	198 B B
AND A LOCAL AND A		TRADE OR OTHER	ATTENDATCE	BEMARES AS TO PRODUCE FTC. BEARD FOR AMERICO DATE OF AMERICA WESTERS ATTROPIED OF NOT	
Perceptugarde 8 +1	39771 a		Sept 23:42 9/ 195		
Joseph Hijngweb 10 1	15 L. In mal		- 26 - 91 58		
Milliam Junly 8 1	5.8 Longton 1		Ost. 3. " 91 58		
Frances Maketer 7 1	2.57 Fel Mar, 1	• به به به مسلم در او در در او د	Art. 5 91 58		
Part Jack 1			. 18 . 91. 58		
Sulbert Kebeguchky 10 1	163 Long Lea 1		Feb. + 43 91 58		
Stow Kelegisky 12. 1 Les Baddard 7. 1			91-58		
A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	83 Red Bet 1		March 2.43 91 58		
William Chicago 7 1	Lac des ml. 1	a a construction of the second se	Sept. 10- 45 91 58	<u>-</u>	- 1
John Malatin 8 ,	St. Nine: 1		" " 91 58		
Joseph Morrisan 12 ,	180 Land Point 1		" 11, " 91 58		les. 464
Stanley Tawegalig 6 1	154 Long Lee 1		15. 7. 91, 58		l Fi File
George natigon 7 1	178		- 24, " 91 58 Just 25 - 1-	Patent have be may at	Schoo 196,
Affrance Marrisen 10 1	180 Sent fait 1		29, " 91 58	and the second s	ae 6
Les Bedwich 12 1	195 Long Leve 1		그 문제 이 가지 않는 것 같아요. 이 집 것 같아요. 같아?	Dis much 19, Rachenterthinking,	Volu
Jough Johnay 7 1	159 Pie 1				10,
Leave Gennesse 6 1	Goldensed 1		. 6. " 91 58		Ind (RG
Jought Keligichid 13 1	163 Long low 1		• 11 - 91 - 58		
Henry nogetile 9 1	145 Pic /		Doc. 16. " 91 58		
Charles Bedard 7 1	116 White don & 1		Jan, 17. 44 91 58	Total number of days in Quarter	12-70-7 20-75-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7-7
Charles Hudy 9 1	83 RARAT		22. " 91 58	Accuracy number of days pupils in	
Frances Husy 6 1	117 Ris Red 1		Jab 17 44 11 55	residence during Quarter	
The second states and the second states and the second states		and the second	11 58	AVERAGE attendance of pupils	A State of States

in Labor

教会的行政的行

11 A

ser en

12

こののではないであるというないである。

T. SAC

1

all the second

Warmer and A war and an

m. J. S. Binki	Atency			OL QUARTERLY	Y RETURI	<u>N</u>		
REPORT of the St. Josephis In	dian freid still School	1 at Fort Mm.		ant.	Reary	e for Quart	er ended Junet 30 1944	Anna
SANCES OF FUELS	NOT DIRE RAND OR	CLASS OF STUDY	STANDING I	TRADE OR OTHER	BATE OF TO	ATTENDAN		
		1	1111	INDUSTRY		Auge profit	AN OF DATE OF ADDERCE WARTERS AUTROPIDE OF BUT	
298 Florence Finlarpor 14 5	1 1 135 Longher	2511 7 7 1		Solar Instruction and the method		3904 24	7/	
299 Mora Maidagijin 14	1 154			Hirle are trought	Sept. 16 - 36	The second s		
303 Celine Demarka 14	1 1+5 he		Vin	Loundry work		1 M (2.32) 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
207 Rosalie Bouchard 11	1 83 Red Rock		Terry	First dis.	Dec: 16 - 43	Contraction of the Contraction of the		
311 Joyce Bell 11	1 23+ Saiden R.			Bardening .	merel 1. 38			
5 21 Serel time Tenessoe 11	1 Solden Lake		an a	etv.	Feb 2041			
322 Joan Tenere 10	1	1. 1. 1. 1. 1. 1.	Good.				and provide the second s	
323 adeline Erguya 9	1 220 Jull Ba	the second	1.8.22		Oct. 11. 35	A COLORADO CONTRACTOR		11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
329 mariette Chepan 10	1 34 Martin Bet				Sept. 12. 139	a second s	 A second s	
334 Alice Piters 10 1340 Dairy Picke. 10	i Laum L.		Traping in	+				part
20+1 Annie Pieke 10	1 245 3t Hm		+=<: :		Dec 9. '59	91	SE Ret - apr 1- ++	1 · · ·
12+3 Belle Handy ro	1 · · · ·		1 2) 2			and the second strate of the second	<u>a</u>	i lies e 46
1344 Dorothy Hardy 13	1. 1.47 Red Rock		4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4 (4		Feb. 19- 40	272 (C. S. & D. S.	Central and the second second	Fill F
13+5 Marie Muskaby 10 -	1 157. Per		$\left\{ \cdot, \cdot \right\}$			Head and the state of the second	55	School School
1351 Bunadette Minuan 10	1 152 Fee		1. (-		Sept 30- 43	190107 11 1941 12 1 A	55	irs.
1053 Bertha Hardy 7	1 141 Red Rock		1 20	and a second			51 Read april int	Affa
2354 Mary & Bouchard 10	1. 139		11)		Oct. 9 40			10.
1355 Cecilia autorice 10	1 150 Pr	/		Kara Karakara	Jan. 6. 43	Construction of the second second second	The second se	I The
0356 Anna Madayijin 7	- 1 15thonghan	and the second second second second second		1	Sept 15 Marchi-+1	10 ARON 9 STATE AND A ARON	CHER WAT THE ANY WAT AND AN ANY ANY ANY ANY ANY ANY ANY ANY ANY	
1357 Hills Besward 11	1 192	/		1. 1. 1. 1.		1999時にたいには1999年1999年1999年1999年1999年1999年1999年199	Toras number of days in Quarter	
0.359 Caselia Auman 7	1 31 nm	사내한테니	1-1	Step 1	12.		TOTAL BURGET OF CALL IN CONTRACT	
1362 Marganet Cintageon 8	1 Shonghan		$\left\{ 1 \right\}$. 15 .	71 4	AGGERGATE number of days pupils in	
1313 Thene Fundayan 7	1 1 1 1	Z	1+6+				8	
1315 Bestle Nebyon 9 1317 Margant Piska 8	1 175 Longles	- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1- 1-		L	. 21. +	5 -	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
369 Hargart Licka 8	1 245 84 mm		15	A		91 5	5 Ast de contrat Associet of per capita grant das for Quarter \$	g -
369 Rachleen michane 12	1 127/10				Oct. 27	10	AMOUNT of per capita grant due	Service Marcon

and the second second second

ALL CAME IN THE

-2-4-4

INDIAN RESIDENTIAL SC	OOL QUARTERLY RETURN		*
REPORT of the I Jacophic School Reinstein School at Fort Now.	Out. Brenn	for Quarte ended . June 30	
	PIP ALL AND ALL ALL AND A	ATTENDANCE	1944
There is the second	TRADE OR OTHER	THE TOTAL REMARKS AS TO PROGRESS STO	C. REASTIN FOR AMERICS
1 9/ 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			
1 Joan Dela 7 51 1 183 Res A. 1		11- 574	
12 Jeanette Boucher 10 is ithestate		91 · · ·	
13 Julie Peter 7 - 1 - V. P. " 1	Ser in desta	1 37 1	
+ Caretia Peter II I V.P. 1		44-1	
15 Therese Joknoy 6 1 107 les. 1 1	A AN A REAL	- 1 -,	
7 Martine Salencia 1 147 Ro 1	Locust -	241.58	
19 Angelique Tourgislit 6 1 154 Long Low 1	N. Y. C. D		
81 Alice Bud 9 1 453 Albany 1	List's	W ST I I I I	
8) margaret Bud 7 1 " " 1		FI 55	
12 Anne Chicago 7 1 Law m.L. 1 13 Alue Pueko 7 1 Per		91. 58	
14 marie Legarde 7 1 227 34 mm 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	91 53	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
5 Grace Marricen 10 1 150 Land Part 1	Julia	71 58	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH
16 Eshel Jokney 9 1 159 Pice 1	Out a	91 58	Affai
7 Dolores Toknay 7 1 189 Ro 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	17/-1	
18 Mary Hecky & 1 575 albany , 87 + Hayel Cyrette 13 1 145 34 Mary 1	16 1	91. 58	200 E
10 Louts Cyrette 10 1 145 84 Mm 1	Clar 10, 44	29 54	
91 Jaabel Cyritte 9 1		79 50	
12 Dorothy Summerla 7 1 145 Rec	June vs	72	arter
13 Tora Tetre 61 1 L. due tal 1	2	81 55 Accentionate number of day residence during Quarter	ys pupils in \$099
15 March Practic 7 1 145 Bt Nom 1	apri 13, 145	29	and the second second second
13 Nora Petere 6/ 1 L. dre tal 1 24 Nora Cyrette 4 1 145 Bt Im1 15 Mabel Cyrette 7 26 Princille Cyrette 6	1	79 50 Average attendance of pupi during Quarter	- 87) - C
		79 45 AMOUNT of per capita grant d	tue 3337.50
		for Quarter	1

The second

T

10.10

DITORI	INDIAN	RESIDENTL	AL SCHOO	L QUARTE	RLY RETURN	hall a second and a second and a second	the art is	The Part	
PORT of the I Josephi Da sinch	Agency	- J Lat			<u> </u>	La contrata de la contrat	and the second	1 2 2 A	
	und tal/School at	fort Mi	llin on	Untaria		for Quarter on	us - Sept ile	Be 1914	Tea .
NAMES OF PUPILS AGE NOT	AINI BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING D	The strength	11.	ATTERDANCE		The same	ei.
	RESERVE			TRADE OR OTHER	S S ENTRANCE TO	Total	REMARKS AS TO PROGRESS STC. E.	AND FOR ASSESSOR	
			1.11	a a suis ren a suis anni a	11	daring Guerter Quarter		641 ·	N Start
3 Joseph Bell 13 1	23+ Barler R.	1	3. 19 S.	The Boys are	marat 1-38	92 19	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and the second	11 1 2 2 1
4 Coderick Wabanons 11 1	White and		- Andrewski	taught	the second s	8 8	Read Sept 7 44	the state	- 21
5 Lection Peters 14 1	45 Watyrow		The first of	manual	. 17-38	-2-			and the second s
Isedow matchendog 9 1	- White and			Jeaning,	- 27	30 19.	Reiad Sape 1. 44		
John Finlager 12 1	Long w			Sardining	and the second	30 11	Le man		
2 Milfred Priskin 12 1	- liv			First ait	* 11, 39	75 9	Rite " 18.		1
3 But S. Prestin 11 +	- fic			Cleanliness					-
2 norval marriso 12 1	Sandfort			in Dormito	The second	71 5		4	- *
3 Romo marries 10 1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Refectory		74 8	" " " " "		
michael Esquere 10 1	220 Sull Bay		1			74 8	and the second		
Thank Skineway 11. 1	nipigon Y.P.	1	S		1				4646
Maria Tetere -11 1-	48 Habagon	1 1			Oct. 30 .		and the second		
Ene Ed Richa II I	245 84 How.		THE VE	and the second states	Sept 7. "				ethan 36,
Ceal Fulger 9 1	58 Longdec	1	1			621 -			Pec 61
ames Bouchard 10 1	83 Red Rock	la la la	0			75 10	Ret & Sept- 15 - 1.	4 C	f fhi
Stephen Culance 8 1	156 Pie	1	調査 1		. Septis, +3	79 11	· · · · · · ·	and the second s	an 'A 10,
Frester Boushard 9 1 2 Maurice Sopay 10 1	139 Red Rook	1. 1. S.	114-1-			85 15	n E -		imdi fRG
Jough Finleyon 12 1	182 Ler Seul	1-1-1-		An office and the second second	Jan 11. 41	81 13			-1.57
Oliver Finleyin 9 1	Longha	the state of the s	1. Hitilit	a series and a series of	Set. 11. ".	62 -	1		1
andrew mordagens 1	n						Pette Oat 6 th TOTAL number of days in Qu	arter	144
michael Fitter &	48 Wabarrow		1111	1	marchi-us		" . Sept. 20. 44		
Watter English 9 1	martin Jak:	,一个十十	The state		Sept. 15 -	92 19	AGOREGATE number of day residence during Quarter	7427	
Watter English 9 1 Albert English 9 1			信何方法		- 21 -	Marine States	AVERAGE attendance of pupil		
Accoreth Natigon 7 1	178 Long Law		Constant and the second			621-	during quarter	Slab.	an der.
there is the the	234 Pardent				A	621-	AMOUNT of per capita grant o for Quarter	loe,	
A CARLE AND A CARLEND					Cet.b. "	12 19	to Quarter		- The P
NOTE Additions to be maint	TOTALS	6885			TOTALS /6	15 208			
NOTE-Additions to be correctly made and enter	TOTALS	6885			TOTALA	15 208			

		2	N.C.
ma & S. Auchi	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUA ency Entrethchool at Fort Williams Ont	RTERLY RETURN	
RT of the St Josephi Indian Recip	antistichen at Frant Willing A+	and a stand of the	
The Later southing	Con Prove Con Contraction	Reserve for Quarter ended Deptember 30 1944	1220
NAMES OF PUPILS	BAND OR	ATTENDANCE	
	Rangely	DORTRY DO BUTCH THE THE REMARKS AS TO PROGREM BTC. BEASIN FOR ASSENCE	1
0	3	· 11	
Isadore Separy 8 1	Barbul 8 85	Jan 1. 42 8/ 13	
and your good	dum 2. 1	- March 55, 3	
	90 Ft. How	Sept 21 " 621 -	
	C P	" 23 " 65 1 Ret? Sept 25. 11	
	stant.	" 26 " - 1 - Patient San . It . Mm.	
	artin Falls 1	Sept 5. " 28 11 Rold Sept 15. 14	
Frances Makates 8 1 2.	7 Fd Hms 1.	Od. 3. " 26 10 " " 17 "	
Joseph Jack pine 11 1		Ner. 5. " 621	1 +2
Paul Jackpine 10 1		" 18 " -1 - Patient Son Squar Bay	1 2
Gilbert Kikepukking 1.	Bhrigher 1	" St & Reld Sept 19 1	
Sur religishing 12 1		Sit. 4, 43 621 -	18. 162
	Red Rock 1		fille a
andrew Boushard 10. 1 11	6 honglass 1	March 2 43 78 10 Reta Supp. 15	ft001 6. F
Charles Chicago & 1 - L	duta h. 1.	may 4, 0 6 4 Rold Sept 25, 000 Sept. 10, 48 73 7	
William Chicago 7 1 .		······································	faltrs Municipality
	6 Him 1		
	but hist 1	- 15 - 621 -	and a state
Ster in In In	longhan 1	- 24 - 73 7	
	to a literation of the literat	1. 28 " - 2 - Patient San It Im-	
Les Dedward 12 1 10	bandtont 1	Supr 29 49 621 - TOTAL number of days in Quarter	
Joseph Johnsy 7 1 15	River	Ost. 2 62 - 2 ADDREGATE number of days pupils in	
	lden fike 1	" + " 18 10 Red under Orallo	
	Long her 1	AVERAGE attendance of pupils	
Clement Deementers 1 14.	Re 1 1 The state	during quarter	Ser Contraction
	Whitemp 1	Dev 16, 43 62 - AMOUNT of per capita grant due	× A
The second second		fam 17 48 74 & Roda Supto 19 st	
TE-Additions to be correctly made and entered at t	TOTUS 16 19 13 6	mas 3211 30H	
inder and entered at (to foot of column.	3198	and Half and the

EPORT of the St. Josephis Indian	Agency Recedent Bechool at Port	William on	Ont.	Reserve for Q	uarter ended	September 30 1944	- 400
TER NAVES OF PUPILS	CLASS OR I	TUDY TTAMPING IN	TRADE OR OTHER.	and the state of t	UNDANCE	- 06 NERADES AS TO PRODUCE ETC. BEASON FOR AMERICA DATE OF AMERICA DEVICES	
P I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	16 19 13 6	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	during	A REAL ACTIVITIES OF NOT	
96 Richard Bedrack 7 1 97 Charles Hardy 9 1	가는 상태님은 이야 한 것은 것은 여름이 많이 없는 것들이 많을까 없는 것			Jan: 22 44 6			
98 Francis Hardy 5 . 1	147 • • • 1			For State Contract Contract & Contract Press, Very	CONTRACTOR OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	Red Supt 5 sh 44 .	
399 Albert Bird 6 1	458 allany 1			Sept. 19 - 1	5 10		in all
40 Jouth Bird of 1	thener 1	Nichter der Schrödens Mitter der Kristenser		不住"。 计算机 网络公司	2. 8		
67 albert Marken 10 1	h decherge 1			Section of the	and the second second		
03 millow millel i 1.						En 1965 of the second	
104 Peter nabigon 1 1	Lation 18 1			. 15 16	2.11日 というにかりのないれる。		44 - Ş
405 Russel " 7 1.		a da			A DELAN STA		
407 Jasept Prinsar 9 1		an an the second se		ang 28 3	States which has a second second second		len. Abh
	$\frac{1}{2}$ $\frac{1}$			<u>.</u>	19	3 Plantant	EAS
	and a second					• • • •	· 95
							n.Art D., Vo
	and and and a second						India (Ri, I
		Construction of the second sec				· · ·	No. 10
	at a final state	小神科 、作			la series		and and the state
•						TOTAL number of days in Quarter.	14 .
						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
							1.5.1
State of the second	a the state of the		1 alt	1		AVERAGE attendance of pupils during quarter	F:
						AMOUNT of per capits grant due	1 the
Sol Contraction					5	for Quarter	The second
TOTALS (plo	TOTALS 27 20/3 6			TOTALS 353	\$ 421		
NOTE-Additions to be correctly made and ent	ered at the foot of column.			358.	A Department		

	INDIAN PERIPPATRI S	the second se	1 1 2 3
mo & G. Bunki	MUDIAN RESIDENTIAL S	CHOOL QUARTERLY RETURN	
REPORT of the St. Justis India	in Residents Dechool at Joit William	Beerry for Quarter ended September 30 1947	the second second
	CLASS OR STUDY	CAMPONG IN 1	
REGISTER NAMES OF PUPILS AND	BOY OURL RANDOR RESERVE	TRADE OR OTHER IS THE ATTRONUE TO A THE ATTRONUE	A CONTRACTOR OF THE OWNER
	27.20.00		The Second Se
0269 Celine michel	1 45 Red Rock 1	The bill Supple 34 29 To Read Sept 2.4+	at in the second
12 12 margaret Stressien	1 152 fiv	are trught - 25:35 25 17	
0288 Florence Finlayor	1 135 dongfar	Dewinger	Carlos and the set
0211 nova manegigin.	1 isu - the state	- Laundry ideal us - 42,	
0313 Celine Seemenlin .	1 146 Rich 1.	House work	
0317 Rosalis Boundard 0311 Logen Bell	1 53 Ro Rok 1	First aid 114 37 . 63 [] = Rock Oct. 16	S H
0321 Gualdine Tenner 11	1 sat Buder 1 " in .	ete mentriti 122 / 19	* 20
0322 Joan Finescos 10	1 Kells Leking to an and	Relies we that the	H H
0323 Adeline Esquege 9	1 220 Rull Bay 11		Pur Ro
0329 mariette Chapair 10	1 34 Trust File - 1	Oct. 11.35 627 - 11	
+304 Alice Letus 10	1 Liter m. L. I I I) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ES C
1335 Evelyn himsen 10	1 110 FA Tom 1	- 14 . 18 11 Acta Lept 1501	
- 03 40 Darry Richa 11		Ser. 9 - 62 1-	or U
0341 Annie Riche - 11		······································	
0343 Bella Hendy 12	1 147 Red Rock . + .	Feb. 19 40 85 15 Rote Sept 5-44	
0344 Dusty Harry 14	An a state of the second s	*	199 199
1 345 mail muchaby 11	1. 157 Ein	Sept 30:43 621 -	55
0351 Bernadette Hissian 10	1 152 liv 1	Jan 17.51 621-	
0353 Berthe Hardy 7 0354 Mary E R. 1 10	1 147 Rid Rock 1	Oct. 1'40 85 15 Rets Left 8.	The states
0354 Mary E. Brushard 12 . 0355 Cecelia Dichance 10.	1 139	Jan. 6. 43 85 15. TorAL number of days in Quarter	
0356 dana minterijija 12	1 156 Per	Supt 15	
0357 Hilds Bedursch 11.	1 1 182 1	March 1, 41 73 7 4 residence during Quarter	
. 0359 Ceretia Climmer 8.	1 Feb War 1	Sept 2. " 621 - ANERAGE attendance of pupils	···· · · ·
0362 Margaret Finlayord 9	1 58 Layter 1	" 12 2 74 So Reconstruction of the	
0313 Thing Finlagent 1	1	AMOUNT of per capite grant due	14 4 4 4 4
			Renter
NOTE CANADA TOTALS	66 27 roras 29 24 18 11 4.4 0 2	TOTALS : 5219 609	
NOTE-Additions to be correctly made a	and entered at the foot of column.	5361	

A HORE THE REPORT OF THE REPORT OF THE REPORT OF

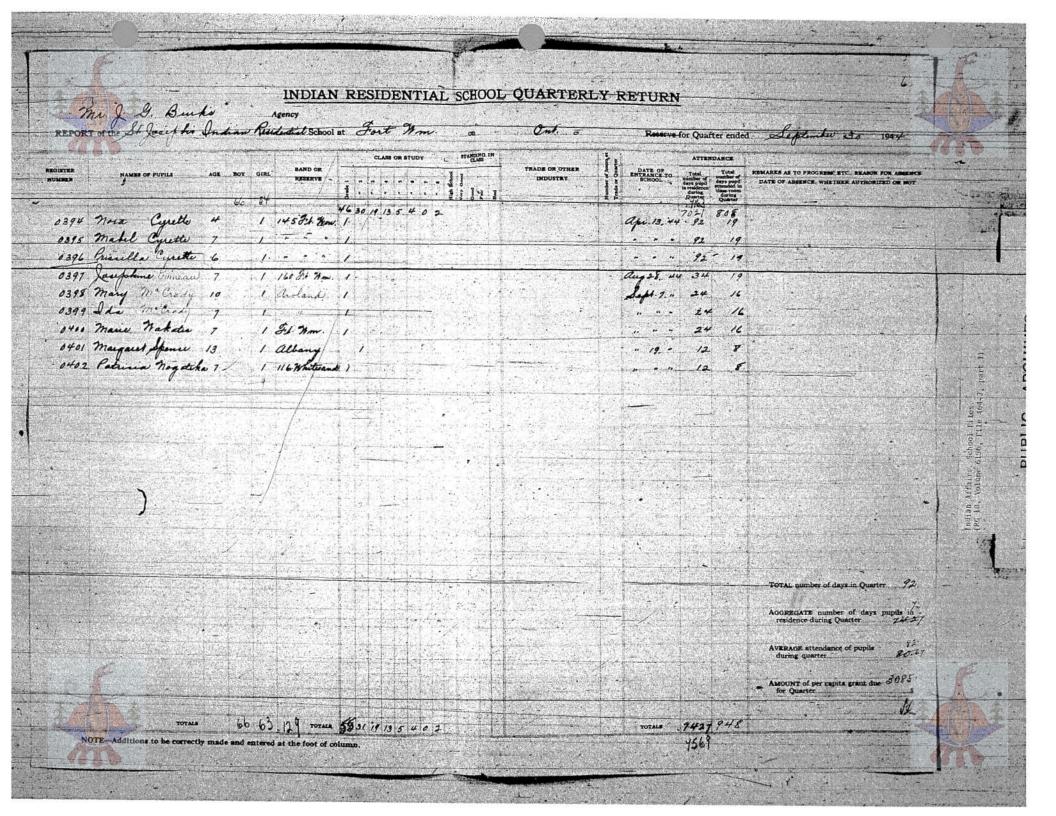
A CHU

dia.

and a state of the

BREE

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN · mil & Burks Agency CRT of the Starphis Indian Revidential School at Port Wm. Reserve for Quarter ended September 30, 1944 STANDINO IN ATTENDANCE i sate in terms . 1. 118 Longlac 29 24 18 11 + 4 0 2 0365 Bertha habigon 9 Sept. 21, 41 62 609 0316 Sarah Legarte "10 1 237 84 Wm. · 2x - 21 15 Rita Sept 10 d. my 0367 Margaret Cieke 1 245 Fl. Km. 1 - 30 - 621 0369 Kathlein Micharo 13 1 127 Per 1 1 Oat. 27. - - -0370 Joan Data 1 183 Red Rich 7 7 Jan. 2. 42 18 11 Rete ... 15th 0371 marie Rigigenet 9 1 95 tanda sh. 1 Sept. 5 " 78 11 " 0872 Jeanette Beachie 11 1 18 Red Rock 1 Oct. + ... 63 - . . . 3000 0373 Julia Peter T 1 V.P Sapt. 4 . 78 11 . . 15 " 0374 Cecelia Leter 1 Y.P. . 7 . - 5-0375 There Tokney 7 1 107 Pir 1 " 30 " 85 15 2Rda . 8th 0377 Martina Sabarrin 7 1 .147 " Acr. 21. - 621 ---0378 Eleanor Sebaurin 6 0379 Angelique Towegishik 1 15+ Long Low 1 Jan 7: 43 73. 7 Retic Sept 20 th 0380 Alice Bird 9 1 453 allong 1 Sept. 10, 11 - 74 - 8 . 19 0381 Margarel Bird 7. 1 453 Altany 1 . - - 74 8 19 -0312 Annie Chicago 7 1 L. dei m.L. 1 " " 73 7 Southan 1 20 0383 Alin Pieckin 7 1 tic 1 ~ 13, ~ 78 11 0384 merie Legarde 7 1 221 8st 7mm. 1 - 16 - 83 15 The print sector 0385 Grace Morrison 10 1 180 cand Point 1 - 29 43 621 -1386 Esthel Johnay 9 1 liv 159 - 1 0387 Delove Johney 7 Oct. 2. ". 78 11 Rete Sept. 15. 4. 1 "TOTAL number of days in Quart . . . 78 11 0388 mary Hesley 8 1 515 Altrany 1 * 16. 43 621 -0389 Heyel Cyretter 13 AGGREGATE number of days pupils residence during Quarter 1 145 At 9 mm apr. 13: 44 92 19 03 90 Lovetto Cyretto 10 I to a to - - - 12 . 19 0391 Siabel Cyrette 9 AVERAGE attendance of pupil 92 19 0.392 Dorothey Desmandin 7 1 145 Rice , Sec. 11:48 62 1393 Mora Leter AMOUNT of per capita grant du 1 Ldu m LV.F. I - 13, - 78 11 Lat Quartes TOTALE 6h 29 TOTALS 4630.19 19 5 4 0 2 TOTALS 7021 808 NOTE -Additions to be correctly made and entered at the foot of column 7163



mi J. G. Bucks et of the St Joseph's Indian (site School at	Fort Non.	on Ont.	Reserve for Quarter of	nded December 31	1944
NAMES OF PUPILS	IRL BAND OR REALBYS		TRADE OR OTHER	ATTENDANC BUATE OF TO THE AND	REMARES AS TO PROGRESS STC. M	EASON FOR ADBERCE
Jough Bell 13 1	234 Saudi F.		11.0	and the second s	artine dit internet er bitening un grittenen	
Rodinich Habeyow 11 1		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	The Boys are	man 1. 38 92 5		
	48 Wabagoon		taught :	Sept. 19: 14 92 5		
Jack Matchendig 11 1	Whitesand	r - Pilling	Manual Traini	A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE REAL PROPERTY AND A CONTRACT. A CONTRACT OF THE		
Deadore - 9 1		1.1.1	First did,			and the second
John Finlayson 13 "1	135 Long have		_ Cleanliness in	이 것 것 같은 안에서 도망한 것에서는 말을 잘 못 봐야 해야 할 것이라요?		
Wilfus Pierkin 13	Be		Dormitory,	11 38 91 s		
Bert S 12 1			Refeatory it	" 13, "43 92 5		
Quitet Kashkup 12 1	martin Balli 1			- 13, 51 3	5 Jaken home by his	mother
norval marine 12 1	and the second second second	<u>1. de desirente de la com</u> Al de la forma de la compañía	a ha shi na shi ka shi shi ka shi	- 19. 44 92 5	6 Read :	5
1 one " '10 1	Sand Point 1				18	
Michel Esquere 10 1	이 경험을 열려야 한 것이 같아요. 그는 것이 같아요. 소문 것이 없는 것이 없는 것이 없는 것이 없다. 것이 없는 것이 없 않 않이 않			* * * 92 4		i i
Frank Skinaway 11 1	220 Bull Tay			10 '39 - 1 -		le se
morris Petere 11 1	negon V.F.	的是非正常在这些	K	Oct. 30 A _		
Eric Ed Piska 11 1	48 Neteron		$\sim \alpha$. Sept 7 " _ + _		14 - R.S.
Cecil Finlayor 9 1	245 84 Mars.			Der g - b		
James Conchard 10 1	58 Longher 1	and the second	and the second second	Oct. 2. 40 92 5.		
Stephen Oschance 8 1	83 R. R.A		en e	. 8 - 12 5		
Lecter Bouchest 10 1	156 Pie		a the second second of	Sept. 15. 43 92 5	The first of the second second states which is the second s	Per se
manine Sapay 11 1	139 R. Rock	Capital Strates at		. 11 . 17 3		
Jaseph Frielaypor 13 1	18 2 Lar Sent			Jan. 11. 44. 92 5	HTTP: A STATE OF A PERCENT OF MARKING	
Oline Finlayson 9 1	Longhan		and the second second second	Feb 11	TOTAL number of days in Qu	arter 92
andrew Markeyper 8 1	Bally democratic for			Det. 6- 44 88 5.	3	
michel Petere 8 1	in the second second		a a series and a series of the	mar. 1. 41 92 51	/ second and manufact of the	ys pupils in 7426
Walter English	48 Wabayson 1	A CONTRACTOR		Sept. 15 . 92 4		のため、大学ないと
albert & II	Martin Falls 1		and the second	- 21 A_	AVERAGE attendance of pupil during quarter	80.71
Henry gi						
inda, 1 1	178 L.Lac	1		97 50	AMOUNT of per capita grant d for Quarter	ive
TOTALA				The state of the s	and the second	

5.53

C250- 0 2 1	с. 97 м Г	SPERING SHERE IN FRANKLER IN THE SPECIAL SECTION.	SIDENTIAL	SCHOOL	QUARTERLY	RETURN	į		2,	
In file Bucks		Ageficy Control School at	Fort How		Out	Reserve	for Quarter end	A December 31	194 **	an
AMES OF PUPILS	AGE BOY GUEL	BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OF OTHER	I burt of	ATTENDANCE			
· · · · · ·	· · · ·	j.			INDUSTRY	6 ENTRANCE TO	days pupil days pupil survives during Quarter during	DATE OF AMERICE, WHETHER AUTHOR	OR FOR ADDRESS "	
Harold Bell	9	234 4. River 7	684				1685 976			- fe
Isadore Sapays	9 1	182 Low Seul	1			Det: 6. 19+1	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY.			and the state of the
Jaik Ignare	10 1 4	Legers m.L. 1				Jawr. 142 Mar. 28 "				
arthur buchamp		190 2t 21-0	H. Salah			Sept. 21. "	Contraction of the second s			5
lucy Legardo	21	the second se			Contraction .	C. C. MIDIA CONTRACTOR STATE	92: 54			
Joseph Hintient	9.1	155 Pec 1				·	and the second second second second	Patient Sand & Nom.		
Joseph Kipiquet	And a state of the	95 L dm 2 1					- 12 48		a	1
William Finlayson Frances Madates		martin Falle 1				Oct. 3.	92 56	[2] MERCELL, THE RESERVED AND ADDRESS OF ADDRESS AND AD ADDRESS AND ADDRESS AND ADDRESS AND ADDRESS	1000	
Joseph Jackpine		257 9 Latter 1				nor. 5 .	92 53			
Or n n		• • • • • •			A STREET AND A STREET AND A STREET	- 16 -	·····································			
Gilbert Heligishig	까지 아파들이 가던 사람이 안을	163 Long Lev . +	ter i stander i se		Maria da Cara da Cara Como como como como como como como como	1	92. 56			46 16 16
Ster		2.1.5-1	다고 그 그	귀소하다	$\label{eq:product} \left\{ \begin{array}{l} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum$	Seb. 4. : 43				100
Leo Bouchaid	5 1	83 Fed Rock - 1				" " " "	- 2-			Steb 6105
andrew .		186 Long Leve 1			and the second	Sept. 25 '44	and the second states where		. T-	r thrs tume
Charlie Churge		LAwm.L. I	1 124 1			. 10'48	Destroy Destroy of a fight			Arte. Vol.
William .	7_1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				···· 10 ···		Transfund to San' 64) Suit Dec. 19:44	North Internet	ndilan 15 You
John Haketer		Fet. Home. 1					. 92 53			1 et
Joseph marguese		180 Sand Point				. 15. 11			Sector Streps	
Stanly Tawegully Bas . natigon	A Design of Contract of Contra	15+ Lac 1		THE SP		· 24. "	92 56	ant low Aram		The second se
alphonde morine		178 " 1 . 180 Lac 1				- 28 ·	_ 2	Automati Jan ' 54 Non. TOTAL number of days in Quart	ter	
Les Bedwach		192 h. Lac 1			• • • • • • • • • •	. 29 .		AGGREGATE number of days	popila in	
Joseph Johney	States and a company state water a	159 Pie 1	지수 전체의			Oct. 2. *		residence during Quarter		
Louis Tenercal		Golden Lake 1					92 50	AVERAGE attendance of pupils during quarter		
Joseph Hebergishik		163 L Lac 1				1 6 F			-	The second second
limit Danseler	2. 1	145 Pres	1 .			Dec. 16 43		AMOUNT of per capita grant du		-
	-			的时间中世纪		Trans Strate			- S. D	8/-100

ORT of the Si Joseph's Indian Kesside.	stral School at Bit Women	and the second	Reserve for Quarter ended	December 3/ 1944	
HARER OF FUFILS AND BOY GUR 5 Harry Nogotka 9 "1 6 Richard Bedward 7 1 7 Charles Hardy 9 1. 8 Frances Hardy 6. 1 9 Albert Bud 7 1 10 Joseph - 5 1 12 Lordon Mc Matel 10 1. 3 Milton " 7 1 4 Rete Nabigon 9 1. 15 Russel " 7 1	147 " 1 " " 1 453 albany 1	TRADE OF OTHER	ATTENDANCE - 		and the second sec
				TOTAL number of days in Quarter	Fudding Afrairs, School File
				ACOREGATE number of days pupils in residence during Quarter AVERAGE attendance of pupils during quarter	C. C

A CALL STREET

1000

+

the state of the

and the states

19

the Article of the State of the State of the

the second second

4.1

i.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN Memory REPORT of the St Josephie Jusian Reidential School at Fort Muse. Son Out: Reserve to

NUER NAMES OF FOFLIA AGE BOY GUE	L RESERVE T A C A V A V A V A V A V A V A V A V A V	TRADE OR OTHER	ATTENDANCE DATE OF ENTERNIC TO ENTERNIC T	REMARKS AS TO PROGREM ATC. STANON FOR ADDING. DATE OF ADDINGT, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
269 Celine michel 15 64		The gulian	Sept. 2. 44 3759 2158		
292 margaret Mission 15 1		taught .		Syyaw Bay	
2980 Florence Finlayson 15- 1		Housework	" / 34 _ 2 _	Dis. nor as Long with his father Bay	
299 nova mordogram 1		Laundry work			
303 Deline Desmalin 15 1		Serving	Du 16 " _ 2_	The second second second	
307 Rosalie Bouchard 15 T		First aid ite.			and the second
311 Joyce Bell 12 11			. + "31 77 38 Mar. 1 38 92 56	Les the less self-second	
3212 Gualdine Tenescoe. 11 1	de IIII		Feb 20, 41 - 2 -		
322D Joan " 10 1			A CONTRACT STREET, BUILDING THE AND DEPENDENT OF THE AND THE ADDRESS OF THE ADDRE		⊊ .
323 Ideline Esquega 10 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Oct. 11. '35 _ 2_		t at
329 mariette Chapaie 11 1					
134 Alice Peter 11 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Sept. 12, 39	the second second	164
135 Enelyn Primeau 10 1		[1] 전 전 전 전	" 14" 33 " -19" 92 56		4.4
340 Dawy Ricka 11 1					iber a
3+10 Annie Pieke 11. 1			Dec. 9 :: - 2 -	a state and the second	35.5
143 Bella Hardy 13 1			G Lating	A second s	
344 Dorothy 14 1			Feb. 19: 40 92 56		
145 marie Muchaby 11 1	\mathbf{i}_{F}		n n n 92 56		
57 Bernedette Miseran 10 1	de la		Sept. 30. 43 - 2-	Letter and the second	
53 Berthe Hardy 7 1	TELL IN PREED		Jan. 17:41 . 92 . 53		
54 m & Bouchard 12 1			Ort. 9. 40 12 56		
55 Carelia Outance 10 1			Jan 6 43 77 53	TOTAL number of days in Quarter.	
56 Anna Mardaying 1			Sigt. 15. 1. 92 56	AGGREGATE number of days pupils in	
57 Hilde Bedwach 11 1			march 1. 41 42 56	residence during Quarter	
59 Cecele Elemencer. 8 1			- Sup 8. 11 - 2-	AVERAGE attendance of pupils	C. C
62 margaret Fralagoon 9 1			" 12. " 92- 51	during quarter	
63 mine 7 1 1			18 . 92 53		- Decidence K
	1月17日1月11日十		1. 1 12 50	for Quarter	
TOTALS L4 27	TOTALS 23 22 16 16 9 3 2		+ TOTALS 5101 2940		

Additions to be correctly made and entered at the foot of co

()

1944

Reserve for Quarter ended December 31

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

No. State State

ĩ . . .

and the second

Ontario

Ø. 1

Reserve for Quarter ended

 \mathbf{O}

ARCHIV

UBLIC

purt I)

tadian Attairs, School Files, 185-10, Volume 6130, File 464

December 31 1044

0.3.2

+

Mrs. J. D. Buiks Agency REPORT of the St Jung to Lindow Residential Street at Milli

5

17

100

	State of the second state			and a state of the state	CLASS OR STUDY STANDING IN	State of the second	11.1	ATTENDANCE	the second s
NEGISTER NUMBER	NAMES OF POPILS	AOR BOY	OIPI	BAND OR		TRADE OR OTHER	BATE OF TO	Total Total survive of days population	BEMARES AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ADDERCE
					1		11	Total Total autority of the sector of the se	
- 0365	Bertha Hatigon	0 64	27 175,		23 22 16 16 9 3 2		Jept 21. 41	5101 29 40	The second state of the se
Party of the Court of the Party of the	Sarah Legarde	CONTRACTOR OF A	CT	34 24m.				The state of the state of	
and the second se	margaret Ricka	1 March 1 / 2010	1 2+5	1 1 5 1 5		2000 - 100 -		92 53	and the second
and the second second second	Hathleen michan	and the second se	1.1.1	lie			. 20	An and the second second second	
The second states and	Joan Daba	7	R 12 - 1 - 1	Rent					
21.000000000000000000000000000000000000	marie Hijiguel		1 951		「自然期間でや彼者でもあ		Jan. 2 42	tana at the state	
Contract of Long of Lo	Jeanette Boachie	a state of the second sec	1 18 A				Dept. 5. in	92 53	
A STATISTICS AND A STATISTICS	Julia Piture	ne fillens	/ V.	and a reader			WHEN THE AN A POLICE CONSIGNATION AND ADDRESS OF		
the class of polices	11	11	1.4				Sept. + "	(1) 20月1日日日本公司1957年1月	
にはにはいる時についるといいと言語	There Jo knay		1 107	· 65			신 문도 문제 같은 것이 영국에서 많이	6:	
CARGE AND CALL TO SALE AND CALLS	martina Saboura	and the second	1 147					92 56	
Demonstration and the second second	Elianor ".						STRUCTURE FOR STRUCTURE		Re-ad-Jan. 3, 45
PLAN STOL	angelique Toneget		1 154	L.Lee.					
	alice Bird	19 2 1 1 N 10 19		tittany			A CARLEN AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	92 456	
	margaul "	7		0			and the second s	92 -56 92 56	
A 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Annie Chicago	7	1 1 4	um t.	/		and the second se	92 56	
transferrer and a second second	alice Preskin	7	1.2.2.2.1023	e el el el el			<u> </u>		
	marie Legarde	No. and Lagore Crist		1 Fix How			. 13 *		
The set of the set of the set of	Grace Marrison	COMPANY CANADA AND A	5.00000000	band Print			- 16 "	이 아이지 않아 아이지 않아?	
Charles and the second	Etheb Fortnay.	9	CREAK WAR	0 159	- Linderster K.	Section of the sector	* 29 min	の大学の大学の主義	
Second Second Second	Solores Joknay						0et.2, *	92 56	TOTAL number of days in Quarter.
Self of the second second	mary Wesley	5	1.4	albany		• Andrew Andr Andrew Andrew			TOTAL HUMON OF GATE & CONTACT AND
	Hazel Cyrole	13	225128000000	to the			ape. 13.44	92 56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0290	Locetto	. 10	1				"	92 56 92 47	
	Isohel .	9	1 6			S. Carlos		92 50	AVERAGE attendance of pupils
	Borothy Dumentis	and the second second	1.140	CONTRACTOR			Dien 105 43	_ ~ _	
PERSONAL PROPERTY AND A PERSON	none Patere	6	1 Ld	AND COMPANY			CONTRACTOR OF AN ADDRESS		AMOUNT of per capita grant due
and a fact			- (* ·	a second a second		in an		92 56	
	TOTALS	64	54	TOTALS	39 24 17 18 10 3 2	dia collection de la collection porte production de la collection des collections de la collection de la colle	TOTALS	6757 3921	

NOTE - Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

e .

"Mr. J. G. Bucks	Agency		SCHOOL QUARTERLY	Reserve for Quarter and	December 31 1944
NAMES OF PUPILS ADE NO	T GIRL BAND OR	CLASS OF STUDY	TANDINO IN CLASS	ATTENDANCE	
	RESERVE		BIDOSTRI	CATEOR TO THE TOTAL OF THE STREET	ASSAULT AS TO PROVIDE TIC, REAKIN FOR ADDRIVE DATE OF ADDRIVE, WHETHER AUTROPUTED OF NOT
nora Cynthe 5 6.	4 54 145 H. Han.	39 29 17 18 10 3 2		apr. 13. 44 92 56	
makel " - 7	<u>t</u> "			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Prescilla 6 marie Habster 7	1. Set Hom.			92 . 52	
Margarel Spine 13 Patiena nagotika 7-	i allany	L transport		Sept. 7. " 92 50 " 19 " 91 56	and the second
Patiena nagotika 7. Drone Lewis 10	1- 116 Whiterand	\mathcal{L}		92 56	
Ethel Restin 10	· 1 199 At. Mon.	<u></u>	<u>i de la constante de la constan</u>	Septs. 44- 118 50	
				Jan t. 45	
				···> // /4	•
				그는 아이들 감독 감독	
	an ann an Arland an Arland Anns an Arland an Arland Arland an Arland an Arland				
		a la serie de la s			
			ter in the second s		
And the second se					
					TOTAL number of days in Quarter 9.2 /
					AGOREGATE number of days pupils in (residence during Quarter 7426
		귀부하는	the france in the		residence during Quarter
					AVERAGE attendance of pupils Dr.71 during quarter
$T \leftarrow \zeta$	distant bay successions				AMOUNT of per capita grant due
		计中计计		Charles and Charle	tor Quarter 3026-62

REPORT of the St. Josephie In	and h Besidential School	Lat Fort William	, on	Ont.	Remove	for Quart	r endel M L	
NAMES OF PUPILS	NOS BOT GIRL BAND OR	CLASE OR STUDY	STANDING IN CLASS		177		er ended March 31, 1	1945
	RESERVE		3 3	TRADE OR OTHER		free 1	Total REMARKS AS TO PROCREME, STO BEARING	
303 Joseph D II	and the second	Contraction of the second s	15322		11	dars pupit	ATT PORT DATE OF ADDENCE WHETHER AUTHORIZED	D OR NOT
303 Joseph Bell			Verv	The Boys are		There and an	Ourse and the second se	THE P
304 Roderick Wabazons	11 1. 145 Whitesand			+ 1+	March 1. 35		- 41	- 1
? / o Jack Matchendog	11		Good	taught :	Sept 19. 44	9.0	42	
311 Isadore Matchenday	9 1 224 .	• • •		Gardening,	1 1 25	90	-62	
3.19 John Finlayson	13 1. 135 Long Lac	And a start of the		Manual Training,	Harris Rame R. S.	90		
22 Wilfred Pieskan	13 1			First Aid,	a lla a	90	55	
23 Bert S. Pieckon	12		1	Sewing and	" 13, '43	90	57	
25 Albert Kashkesh	12 / 19/6		F	Darning,				
32 Norval Morriso	2 1 1		- 14 - pr	Cleanliness	. 19. 44	0.	-	
33 Ronald Morniso		and the strength of the	n in the fact	in Dormitory		1. N. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	Stand Stand Standard Land	
42 Cecil Finlayson		to p. I. alter		Refectory etc.			58	E E E
+ James Bouchard				/ -10.	-0+	90	62	
+5 Stephen aibance		the hand of the series of			Oct. 2, 40		58	1
#7 Lester Bouchard		$ \rightarrow I_{I}$		and the second	n. 8,	and the state of t	- 41	9
call	1. 139 Red Rock	I. J.		and a second second Second second	Sept. 15; '43	90	62	01
Maurice Sapay 12	1 182 Loc Soul		No. of Concession, Street, Str			90	62	Pielo
su Oliver Finlayson 9	1.156 Long Lac				Jan. 11. 41	90	54	
S Andrew Towegielin (a na ta pana sa na ta pana sa pana ta pana	Oct. 6. 44	90	55	- 23
Michael Peters	a further wheat is a second a fact that the				March 1. 41		60	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					Sept. 15, "		62	and a second
- Marold Roll	사건은 전화의 가격을 가지 않는 것이 없다.	计序结束并存在	영화 문화		. 21, 11			
2 Isa dore Sany		1994年4434		de la company	Oct. 6. 41		(2)	
- F FC V	うがくちょう そうとう ション・セント しょうしょうとう 登上						62	and the second second
adoseph Kijigweb 10					Jan. 1. '41		5.9 TOTAL number of days in Quarter	-90
/ William Finlayson 7	1 43 L dee M.L.	1		and the second se	Sept. 23, 42	Caller B. Col Sec.	ACCEPTION THE NUMBER OF THE NU	THE PARTY OF
2 Francis Wakates -8	1 156 Long Lac			and the second		1. 1. 10 184. 1 45. 30	ACGREGATE number of days pupils residence during Quarter	in 72.80
(Paul Jack pi			的时候				A	
and the w	1 Chapleau		持续		Nov. 5	90 40	AVERAGE attendance of pupils during quarter	80.8
Leo Bouchard 9	1 Illa Long Lake	A THE			" B		Z	TH ~A
the second as the state of the					March 1, '43		AMOUNT of per capita grant due	A A A DE
TOTALS	2.7 TOTALS						and the second	
OTE-Additions to be correctly made	and entered at the foot of entered	7.8.5.5			TOTALS 23	40 1540		

100

Link is remained Link is remained <thlink is="" remained<="" th=""> <thlink is="" remained<="" t<="" th=""><th>PORT of the States phis Indian Re</th><th></th><th></th><th></th><th></th><th>e for Querter ended.</th><th>March 31. 1945</th></thlink></thlink>	PORT of the States phis Indian Re					e for Querter ended.	March 31. 1945
337 / Andrew Beakberd 47 McLongLao 1 311 2 1 312 31 2 1 312 31 2 1 312 31 2 1 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 3	R HAMER OF FUFILE ADE BOY I		0 9 8 5 5 -1 -11	TRADE OR OTHER		In The State	REMARKS AS TO PROGREM. FTC. REASON FOR AN
337 Andew Bouked (#) 1 100 LDuskt, 1 000 dot so to 21 001 522 Charles Chicago 7 100 LDuskt, 1 1 1 1 522 Charles Chicago 7 100 LDuskt, 1 1 1 1 522 Stanley Tawegishkig 1 127 L Loc 1 1 1 1 1 324 John Wakoke 8 1 127 L Loc 1 1 <th></th> <th>1 28 - E</th> <th></th> <th>A Second Seco</th> <th></th> <th></th> <th>DATE OF AMERICA, WHITTHER AUTHORIZED OF</th>		1 28 - E		A Second Seco			DATE OF AMERICA, WHITTHER AUTHORIZED OF
2522 Charles Charles 7 1 101-10-10-11 1 <t< td=""><td>81 Andrew Bouchard 10</td><td>186 Longlas</td><td>and the second se</td><td></td><td>Sept at it</td><td>+ 70 - 57</td><td></td></t<>	81 Andrew Bouchard 10	186 Longlas	and the second se		Sept at it	+ 70 - 57	
322 Stanley Towagishkig i 172 L. Loe i 172 Line 00 21 77 328 Leo Bedwash 12 12 11		4		and the second		Contraction of the State of the State	And the second
389 Leo Bedwash 1 <		sar Ft. Wm.			and the second second	. 90 61	
389 Leo Badwash 12 1 12 1 12 1 12	386 Stanley Tarregish Kig 6 1	154 L. Loc			Zthin	. 90 57	
335 Harry Noqetka 9 1 106. White emil. 1 Jan. 17, 44. 90. 57 372 Richard Bedwash 7 1 92 LongLett		· 12 . #15			Oct. 2	3 _	
372 Richard Bedwash 7 1 72 LongLot 1	392 Joseph Toknay 7-1-	159 Pic_	_/		and a second	. 90 62	
31/ Charles Hardy 9 11/7 Red Rock 1 Feb. 17,	395 Harry Nogotka 9 1	106 White son			Jan. 17. 4	14 90 57	
Jør Francis Hardy 6 1 377 Albert Bird 7 1 452 Constince L 1 470 Joseph Bird 5 1 470 Joseph Bird 5 1 472 Gordon Me Watch 7 1 472 Gordon Me Watch 7 1 472 Pater Nabigon 9 1 477 Pater Nabigon 7 1 472 Pater Nabigon 7 1 473 Pater Nabigon 7 1 474 Pater Nabigon 7 1 474 Pater Nabigon 7 1 475 Pater Nabigon 7 1 476 Pater Nabigon 7 1 477 Pater Nabigon 7 1 478 Pater Nabigon 7 1 479 Pater Nabigon 7 1 479 Pater Nabigon 7 1 470 Pater Nabigon 7 1 470 Pater Nabigon 7 1 471 Pater Nabigon 7 1 472 Pater Nabigon 7 1 473 Pater Nabigon 7 1 474 Pater Nabigon 7 1 474 Pater Nabigon 7 1 475 Pater Nabigon 7 1 476 Pater Nabigon 7 1 477 Pater Nabigon 7 1 478 Pater Nabigon 7 1 479 Pa		92 LongLoc	4			3	
399 Albert Bird 7 1 493 Constance L 1 90 62 400 Joseph. Bird 5 1 1 90 62 400 Joseph. Bird 5 1 1 90 62 400 Joseph. Bird 7 1 90 62 400 Joseph. Bird 7 1 90 62 400 Joseph. Bird 7 1 90 62 400 Miston 7 1 1 90 62 400 Miston 90 61 1 1 1 1 400 Rassel Nabigon 9 1 1 1 1 1 400 Rassel Nabigon 7 1		147 Red Rock	Car I a report of a strange water and a strange		Feb. 17.	. 90 62	
#ee Joseph Bird 5		a 1000 per # 1.0000 # 1.000 # 1.000		a ha an		- 9.0 62	
##A.G.Cordon M ^c Watch 10 Chapleau Age 1 0 22	and the state in the second of	453 Constance L	the first have been a second as here		Sept.M.	. 9.0 62	
And Million Me Watch 7 1 409 Peter Nabigon 9 1 177Long Lož II 1 409 Peter Nabigon 7 1 179 112 1 400 Ranald Bouchard 5 1 112 1 400 Ranald 5 1 112 1 400 Ranald 5 1 112 1 400 Ranald 5		en en andere	4			. 90 42	and the second
## Peter Nabigon 9 1 1771.org laE/E 1<		Chapleau Ag-			* 22,	. 90 61	
Acception 7 1 12 1 12 1 10	and the second	See a second second	1	And the second se		· 90 41	
Hall Bouchard E Illionglikke Novel		- 179LongLot 18			" 15	. 90 62	
Hand Bouchard 5 1 Illionglake (Total number of days in Quarter. AVERAGE attendence during Quarter.	Russel Nabigon 7	179				. 90 57	P L'I C L is H'ide
TOTAL number of days in Quarter.	Ronald Bouchard 8. 1	186 Long Lake			Nov 21,		Taken out by his mother Dec.
Acciezzoartz number of days parter							· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Acciezzoartz number of days parter							
Acciezzoartz number of days parter						and the second state of the second state of the	and the second
residence during Quarter.						1	TOTAL number of days in Quarter.
residence during Quarter.							ACCRECATE number of days purple
Averace attendance of pupils during quarter							residence during Quarter
during quarter							AVERAGE attendance of pupils
		-					during quarter
Autount of per capita grant due		and the second second			and the second		ANOTHER OF DER CANALE PLANT OF
		NO. DESCRIPTION	T CHARTER LAND	and the second de la seconda de la	the second in	The search	1

- - Carena and Care and a contract

NOTE-Additions to be correctly made and

frest Darlinger

ARCHIVES

ARCHIVES PUBLIC

part 1)

School Files. 0195, File 464-2, p

Indian Affairs (RG 10, Volume

6. (C) (

REPORT of the St. Joseph's India	n Realdentiel School at	Fort Wm: Ont	and the second	Reserve	for Quarter end	led March 31. 1945	
	and the second second	CLASS OF STUDY STANDING T	* <u></u>	r i serie a se	ATTENDANCE		
TER MAMER OF PUPILS , AGR BOT	DIRL RELEVE		TRADE OR OTHER	ENTENNET TO	Total Total antifar of days popular of Unys popular of Unys popular of Care room	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ADDEDICE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OK HOT	
	13 12 8			- Andrewski -	4648 Quarter 1648		
219 Coline Michel 15x	1 65 Red Rock		The Girls		3675 2426	1	
307 Rosalie Bouchard 15 4	1 186 henghake	방법 이 사람 위험 입니다. 정말 방법에서 이 방법에 가지 않는 것들이 가지 않는	are taught :	Dec. 4. 37	and the first of the second		
311 Joyce Bell 12	1 234 Gorden R.	いましたい 読んの かいかい かんかん ひろうちょう ひんしょう ほうしょう おうしょう ひろんかい	Household	March 1,38	the state of the state of the		1-1-1
334 Alice Peters 12 -			Science, First Aid,	Sept. 14. 39	and the second		in the second se
335 Evelyn Primeau 10 343 Bella Hardy 13	1 to - Law des Milais				112711年3月1日日前町の日本市にある		14.
343 Bella Hardy 13 3344 Dorothy Hardy 158	1 147 Red Rock	a sector a s	Gardening,	and the second sec	90. 61		
and the second			eic.				
9353 Bertha Mardy 7 9354 Mi E. Bouchard 13	1 " " " T 1 139 - " "			Oct. 9	The Party States		
1355 Cecelia Osibance 10	1 156 Pic. 1	an a	میں اور		90 62. 90 62		
356 Anna Towegijie 13	1 154 Long Lac			AND STREET, SOLD ST	90 62		
0357 Hilda Bedwash 12	1.92			11年1月1日日本市内市内市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市市	- j -		Files.
	1 SELAN deumlass 1	hate pie dans te t			90 62		
	1 177 Longloe 1			- 18 -	the state of the state of		Schd 5chd
343 Nino Finlayson 8	1				GIND DE SUCLES LAN H		13.
1365 Bertha Nabigon 9	1 178 Long Lac. 1			Sept. 21. "	the standard gal Converte		AFF
1366 Sarab Legarde 10	1 227 Fort Wer.	No. 19 Pro-	States - States		90 54		10.
1870 Joan Daba 71	1 183 Nipigen UP 1	the standard in	4	Jon . 2. 42	90 61		1 100
371 Marie Kijiqweb 9	1 #3 L. dos M.L. 1.	(deri-		2.2.20 (P) 2.1.1 (P) 2.2 (P) 2.2 (P)	90 59		T.T. A.V.
372 Jeanette Bouchie . 10.	- 1 18 Red Rock 1.		and a standard standard standard		80. 59		
173 Julia Peters 7	1 30 L dos M.L. 1			Sept. 4		Torat number of days in Quarter	
1374 Cecelia Peters 13	In a str		A starter and		_7		52.20
2375 Therese Toknay 6.2	1 107 Pie 1		A start of the second second		!	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	- Andrewski
13.77 Martina Sabourin 8	1 147			Dec 21. "	88 62	Ret: Jan. 3. 45	
1378 Eleanor Sabourin 7	1 147 2 1				88. 57	Ret. Jan. 3, 45 Average strendance of pupils , during Quarter	1577
2379 Angelique Tawegijie . TE	1 154 Long Les. 1	And a state of the	A Street	States of the second states of	90 62	Amount of any multiple should dry	+ the
establice Bird 9	453 Constanced	出现这些个主义的主义。		Septio	10 12	Amount of per capita grant due for Quarter	

-

CARDING THE OWNER OF THE

549.444

BORT ARTHUR AGENCY INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN Agency

REPORT of the St. Joseph's Indian Residential School at Fort William Ont. Reserve for Quarter ended March 31 1945

	CLASS OF ATUDY - STANDING IN	ATTENDANCE	
REGISTER NAMES OF PUPILS AGE BOY GIRL RESERVE			REMARKS AS TO PROCREME ST. MEANON FOR AMERICE DATE OF AMERICE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
44 27		2 2 Garden Sarias	
- 0381 Mangaret Bird 7 1+53 Constance	2¢27/0 4 x x L,1	Sept. 10, 43 90 62	
0382 Annie Chicago 7 11916 Des. M.L			
0383 Alice Pieskan 7 1 155 Pie	1 e	. 13 90 58	
0384 Marie Legarde 7 1227 FortW	n./	. 16	
0386 Ethel Toknoy 9 1159 Pic		Oct. 2. " 90 62	
0387 Dolores Toknay 7 1 159 Ric		80 62	
0388 Mary Wesley 8 1515 Constone		· 16 · - 3 -	The second
0389 Hazel Cycette 13 1 145 Ft. Wm	\mathbf{r}	Apr. 13, 44 90 62	- I I
0390 Loretto Cyrette 10 1	lan ditta handa a sharar	70 62	R S
039/ Isobel Cyrette 9 1			▼ 5
0393 Nora Peters 6 . 130 L. Des M.	- <u>I</u>	Dec, 13 43 90 62	
0394 Nora Cyrette 5 1 145 Pt. Wm	is j	Apr. 13, 44 90 62	
0395 Mobel Cyrette 7 1	$\begin{array}{c} 1 \\ + I \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ = \begin{array}{c} 0 \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ + I \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ + I \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ + I \end{array} = \begin{array}{c} 0 \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ = \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ = \begin{array}{c} 0 \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ = \begin{array}{c} 0 \end{array} = \begin{array}{c} 0 \end{array} = \begin{array}{c} 0 \\ = \end{array} = \begin{array}{c} 0 \end{array} $	90. 62	C B att
0396 Priscilla Cyrette 6 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		L Start
Marie Wakates 7 / 228	I and the second se	Sept.7. " 90 60	The state of the s
oyo Margaret Spence 13 1 Alban	4	. 19	
Off Patricio Negotika 7 1 106 Whitesa	nd /	······································	
Officience Lewis , 10 / 199 Ft. Wm		R. 5 . 10 35	
0404Ethel Pieskon 10 1.131. Pie		Jan 2. 45 89 62	
the state of the second s			A CALL STREET, SALES AND A CALL STREET, SALES
			TOTAL number of days in Quarter
a na hanna a sanada a sa angana angan a sa angan ang ang ang ang ang ang ang ang		and the second	AGORBIGATE number of days pupils in 7/43 residence during Quarter 7/280
	14 to the total to the second		residence during Quarter
			AVERAGE attendance of pupils
the second s		and the second	AMOUNT of per capita grant due
	不同是的我们不能感觉。		2/28 12/
TOTALS 44 46 . 90 TOTALS	126 122 11 11 4 3	TOTALA 7280 4770	Sp. Q. 274 01
NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of o		- 7183 -	Less Adr. 2000
			1278-13
the second se			A CONTRACTOR AND A CONTRACTOR A

Mr. J. G. Burke REPORT of the S. Josephie Indian Ki	INDIAN RESIDENTIAL	1.2.1.2.1.2.1.2.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1	Y RETURN	June 30 - 194-	
ROUTER MANES OF FUFILA AOR BOY OD		TANDANDAN TRADE OR OTHER I INDUSTRY	Attractor and	ARES AT TO PROORER, STC. REASON FOR ADMINICE ANY OF ADMINICE, WHICHER ADVINCEIAND ON NOT	
303 Joseph Bell 13 1 304 Persinch Habergens 11 1 310 Jack Matchindy 11 1	23t laden R. 11 15 Whitewood 1 234 . 1	The Bay are - taught:	- march, +38 -911 54 Sept. 19 14 80' 52		-
311 Jundone 9 1 319 John Finlayton 13 1 322 Wilfrid Ricekan 13	58 hongton 1	Bardening, Banual Trining, Birst Gid,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Victoria Day .	
323 But S. 12 1 325 Albert Kachback 12 1 332 Morral Marico 12 1	5546 + 771	in their apartmente	. 19. 40 91 52		
333 Romi 10 1 342 Cecel Finlandon 9 1 344 James Bouchard 10 1	mL.L.#58	eto.			165:
345 Stephen Osibere 8 1 347 Lealer Bouchard 10 1 - 352 Maurice Sapar 12 1	156 Per . 1 139 Red Rot		Sept. 15, 43 91 56 Sept. 15, 43 91 56 11 17. 5 51 55		e dillo, File
- 354 Oliver Finlague 9. 1 355 Andrew Towegue 8. 1 358 Michael Peter 9. 1	156 LL. 858 1 154 L. Lev 1	Θ	Jan 11, 41 53 49 Det. 6, 44 88 49 Mar. 1. 44 84 51		adtan Affaita B6.10, Matu
361 Renneth Nabigon 10 +	At Walagon 1 1782 Law 1 234 Saulor R. 1	<u>e</u>	Sept. 15. a. 91 51 		-
365 Jacdon Safay ? 1 368 Percy Legarde 10 1 370 Jaceph Hyguel 10 1	112 have find 1 221 34 Hom. 1 43 t. der. 11.		Jan 1. 42 821 49 Lift 29 , 91- 52	Toral number of days in Quarter. 9/ ADQUESTATE number of days pupils in residence during Quarter. 7/0.2	
371 William Falayson 8 1 372 Frances Thelite 8 1 374 Gard Jackpenet 10 1	156 LL . 055 [257 3-1 3m 1]		O(t; 3,, 5) = 57 Triff = 5/ 51 $T(t_{1},, 3) = 56$	AvggRAGE strendsnice of pupils	P
379 Lee Bouchard 9 1	TOTAL 44 101 10 6 2		mer: 2:43 21- 52	Aucount of per capita grant due	

the second secon

4

country?

and the property

and the second

Man J. G. Bucks ORT of the S. Josephin Indian Ka	Agency	Fort Willie CLASS OF STUDY	PTANDINO IN TRADE OR OTHER	Reserve for Quarter end	ed June 30 1945	
381 Andrew Bouchard 10 27	1 - 1			11 2273 13 Cg	DATE OF AMERICE, WIRETHER AUTHORIZED OF MOT	
382 Charlie Chicago & 1	101. Ldis. M.L .: 1			91 5L		
384 John Habates 9 1 386 Stanley Tawegiji 6 1		$C_{1} = \left[\frac{1}{2} \right]_{1} = \left[\frac{1}{2} \right]_{1} = \left[\frac{1}{2} \right]_{1} = \left[\frac{1}{2} \right]_{1}$		13 52		
390 Joseph Tokney 7 1				8F 51 91 55		1
395 Harry nogatha 9 1	106 Whiteand	$\overline{I}^{(1)}$		50 49		
397 Charles Hardy 9 1		$I_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_{i_$		91 52		
398 Drance Hardy 6 1 399 Albert Bud 7 1-	Hea Constrainto 1			91 56		1 () 1
400 Joseph Dud 6 1				91 53 91 54		2, pa
+02 Gordon Mr. Watch 10 1				. 11 50		1 10
103 Multon Makel 7 1 Loy Lety Mabigon 2 1	17941. # 58	la de la composición de la com		91 54		oul F
105 Russel nabigone 6 1				89 55 19 55		Sich Sich
406 Ronald Bouchard. 8 1	- 1			- 91 36		fairs
					4	an Al
		 Alter de la construction de la construction de la construction de la constru				1hd (RG
	and an and the	la di standar da serie da ser Serie da serie da ser		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		1
3					TOTAL number of days in Quarter	
			a sy an ana an an an		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					AVERAGE attendance of pupils	1 ×
					during quarter	1
	Participation of the second			the state of the second state is a second state of the second stat	AMOUNT of per capita grant due	- HEAR

mr. J. G. Bucki	the state of the s	A STATE OF PARTY AND A STATE OF A	CHOOL QUARTER	Y RETURN			
DRT of the A. Josephi India	Meide the School at	Fort Hilliam.	on Ortain	Reserve fo	r Quarter ende	d ()	100-3
NAMES OF PUPILS	RAND OR	CLASS OF STUDY	ANDINO IM	11.1.	ATTENDANCE	d June 30 th. 1945	
	RESERVE		TRADE OR OTHER INDUSTRY	S CHOOL	Total Total	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ADDR	
ne on in		911472	to any write marks make an elimeter of	-11	Autor daring	DATE OF ABSENCE, WEETHER AUTHORIZED OR IN	
Celine Michel 15 42	1 65 Red Rock	$+$ ι_1 $+$ $+$	The Girlo	Sept 2 '44	61 2162		
Rosalie Bouchard 15		\rightarrow $k \rightarrow 1$ $k \rightarrow 1$	are taught :	Acces of 'an	10 56		
Alino Petero 12	The Property of the Property of the Property of the	$\lambda_{1} = \lambda_{2} = 1$	Housework,	Dec. 4. 37 mars 1 '38	91 51		1 22
Evelyn Primeau 10	1 L.d. M.L.	$= \frac{1}{2} + $	- Laundry work			And the second	
3 Bills Hardy 13	1 147 Pal Pak	1.64 (1-6) (1-5) (1-5) (1-6)	Second and		86 51		
1 Dorothy nº 15	1 147 Red Ruk		Darning.	Feb: 19 - +0.	91 56		+ +
Dorothy 15	······································	And the second s	Gardening	The second	91 56	e de la companya de l Esta de la companya de	
M. E. Bouchard 13	10.139		First aid	- Oct. 9. +0	91 56		a second and a sec
- Cecelia Ceitane 10	1 156 Pm		ete	Jan 6 - +3	91 56		STREET, SPA
Anna Jamegiji 13	1- 15+ L.L.+58	Tusta in the		Sept. 15- 4	91 56		
Cecilia Clummer g	F / A Martin	172	and the second	. mar. 1-41 9	71 52		ies.
margaret Finlayer 10	1 177 L.L. # 58		000	· 12 · · · ·		The second s	
Mina 8	1 1	1	Ĵ.	. 18	TO A CONTRACT STATEMENT OF THE PARTY		Se hoe
Bertha Kaligon 9	1 118 L Loc	(State Sta		lasta a			
Sarah Legarde 10 -	1 227 Fil Han	/	X · · · ·	Sept. 21-41 " 24 9			
Man Deta 7	1 Thipigon V. P.	and the second	ē	Jan. 2-42 9			
Jeanste Bouchie 10	1 95 L L. M.L.			Sept. 5 9	1 56	an an ann an a star ann a' bhailte ann an an ann an ann an ann an ann ann	E.
Julia Petro 7	1 IS Ballock		and the second	Oct. 4 9	1 56		
There Intray 7	1-30 Laide ML	Part of the second second		Sept. 4 " 9	1 53		
martina Sabouren 8	1. 103 Pice 1			" -30 "		TOTAL number of days in Quarter	
Eleanor 7	L. T		# 1	Dee. 21. " 9	56		1.
Angelique Trungijie 7.	1 15+ Lales 1				1 56	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
Angelique Georgy 2 Alice Bud 9	1 453 Constant			Jan 7- 43 91	56	AVERAGE attendance of pupils	de la
Margaret " +	1			Sept. 10 - 11 91	56	during quarter.	
anne Chicago 7	1 101 L. du M.L. 1			n n	56	AMOUNT of per capita grant due	1274
TOTALS 42			THE REPORT	90 1 90	56	for Quarter and Annual Annual	I REAL

onto Priss / Alexand

and the second second

11.00

Malantina

A CONTRACTOR OF THE REAL PROPERTY OF

mr. J. G. Burks Menos REPORT of the St. Josephis Indian Recidential School	at Fort William on Ont.	Reserve for Quarter ended	June 307/ 1945.	
2383 Alice Richam 7 1 155 Pie 0384 Marie Legarde 7 1 227 BI Hm. 0386 Ethil Iohnay 9 1 189 Ev 0387 Dolore " 7 1 " 0385 Mary Herley 9 1 575 Contamel. 0389 Hazel Cyrette 13 1 145 Bt Hom. 1390 Lovetto " 10 1 " 1393 Nora Retere 6 1 30 Ldee M.L 394 Nora Retere 6 1 30 Ldee M.L 394 Mara Cyrette 6 1 45 Et. Hom. 395 Malel " 7 1 " " 396 Priscilla 6 1 " " 400 Marie Hakate 7 1 228 Et. Hom. 403 June Levie 10" 1 195 Et. Hom. 403 June Levie 10" 1 195 Et. Hom. 404 Ethil Geslaw 10" 1 131 Cev 405 Mary Shabokamid 12 1 LL. # 17 (M.F.)		ATTERDANCE ATTERD) Mcfinirs, School Files,
TOTALS 42 45 TOTALS 21 NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column		л. /4. 71. 49 То Аок Аок Алу Алу	AL number of days in Quarter 91 SECOATE number of days pupils in sidence during Quarter 7/192 RAGE situations of pupils 18/104 ring quarter 18/104 With of per capits 18/104 Castler 19/104 Castler 19/	

10.00

1. - P. A. C. C. 87

277.5

and hit under fin fit

T. RITURE TO SCHOOL QUARTERLY RETURN

PEDORT d'un de Joughis Indian Residential School QUAR

195

			in a state		CLASS OR STUDY	STANDING IN	A STREET FOR	1	i en	ATTRA		
NUMBER	NAMES OF PUPILS	-	BOY GIRL	BARD OR STREET	Character - Cold	in in	TRADE OR OTHER		all's m	Treat	Tores	Marked as Turner and
	and the second second			in the second second	1	1111		11.	CHOOL	derr.yead	ATTE C	DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR SOT
303	But Bill				an alter a training a state of the state		a second s	C. P	- Ste ander	Quarter	Quarter .	Presen No. 1. R. 185 Ragn, 1717. Sweetely Riters Programmers Rate Sept. 3. Blance,
304	Joseph Bell	- 17	in Subday	234 Barden R.			Gardining .	mais	L1. 31	901	. 191	Rati Sept and to Splan
110	Roderick Habayons		4	1+5 Whiterand		1 destates	manual Juining	+ Sept.	19: 44	- 65	- 31	· - 25th
211	Jack Matchendoy		11	224	and the state of the state of the		Clearlinese in		1. 38	92	19	
310	Justore .	?	1.	224 .	- A way the		Dormitary .	Children College Statistics	+ n	A DECEMBER OF STREET	104000-E 726025-1400	
- 0/4	John Minleyon	/3	1	58 Long here			Refectory ste.		4			
	Hilfard Firsken	. 13	1	155 Pie :				とこうがららた 良力 医ようり ふたい	13, 43	1.09035 (85.14-5)	and the second second second	STATES AND AND A STATES AND A STA
	Bert S. Pieckan		11.	155 Pic				1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1				n tek.
323	Albert Rashkeek	12	· Landa	51 L.L. # 77	in the second second	1	Carl States of States	• • • •	19, 44	62		
	norvel marices			126 Rid Rock			a de la constance de la constan La constance de la constance de	CARLES IN A PROPERTY OF	47 A	1-C:1072/20100		
233 M (1)	Rois of "	10	1		- Inder the			NUMBER OF STREET	n . n	and the second second		A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O
~ 339	Jas. & P. Liska	12	1.4	AIFTWM.				Sid	125'45		2 -	8 4 44 1 5 4 4 1 5
342	Cecil Finlayson	9	E.	mLL + 58				Ort		in the second		Resadmitted Sept. 25th
- 344	James Bouchard	10'	1 2		1							and the second
345	Stiphen Osibance	19	1 mars	156 lie					8,			Rette Sept 12th.
347	Lester Bouchard	"	1	139 Red Rock			and the second s		15. 43		10	-+
352	Maurice Sapay	13	11.	182 Lee Sent			and a second	A CONTRACT OF A	17			
354	Oliner Finlayon	9	E	156 h.L. + 58.					11. 41			
3550	Andrew Towegijie	9	1	15+ LL	The la		and a second second Second second		6. 44 .			
358	michael Petere	9	DURLO POPULACIÓN	48 Wategoor			the second s	Co-Contractor	61.41	2842294741	11111231-000	
361	Kenneth Mabigon	10	sheal in the state	18 Lilee	- 1			the state of the s	the second states	20212280.000	1000000000	lits lept with .
362	Harold Bell	10	1	234 Garden R.			and the second sec	HERE AND	21. "	Electron and		Patt Sept. 315
365	Isadore dapay	10	1	152 Lan Such				THE REPORT OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	6, "+1	1.	19 4	Path Jaff. 344 TOTAL number of days in Quarter
368	Percy Legarde	10	1 /	227 Fl Hav		and a first star	Territoria de la competitione		1, '42			AGOREGATE number of days punits in
- 370	Josefle Rejigweb	10		43 L. due Dr. K.				Aspt.		76	1 1	ACOREGATE number of days pupils in Car residence during guarter 4242
_371	William Einlayson	5	Contraction of the second second	56 LL. # 52	十十十十十十十十	ind in the second			5. 4	62	- r	AVERAGE attendance of papils
372 5	Brancis Hakater.	8		PERCENT AND A DESCRIPTION OF A DESCRIPTION OF			a sector of the sector of the sector	Oct.	3,	83		AVERAGE attendance of pupils during guarter of the
374 6	Paul Jackfine	10		157 St. Non.				nor.	£ #	89	19 1	ANDENT of per capita grant due
				Chapter	1.1.1.1.1	F-1-1-1		the 1	8	92	19 4	for Quarter
and a start	TOTALS .		34	TOTAL				1	· ·		1	and your many and a first
NET	TE-MAINING IN THE	N. Trail	27.	and the second of the second of the	0 4 7 8 3 5		• • • • • • • •	TOTA	-	848	159	a lite a superior and a superior and a superior

Resigna for Quarter ended

Laptinter 30 1945

(RG 10)

NOTE-Additions to be corractly made and entered at the foot of column.

Instrument Image: State of the				
76 Gilbert Keligselig 12 27 0.87 0.		DEDUBTRY 5 0 ENTERMICE TO THE THE ADDRESS AS TO FROM SEE. STC. FEMALE FOR ADDRESS AS TO FROM SEE. STC. FEMALE FOR ADDRESS AS TO FROM SEE ADDRESS ADDRE		R ANES OF PUPILS AGE . BOY
79 Les Bunchest 10 1			manufactorization of the second s	
79 Les Bunchest 10 1		Sept 27:45 + 21 Read Sept 21'40	#58 Longles 1	76 Wilbert Kebigishig 12 "
19 1. 20 Conclude 10 1 1812 forglan 1 21 Andrew Boundards 10 1 1812 forglan 1 12 Charles Chinago 8 1 00 h dw mg 1 14 John Wabelen 9 1 238 Bit man 14 John Wabelen 9 1 238 Bit man 14 John Mabelen 9 1 238 Bit man 14 John Mabelen 9 1 258 hours 1 15 John 1 10 got ka 9 1 114 Mittand 1 17 Charles Hardy 9 1 117 Rie Rik 1 19 Jours 10 19 197 und 19 Jours 10 197 197 und 10 Jours 10 197 und 10 Jour				
21 Chindrew Revealed 10 1 212 Longhes 1 22 Chailes Chinespe \$ 1 20 Childs on R. 1 24 John Waketer 9 1 323 Bit From 24 Stanley Jauregigin 7 1 7 35 Longhes 1 24 John Waketer 9 1 35 Longhes 1 25 Jouref Johnson 8 1 158 Cen 1 26 Jouref Johnson 9 1 100 Water 1 27 Charles Hardey 9 1 107 Red Eck 1 29 Abert Bird 7 1 453 Constants 1 29 Abert Bird 7 1 453 Constants 1 20 Jouref 1 20 Jouref 1 21 Charles Match 10 1 21 Chapterer 22 Contains 8 1 552 (her 177) 1 25 Reacter 26 Stanley 8 1 27 Lambert Mater 8 21 1 21 1 22 Constants 1 22 22 23 Witter 23 10 State 17 24 25 Stanley 9 25 Stanley 9 25 Stanley 9 25 Stanley 9 26 State 1 27 Lambert Mater 8 21 1 21 22 22 Contains 1 21 22 23 Witter 21 1 25 State 17		march 2'43 to - "Ret Oct 2 as - "As		19 Leo Boushard 10 1
14 John Wakele 9 1 225 & me 1 54 Stanley Janegym 7 12 55 Loggle 1 75 Joseph Johnay 8 1 159 Ca 1 95 Harry Nogotha 9 1 100 Withand 1			Ill Longhan 1	andrew Douchard 10 1
14 Stanley Jawagin 7 1 55 Longfor 1		" 10, 40 - 87 16 Rets Sept. ach	NIE du me I	of Jel W 1
25 Jackful Johnay 5 1 159 Che 1 0et. 2. 43 62 - 4 95 Harry Nogothu 9 1 101 Pack Rick 1 1 101 97 Charles Hardy 9 1 197 Pack Rick 1 101 101 101 98 France 6 1 1 102 101 124 124 124 99 Abert Bird 7 1 453 Constants 1 124 124 124 124 99 Abert Bird 7 1 453 Constants 1 124 125 <td></td> <td>- 11. 11. 189 19 F Hot.</td> <td>229 84 Wm</td> <td>el Stanley 9</td>		- 11. 11. 189 19 F Hot.	229 84 Wm	el Stanley 9
95 Harry Nogotka 9 1 100 Withand 1 111 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			Strangter 1	20 Joseph Jak -
17 Charles Hardy 9 1 147 Rick Rick 1 98 Brance 6 1 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1				
98 Francie 6 1 99 Abert Bird 7 1 453 Constance 1 00 Joseph 6 1	H		영문가 비행했다. [2017년 4년 4년 2019] 전 2017년 201	
99 Abert Bird 7 1 453 Constance 1 00 Joseph 62 02 South m Matel 10 1 Chapter 1 03 Milton 7 1				98 Frances 4
00 Jaceph 6 1 " 62 - 1 62 Gulm Matek 10 1 Chaptere 1 62 - 1 63 Milton - 7 1 " 1 64 Geter Makigon 8 1 58 Like 179 1 65 Recel 7 1 87 1 72 1 65 Recel 7 1 87 1 157	les.			
62 Lorden Matel 10 1 Chaplene 1 03 Milton 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	E 2,			A share a start was a start
13 Milton 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	S6,		Chapterer 1	
14 leter Mabigon 8 1 58 file 179 1 15 " 86 15V				03 Milton , 7 1
05 Kinell 7 1 8 - 1 al Ronald Bouchard 8 1	Volta		58 f fac 175 1	of Peter Nabigon 8 1
17 Lambert nabigar 7 1 552. 1. 179 1 18 Saylusty Lie 14 1 65 mart 24	101 (V. 101)			of husel . 7 1
15 Sayluster Lie 14 1 45 mart 201	india in the second		• 7	apponald Bouchard 8 1
15 Saylucter fre 14 1 45 mart 24	· · · ·		582.L. 179 1	17 Lambert nabigon 7 1
		. 12 " 19. 12	15 martin Balls 1	08 Septrecter Lie 14 1
The proof despendence & 11 man of 1				
10 Ariald Plemmer 7 1 107 Low march 1	out and the .	1 20 11 6	107 Laumh 1	10 Amald Plummer 7 1.
11 Patrick Legarde 12's 1 57 h here 1	 A para set of 	ACCREGATE number of days pupils in	5t h here 1	I tatiet Legale 12's 1.
the part of the pa		Otto	1 M Thomas 1	far for the to the
AVERAGE attendance of pupils during quarter	- 6			
AMOUNT of per capits grant due		Automotive and a		
for Quarter	CONTRACTOR OF	for Quarter		*

也开关。<u>在1999年代,1999年</u>年代

1.1

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN mr. J. C. Burks REPORT of the St. Joseph's Indian freidicticlochool at Fart Wine. Reserve for Quarter ended Septimber 3022 1943 CLAM OR STUDT BTANDING IN TRADE OR OTHE 2367 Celine Michel 16 51 2367 Reeslie Bouchard 15 Septe and 72 - Transferred to San 31 The 1 65 Red Rock Housework. Serving; 11 Sec. + 37 03.11 Joyce ' Bell 12 1 234 Garden R. Laundaywork , mar 1. 50 91 19 Rett Sett 311. 10327 Edna Wilson 14 1209 Gull Bag eti. Sept. 11. 45 20 13 Re-admitted 0334 alice Peters 12 1 hdu mh. 14 '39 - NOT ATTENDING TUNE 0335 Evelyn Princau 11 19 0 62 -1 0343 Bella Hardy 13. 1147 Red Rock But Southy Hardy 16 Ach 19, 40 81, 12 Parts Side 12ch · 62 / 0353 Bertha Hardy 8 C 1 Cet. 9 40 81 12 " 0354 Th.E. Bowhards 14 1139 -Jan. 6, 43 62 -0355 Cecelis Ostonee 10. 1:156 Pie 1 Sept. 15. 11. 18 10 " 2356 Anna Juregias 13 " 15 th. 1154 L.L. + 58 1 Mar. 1. 41. 62 - V. 0359 Ciccia Plummer 9. 11 12 11 92 194 R367 Margaret Finlaupon 10. 1 111 # 55 42. . 18 ... 62 0363 Thina " 8 1. ... 18 0 62 0365 Bertha Matigon 10. 1 178 Longhan 1 Sept 21. " 0346 Sarah Legarde 10 1 227 34 Non . 14 , 76 9 Peter Sept. 17. 0370 Joan Data 7 1 nipigor Y. P. 1. Jan. 242 80 0371 marce Rejiguel 9 11 - - 13 1.95 Ldunk Sed15, " - 65 0372 Jeanette Bouchie 11 straid. 1 18 Red Rock Qet. 4. " 62 0377 Julia Petere 9. 1 30 Locade m. f. 1 Sept. 4 - 65 , TOTAL number of days in Quarter 0275 There Ichnai 4 - 1 107 Pie 0377 martine Sabarin 9. . 30, " 80. AGOREGATE number of days 11 1 147 1 Sec. 21. " 0378 Eleanor Satarin 8 62 1228 Angelique Towegijis 9. .62 mina a 1 154 L.L. 0380 alex But 1 Jans T. 43. 62. 1 Contract. Lept. 10 - 62 0381 Margaret Bird F 51 27 4765 460 TOTALS NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of

	IAL SCHOOL QUARTE	RLY RETURN	
REPORT of the A. Jacophie Indian Resident School at Fart . H	TANDING IN TRADE OF OTHER	ATTENDANCE	September 30 1945.
0382 Annie Chicago 7 51 27 101 Law M 2 19 12 8 8		11	TEMASTICS AN TO PROCEEDING FTC. PRANTING FOR AND INC. DATE OF ANELENCE, WHETHER AUTOMOBILED ON NOT
0383 alien Pierkan 8 1 155 Pie 1.		13, " 76 9V	+ " Tak
0386 Ethel Johnsy & 1, 159 Re. 1 0387 Soloce 7 1. 0388 Mary Nieley 8 1 Constance 1.		16 " 62	
0390 Lovello 13 145 24 Mms 1 0390 Lovello 10		16 . 62 - 1 apr. 13, 44 85 15	
0391 Scokel " 9 " " " " " " " " " " " " " " " " "		Aur. 13:43 85 15	
0395 Makel . 8 1		Ари. 18°44 85 15 " " 85 15	
2402 Patrices nagotile 8. 1 112 Whiteand 1		Left. 7 89 - 191 5 62 - 4	
0404 Esthet Ciechani 10 1 131 Rev. 1 0405 Mary Shalokamid 12 1 a 17 mite Boll 1 0406 Sacah		Jan. 2'+5 76 94 . Apr. 17 62 - 4 	
0407 Veronica Wilson 7 : 1 209 kill Say 1 0408 Antionetti 9 0409 June 12		- Sept. 11. 45 20 13	TOTAL number of days in Quarter 92
0410 marie Magdelen See 11 1 65 mate Aulto 1		20, 13 12, - 19, 12 19, 12	ADORECATE number of days pupils in residence during Quarter 6116 4592
0411 Evelyn See 9 0412 There Dackpine 7 1 Chaplean 1 0413 Alia Hebigishie 10 1 58 Longher 1		18 13 9 27, - 4 2	AVERAGE attendance of pupils during quarter 64.134.7.34 AMOUNT of per capits grant due
TOTALS 51 53 TOTALS 31 23 19.10. 2 2		TOTALS 62.442 7.95	$\frac{1}{44} \frac{1}{1} 1$
NOTE Additions to be correctly made and entered at the foot of column.		6116.	2.11.15 B 1680

States and

1 all an growing

The second second second

Sat

El at

and the second second

Mary C. Burks Apres REPORT of the Fort William Indian Residential School at Et. William

- Ort- Beserve for Quarter ended

1,-

part 1)

H Files. File 464-2,

n Affairs Schuo 0, Volume 6196,

December 31 1945

	<u>.</u>		OR STUDY	STANDENO D		+			in the second se
Notices Realized of Parents Adds Boy (AMD OR	1.1.1		1	TRADE OR OTHER	DATE OF	Test	Vice .	REMARES AS TO PRODEER, ETC., REARON PORT AND
		1	1 1 1 14	1111	The second se	Satisfies			DATE OF ADDRICE. WHETHER AUTHORIZED OR BOY
303 Joseph Bell 14 1	21+ kup R		1	Vary g.	A Boy are taught	may 1. 1918		51	2
304 Rodenak Walangons 12 1	145 Whitend		1		Clicalinacia	Sent 19 44			nos underlined with red -
310 Jack Matshendary 12 1	224 a								to be discharged . Dorms inclosed
311 Lealue metchendry 10 1		N P			to. Use of Jorls		~~~		21 Pin Ot all
14 John Finleyow 14 1	58 Lonader				Wood work .	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	- 72	- 34	Holidays Oct. 8. Hanksgrow
322 Wilfus Pieskan 13. 1	155 Pin		V		First aid	a lite			Oil 19 Learhers Convention
D 325 Albert Kackback 12 1	51LL # 77					- 13, 78	72	56	nor 12 armitice
P 335 Norval Morris 13 1	125 Rd Port	12 10 20 1 20 2	1 2 1 1 1 2 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	و در میداند. و محمد و در میراند و مداند و بر افغان و کرک					nor. Holy Day .
P 333 Rome Marriss 11. 1		1999 - 1999 -			a na manana	- 19 -			AT AN A DESCRIPTION OF A D
339 Jas. R. Picka 12 1	6	mon-she interneting from	an ann a fhan a da Thigan a		n se na ann ann an an an an an an an an an a	·····		6	
340 En Piska 12 1	. 245 94 Hm.	an a sector and a sector of the sector of th				. 25 45			
P 3+2 Cecil Finlayeon 10 1	177 2 2 4 58	سياسين بينينين سيسيسين مراجع والمحافظ			and the second	Oct. 2. "	-91	54	Re-od.
324 James Bruchard 17 1						40			out for times
345 Stephen Quibance 9	156 Pic	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		an a	and the second	na fin i stalan b ana b ana tak	82		Keld Jame Bith . He
D3+1 Lester Bouchard 12 1		مەرىپە يەرىپى بىرىيىيە مەرىپى مەرىپى	an ang ang ang ang ang ang ang ang ang a	n diamante NGC S	ىرا بىرۇ بىلەر بىلىنىڭ ئىلىغى بىيۇرىيەت. بىلەر بىلەر بىل	Sept. 15, 43	92	56.	West have a state of the second secon
P 352 maurice Safay 13 1	139 Red Rock	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	CHARTER ST		and a second	0			/
P 354 Oliver Finlayson 10 1	182 Law Surl	1 1 2 A 1 1 4	<u>/</u>			Jan. 11, 41 Oct. 6, 44		لادون الرومينية	
	156 1.2 + 58	and sugar and and and and and				Oct. 6, 44			
D 355 andrew Surgija 10 1	154 Longlan	1	والمعيد ويعكنه المرابع						Ret Nov, 24, 45. Dis. Dec. 29, 45
358 Michael Pitere 10 1	48 Wabayon	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u></u>			Sept. is, "	72	36	
2 361 Senath Nabigon II - 1 -	ITTLL.	1 <u></u>			and a second second Second second second Second second	Sept. 15, 11	ميد لانورود		
A 342 Harde Bill 11 1	234 Gardent		La carta			Oct. 6. 41	92	56	Total number of days in Quarter
D 365 Jundow Labor 11 1	. 182 Law Sem			and and a second se Second second second Second second		Jan. 1'42		<u> </u>	but for trans
368 Percy Legale 11 1	227 24 9 m.				and a second	Sept 23, "	\$24	56	Dut fortisedate fumber of days popils in Att relative dugte Querter. 52,23
J 370 Joseph Rygurt 11	+3 Lides mh	1 Juniter 1993				m.	<u></u>	_ 1	
371 Milliam Fillayon 9 1	152 2 2 4 55	1 - 1 - 1 - 1 - 9 - 3 - 1 - 5				Oct. 3 "	92	56	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
372 Francis Teketer 9 1	257 Ft Ha	··········				nor 5	a range of the barren and	14 A 17 A 17 B	
374 Paul Jackpine 11 1	Chaplean		1 -			<u> </u>		CELEBRARY (N. S.)	ANOUNT of per-capita grant due
			115						

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the fort of column

the standard sector and sector an

TOTALA 1384 125

EPORT of the Fort William Indian Residential School at Fort William, jon Ont.	Reserve for Quarter ended December 31 1945
CLARS OR STUDY. STATDORED IN:	ATTROACE
	NOTICE TO DATE OF DATE OF TOTAL AND THE ACTION AND THE ADDRESS AT TO PROFESS AT TO PRO
376 kilbert Kebigishig 12 1 5t Longling 1 377 Sten Kebigishig 14	Sept 27 45 82 52 Na 315 Benavieture Sabourin
377 Steve Religishing 14	1 10 10 10 10 Demanuture Sabourin
379 Les Bouchard 9	Men 2 143 82° 56
311 Andrew Bouchard 10 1 186 h Law 1	
382 Charlie Chicago & 1 101 Ldu M.L. 1	Sept. 29 44 Mrs. 376 377 411 Out for Inc. 10: 43 92 56 here not sets.
384 John Hakatu 9 1 228 31 None 11 11	<u> </u>
381 Stanley Tawegije 7 1 58 L Lac 1	24 . 32 20
390 Joseph Johnay 5 1 159 Cie 1	Oct. 2
395 Harry Togetha 9 1 101 Whiteand -1	Jan. 17, 44 42 56
39.7 Charlie Hardy 7 1 147 Red Rock 1 398 Francis Hardy 6 1	Juli 17 - 22 56
399 Albert Bird & 1 453 Constants 1	
400 Joseph Bierd T. I.	Sept 19.44
402 Gordon M. Hatch 11 1. Chaplion	
Ha3 Milton Matal I	
404 Liter habigen 8 1 581 fairing	37 25 Jakenshome by his mother per health
405 Lussel Nation 7 1	- 15 - 12 51
407 Lamber naliera	
the sylactic dea 1 1 1 2 4	Sept. 7. 45 92 56
	12 19 54 by go to Long day saked
410 Ronald Rummer 7 1 107 Ldw. m.C. 1	20 . 82 She rate aumber of days in Quarter
411 Peterck Legarde 11 52 Laglant	
412 Jough Picke 10 1 248 36 Nov 1	27 82 56 Honce - ill Oct 2 91 Acassats number of days pupils in
413 Roland m. Sabourn 1's 1 Pix 162	
	Aviaxon attendance of pupils
	during Quarter
	Abotter of per capita grant due
NOTE-Additions to be correctly made and extend at the fort of column.	10THLS 28 68 1770

a set and the set

地址的全国

and the second

Ont.

part I)

50

MELJ. G. Burks

ENCORT of the Fort William Indian Braident Band at Fort William

	1997	Reserve for Quarter ended December, 31 1945
REGISTER	CLASS OF STUDY STATION IN CLASS	ATTERDARCE
	TRADE OR TRADE OR	OTHER TO DATE OF THE
and the second	Characteristic and the second se	ACTION ANTINA CONTRACT ANTINA ANTINA CONTRACT ANTINA ANTINA CONTRACT
and and the second	1249 Bill Day	2.189 1.170
0327 Edna Milson 14.	1209 Gull Bay	man la trat 12 52
1334 alice Petere 13	1 Lund	Sept. n. 45 22 56
2335 Erelyn Primer 12	1	- 12:37
0343 Bills Hardy 14	1 147 Red Rock 1	51 - 22
0353 Bertha Hardy 8	total and the second se	Feb 11:40 95 5t
10354 m. G. Boushard 14	1.139	0 dt : 9 - 92 51
0355 Cecelia Ositana 11_	1 156 Res 1	Jan. 6. 43
0356 anna Towegiju 13	1 154 2 4 52	500-15 × 12 56
0359 Cecelia Aummer ?		mu i'vi 2
2362 Margaret Anlayor 10	1 177 # 55 LL 1	· 12 m - 82 - 56
0313 nina Finlayer 8	I	elle - X
Bis Bertha Weligen 11	1118 L Lee 1 1	
0316 Sarah Legarde 12	1.227.8t.71mg	Sapt.21.
0367 Margaret Picka		24 " 12 54
0320 Joan Data 7	1 Thepagory P. 1	Oct. 4. 45 87 56 Re-ad
0371 marie Rijiquel 9	-195Ldutal 1	Jan. 2. 42 92 56 Rath Dan 18.46
0372 geanette Buchel 12	1 18 R. P. L.	Neplis , 82 56 Out for tomes. Did mobriture
0373 Julia Petro 10	1 30 factor al	
0375 There Joknay 1	- 1 117 Au 1	Sept. 4 . 82 St Out for Innes -
0377 martine Sabaurin 10	1147 Per 11	1 th 1 22 56
0328 Elienor Schouin 1	1 147 Bin 1	Sec. 2/
0329 Angelque Jacagyut	1 154 L. T. 1	Red Nak 26 Dis Dec 25 45
	1 Constances 1	Jan. 7. 43 32 20 residence during Quarter
0321 Margael Birde 0		Septio
1382 Change Thicage 7	- williams i and the state of t	during Quester
1383 Alin Richard 9	155 Ra 1	AMOUNT OF UN COMPANY
		72, 16 for Ourter 1
NOTE Additions to be conrectly minds and a	TOTAL IN ISIN IN AUT	the second se
and the second se	stared at the foot of colores. What and a start start and	TOTAL #257 2(30

INDL	AN RESI	DENTIAL	SCHOO	L QUAR	CERLY R	ETURN
Agency			and the second second		A ANSTRA	The second second

Mr. G. Burk's

31 + 60

REPORT of the Fart William India	n Residential School at Fr	ont William on	Ont.	Reserve	for Quarter ended	December 31 1945
		CLASS OF STUDY			ATTENDANCE	IND IN THE REAL PROPERTY OF TH
RADIATUR RAMES OF PUPILS ADE BO	GIRL BAND OR		TRADE OR OTHER	BATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total Total socialize of devi popula dava pagal et al. Socialize of devi popula et al. Socialize of device	REMARKS AS TO PRODRESS, ETC., REARCH FOR ASSESS DATE OF ASSESSCE, WRITTER AUTROBUED OF NO
0384 marie Legarde 5	27 1 227 8t. Wan 1	24 11 6 9 7	a na an	and the second se	42.47 26 30	
Fassi Eshel Johnay 10	1 159 Pice 1	a na	an a shara na maraka na kana ka na kana na kan Maraka na kana n		12 56	
Darger Dolore Joknay 8		ne na substanti mandar su substanti na substanti na substanti na substanti na substanti na substanti na substan Ma	بر بهر بیرون شد کردوم و بیرون و تیرون میرو میشد به در افراد . این میروند می این اور میروند این این و	- 16 e		
De388 Mary Healey 9	1. Constanse L. 1.	and a second	·	Oct. 2 .		
2 0389 Hazel Cynetto 14	1 145 21 Star	میں کہ انہوں ہے جو ان انہ اور ان ا اور ان اور ان		16 .	an a	
0390 Loutte Cyritte "	1	and an annual data and a second management of the second second second second second second second second second	a a sure and and and a sure and a sure a sure of the	apr. 13		
0391 Isokel Cyrette 10	and the second s	ana sa Fan in tina nana wingin waa in tina a	ی اور در ایران مدیر در انتخاب میشود با این از ایران ایران ایران ایران ایران مدیر ایران میشود ایران		92 56	
0393 nova Peters 7	1. 30 L. des m.L. 1	αδιούς της την από την	a na sana na sa	and the second the second the second se	and the second	
1 1394 Mora Cynthe	1 145 Ft Win 1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Age 13	92 5C	
0395 mabel Cyrette 9	a man a serie have been her and the series have	and the second	and the second	аре. 13	<u>N</u>	
0396 Princilla Curitte 8	and produced and the second	a na faran an an ann an ann an ann an ann an ann an a		A the second second	92 56	
0 +00 marie Wakater T	1. 228 24 Wm 1	an a	en an ann an a	- a mar H and H an all a star	92 56	
0.402 Patricia nagotika 9	1 106 Whitesand 1	and the second	Contraction of the second s	Sept.7.	92 54	
0404 Ethel Rieskan 12		and and a constant of the second s			92 56	
5 5405 mary Shabokamik 13	1 131 Per 1	a and a second	میں معروب کے طرف میں ان	Jan. 2. 45	92 56	
Poter Sarah Shabokamik 9	1. 77 Martin Jalla 1		میں اور	apr. 17	*****	
0407 Veronica Wilson 7	and a second and the second	and a surface of the second second second			Y	
0408 antionette Wilson 9	1 209 Bull Boy 1	ana yana ana ina ina ina ina ina ina ina ina	المراجع والمراجع	Sept. 11	92' 56	
otos Ina Wilson 12	and some the constraint of the second s	n o produce and and a second	a and we have a second se	······································	92 52	
Fite marie m. Sie 11	management and the second s	and water and a second designed and a second s	me in the second s	the main and main	92 56	a construction of the second sec
	1 65 mattichalle 1.	a anna an anna an an an an an an an an a		······································	791 54 2	go to hang have saled
	a training and the second s			مرد و در از این است. مرد به از سر ۲۰ و ۲۰ ۲۰ و روانست	well would be been been manual a free make my face down	Toral number of days in Quarter
0412 Thaise Jackpine 7	- Chapliand I	n andre en sta e mana entrema e desta de ser de com	and the second	1. 18	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	
Det a care debraches 10	1 58 Long Lev 1		المراجع المراجع المراجع المراجع	27. "	52 51	A Agenerate number of days pupils in residence during Quarter 23.1.5
0 +1+ Turice m Selowin 3/3	1 162 Pir			Dec. 10	3 - W 3 - W 6 - W	
	and an an analysis of the second second providence of the					AVERAOE attendance of pupils 62.1 R during Quarter
					12. J.S. 188	Autoust of per capits grant due
		业也不同的社会	and subsection in			1.1.1.2

· . /

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

CALL OF

107ALS 5715 3522 1212 1 3.75 = 2329.50 107ALS 5715 3522 1212 1 3.75 = 2329.50 1445 15 215

4.

fiddam Affairs: Schoolsfittes. 166-10, Volume 9196, File 464-2, purt 13

REFORT of the Fort William Indian Resident band a. Fort William

	SARD OR STUDY "	FTARDERS W	To	ATTENDANCE	A REAL PROPERTY AND AND A REAL PROPERTY AND
NAMES OF FUPELS AGE BOT		1 1 78458 CR OT 188	A DATE OF		REMARKS AS TO PRODUCE THE ADDRESS
in the second	TUTTETT NAIGHT	11111	11 scaloor	調査	DATE OF ASSESCE, WENTERS, AFTRONOM
303 Joseph Bell 14 1	THE HARD	Very Good Boys and tought			the second second second second
310 Jack Matchendog 13 1	224 Whitesond	Very Good Bays are taught	Place 1, 1938	90 55	the state of the second
311 Isadore 10 1	<u> </u>	First Aid	13.00 St. 18	377-10-2-10-00-2-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20-20-	
322 Wilfred Pieskan 13	155 Pie-		1	900 58	
331 Lawrence Peters 12 1	30L. des. M.L.	Cleanliness in	· /3	-904 55	
332 Norval Morriso 13. 1	125 Red Rock	Dormitory	Mar. 3. 46	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	Re-ad Mar. 3 '46
333 Roni 12, 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Refectory etc.	Feb. 8	521 34	Feb.s.
339 Jas R. Ricko 12	Ft. Way			52 34	
340 Eric Piska 12 1	2*5 *		Oct 2. 45	90 55	a for the second of the second
345 Stephen Osibance 10 1	156 Bie 1		<u>u</u>	90 55	
258 Michael Peters 10 ,	and the second		Sept. 15 '43	904 58	na ann an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean An Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean an Aonaichtean Aonaichtean Aonaichtean Aonaichtean A
362 Harold Bell 11	44 Wabagoon / 234 Garden R /			and a second second second second	
368 Percy Legarde 12	가장은 감독, 사람이 많은 것이 있는 것은 것은 것은 것은 것을 했다. 것이 가지 않는 것이 있는 것이 없는 것이 있는 것이 없는 것이 없는 것이 있는 것이 없는 것이 없을 것이 없다. 것이 없는 것이 있는 것이 없는 것이 있		Oct.6		
20 Joseph Kigijweb 12	227 Fort Wro		Sept. 23: 42		
71 William Finlayson 10			the game of the second		Struketty "
272 Francis Wakates 10	1561L# 58 1		Oct. 3,	90 V 58	
374 Paul Jackpine, 11	257 End Way /		Nov.5 .		
374 Paul Jackpine 1/ /	Chapleou				
379 Lea Bouchard 10 (<u>141 Bec</u> /		Jan. 7, 46 -	1415-04-24 (150-04-26)	
87 Chambie Chic			Mar. 2. 43		
881Charlie Chicago 9/	Mildes ML I		Sept. 10. 43		Made Contractor
84 John Wakates 10 1	218 Fort Wing /		n	States of the second	Total number of days in Querter
17 Charry Nagotka 2 /	126 Whitesard 1		Jan. 17, 44	the second state and shares and shares that and shares	Contraction of the second second second
97 Charlie Hardy 9	1+7 Red Rock 1		Feb. 17, 1	As the second seco	AGOREGATE number of days pupils in
104 Peter Nabigon 9	58 LL + 174 1				residence during Quarter
ro nusse	the second second second			90, 46	Avanadas attendance of pupils
07 Lambert			自己自己有关的自己的第三人称单数 一起 生活	901 54	during Quarter
12 Joseph Piska 10 1	228 Ft. Wm. 1			90 51	Amount of per sepité grant dan
			Oct. 2. 45	7.0 V 45	for Quarter

NOTE-Additions to be correctly such and assert as the best of plants

- TOTALS 2197 1350

part 1)

"School Files. 6196, File 464-2,

ndian Affair RG 10, Volum

REPORT of the Fort William Indian Residential school a Fort Win.

J G Burk's

	Conternation School at 1971 Vint.		Reserve for Quarte	rended March 31 st. 1946
and the first state of the	CLASS OR STUDY -	STANDING IN	ATTRIC	and the second s
HAME OF PUPEA AGE NOT		B B B B B B B B B B B B B B B B B B B	BUTTRANCE TO THE STREAM	THE STATES AS TO PROFESSION FTC. MEASUR FOR ADDRESS
413 Roland Sabourin 7 21	142 Fe 1 4 9 6 3 2		Dec. 10, 45 90 /	
414 Christopher - 5 1	147 BL /		Jan. 7, 46 84 V	
415 Leslie K Mequahquag 1			8	and the second
416 Norman Peters 7 1	30LdesML.,		Mar.3 . 291	
1-18-1-1K-141				Regret Nos. 314, to 411 are not entered in proper place.
304 Roderick Wabazons 12 1 344 James Bouchard 12 1	145 Whitesand 1		Sept. 19- 44 -	- Did not return after Xmas.
	<u>-</u> <u>-</u>		Oct. 8-40 -	
3 76 Gilbert Kebigishig 12 1 377 Stere	38 L L,		Sept. 27. 45	
402 Gordon Mc Watch 12 1	Chapleau		······	
was Milton 7			* 22,44 45	20 Transferred to San Ft. Wm. Febr
410 Ronald Plummer 7 1	107 L das M.L.	energia da la construcción de la co La construcción de la construcción d	<u> </u>	= Dis. Nov. 7-45 Boor health
-411 Potrick Legarde 13 1				Did not return ofter Xmas.
370	a an			
 Anti-Antonio and Antonio an Antonio and Antonio and Anton Antonio and Antonio and Antonio	ر این از این از میشود و میشود. به میران بین این که میشود با میشود میشود میشود میشود میشود این از میشود. میران بین این این میشود میشود میشود میشود میشود میشود میشود میشود این میشود میشود.			
and the second			terre and the second	
1			and a second	
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Total number of days in Quarter
				Accessors number of days pupils in
				residence during Oparter
		and the second		

Average attendance of pupile during Quarter

2528

TOTALE 24 3 1472

Asourt of per capits grant due

hool File 4

3/ / YOTALS (5 9 6 3 2)

TOTALS

NOTE-Additions to be correctly

1

C. J. G. Burks

REPORT of the Fort William Indian Residential School at Fort Wim.

Reserve for Quarter ended

TOTALS - 4713 3054

4958

	CLASS OR STUDY STARDING IN	P		1946
Manual Autor or Public Add Not Land Manual	659632	TRADE OF OTHER	DATE OF	
		DIDONTKY	BRIDGE	DATE OF ADDRESS. WINTERS AUTORNIAD OF S
0311 Joyce Bell 13 1 1 10 1021 1	The second secon	State and Charlen and a street of a street	2483 1470	and the second
0327 Edna Wilson 14 / 209 Gill Bay	Y	Girls are taught	March 1.1938 20. 64	and the second
0343 Bella Hardy 14 1 147 Rod Ro		Housework,	Bept 1. 45 10. 60	
0353 Bertha Hardy 8 1	이 있는 것은 것이 있는 것이 같아요. 그는 것은 것은 것이 같아요.	Laundry work	Feb. 11 - 40, 904, 60	The first of the second se
0355 Cecilia Osibance 11 1 156 Fic		Baking Serving	Oct. 9-40 90, 60	
0359 Cecília Plummer 9		First Aid. etc.	Sept. 15-43 90 61	
osce Sarah Legande 12 / 227 FF Wm.			Mar 12- 4 90 60	
0367 Margaret Riska 12 - 1 245	and the second		Sept. 24-0 90 55	
0370 Joan Daba 8 / Nipigon V.	「渡っ」「私が一時にはいため」「おおふ」だかい」ない。 こうりつき ビジョウル		Oct. 4-45 90, 60	the second s
0371 Marie Kijigweb 9 1 951. dee M.L.			Jan. 2. 42 90 60	
0372 Jeanette Bouchie 13 / 18 Red Rock			Sept. 5-1 90/ 51	
0373 Julio Peters // / 30 Lides M.L.	the second se		Oct 4 90 10	
0375 Therese Toknoy 7 1 117 Big			Sept 4. = 90 58	
0377 Martina Sabourin 10 1 147 Pic		Contract of the West of the second and the	- 30 90 / 56	
0371Eleanor 9			Dec 21 42 90 1 59	
0312 Annie Chicago 8 1 111 dos ML	7		**** 90V 59	
eses Alice Rieskan 10 1 155 Per	アンチャンパンの違いです やくたくし しゃくかく しょうけい たいしば しょうかい かししか 手指検索		Sept. 10-43 90 / 55	
out Marie Legarde 8 / 2227 Ft. Wm.				
0390 Loretto Cyrette 12 / 145 Ft. Wm	「「「「「「「「」」」、「「「」」、「「」」、「」、「」、「」、「」、「」、「」		13- " 90 59	
0311 laobel		1	Apr. 13 - 90 60	
0393 Nora Peters 1 1 201 dea Mil.				
ase Mahal C H	The second s		Dec 13 . 90 / 60	Total number of days in Quarter
0392 Priscilla		and the second	Apr. 13,	AGOREGATE number of days pupils in
otto Marie Wakates 5 / 228 Ft. Wm	A STATE OF THE STA	And the second second	1 90 - 58	residence during Quarter
erez Patricia Nagotika ? 1 101 White	The second s	(ACTIVE) 2019 (1) (1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2	Sept. 7 - 43 90 57	AVERAGE attendance of pupils
0404 Ethel Pieskan 12 1 131 Bi	10.242×12.25234(10.044)(13.043314)(14.4737423	A REAL PROPERTY AND A REAL PROPERTY AND A REAL PROPERTY.	· 19	during Querter
ever Veronica Wilson 7 1 209 Gull Bay	11日本の「ためにおこれ」まではおおいなからなる方法にあったというにつきの目的には、「トレビー・シャントの時代」また。	The second second	dan 2.45 901 60	AMOUNT of per capits grant due
			Sapt.n. 90/ 58	for Quarter
		the product of the second second second	a share and a share a s	

NOTE Additions to be correctly made and mitted at the last of 17 9 45 F 5 3 1.

an Affairs. School Files. 10, Volume 6196, Filb 464-2, p

RG

March 31st.

in tool

	and the second second	CLASS OR STUDY	Construction Section	Reserve	and the second sec	March 3/st.	1946
NAMES OF POPULS ACC. BOY	GIRL BAND OR	A second s	TRADE OF OTHER	DATE OF	ATTENDANCE		
and an and an group of the state of the stat	a a start and a start and a start a start a	j ·	INDUSTRY	BATHANCE TO	Will Will	REMARKS AS TO PROGREME ETC., REARCS DATE OF ADDRESCE, WRETERE AUTHOR	
0408 Antionette Wilson 9 31	27, 209 Quel Ba	11 9 8 8 5 3 1		Sent 11-14	4913 3056 90 59		
0409 Ina 12	the state of the state of the state	the setting and a new some for provide the set of the setting of			LINE OF A COMPANY		
0412 Therese Jackpine 7	/ Chapleou			1. 18	90 y 60 90 y 51	and the set of the set	Antenna antenna
0414 Veronica M Sabourin 3/2	1 162 Pie				90V -		
0 413 Y1010 " 4	147 1	A hard the second s		the state of the state of the	841 -		
0416 Doreen Mequoliquery 10	1 148 Kahkewist	ahaw /		5. 50	845 56		
0413 Alice Kebigishig 10				5ept 27 '4	The second second second second		
	alt - commentation and a second s		•				Standard Land
	an a						And Andrew Content
	and a state of the						
an a sana sha ana ina an a			and the second				A Contraction of the second
	an one of other concerning and a		and a second				R. F
and the second	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						2 - 54 2 - 54,5
	مو پېښد و وروسو ورو و د و و د دو و و د دو و		ر به معالی می از می این می این از می این این می این می این این می ای این می این می می این می این		and a start of the second starting to the second		
a far a far a san a s	et , - v is any more determined to be any more and make						A CONTRACT OF
and the second s	*						
						Total number of days in Quarter	90.
					le de la contra		
					4	AGGREGATE number of days pupils residence during Quarter	in
						ک , ا	486
						Average attendance of pupils during Quarter	10.45
						- 60	1.96
						Annuar of per capita grant due	
			1 . A		A STATE OF	17.50	86.00
TOTALS	33 TOTMA	·····································	and the second	statistics of statistics of the statistic statistics of the statistics of	AND A COLORADOR AND A COLORADOR AND A		

and the state of the state of the

REPORT of the Fort William Indian	eesdertitied at Fort	Mm Opt	
NEXESTING RANGE OF PUPILS AGE BOT DIEL			ATTRIBUTANCE TO THE TOP THE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE ATTRIBUTE OF
303 Joseph Bell 14 1 310 Jack Matchendog 14 1 311 Isadore 12	224 Whatsond	l'lanuat Inaverse	1. Mar. 1, 1938 91 + 35 19, Sept. 1. 11 - 55
322 Wilfred Pieskan 14 1 331 Lawrence Peters 12 1	155 Bic	First Aid Cleantiness	
332 Norval Morriso 13 1 1333 Roni 12 1 1332 Jas. R. Fiska 13 1	125 Red Rock 1	In Dormitory Refectory etc.	Feb 8 46 91 55
340 Eric Piska 13 1 345 Stephen Osibance 11 1	156 Pin 1		Oct 2 45 68 36 Transferred to San' June 5 91" 54 Sept. 15, 43, 91" 50
362 Michael Retera // / 362 Harold Bell /2 / 367 Arthur Deschamp / /	48 Wabagoon 1 234 Gander R 1 190 Font Wm. 1		- 13,'41 91, 55 Oct 6 , 91 55
37/ William Finlayson // 1	227 • 1 1561 L # 58 1		May 10, 4 52 34 Re-ad Sept. 23. 42 9/ 55 Oct. 3
375 Bonaventure Sabornin 15 1	Chopbas / Chopbas / 147 Bc /		Nov. 5 9/* 55
379 Leo Bouchard 11 1			Jan 7, 46 91 55 Mar 2 43 91 54 Apr 28, 46 64 14
384 John Wakates 10 1 1	1012 des M1 1		Sept. 10. +3. 91 + 55 Toral number of days in Quarter 9
Hot Btan NI 10 1	147 Red Rock /		Jan 17 44 91 50 readence during Querter 60 Feb. 17 4 91 55 Sept 15 5 58 36 porre during Querter by his Mothese
Horlambert . 8		A general state of the second state of the	91 55 lead squalin for

11 part

1105. c 464-2,

ndian Affairs. School RG 10, Volume 6196, F

M. J. G. Buck's Assess ror the Fort William Indian Repridential stoos	Fort Wm. or	Ont.	Reserve for Quarter ended Lune, 30th	194.6
	A CLASS OR STUDY STANDING SF		ATTRADANCE	
RAMER OF FUELA AGE BOT GERL BANKD OR]	TRADE OF OTHER	DATE OF THE AREA TO PROVIDE ATTRONT	FOR ADDEDICE
Joseph Riska 1/2 4 228 Forth	10911 1 4 2 2		Oct. 2, 45 910 55	
Koland Jabourin 7 1 162 Pro			Dec. 10 - 31 - 55	
Christopher . 5 1 147 " Leslie K. Mequaliquay 1 148Kabkawist	7		Jan. 7. 46 91 37	<u>.</u>
Norman Reters 9 1 30h du mil			. 8, . 91 55 Mar 1 46 91 54	
Ralph Bouchard 8 1 186 1. vac.			Mar 3, 46 9/ 54 Apr 28 46 64 37 Aron Op 1-This	Qrr.
		ini yang p		
		1		
			Total number of days in Operation	
			Xohnsoare number of days pupils	
			residence durine Querter	
			Average attendance of pupils during Quarter	
			Autourt of per capits grant due	

the second se

and the second of the second sec

PORT of the Fort Wm. Indian Residential school on Fort Wm.

REPORT of the Fort Wm. Indian Residential School of	t bonf Wm. on	Ont .	Reserve	for Quarter ended.	June 30th . 1916
	CLASS OR STUDY STANDARD IN	1	Provide State	ATTENDANCE	A company of the second s
AGE TOT HAARD OF POPELS AGE BOY OFFICE READING	1		DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total Fotal and the second sec	DATE OF ADDRESS, STC., SEASOF FOR ADD DATE OF ADDRESS, WENTERS ADDRESSED OF B
_ 0311 Joyce Bell 14 1 200 Gardage	1.10.177722	Girls are tought	Mar 1. '18	28 4 1660	ter and the second states where the second
0327 Edna Wilson 15 / 209 Gull Bay		Housework,		. 91 55	
03+3Bella Hardy 15. 1 147 Red Rock		Laundry work,		91 55	
0353 Bertha 9 1		Sewing,	and all states it as a second state of the	91. 50	
1355 Cecelia Osibance 12 1 156 Pie	1	Knitting.	Hit +	91. 55	
0359 Cecelia Plummer 10 1	and the sources	First And.	SPIRITUAL STREET	91 55	
0311 Sarah Legarde 13 1 227 FT. Wm.	and the second second second second			81. 55	
0367 Mangaret Piska 13 1 248	<i></i>		Charles and the second s	* 91 52	
0320 Joan Daba 9 / Nipigon Y.P.			Jan. 2. 42	91 55	
0371 Marie Kipgneb 10 1. 951 deams			and the second sec	. 91 50	
0372 Jeanette Bouchie 14 1 18 Bed Rock	- <u>Peter</u> - <u>-</u>	4. Sectore 128. /r.	Oct +	State of the second sec	
0373 Julia Reters 12 (301 da Mi.		No	湯のパートでありという。	91 . 55	
1375 Therese Toknay 8 1 107 Bie	n Part 1		Part Part -	91. 55	
0327 Martina Sabourin 11 1 142 Pie	- Contractor and the second	and a standard stan Standard standard stan	7857 011 S (S R	9155	
0378 Eleanor - 10 1 1+7 Pie		Contract Statement	10.0	. 91 55	
0382 Annie Chicago 9 1 101 Ldas ML	<u></u>	the state of states	Septie 43	91 55	
0383 Alice Reskan 11 1 155 Pie	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	A destruction of the second		91 56	
0384 Marie Legarde 9 1 227 Fort When	all i prime i sur all	and the second sec	· /3 ·	91 55	·
0390 Lovetto Cyrette 13 1 145 .	I		Apr: 13 . 43	91 55	
039/150bel 12 1			[91 155	
0393 Nora Peters 9 1 304 doe ML			Dec. 13	21 6 55	Total number of days in Quarter
0395 Mabel Cyrette 10 1 145 Fort Wing	$\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$		Apr. 13	55	
0394 Prescilla 9 1				91 55	AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0400 Marie Wakates 9 1 218			Sept.7	91 53	
0402 Patricia Nagatika 10 / 104 Whitesand			19 "	91 53	Average attendance & pupils during Quarter
our Ethel Prestin 13 1, 121 Pic			Jan 2. 45	91 ,50	
0407 Veronica Wilson 8 1 209 Gull By			Sept,	91 55	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
		1.7.5			

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the feet of column.

TOTALS 30.70

54

2, [part 1)

Files le 46

ndian Aff. RG 10 Vo

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN Gr. J. G. Burks REPORT of the Fort Wm Indian Residentiation at Fort Wm. on Ont. Reserve for Quarter ended.... June zoth 1944 CLASS OR STUDT STANDING IN ATTENDANCE DATE OF 1:1:1: Sept 11 45 910 55 0405 Antionette Wilson 9. 1 209 Ged Boy 0409 100 91 55 04/2 Therese Jackpine 8 ... 1 Chapleau 1 18- 44 Transferred to San Ft Wm 15, 1 0414 Veronica M Sabouria 4 1 162 Pie 1 Dec. 10. " 35/ 2 0415 Viola . 5 1. 147 Pic 1 Jan. 7, 46 91 07 0416 Doreen Mequalquery 11 1 148 Katikewestaham n 8 ... 91 ourdeanette Postne 6 1 188 Longlaci Apr. t. . 88-5× New Popula 0418 Juliette v 7. P RESERVED TO THE REAL 88 .51 0419 Imelda Bananish 12 1 28 . 64 37 # 5/3- 20 et is shill He SI School 1996, F Affairs, Volume 1 - . . .

TOTAL number of d AGOREGATE DU AVERAGE attendance of pupils

AMOUNT of per capita grant ch

1

19

6014

66.13

66.13×37:50 = 2479.87 TOTALE 601 3347 66.13 x 3.75 = 24299

33 34 BOTALS 8 19 14 15 5 5 2 1 NOTE-Additions to be correctly m

2.10

المعادية المد

Ex Alter Alter A	There is	1.00 500	Contraction and	tency							and the second second	
REPORT	of the Fart William De	Lien R	stitesti	School at	bri Bille			Carle	Reserve	for Quarter ended	5493-2012	
a com		1		ter te	CLASS OR ST	זסי	STANDING IN		1	ATTENDANCE		CHI
BOISTER		日常	- Kinger	BAND OR	41441	101-11		TRADE OR OTHER	DATE OF	Total Total		
NULLINER	NAMES OF POPER	NOR	BOT QUEL	REMERVE			1	INDUSTRY	SCHOOL	Total Tari damage of damage of damage of damage of damage of damage of the damage of t	DATE OF ADDRIGS, WRETH	ER ADTROBUSED OR IN
1seller		ballera	ALCONTAINS)	Sugar to be	5 Latitization (1997)	indra John Alike	1111		ner and a second se	during dentag Quarter Quarter	Remain and Automatic	the standing of the second
303	Joseph 1011	15	1	254 Garden R.	i sui 1411 mili mili mili mili mili	1		Carpenters Farming	Mar.1/38	62 0	Has come to work	(anthorized)
310	Jack Entchentog	15	7	224 Whitesama	1				Sept.1/38	66 0		÷
311 /	Inder	an a	1.1	t and the f	1.081.000		earware and the	Dors are taught		66 1	•	
shing .	Wilfred Planke In		Ar arcaste	4		- geo de la seconda - se	1.1	and the second		62 0	Living with Aunt	
		14	1	155 Pie	فأوا المستوجعات	1	ana ang ang ang ang ang ang ang ang ang	Kannal Training	13/43	1726-11	TIATE ALSE THE	IN ROVERS
	Pert Picepers	13	ī	SOLAS MA.L.	1		er anne a des	Geriening	Har. 3/46	66 /1	واليوسيني المقلية المسمدة والمست	
332	Horval Morriso	14	1 1	123 Rod Rook	1. 1 . 1 . 1 . 1 ·	Sp aller		Tirst All	Pob.8/46	62 -0	Has not returned	7.1
333	Roni .	12	1		1			Cleanliness in		62 0		
334	Michael Prover			280 Gall Bay	120 10 10 10 10			Dormitery	Bept.10/44	22 17		
an realized a light to a	Michael Esquaga	A			ara di sensi si si si	1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 100	·					· ·
340	Krie Piska	14	1	248 Ft. M.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		t	Refectory etc.	and Heren and	62 0		
-	Stephen Osibence Eugene Esquaga	10	"i	影戲」		and the second		بالمتها المتحسب الم	Segt Ib/23	84 16	parte and a second second	
358	Richael Peters	12	1	ALL DIALOG	1		and a star	S.	" - 24/43 " 13/41	24 IT	a second and a second secon	
	Kenneth Mabigon		1 .	178 Long Las 234 Garden E.	1	1	1 1	ана — — — — — — — — — — — — — — — — — —	21/41	92 20		
367	Arthur Deschamp			190 Ft. m.			(•.)		Bay 10/46	62 0		
and the second s	n anna an an an Ar Danair a tha 🕇 a' a 📼 a	14		1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1						*1		
368 IscHARGED	Persy Legarde	12	1	287	. 1 [e en	1.1	And the second sec	Sept.23/42	84 15	en de la companya de La companya de la comp	
ISCHARGE O	William Finlayson	10	1	186 L L #58	. 1	and the state of the state		1	0.1.3/48	62 0	Attending scho	l in Long La
378	Francis Wakates	12	1	251 Pt. M.		A BALL	4.1		Bor.5/42	86 16		
374	Paul Jackpine	13	· Sector	Chaplean	1.4 2.4	4	14.11	황양 이 유지 수가	18/42	92 20	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	and the second second
375	Benaventure Sabeurt			147 Pie	alt in the state		11.2.1	1	Jan. 7/46	62 0	Hes not return	ad ret
A CONTRACTOR	and the second second second		1	7 21	\ 1		A			10.25		and the second se
379	Lee Bouchard	- 12	1	85 Red Rock	1		1 1 1		Mar.2/43	62 0		
381	Andrew Bouchard	. 13	1	186 Long Las	1				Apr.26/46	68 0		
381	Charlie Chicage	11	1	101 LA	• 1	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i			impt.10/43	62 0	TOTAL number of da	n in Quartet.
104384	John Wakatos	12		116 Ft. m.					. 11 M	86 19		
AND AND	George Habigon	A	1.1.4	178 Long Las	1 b	and st	Re Ward		. 28/48.	82 14	AGGREGATE number	
CAPMEN	Bishard Bedwash		ł 🗄	195 Long Las	¥.,		TER		# 22/44	117	A CONTRACTOR OF	
EN AL	Albert Bird	11	1	Constance La		31-1		Harris Contractor	Sept. 19/4	89/16	AVERAGE attendance	of pupils
DISCHARGE	Pater Habigen	10	1	58 L L #179			3 1 1 1		Sept.15/*	62 - 0	during Quarter	
405	Russel Habigen	9	R		1. 1. 1. 1. 2.				.	79-11		
407	Lambert Habigon	7				法保持律	1 1	a service and the service of the ser	·	79 11.	Assource of per capit	State Citic
		1.5					1 1 314		Carl Part Carl			1. 1. 1. A. A.
THE REAL	A COLORED AND A COLORED A	Studies,		A start of the start		in the second	to be the	1 States and the states of the		· ·		ACTION CONTRACTOR

Indian Affairs, "school Files." (RC 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the bot of columns.

PORT of the Earl William Indian Real NAME OF FORMA ADD NOT 12 JONESPH Plaks 10 1 13 Roland Sabeurin 7 1 14 Christopher * 5 1 15 Louis K. Requanquay 12 1 16 Forman Poters 10 1 17 Ralph Bouchard 8 1	CLAS OF Sime Nampos Sumarys 28 71, 10, 1 162 Pic 162 Pic 162 Pic 163 Xahkovistahas 30 L.des.M.L.1			1.1 BATE OF BATE OF BATE OF BATE OF BATE AND DOD-2/45 DOD	2011 2 20 2011 2 20 52 0 52 0 52 0 52 0 52 0 52 0	Han and returned yes
IZ Joneph Plata 10 1 IS Roland Sabeurin 7 1 IA Christopher 5 1 IS Leulie K. Megushquay 12 1 IS Borman Poters 10 1	Since Namp of Name of States of Stat			2 4 Deb.2/45 Dec. 10/4 Jan. 7/46 	2011 2 20 2011 2 20 52 0 52 0 52 0 52 0 52 0 52 0 52 0	Har sol returned yet
2 Joneph Plaka 2 Joneph Plaka 3 Roland Sabeurin 4 Christopher 5 1 5 Loslie K. Megushquay 12 1 16 Horman Poters 10 1	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100		3 	2 4 Deb.2/45 Dec. 10/4 Jan. 7/46 	20112 20 6 62 0 62 0 62 0 92 20	Har sol returned yet
2 Joneph Plaka 2 Joneph Plaka 3 Roland Sabeurin 4 Christopher 5 1 5 Loslie K. Megushquay 12 1 16 Horman Poters 10 1	6 10 88 74. m. 162 Pie 1 162 Pie 1 163 Kahlovinstahat 80 L.dus.H.L. 186 Jong Lee 1			2 4 Deb.2/45 Dec. 10/4 Jan. 7/46 	20112 20 6 62 0 62 0 62 0 92 20	Charding Etwie Cher Fire
2 Joneph Plaks 10 1 3 Roland Sabeurin 7 1 4 Christepher 5 1 5 Leslie K. Mequahquay 12 1 6 Horman Peters 10 1	162 Pie 1 162 Pie 1 147 " 1 148 Kahkeviatahad 50 L.des.M.L.1 196 Jong Int 1			Dee. 10/4	62 0 62 0 62 0 92 20	Charding Etwie Cher Fire
2 Joursph Plaks 10 1 3 Roland Sabeurin 7 1 4 Christepher 5 1 5 Icalic K. Mequahquay 12 1 6 Norman Poters 10 1	162 Pic 1 147 " 1 148 Kahleviatakat 50 L.des.M.L.1 196 long fas 1			Dee. 10/4	62 0 62 0 92 20	Conarding Etwie Cher Fine
8 Roland Sabeurin 7 1 4 Christopher 5 1 5 Leslie K. Mequahquay 12 1 6 Horman Poters 10	147 " 1 148 Kahkeviatahan 30 L.des.H.I.1 186 Jong Int 1			Jan. 7/46 	62 0 62 0 92 20	
5 Leslie K. Mequahquay 12 1 6 Borman Poters 10 1	148 Kahlewintahati SO L.dun, H.T., 1 186 Long Lau 1			* 8/ * Mar. 3/46	62 0 92 20	
6 Norman Poters 10 1	30 L.dus.H.L.1			Her. 3/46	92 20	
6 Norman Poters 10 1	196 Jong Ine 1			A PROVIDE A		
				Apr. 86/1		
						•
			<u></u>			
					<u></u>	
					1531-000	
		V to Print Print I		And the second in the second second		
		나는 아이는 아이는 아이는 것이 같아.	an a		- in the second	
		- see state of the second s				and the second
	A sector and the sector of the		The second second	State Sale		
				- performance		
			And the second s			
state and the second	State					
and the second of the		1-				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
					- I consider the	- Total number of days in Quarter
	The second second				and the second secon	
adding the second se	and the second second second	میں میں میں میں میں میں ایری میں ایک اور میں				Accargoars number of days pupils in
			<u> </u>		and the second second	residence during Quarter
			A second second		ter free free free free free free free f	Average attendance of pupils
	Colorado a contra					during Quarter
				54 B		· AMOUNT of per capita grant due
		THEFT	社会による	Tel I		Se Constantinum and and
					1 /	A State of the second second
Tonigs	and the second	10月2月1日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	THE REPORT OF THE PARTY OF THE	NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.	CARDON CONTRACTOR OF AN ADDRESS OF ADDRESS O	

Indian Affairs. School Files.

达达。43-76-16-2-23

STATISTICS.

NO NOTES		CLAIR OR STUDY STATEMENT IN	ATTENDANCE	
	KAMES OF PUPILS ADD		CARL CONTRACTOR AND	DATE OF ADDING. WEETING AUTHORIZE
10311 (0313)	Joyce Boll 14	1. Stideries I.	Mar.1-38 98 80	
	Bing Wilson 15		041.11/28 24 16 Begtill/48 68	Has not returned yot
1. 1. A.	Bella Hardy 15	1 147 Byl met 1	Ph. 19/40 89 18	
0353	Bertha Hardy 10	1-147 Ret Real	Det. 9/40 92 20	
0357 1	Ceselia Osibenes 13 Hilds Beewash	1 192 Long Las	Best. 15/42 84 16 Sept.8/41 24 16	
0365 1	Geeelia Plummer 10 Bertha Nabigon 13	1 ord rong tay 1	Sept.8/41 24- 16 mp- 12/41 68- 11	
0366	Sarah Legards 14	interest and the second s	Sept.21/41 28 80 Sept.24/45 64 18	17. Jan 18.
0367	Margaret Pisks 13		Det. 4/45 62 0	Has not returned ys
0370	Joan Daba	1 Nipigen Vor. 1	Tan. 2/42 62 0	
0371	Marie Kijigweb 10	1 9514es K.L.	54p1. 5/42 62-0	H H H
0372	Jeanette Boushis 14	1 18 Red Reek 1	Det. 4/42 62 0	
0373	Julia Peters 12	1 30 LAss H.L.		
0375	Deress Tokney 8	1 107 Pte 1		
0477	Martina Sabeurin 11			
	Eleanor Sabourin 10	1 147 • 7	Des. 21/42 98 20	
	lice Birt 12 Annie Chicago 9	Constance L. 1	t Dec. 21/42 92 20 Sept. 10/43 8 6	100 1. 2
	Alies Pieskan 11	1 lis Pie		HASNOT RETD
0384	Marie Legarde 10	1 27 Fort In. 1	<u> </u>	
	Larette Cyrette 13) 148 • •	<u> </u>	
1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	Isebel " 12		13/43 84 15	\sim
15257				(Auter Dec
and an an	and the second	I BO SANN KILL	Pre. 13/43 92 20	Total number of days of Unarper.
		- 144 Port We 2	<u>497+ 13/43</u> 84 16	AGGREGATE number of days pupils
			Apr. 13/43 84 16	residence during Quarter
国家的新闻和	Marie Bakates 9		Sept. 7/45 89 17	Average attendance of pupils
A REAL PROPERTY	Sthel Pieskan	1 205 Whitiseampt 1 201		during Quarter
6607	-13	A CONTRACTOR OF THE OWNER	Jam. 8/45 84 16	A DE LA CARACTERIA DE LA C
	Verenies Wilson	109 Gall 100 1	Sept. 11/45 85 15	AMOUNT of per capita grant due

TOTALS

NOTE Additions to be correctly made and salered at the foot of columns.

A.G. Bart's

an Affairs. School Files. 10. Volume 6196. File 464-2. part 1)

RG

10	Durk's			N RESIDENTIAL	SCHOOL QUA	RTERLY RETU	JRN		2
ORT of	the Fort William	Indian Re	identia) Schoo	a fort William	<u>on ont.</u>	Re	erve for Quarter end		No.
				CLASS OR STUDY		ten in	ATTERDANCE	194	-
No. Contraction	HAMES OF POPULA	AGE BOT	GIRL RAND CR		3 8 8	BOTHER DATE C	Total Tra	REMARKS AN TO PRODUCTS STC. REARON FOR A	
6 A	ntionette Wilson	10 39	51 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17 17	10 10 9 18 8 42 1	11111	11	daring Overter Overter	DATE OF ABBINCE, WHETERS AUTOMOUSED OF	MOT
and a second second	ne Wilson	11				Sept. 1	1/45 86 16		
		nantan antana ana ina ina mangana ang		ter a second			86 16		
aliana Aliana Aliana	n san sa ka an Na sa ka ang								-
3 . A .	iola Sabourin		1 147 Pie	1		Ina. 7/	46 62 0		
مرید به در . سیمو مربع بالسان در .	orsen Mequahquay canette Posine		148 Lahkew	and the second s		Jan. 8/	And States and States and States	and hop returned yet	ang
	uliette "	6	1 188 Long L	and the second s	name in a second se	Apr. 4/		It is securated for the	
8. M 12	elda Bananish	. 7	1 138 Pie				and the first first first of the state of th	NH STORES	-
VR3D		. 18	1 193 Pie				the state of the state of the state of the	Aunging School making	las 1
	arl A. Bouchard	18	1 . 100 ceil.		and a second second Second second		an a	6 Q 0	71
		~	1 301. tes. N.L	We will be a state of the second state of a state of a state of a state of a		Aug. 26/	and the second sec		NE C
۸n	gelic Wilson	6	1 209 Gull Ba	and a second		Ang. 26,			
¥i	olet Legarde	8	1 139	The second s		Sept.7/4	68 6 0		
Xa	rianne Echum	7	1 94 Long Las	alle straight service service and a real of the service is a service in			1 The second state of the second state of the second		
Ir	ens Swanson	15	1 . Long Sault	1		<u> </u>	12 " are invited all of the same and the sending larger		
El.	izabeth Swanson	14	1 Long Sault	1		* 21/46	a se anno abartan an taran an anna an		
Do	rothy Swanson	8	1 Long Sault :			21/40 - 21/46	any in a second de la contra de la		
		an a second a second					10 6		
	a a' an '' San San San San San San San San San San								
499549999 4499 		W a second standard and a second and a second standard and a secon				the second s		Trace and the second seco	
1.272 2.17.1. 	a particular de la companya de la co La companya de la comp	and a strange of the second second Second second second Second second						TOTAL number of days in Quarter	
	in an							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4982	77
									-
and a start of the	<u>e</u>	7.0						AVERAGE attendance of pupils during Quarter	- 4.7
and the second		and the second							
A							4	AMOUNT of per capita grant due	
の命以	TOTAL	A 14	105					57.36 x 37.50 = 2,151,00	o state

ErsLag. Burk	Agency		4 11
REPORT of the Indian Residential	School at Fort William Ont. on	Reserve for Quarter ended December 31st.	194 6
1.1	CLASS OR STUDY STANDING IN	ATTERDARCE	
ABOIRTER NAMES OF FURTLES AGE BOY GIR	BAND OR 3	research and the second s	
NAMES OF POPILS AND BUT ON	1	TRADE OR OTHER TO C DATE OF Total TRUE A BENARCE AS TO PROGRESS, ETC., REL BEDOWTRY SCHOOL OF AND THE OF A DECIDE OF A DECID	
DISCHARGED	WYAH WHICHNY	A REAL PROPERTY AND A REAL	andramatic served in
All And Extenendog 10 1	224. Thitesand	Boys are taught 14. Sept. 1/28. 14 0. Transferred to Meintes	up dis
BILDIS Isadore Matchendog II I	the state of the second se	Manual Training " " " 14 0 " " "	1 1
323 Bert Pieskan I3 I	155.Pis	Gardening " 13/45 92 55	ra en el compositorio de la comp
231 Lawrence Peters 13 . I	30.Ldeak.L. I	First Aid Nar.3/46 92 550	A STATE
335 Norval Morriso 14 -I	123 Red Rook I	Cleanliness in	
333 Roni Morriso I2 I	in the second	Dormitory Refeatory " " 0 .0 " " "	
334 Michael Esquaga 12 I	E20 Gull Bay I	as well as presonal Oct.2/45 92 58	A starting to the start
340 Eris Piska 14 I	243.Ft.Wm.	oleanliness	
345 Stephen Osibance IO I	156 Pia. I	Sports. Sept.15/43 92 55	• •
346 Eugene Esquaga II I	220 Gull Bay I		
358 Michael Paters I2 I	46.Wabagoon I	n 13/41 92 55	
361 Kenneth Nabigon 12 I	178 Long Lac I	" 21/41 ⁹⁰ 55	
362 Harold Bell I2 I	234 Garden R.		
367 2 Arthur Deschamp 14 I	190 Pt. The I	May 10/46 5 go Transferred to MeInton	on Des.
368 Percy Legarde 12 I	827 * * · I	Sept.23/42 92 55	Contraction of the second
372 Francis Wakates I2 I	251. " " I	Hov.5/42 92 55 -	
. 374 Paul Jackpine 13 I	Chapleau I	" T8./42 92 50	1000
375 Bonaventure Sabourin I4 I	147.Pic I .	Jan.7/46 0 Did not return lies	and the second se
381 Andrew Bouchard 13 I	186 Long Lao I	Apr.28/46 0 0 " " " "	Jan . d'
382 Charlie Chicago II I	IOT-L-des M.L. I	Saptio/43 0	-
384 John Wakates IZ I	228.71.ma. I	Sept. II/43 92 -85 Torat number of days in Qu	arter
.387 D. George Mabigon . IE	178.Long L. I	n 28/43 35 5-23	
395 Harry Bagotka I2 I	105.Whitemand I	Jan. 17/44 92 55 Accased a state of days	pupils in
396 Richard Bedwash IO I	192.Long L. I	CT 22 9744 078 55	
397 Charlie Hardy II I	T47-Red Book I	AVERAGE attendance of pupi Dob + 1.7/44 92 55 during Quarter	
899 Albert Bird 9 I	Constance Le L	580 pt 19/44 92 55	
400 Russel Mabigon IO I	58-114179 I	TE/44 08 55 Amount of per capita grant	due
407 Lambert Nabigon 7 I		# n m B3 58	
TOTALE	TOTALS 4 8 5 8 7 T	TOTALE 1690 1013	- Same la series
NOTE Additions to be correctly made and entre	and at the last of columns.		THE STATIST

Indian Affairs, School Filgs. W (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

reurs -- Additions to be correctly made and entered at the feet of columns.

The second in

G. Burk's

\$ C4.4 7

	Water Street	CLAIR OR STUDY	STANDONO DE	al na barra barra da parte da terra de la casa da p	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Contraction of the second s
NAME OF FORMA AGE SC	T GIRL BAND OR			TRADE OR OTHER	DATE OF Total Total	
	Restave			INDUSTRY	BCBOOL days papel days page	REMARKS AS TO PROGRESS, STC., SDAKEN FOR AND DATE OF ADDRINCE, WRITTERS AUTHORIZED OF M
an mi shana mana she karta ti ta	TVITILITER MAN	Construction of the second sec		an a	Ourter Outer	a transfer of the second s
्रि 👘 👘 🖓	UARTERLY	4 3 5 8 7 I		<u></u>	1690 1013	and the second
Joseph Piska IO I		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I			001.2/45 0 0	Did not return
Roland Sabourin 7 I	162 Pio				Dec.10/45 54 29	
Christopher Sabourin 6 I	147. Pis	I I I I I I I I I I I I I I I I I I I			Jan.7/46 54 0	
Leslie K.Moquahquay I2 I	I48Kahkevis	tabay			" 8 /46 0 0 ¹³	
Norman Peters 10 1	30.14.01	I straight			Nar.3/46 92 55	
Ralph Bouchard 8 I			Martine - hask	en de la companya de	Apr.28/46 0 0	
DM Raymond Charles I	11-17.	I		5 n 45 12 5	Oct.1/46 92 55	
"Raymond Legarde I	227.Ft.m.	1			Nov.25/46 36 19	
" Jerome Legarde I	- n (n , n	I		n an	" " " 36 0	
- Andrew Subou			ىلومىغى <u>بىرىمەت قىيىلار.</u> ئەرمىلىك مىدلۇم يۇمرىلەر		The second se	
7405	1.0	la harde de la de				
Tis Bay > Dis		Les Repaired and 1	1912 19	「長い」の時代で100		
3 admitting	a pride Second prior			an an an tao an an tao an		
free and the second					\sim	
	1			And	1	
	$\mathbf{X}_{\mathbf{p}} = \{\mathbf{y}_{1}, \mathbf{y}_{2}, \mathbf{y}_{3}, \cdots, \mathbf{y}_{n}, \mathbf{y}_{n}, \cdots, \mathbf{y}_{$	The Part of the			and the second second	
and the second sec		1224124100	에너님님 지원	and the state of the	and the second	2
2 and an and a state of the sta					1.5 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	1				a sur a s	
	Henry Contractor					Total number of days in Quarter
	The second se			and the second	Contraction of the second s	
		同时中国	11-11		dia territori	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.
	Substant Substant	1、13日日本市		Section 1 1 1 1		
			10 10 M	The second states of the		Available attendance of pupils during Quarter
- Andrew Martin	A Stranger					
	A DATE OF			The second second second	and the second se	Amount of per capita grant due
				The second s		
TOTALS	107AL	1.1		and the second s		

A. J. G. Burk's Agency	OL QUARTERLY RETURN
REPORT of the Indian Residential School at Part William Ont. on	Reserve for Quarter ended Dussabar 31st 1946
CLASS OR STUDY STANDING NUMBER NAMES OF PUPILS AGE BOY OURL RANDOR	A CARLES AND A C
0311 Joyce Bell I4 I 234 Garden R1. I	Girls are Taught 2,054 1,152 House-work Kar,1/28 92 .55
J/S. 0323 Adeline Esquaga I4 I 220 Gull Bay I " 0327 Edna Willson" I5 I*209 m I	Cooking
D D E E I	Sewing Sapt./II/45 O Knitting Feb.I3/40 83 55 Laundry work Oct.9/40 92 55
0355 Cecelia Osibance II II 156, Pio I I 0357 Hilda Bedwash I4 I 192, Long Lao I	Care of Children Sept. 15/43 92 55
0359 Geodia Piummer IO. I I D 0365 Bertha Habigon. I3. I 178.Long.Las. I	First Ald. " 8/41 76 55 Mar.12/41 92 55 Sept.21/41 90 55
0366 Sarah Legarde 15 - I227.Ft.Mm 9 I 0367 Margaret Piska 13 I 245.Ft.Mm I	" 24/45 92 55 Oct:4/45 0 0
0370 Joan Daba 7 II I Nipigon V.P. I 0371 Marie Kijigweb IO I 95.1des M.L. I	Jan.2/42 0 Of Attending School at Sipigon Sept.5/42 37 32
0372 Jeanette Boushie I4 I 16 Red Rock I 0373 Julia Peters 12 I 3.0 Ldes N.L. I 0375 Theresa Tokney 8 I 167 Pic I	<u>Det.4/42</u> 0 0 m m m m <u>Bept.4/42</u> I5 <u>2</u>
0375 Theresa Tokney 8 I 167 Pic I 0377. Martina Sabourin II I 147 Pic I 0378 Eleanor Sabourin IO I " I	" 30/42 92 55 Dec.21/42 92 55
0380 Alice Bird I2 I Constance L. I 0382 Annie Chicago 9 I ICI Ides N.L. I	" " " 92 55 Sept-IO/43 92 55 " IO/43 0 Total number of days in Construction
0383 Alice Pieskan . II I I55 Pie I	Total number of days in Quarter. " 10/43 92. 55 " 13/43 92 55
D 2390 Loretto Cyrette I4 I I45 Ptame. I 0391 Isobel Cyrette I3 I w w w I	Apr. 13/44 8 5 NVERAGE attendance of pupils 1 " " 92 55 during Quarter
Obj3 Form Peters 9 T 30. Lass M.L. I DEPD Indry Cyrette 6 I 140 Pt. No. I 0395 Mabel Cyrette 10 I n. I	Dag: 13/43 92 55 Ascourt of per capits grant due Apr. 13/44 35 16 for Quarter 5
NOTE-Additions to be correctly made and material at the loot of colory 14,10, 16, 8:3, 0, 7	* * 92 55 TOTALS 3,864 1,679

Indian Affairs School Files, (86-10, Nolume 6196, File 161,2, part 1)

14.10.16.8.3.0 I

生活がない	C I G Burk's		Anna anna anna anna anna anna anna anna			Self.	and the start	一日、日本、日本	
A CAR			School atFort William	0.01.00		Reserve for	Quarter ended	December Sist. 194.6	
REPORT	of the Indian Residential	新始時	and the second	جهرينية حججت أربيت	warme				-
- Andre		小型	CLAM OR HTU	TANDING IN CLAIM	11		ATTENDANCE		
REGISTER		NOY GIRL	BAND CR		TRADE OR OTHER 50	DATE OF T		REMARKS AS TO PROGREM, STC., REASON FOR ABOR DATE OF ADDRIVE, WRITTERS AUTRONIZED OR IN	2210242-01-0
NOVINE		2 4 N 19	1		11	ê	urber dering terter Quarter		4
Contraction of the second	and the second sec	Contraction of the second s	TZ 14 1016 B 3	0 I	<u> </u>	3	864 1679		
			13 14 1016 8 3			Apr. 13/44	92 55	Company States	1
0396	Priscilla Cyrette 9		228.Pt.Ma 1		na se anna an anna an anna an anna an anna an an	Sept.7/43	92 55		STOR.
-0400	Earie Wakates9-			a second s		Sept.19/43	98 55		12.
0402 -	Jatricia Nagotika 10		106 Whitesand I	n na mangangkan pangangkan na mangangkan na mangangkan na mangangkan na mangangkan na mangangkan na mangangkan Na mangangkan na mangangkan	and a second	Jan.2/45	92 55		States.
0404	Ethel Pieskan 13		IJI Pie I	and the second second	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	Sept.II/45	92 55		
0407	Veronica Wilson 9	A second second	209.Gull Bay I	i kara karantar ang	en e	n n n	92 55		
0408	Antoinette Wilson 10	I		and a state of the	alaa in aanaa ay maanaa iyo		98 55		
0409	Ina Wilson 13	I	" " " I	a a lanatana an	and the second s	55 F	1		
0414	Veronica M.Sabourin 4	I	162 Pio	and the second to an an	a series and the series of the	Nov.8/46	54 0		1
0415	Viola Sabourin 5	I	I47 Pio I	nen engeneering name	a an ann a' an Aran an an Aran a	Jan .7/46	54 0 0 0 ¹¹		
D15 0416	Doreen Mequahquay II	- No to be and	I 148Kahewisishaw I	ninija na jereza		" 8/ 4 6			A CAR
0417	Jeanette Posine 6-		I 188 Long L. I		and an area of the second	Apr.4/46	** 0		
0418	Juliette Posine 7		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	Section and a section			44 24		
0419	Imelda Bananish 12	I	I38 Pie I	 A statistical sector sec		" 28/46	0~ 02	and the second	
0420	Pearl Bouchard 13	I	225 "ull Bay I			Aug.26/46	98 55	The second s	
0421	Margaret Peters 7	I	30 L des X.LI			" 30/46	92 55	approved and the	2
0422	Angelic Wilson 6	I	220.Gull Bay I	and the second	an a	Sept.7/46	92 55	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	24
0423	Violet Legarde 8	T	139 I			n n n	98		in and
0424	Marianne Echum 7		94.longL.77 I			9/46	92 55	and a second	1
bi-0425	Irene Swanson 15	Charles and the second	LongSault		منتقر بر الملك . والتلوين مناصب كار مترك من الم	· 21/46	51 33		
bil 0426	Elizabeth Swanson 14	THE STREET				n n.n	92 55	TOTAL number of days in Quarter 92.	teres and the second
120427	20100	in a survey loss				b n n	92 .55	Accreate number of days pupils in	Sie generation
11 0428			#145.Pt.m. /		and the second	Nov. 27/46	35 0	ADOREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 5360.	A A
"0428	Gladys Cysette 4					Dec.27/46	5 0		the second
	Nabel Michano 6	and the second second	and the second of the second sec				5 5	AVERAGE attendance of pupils during Quarter 58.2	C2
* 043 0	Haney Michano 7		<u> </u>		Constant of the	i and			
The second	Tithe at a gee	Constant and	PER PETE		and the second		- service -	Ascount of per capita grant due	-
	3 alometres	and the state of the	OZ THE					and and the second second second	P
	and mines	1 705	2 19 Squar 12 1 4		the second s	TOTAL		8 St. 264 57, 50 - 2, 184.7	51
	NOTE Additions to be	Se B	1 / (" Toral 25 2114 188	i P. O. II I		referre a service	1000 0102	58-268 3.78	r.K.
- Alimite	NOTE-Additions to be correctly and		The second secon			and the second	17	2,405-2	3
See and a second		21-22.00	and the first of the second	The Martine Martin	A STATE OF THE OWNER AND ADDRESS OF	New York Providence	USED CHARLES		Therear M.

fairs. School files. olume 6196, File 464-2

part 1)

REPORT of the PORT WILLIAM INDIAN RESIDENTIAL School at FORT WILLIAM, ONT.

TATTHUR AGENCY

Reserve for Quarter ended garab 31 at

TOTALS 1993 1806

A Constant of State		Cont & Water and Street and Street and Street		a set of	Read and Street, Name and Street, Stre		
			CLAIN OR HTUDY		AT	TEMDANCE	
NUMBER	NAMES OF POPPLE AGE	BOT GUEL BAND OR	-	TRADE OR OTHER	DATE OF TOU	ford of	REMARKS AS TO PRODRESS, STC., REASON FOR ADM
a. 510+				111	DATE OF Tota ENTRANCE TO SUBBLE BCHOOL days p is ready darks Over		DATE OF ADDRIGE, WHETHER ADTRONIED OF IN
323	Bert Pieskan 13	1. 155 Pie	I I	Eannal Training	antino de altra de la com	1	and the second
331	Lawrence Peters 13	1 30 L.Des M.L.	1	and the second	lept.13/43 90	1	
334	Michael Esquaga 12	1 EBO Gull Bay	and the second se	a superstance of the second second		50	
345	Steve Ostence 10	1 156 Pig	1			60	A CONTRACTOR
- 346/	Eugene Esquaga .11	1 . 220 Gull Bay	and the second s	Personal Cleanliness 3		1	
358	Michael Peters 12			the second se	ept.24/43 90		
362	Harold Bell 12	and the second s	and the second sec		lept.13/41 90	/	
368	Percy Legarde 12	······			ot.6/41 90	Contraction of the local data	
372	Carrier and a second			s		V 60	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
374			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			60	
375			<u></u>	(n	lov8/42 90	57	e
382	Part - California	Contraction of the second states of the second stat			an. 7/42 69	18	
- 384			•••••• 1	8	ept. 10/43 62	43	
1	John Wakates 12 NACOTCHA Harry Magottka 12		1	ł	ept.11/43 90	60	
398		100 CONTRACTOR (100 CONTRACT)	1		an: 17/44 90	600	311 2 2
396	Richard Bedwash 10	1 192 Long Lac	1		an.22/44 0	and a state of some	Retd. in April.
397	Charlie Hardy 11	1 147 Red Rook		l	eb.17/44 90	57.	
399	Albert Bird 9	1 Constance Lake	1		lept.19/44 90	60	
413	Roland Sabourin 7 1	1 162 Pic	1		ept.10/45 90	/ 58	
424	Christopher Sabourin 6	1. 147 Pio 1	-17		an.7/46 90	1 58	
416	Norman Peters 10	30L'Des M.L.			ar.3/46 90	59	
418	Raymond Charles	MARTIN FALLS	a distance in the			1 58	Total number of days in Quarter 90
419	Raymond Legarde 7	1 827 Port Mn. 1	and the deployed	and the second	or.25 /46 .90	이지 않은 계절했다	
man 1	Jerome Legarde 4]	1, 887 Fort Wm.			ov.25/46 90	10	AGGERGATE number of days pupils in . residence during Quarter
Sel	Raymond Chicago 7	L JE L'Des.H.L.	1			1 35	
A LA CLUT	alle in the second		김희가 말랐다.		19	1000	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
No.	Here and the second second			na fan de la service y service la service de la servic		Ų.	
and the	the second second	6-1				1/-	Autourt of per capita grant due
in the second						1	Agou Cary to Check
AL POL	TOTALS	A Transferrate			A CONTRACTOR	V	Pi interest

24. 5 3 1 TOTALS NOTE Additions to be c crectly a

24

part 1)

Tir'

Indian Affairs, School Files, (RG 10, Volume 6196, File 464

194 7

ERCZ -

ORT of the Fort William	Indian Residential School at Fort William		Press	
		······································	Reserve for Quarter ende	d Marahêl at. 194
110	CLASS OR STUDY	FTANTONO IN	3 ATTENDANCE	
ER NAMER OF PUPILS	AGE BOY GER BAND OR	TRADE OR OTHER	DATE OF Total Tot-	BRIADES AS TO PRODUME, STC., REASON FOR AM
	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		C DATE OF Total E ENTRANCE OF Total SCHOOL destination of the sector Control of the sect	DATE OF ABBLECE, WHETHER ADTHORIZED OF
Joyce Bell	C DET MANTER STATES 1	A STATE AND A STAT	War.1/38 1993 / 1205	ter an article and a survey of the part of the second states
× ····	14 22 1 226 Garden R. 1	General house		A second s
1	No. 1 Constant and and a local sectors and a local sector and a local		Oct.11/38 90 / 58	
1 Ossibence	10 1 147 Red Roak 1	Cooking; Sewing	Oct.9/40. 90 60	Rul-i - t la-
Cecelia O cibano e	13 1 156 Pia 1	Laundry	Sept.15/43 90 60	Reta To sch. in Apr.
Hilda Bedwash	14 1 192 Long Lac 1	Singing	Sept.8/41 0' 0	(Ce Hilda Bedwards)
Barah Legarde Kisniqueb	14 1 227 Fort Mm. 1	Personal Cleanlines		Loles Makeri-
Harie Killer	10 1 95L'Des.H.L. 1	also Care of Childr	Sept.24/45 90 59	32 of c dis milles face
Julia Peters	12 1 39L'Des.M.L. 1		Sept.5/42 90 60	
Teresa Tokany	8 1 107 Pie 1	······································	Sept.4/42 90 , 59	
Martina Sabourin	11 1 147 Pig 1	a and a second	Sept.30/42 90 60	
Eleanor Sabourin	10 1 147 Pic 1	a second and a second	Sept. 1/42 90 60	
Alice Bird	12 1 Constance L. 1		Dec.21/42 90 60	
Annie Chicago	9 1 101 L'Des.W.L.1		Sept.10/43 90 43	
Karie Legarde	10 1 227 Fort Wm. 1		Sept.10/43 62 60	
Isobel Cyrette	13 1 145 Port Way 1		Sept.13/43 90 60	
- Norah Peters	9 1 30L'Des.M.L. 1			
Audrey N. Cyrette	6 1 145 Fort Wm 1	-	Apr.10/44 90	
Mabel Cyrette		the second s	60	
Priscilla Cyrette		•	Apr.13/44 990	
Marie Wakates	9 1 145 Port Mn. 1	terre deservation in the Web of	Apr-10/44 90	
NAGOTCHA. Patricia Hagotika	9 <u>1</u> 328 Fort m . 1		Apr.13/44 90 56	
Ethel Dissian	10 1 105 Whitesand 1		Sept7/43 90 60	Total number of days in Quetter
Carlos and Carlos and	13 <u>1 131 Pic</u> 1		Sept.19/43 90 60	AGGREGATE number of days pupils in
Veronica Wilson	9 <u>1</u> 209 Gull B. 1	etter	Sept.11/45 90 .59	residence during Quarter
Antionette Wilson	10 1 209 Gull B. 1		Apr.11/45 90 60	AVERAGE attendance of pupils
Ina Wilson	13 1 809 Gall B. 1	أعلم يجز المستعمل والمستعمل	Sept.11/45 90 57	during Quarter
Veronica H. Sabourin	4 1 162 Plo 1		Tor.8/46 90 35	
Viola Sabourin	5 147 Pto 1		HOX.8/46 90 35	Assotiar of par capita grant due for Quarter
	6 1 198 Long Las1	A second second second		E E
TOTALS	24 BG POTALS 14 16 8 8 4 2 1	and the second second second	1485 TUTALS 13 1485	Manager Manager and State and State of

part 1) Indian Affairs. School Files. (RG.10, Volume 6196, File 464-2

Name Descrit for descrit william Indian Beatlantial School and Soft William Descrit for Quarter ended Har, Slat Descr Descr Descrit for	PEST ART UP ACENC	INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUA	RTERLY RETURN
Name Name <th< th=""><th></th><th></th><th>Reserve for Quarter ended wars - 31aa 194 7</th></th<>			Reserve for Quarter ended wars - 31aa 194 7
Definition Date of FUTL Date of FUTL Definition Definit Definit <thdefinition< th=""><th></th><th></th><th>The second s</th></thdefinition<>			The second s
Name Name <th< th=""><th></th><th></th><th></th></th<>			
0418 Juliette Posine 7 24 108 LDR 18 8'4' 2 1 Xev. 16/65 250 0420 Pesri Bouchard 13 1 225 Guil Ry 1 Aug.30/46 90 50 0421 Margaret Peters 7 1 30 LDRs.K.L.1 Sept.7/46 90 60 0422 Angelto Mison 6 1 209 Guil B. 1 Sept.7/46 90 60 0423 Argaret Peters 7 1 30 LDRs.K.L.1 Sept.7/46 90 60 0424 Mardane Echum 7 1 39 LONG IAG Sept.7/46 90 60 0425 Violet Logarde 8 1 139 LONG IAG Sept.7/46 90 60 0426 Mardane Echum 7 1 645 Fort Br. 1 7 Tox.27/46 .90 60 0426 Nanoy Michano 7 1 165 Pic 1 Peo.27/46 90 60 0427 Kainegas 8 1 220 Guil B. 1 7 Sept.7/46 205 60 This ness comitigs from last re 0420 Nanoy Michano 7 1 165 Pic 1 Sept.7/46 205 60 This nese comitigs from last re <td>NAMES OF PUPILS</td> <td></td> <td>METRY BEALTRANCE TO TOM of ANY PART ANT ANY PART ANY PART</td>	NAMES OF PUPILS		METRY BEALTRANCE TO TOM of ANY PART ANT ANY PART
0418 Jointette posine 7 24 1.285 full hey 1 0420 Fearl Bouchard 13 1.225 full hey 1 4ag:30/46.90 < 50	want of the second	28 18 18 8 8 4 2 1	
Odží Margaret Peters 7 1 20 L'Desk.il Sept.7/46 90 / 60 Odží Angelto Milson 6 1 209 Enll B. 1 Sept.7/46 90 / 60 Odží Violet Legurde 8 1 189 Tong taé 1 Sept.7/46 90 / 41 Odží Violet Legurde 8 1 189 Tong taé 1 Sept.3/46 90 / 41 Odží Violet Legurde 1 1 148 Fortur Tar. Sept.3/46 90 / 50 Odží Odžáv Ogretie 1 148 Fortur Tar. Sept.3/46 90 / 60 Odží Sept.3/46 90 / 50 Sept.3/46 90 / 60 Odží Nancy Michano 7 1 169 Piz 1 Sept.3/46 90 / 60 Odží Maney Michano 7 1 169 Piz 1 Sept.3/46 90 / 60 Odží Maney Michano 7 1 520 foll B. 1 Sept.3/46 90 / 60 Odží Maney Michano 7 1 520 foll B. 1 Sept.3/46 90 / 716 205 60 Odží Manegurage ange ange ange ange ange			Dov. 18/46 59 20
0422 Angelto Wilson 6 1 209 Doll B. 1 0423 Violet Legarde 8 1 139 Long Ine 1 0424 Kariane Echum 7 1 194 Long Ine 1 0425 Angelto Wilchano 6 1 169 Pic 1 0426 Mabel Michano 6 1 169 Pic 1 0427 Manoy Michano 7 1 169 Pic 1 0420 Manoy Michano 7 1 169 Pic 1 0420 Santy Chano 7 1 0420		and the second	
Q423 Violet Legarde B 1 139 Long Loi Bept.9/46 90 / 41 Q424 Xarianne Echum 7 1 194 Long Loi 3 3 5 Q424 Xarianne Echum 7 1 194 Long Loi 7 Tor.27/46 90 / 60 Q425 Mabel Michano 6 1 169 Pin 1 9 60 Q426 Mabel Michano 6 1 169 Pin 1 90 / 60 50 Q426 Makel Michano 7 1 169 Pin 1 9 60 Q426 Makel Michano 7 1 169 Pin 1 9 60 Q426 Makel Michano 7 1 169 Pin 1 9 60 Q426 Makey Michano 7 1 169 Pin 1 9 60 7 7 60 Q427 1 1 9 60 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 </td <td>2222 P.</td> <td></td> <td></td>	2222 P.		
Odčá Varianne Echum 7 1 194 Iong Iaš 1 Sept. 21/46 90 60 Odžá Gledys Gyrette 1 145 Fort Ha. 1 7 Rov.27/45 90 59 Odžá Mabel Michano 6 1 169 Pic 1 Odžá Mabel Michano 6 1 169 Pic 1 Odžá Mabel Michano 7 1 169 Pic 1 Odžá Nancy Michano 7 1 169 Pic 1 Odžá Nancy Michano 7 1 169 Pic 1 Odžá Nancy Michano 7 1 169 Pic 1 Odžá Sept. 7/46 205 60 This name committed from last re V Sept. 7/46 205 60 This name committed from last re			
Oda Olady Oyrette 1 146. Fore En. 1 1 Tox.27/46	1		
Oday Made Michano 6 1 169 pic 1 Oday Manoy Michano 7 1 169 pic 1 Oday Manoy Michano 8 1 220 Gull B. 1 Oday Manoy Michano 7 1 169 pic 1 Oday Manoy Michano 8 1 220 Gull B. 1 Oday Manoy Michano 7 1 169 pic 1 Oday Manoy Michano 7 1 169 pic 1 Oday Manoy Michano 1 100 pic 100 pic Oday Manoy Michano 1 100 pic			the second s
Deck Pade Alchano 0 1 109 P10 1 D430 Manoy Michano 7 1 169 P10 1 Tillian Esquaga 8 1 220 Gull B. 1 Sept 7/46 200 60 Tillian Esquaga 8 1 220 Gull B. 1 Sept 7/46 200 60 Tillian Esquaga 8 1 220 Gull B. 1 Sept 7/46 200 60 Total number of days in Quarter 21 1 1 1 Total number of days in Quarter 20 1 1 1 Total number of days in Quarter 23 1 1 1			A Straight S
Sept 7/46 205 60 This name comitting from last residence of days in Castra. 1 1 1 1 1 1	7		Dec . 2// 20 30
31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	Adam		
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C		1 220 Gull B. 1	. Sept //40 200 This hame ommitted from last re
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C			anten esta en en estala.
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C			
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C		3/	
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C			
Total number of days in Quarter. 9 Accessed are number of days in Quarter. 9 Accessed of the Control of the C			
Accessoars number of days pupile in residence during Quarter	ar Kaliji j	206	
Accessoars number of days pupile in residence during Quarter			
Accessoars number of days pupile in residence during Quarter	Alexandre Alexandre		
Accessoars number of days pupile in residence during Quarter			
	Second states	WENT THE REPORT OF	TOTAL number of days in Quarter. 99
		a production of the second	
AVERAGE ettendance of pupple			residence during Quarter
AVERAGE attendance of pupils during Quarter	Alexandra da Carlos de Car		
	Contraction of the second s		AVERAGE attendance of pupils during Quarter SB. 60

1 - 22

1.00

24 8 8 4

0

1

4

Autourer of per capita grant due for Quarter 8, 200, 08 984 640 58.89 (52.50 - 2, 288 TOTALE SATT 3228 5889 - 3.25 - 2.36 58.89 - 3.25 - 2.36 58.89 - 3.75 - 3.75 - 3.

12.

ALC: NO

NOTE-Additions to be correctly mands and enter

Carting Company and Cart

Ċ.

TOTAL

記記を

MONT ANTHUR ONT.

REPORT of the Indian Regidential	School at Fort William, Ont.	C9
		Reserve for Quarter ended June 30th. 194 7
Manual A	CLASS OR STUDY STANDOG DR	ATTERDANCE
NAMES OF FUFTLA AGE BOY	GIRL BAND OR TRADE OR OTHER	BATE OF THE TOTAL THE PROPERTY AND THE ADDRESS AND TO PRODUCT STATE OF ADDRESS
and and a second s		I in residence dame room
323 Bert Pieskan 13	ISB Pie / I	3apt.3/43 87 55 4 days about ? What day
-331 Lawrence Peters 13 I	30L.des M.L. I	Har. 3/16 66 55 2 " ? WM.
334 Michael Requage I2 I	220 Gull Bay I	Oct.2/45 90 55 Aday 3 3
345 Steve Osibance IO I	I56 Pio I	Sept.1543 87 55
346 Engene Esquaga II I	220 Gull Bay I	" 84/43 90 58 the start
358 Michael Peters 12 I	48 Wabagoon	1 15/41 97 10 Defe un of the
362 Harold Bell 13 I	234 Garden R. I	Oct. 6/41 91 59 Prot. Calu
D 368 Peroy Legarde 13 I	227 Pt.Wm. I	Sept.23/42 5 2. Toft without Permission
372 Francis Wakates I2 I	251 Pt. Wm. I	Nov.5/42 91 55
374 Paul Jackpine 13 I	Chapleau I	" 18/42 91 55
. 375 Bonaventure Sabourin I4 I	I47 Pio I	Jan.7/46 51 40 Oldest in boy's class. Left be- fore term-end to assist mother as
382 Charlie Chicago II I	IOI LdeaM.L. I	Sept. 10/43 gr 552 father dead.
384 John Wakates 13 I	228 Pt. Mu. I	" II/43 5 2 Laft without permission
395 Harry Nakotika I2 I	IG6rghilesanda. I	Jan. 1744 88 55 Apria 6th.
396 Richard Bedwash IO I	192 Long Lao I	*, 22/44 88 55
397 Charlie Hardy II I	I47 Red Roak I	Feb. 17/44 91 55
399 Albert Bird 9 I	Constance L. I	Sept.19/44 87
413 Roland Sabourin 7 I	I62 Pio I I	Dec.10/45 87 55
414 Christopher Sabourin 7 I	147 Pio 1	Jan.7/46 .88 /45
416 Norman Peters II I	30LdemM.L. I	Mar.3/46 68 55
418 Raymond Charles 9 I	. #37Long Lac(77) 1	Oat.1/46 .88 . 50 Total number of days in Quester
419 Raymond Legards 7 1 420 Jacome Legards	227 Ft.Wm. I	Noy.25/46 91 55
Lange and Anger up	in a i	MGGREGATE number of days pupils in " " " 91 50 residence during Quarter.
The second se	IOI LdenW.T.Y	Jan.29/47 91 50
422 Gabriel Longpeter 3 I		Apr.19/47 72. 0 Average attendance of pupils during Quarter
		AMOUNT of per capita grant due for Quarter
TOTALS		
NOTE-Additions to be correctly made and an	TOTALS 4 7 3 8 6 1 1 1	TOTALS 2,008 1,165

Lhdian Affairs. School Files: (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 13

No.

- HT ARTHUR ONT.

produce

FREPORT of the Indian Residential	School at Fort William on	Reserve for Quarter ended Juna 30 th 1947
E COD Y	CLASS OR STUDY STARDING IN	ATTENDANCE
MANDER MANDER OF POPULA AGE IN	There are a a a a a a a a a a a a a a a a	TRADE OR OTHER TO DATE OF THE AND THE AND TO PRODUCE ANTO
dar		BEDORTST STREAM AND
0269 Celine Kichel 17	L 65 Red Roak	2008 1168 Reconstant
O3II Joyce Bell I4	A AUG. I STERIAL TO A THE THE	Sapta 5/34 171" State of all had a
	I 234 Garden B.	Mar.1/38 91 55 and hus no home her name was
- Willie	I 220 Gull Bay I	. Oat.II/38 90 55
Beila Hardy 15	I I47 Red Rook	Feb. 19/40 61 41 Readmittel Merously in
0353 Bertha Hardy / II	I 190 Pao	0at.9/40 88 55 atteract
0355 Cecelia Osibance 13	T 198-Pieng Lao	Sept. 15/43 86 / 55
0357 Hilda Bedwash I4	I LIPBILONE TAO I	
10366 Sarah Legarde I5	I 227 Ft. Ma. I	
0371 Warie Kijigweb II	I 95Idem.L. I	
0373 Julia Peters 13	T SOT ALLEY T	* 5/42 87 55
0375 Teresa Toknay 8	I 107 Pig I	" 4/42 87 <u>55</u>
0377 Kartina Sabourin / II		<u>■ 30/42 86 53</u>
		Dec.31/42 87 55
	I IAT Plant I	* 21/42 87 49
0380 Alice Bird I2	I Constance L. T. I	Sept.10/43 91 55
0382 Annie Chicago 9	I IOIL.dest.L. I	" " " 91 <u>55</u> *
0384 Warie Legarde II	I 227 Fo pt Nm. I	" I3/43 9I / 55
0391 D Isabel Cyrette 13	I 145 Pt.m. I'	Apr.13/46 89 55
0393 Norsh Peters 9	I SOL.demir.L. I	
0394 Audry N. Cyrette 7	I INFORMATION IN THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE REAL PROPERTY ADDRESS OF THE R	Dec.13/43 88 49
0295 Wabel Cyratte 10	T N N N T	Apr.13/44 89 55
0396 Priscilla Cyrette B	interest and the second s	" " 89 /55
		" " " 89 55 Torat number of days in Quester
Contraction State and Contraction of Contraction	I 228. Pt. W. I	Sept.7/43 88 55
D. 0.	I IOGWAItemand J	" 19/43 86 55 residence during Quarter
0404 Ithel Piestan 13	I INI-PIO	" II/45 87 52
107 Veronica Wilson 9	I 209 Gull Bay I	T. T. T. B7 4I during Quarter
0408 Antoinstte Wilson 10	T S B B I	7 7 7 87 4I
0409 Tha Wilson IS	T T T T T	Automotion of user caucity errors day
Odia Laronica M. Sabourin 4	1 168-716	
TOTAL .	1 177 Pacence 2	20
Inter a state to be carrying the	and the and the	TOTAL 2,526 L7
tweet to any get hyde have	and second as the deals	461 2.600

2

Files.

## D	13.961		STANDING IN	and the second second			ed Jupa 30th.
ing a second	BAND OF	CLAM OR STODY	STANDING DE	TRADE OR OTHER	11	ATTENDANCE	
NAMES OF POPULA AOK	BOY GERL RESERVE		1	DIDUETRY	ENTRANCE TO		DATE OF ADDINCE, WRETHER AU
we want the second s	ter é con presentation de la demanda de la constante de la demanda de la constante de la constante de la const	6 16 11 6 9 7 9	17111	enter registere instant	2 F		the management of the second sec
0 Pearl Bouchard 13					A02:30/46	4, 421 2,600	
I Margaret Peters 7	I	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			Sept.7/46	87 55	le contraction de la contracti
2 Angelic Wilson 7	1				п п п	87 40	1
3 Violet Legarde 8	I]	" 9/46	87 51	
4 Varianne Echum 7	. 	I	ing and a second	•	" 21/46	87 55	
8 Gladys Cyrette 5	I	1. I		718° - 64	Nov27/46	32. 15	Taken out by Mother a vals by permission Mr.
9 Mabel Michano 6	I		and the second	والمتحديق المحادي	Dec.27/46	86 37	really of school age.
Nancy Michano 7	I					86 37	PARTING AND RECEIPTING
IIIIian Esquaga / 8		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		5	Sept.7/46	90 49	
Maria Longpeterd . 7	1	Ĩ	x	n et elle el	Apr.4/47	88 53	
all a start			1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		han a		
Lusianges			4 ² × 1 = 14	e la seuteral			
- loute abouting		in the second second	Angele and a second				
fatite som							
				Carrier and the Asso	art fallant and a	n en sustantin California	EROAR DEDuct
and an							FRROR. DEDUCT 4
	and the second sec						agana to st
					energian de la composition de la compos		aggregate 5#
	n n e i tra da esta andaren esta General		1.1		Sector Barrison Contractor		CI TI L
				2		1997) - 1997) 1997) - 1997 1997) - 1997	adjusted 27
a all said				1			
Plantane -	Section of the sectio						TOTAL number of days in Q
	in an						AGGREGATE number of days
March .	in the second						residence during Quarter.
and the second second	The state of the			A State of the second			AVERAGE attendance of pup
Strate Contractor					and the former of the state	and the second	during Quarter 37
				All and a second			AMOUNT of per capita grant
			1	Statistical Statistics	the second		for Quarter
	f finite star			and a second	and the second second		1 12 12
NOTE-Additions to be correctly made		TALS 13 19 11.6.2.9.2.	Ind the	and the second second second	TOTALS	.417 3,047	59.7 × 37.50 - 1

9 purt

Indian Affairs, School Files. (RG 10, Volume 6496, File 464-2

REPOR	T of the Indian Resident:	(n)		School at	Fort William, Ont.	on	 A second state of the second stat	Re	erve for Quarter	rended September 30th. 19.47
REGISTER		AGE	BOY O	BAND OR	CLAM OR ITUDY	STANDING I	TRADE OR OTHER	DATE OF	ATTENDANCE Total Total	DEMARCE AS TO PROGREM, STC., DEAROW FUE ADDRESS
	Contraction Contraction		1.1.	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR A	hiui 11 i ji	1 1 1 1		11	dern popil dering during Quarter Quarter Quarter	DATE OF ASSENCE, WALTHER AUTRONIZED OF BOT
P 323	Bert Pieskan	18	i i	155 Pia			Apart from their	101 A	62 0	Attending School in Mobert.
331	Lawrence Peters	13	1	30L'Des.M.L.	ala and a starte	i konin in konin Sekon konin konin Sekon konin koni	Academic work the	March3/46		Has not returned.
334	Michael Esquaga	13	1 .	220 Gull B.	1	-	boys are taught	00t.2/45	the second s	In Regidence now
345	Steve Osibance	11	1	155 Pic	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		Manual Training,	Sept.15/43		
346	Eugene Esquaga	12	1	220 Gull 3.			Painting, Personal	1 Sept.24/43	62 0	
358	Michael Peters	12	1	48 Wabagoon			Cleanlinees and	Sept.13/41	62 0	
362	Harold Bell	13 -	1	234Garden R.			Proper Upkeep of	00tr6/41 .	- 89 20	
372	Francis Wakates	13	1	251 Ft. Wm.			the Home, also	Nov.5/42	792 12	
374	Paul Jackpine	15-	1	Chapleau	1	1.	Music and Sports.	Nov.18/42	92 21	that the set of the set
382	Charlie Chicago	12)	1 .	101L'Des.M.L	• 1 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	÷		Sept.10/43	62 0	
395	Harry Magotika	12	1	106 Whitesan	a :1	19.35	i fi stranski se	Jan.17/44.	ALC: NOT A	
396	Richard Bedwash	10	1	198 Long Las	1			Jan.22/44	92 21	The second second second second second
397	Charlie Hardy	11	1.	147 RedRock	1		signation of	Fab.17/44	92 9	
399	Albert Bird	10	1	Constance L.	1		1. Free Construction of Edges	Sept.19/44	87 17	
413	Roland Sabourin	7	1	162 Pio	1			Dec.10/45	62 0	
414	Christopher Sabourin	7	1	147 Pia .	L parage of			Jan.7/46	73/7	
416	Norman Peters	12	1	30L'Des.M.L.	1			Mar.3/46	62 0	
418	Raymond Charles	10	1	30LongLac77	_ <u>1</u> ;			Dot.1/46	62 0	
419	Raymond Legarde	7	1	227 Ft. Mm.		1.1.1		Nov.25/46	85 17	
\$ 420 °	Jerome Legarde	4	1 300 0	827 Jt. Ma.	1 1 1 1 1 1 1 1			Nov.25/46	62 0	Not Returning this Year.
421	Raymond Chicago	7	1	101 L'Des.M.	r;i ⁻¹			Jan.29/47	68 0	Total number of days in Quarter
D 422	Gabriek Long Peters	3	1	A Contract of the second			an a	App.19/47	62 0	Not returning-too young for school
423	Melvyn Pervais	7	1	254	1		1	Sept.1/47	30 21	Accasedants number of days Rupits in residence during Quarter
424	Andrew Bouchard	8	1	130 Red Rock	的学生的专家的方法的			Sept.16/47	15 10	
·			5							Avzaada attendance of pupils during Quarter

1

Aucust of per-capits grant due

NOTE-Additions to be correctly and and stated of the additions to be correctly and

TOPALS 1625 171

•

Indian Affairs, School Files (66 lo) Volume 6196 Files

and it shares

SAN AN

		en de la section de la sec La section de la section de	Agency					
REPORT	of the INDIAN RESIDEN	TIAL	School at F	ORT WILLEAN, ONT.		Re	serve for Quarter ended Saptamber 30th.	194
1				CLAIR OF STUDY	WTANDING IN		ATTRIOANCE	-
NUMBER	NAMES OF PUPILS		SIRL BAND OR	it is a state of the state	TRADE OF OTHER	A DATE OF	Total Total FEMARES AS TO PROGRESS, STC.)	
	solitoon	1.1417.2	The second	COMPLEX DATA STRAND THE REPORT	11111	11	days pupil days pupil DATE OF ADDENCE, WHETHER A days ettended in during thiss-pupil Custor device	THORISED OR NOT
9269	Celine Michell	17 24	SE Red Rock	7 3 3 2 1 1	Apart from Academ	to Sept. 6/34	1685 171	
0 311	Joyce Bell	15	1 234 Garden R.		work the girls ar	The Ball of the ball	89 80	A STREET
0323	Adeline Esquage	15	1 220 Gull Bay	1	taught Household	Oct.11/38	62 -0	
0343	Bella Hardy	16	1 147 Red Rock	<u> </u>	Science, Personal	State Provide State		an the second
0353	Bertha Hardy	11	1 147 Red Rock		Cleanlinees . Wusig		13 . 39	
0355	Cecelia Osibance	13	L 156 Pic-		and Sporta,			
0357	Hilda Bedwash	16	192 Long Lad	uperati in the second		Pot.8/41	92 21 antie frontie	
0359	Cecelia Plummer	18	Fort Mn.	1	Mr. Greening th	. Mar.12/41	76 11	
0366	Sarah Legarde	Í6:	227 Ft.Wn.	i	Inspector, szpress	TE THE AND INCOME.	A CONTRACT OF A	
0371	Marie Eljiweb	12	95L'DesM.L.	an an tan tan tan tan tan tan tan tan ta	ad his pleasure	Sept.5/42	a second and the second se	
0373	Julia Peters	13	39 L'DeaM.L.		at the progress	Sept.4/42		
0375	Teresa Toornay	9	107 Pla	a	ef all the childr	State Strength		
0377	Martina Sabourin	n	147 PL0	Sale primainante marca e a s	on his last visit	. Dec. 31/42	73 7	and the second
0378	Elennor Sabourin	10	147 Dic 1	n an		Dec.21/42	73 7 10	
0380	Alice Bird	13	Constance L.	1	when the second second	Sept.10/43		
0381	Margaret Fird	11	Constance L. 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Sept.10/43	25 17 and 10 Y	No.
0382	Annie Chicago	9]	101L'Des.M.L.L		Part and the second	Sept.10/43	62 0	
9384	Marie Legarde	11	227 Ft. Wm.	1 <u></u>	1. Carlos and	Sept.13/43	85 16	
0391	Isobel Cyrette	13				Apr. 13/44	71 6	
0393	Norah Peters	9	SOL'Des.M.L	1	and the state of the	Dec.13/43	I and the second se	
0394	Andrey Cyrette	71	145 Ft. 78. 1	Alta and Alta		Apr.13/44	and - Victor and the second decision of the	Warter
039		10 1	145 Ft.m.	1		Apr. 13/44	71 6	
the second of	福祉にはないということで	.8	145 Pt.m.	1	h. Kanada andara andara andara andara	Apr.13/44	71 6 ADGREGATE number of day residence during Quarter	pupile in
0400	A CARLEND AND A CARLEND AND A CARLEND	ioi	228 Rt.m.	1.2.		Sept.7/43	62 0	-
50402	Patricia Nagotika	101	206 Whitesand	. 1		Sept.19/43	AVERAGE attendance of pop	
0404	and a stand of the second state of the second state of the	13 1	131 Pio	1	The second second	5001.11/45	62 / 0	
S. C. ISS	Veronisa Wilson	9	809 Gull B			Sep1.11/45	AMOUNT of per capits grant	Section of the
9408	Astionette Wilcon	10 1	809 (m1) B.	1 Ing the late		Bast.11/45	78 12	
NO	Toraca	min la 22	TOTMA DO	tins dis :		TOTALS	2114 218	

1.5

Arenew

Dergen of the Point William Harten Beder Hart and, prof. Dergen for Grant model By Samker 2011.		Atency				• 1919 M		
Name Loss or port Loss or port Loss of port <thloss of="" port<="" th=""> Loss of port</thloss>	REPORT of the FORT WILLIAM INDIAN RESID	ENTIAL School at FORT WILLI	IAN, ONT.	Antonia di Afetta di Antonia di Afetta di	Reserve for	Quarter en	ded September 30th. 19 47	
Name Loss or port Loss or port Loss of port <thloss of="" port<="" th=""> Loss of port</thloss>		CLAIR OR	STUDY STANDING IN		ATTE	DANCE	And the production of the second second second second	
Original State Arrow State 1 Arrow State 2 Arrow State 2 Arrow State 2 0409 Ina Wilson 12 24 1 2000 11 6 4 3 2 1 10 3000 11 6 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6 1 4 3 2 1 3000 11 6	REGISTER NAMES OF PUPILS AGE BOY	ALL BAND OF	1	TRADE OR OTHER		and the second second	REMARKS AS TO PROGRAM STC. BRAND FOR ADDRN'S	
Odd9 Ins. Wilson 12 24 1 Sold 11 6 4 3 2 1 1 Sold 11 Sold 11 <thsold 11<="" th=""> <thsold 11<="" th=""> <thsold< td=""><td>NUMBER</td><td>j</td><td></td><td>DEDUNTRY</td><td>ROLLOND BUILDING</td><td>dera supil ettanded in cines troos</td><td>DATE OF AMERICE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT</td></thsold<></thsold></thsold>	NUMBER	j		DEDUNTRY	ROLLOND BUILDING	dera supil ettanded in cines troos	DATE OF AMERICE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
0009 Ins Wilson 12 1 11	Section of the sectio	1015 11 6 4	Other State of Contract of Con	The same and the second se	Parajaster	dering Quarter		
0415 Fiels Sabourin 6 1 147.21a 1 Aug.20/46 67 7 0415 Feerl Banahard 13 1.285 Gulls. 1 Supr.20/46 67 17 0415 Sept.7/46 70 13 Supr.7/46 70 13 0415 Magnetic Starse 1 137 Long L Supr.7/46 70 13 0416 Magnetic Starse 1 137 Long L Supr.7/46 70 13 0416 Marking Orestic 6 1.345 Long L Supr.7/46 70 13 0426 Sladys Orestic 6 1.345 Jing L Supr.7/46 70 21 0428 Elkel Michano 6 1.345 Jing L Supr.7/46 70 21 0421 Jillan Baguaga 1.260 Gulls. 1 Supr.7/46 70 21 0432 Christis L. zervis 6 1.264 Jing L 1 Supr.7/46 70 21 0433 Factis Lang Patters 7 1.06g Lea 1 Supr.7/46 70 21 0434 Ticense Maitom	0409 Ina Wilson 13			14()	Sept.11/45 78		the with the state of a local strategies of	
0415 Fiels Sabourin 6 1 147.21a 1 Aug.20/46 67 7 0415 Feerl Banahard 13 1.285 Gulls. 1 Supr.20/46 67 17 0415 Sept.7/46 70 13 Supr.7/46 70 13 0415 Magnetic Starse 1 137 Long L Supr.7/46 70 13 0416 Magnetic Starse 1 137 Long L Supr.7/46 70 13 0416 Marking Orestic 6 1.345 Long L Supr.7/46 70 13 0426 Sladys Orestic 6 1.345 Jing L Supr.7/46 70 21 0428 Elkel Michano 6 1.345 Jing L Supr.7/46 70 21 0421 Jillan Baguaga 1.260 Gulls. 1 Supr.7/46 70 21 0432 Christis L. zervis 6 1.264 Jing L 1 Supr.7/46 70 21 0433 Factis Lang Patters 7 1.06g Lea 1 Supr.7/46 70 21 0434 Ticense Maitom	0414 Veronica Sabourin 5	1 162 Pig 1			Nov.8/46 62 /	o -2 12	Met in the second second	
0411 Margaret Peters 7 1 SOLTBERKILL Bept.7/46 00 17 0422 Angelie Milon 7 1 200 Gull B. 1 Bept.7/46 76 12 0433 Ulot I Jagrade 8 1 149 Long I. 1 Bept.7/46 76 12 0434 Ulot I Jagrade 8 1 149 Long I. 1 Bept.7/46 50 0 0 0435 Ulot I Jagrade 6 1 140 Peters Bept.7/46 50 0 0 0435 Mark Michano 6 1 160 Peters Bept.7/46 50 0 21 0435 Mark Michano 6 1 160 Peters Bept.7/46 50 2 21 0435 Mark Michano 7 1 160 Peters Bept.7/46 50 2 21 0435 Mark Michano 7 1 160 Peters 1 Bep.7/46 50 2 21 0436 Mark Long Peters 7 1 Long Lone 1 Bept.7/46 50 2 21 0436 Obristis L. Pervals 6 1 264 Pt.Th. 1 Bept.7/46 50 2 21 24 0436 Christis L. Pervals 6 1 264 Pt.Th. 1 Bept.7/46 70 2 12 24 0436 Storts Natherisk L	0415 Viola Sabourin 6	1 147 Pio 1			the second s	7	and the second sec	
0411 Margaret Peters 7 1 SOLT peak.L. 1 Bept.7/46 80 - 37 0422 Angelia Milon 7 1 SOUT peak.L. 1 Bept.7/46 76 12 0433 Uloit Légende 8 1 Lay Long I. 1 Bept.7/46 76 12 0434 Uloit Légende 8 1 Lay Long I. 1 Bept.7/46 50 0 0 0435 Uloit Légende 6 1 Add Pet.M. 1 Bept.7/46 50 0 0 0435 Markel Milana 6 1 Add Pet.M. 1 Bee.27/46 50 0 0 0435 Markel Milana 6 1 Add Pet.M. 1 Bee.27/46 50 0 21 0435 Markel Milana 1 1 Sept.7/46 50 0 21 20 0435 Markel Milana 1 1 Sept.7/46 50 0 21 20 0436 Christis L. Pervais 6 1 Sept.7/46 50 0 21 20 0436 Christis L. Pervais 6 1 Sept.7/46 50 0 21 20 0436 Christis L. Pervais 6 1 Sept.7/46 70 0 21 20 0436 Storis Karita Marganga 8 1 Sept.7/46 70 2 12 20	0420 Pearl Bouchard 13	1 225 GullB. 1			Aug. 30/46 87	17		
Od22 Angelia Wilson 7 I 209 Gull B. 1 Sept.7/46 76 12 Od23 Violet Legarde 8 1.39 Jang L. 1 Sept.7/46 0 Od24 Marians Echum. 7 1.94 Jang Lat. 1 Sept.7/46 0 0 Od25 Marians Echum. 7 1.94 Jang Lat. 1 Sept.21/46 0 0 Od26 Marians Echum. 7 1.95 Jin. 1 Nov.27/46 0 21 Od27 Make Michano 6 1.169 Jin. 1 Nov.27/46 0 21 Od43 Maria Long Poices 7 1.169 Jin. 1 Nov.27/46 0 21 Od44 Violet Lawrenge 8 1.200 Calls. 1 Nov.27/46 0 21 Od43 Lina Long Poices 7 1.169 Jin. 1 Nov.27/46 0 21 Od44 Violet Lawrenge 8 1.200 Calls. 1 Nov.27/46 21 21 Od45 National Lowrenge 6 1.264 Jin. 1 Sept.10/47 Jin. 1 21 22 Od45 Nonese Antiowabi 8 1.04 Long L. 1	0421 Margaret Peters 7	1 30L'Des.M.L. 1				17		
0433 Violet Lagards 8 1 125 Long La 3apt.57/45 62 0 0434 Marianne Kohum 7 1 34 Long Lao 3spt.27/45 62 0 0 0436 Gladyn Oyretts 6 1 465 Ft.m. 1 Nor.27/46 62 0 21 0439 Mabel Michano 6 1 455 Ft.m. 1 Nor.27/46 62 0 21 0439 Maken Michano 6 1 455 Ft.m. 1 Des.27/46 69 2 21 0431 Lilian Kaquaga 8 1 200 Gulls. 1 Des.27/46 70 2 5 Attending school is Long Los 0432 Maria Long Peters 7 1 Eong Lao 1 Des.7/46 70 2 5 Attending school is Long Los 0432 Mariato Long Peters 7 1 Eong Lao 1 Des.7/46 72 1 12 0432 Grace Manitownoi 10 1 162 Man.1c. 1 Sept.10/47 21 12 0434 Files Dorr 6 1 174 Long L. 1 Sept.10/47 21 12 0435 Eine Jorr 6 1 174 Long L. 1 Sept.20/47 21 12 0436 <t< td=""><td>0422 Angelic Wilson 7</td><td>1 209 Gull B. 1</td><td>a second and a side</td><td></td><td>and the second se</td><td>12</td><td></td></t<>	0422 Angelic Wilson 7	1 209 Gull B. 1	a second and a side		and the second se	12		
0414 Marianse Bohus 7 1 94 Ing Eas 1 0414 Marianse Bohus 7 1 94 Ing Eas 1 0415 Gladys Gyrette 6 1 145 Ft.Ms. 1 Nov.27/46 54 0 0418 Wabel Michano 5 1 169 Fts. 1 Nov.27/46 78 21 0417 Julian Baquaga 8 1 200 Gulls. 1 Nov.27/46 78 21 0418 Julian Baquaga 8 1 200 Gulls. 1 Nov.27/46 78 21 0418 Julian Baquaga 8 1 200 Gulls. 1 Nov.27/46 78 21 0419 Gurage Mannio 7 1 Long Los 1 Nov.27/46 78 21 0418 Karia Long Paters 7 1 Long Los 1 Nov.27/46 78 21 0428 Ghrsistis L. Pervais 6 1 264 Ft.Ms. 1 9851.0/47 82 12 0428 Grass Manitowabi 8 1 (Inceded) 1 9851.0/47 81 12 0428 Sitza Dorr 8 1 174 Long Lo 1 9851.0/47 9 8 0439 Warasa stard Long Julian Julia 1 288 pic 1	0423 Violet Legarde 8	1 139 Long L 1			C	-0		
2) 0428 Gladys Cyrette 6 1 145 Ft.M. 1 Nox.27/45 62 0 0428 Mahoi Michano 7 1 165 Ft.M. 1 Dec.27/45 90 21 0431 Jillan Eaquaga 8 1 220 Gulls. 1 Dec.27/45 90 21 0431 Jillan Eaquaga 8 1 220 Gulls. 1 Dec.27/45 90 24 0432 Jillan Eaquaga 8 1 220 Gulls. 1 Dec.27/45 90 24 0432 Jillan Eaquaga 8 1 220 Gulls. 1 Dec.27/45 90 24 0432 Christis L. Pervais 6 1 264 Ft.M. 1 Dec.27/47 90 21 0432 Grace Kanitowabi 1 1 162 Kan.Is. 1 Dec.27/47 90 21 0434 Fictoria Kanitowabi 6 1 (useeded) 1 Bept.10/47 21 12 0435 Sites Dorr 8 1 74 Long L. 1 Bept.10/47 21 12 0436 Sites Dorr 6 1 74 Long L. 1 Sept.22/47 9 5 0436 Trace maber of days in Quartet 22 1 28 Sept.2	0424 Marianne Echum 7					0		
0429 Exhel Michano 6 1 169. Pia 1 0-5.0 Nanoy Michano 7 1 169. Pia 1 Dec.27/46 90 22 0-5.0 Nanoy Michano 7 1 169. Pia 1 Dec.27/46 90 22 0-5.0 Nanoy Michano 7 1 169. Pia 1 Dec.27/46 90 22 0-5.0 Sanoy Michano 7 1 169. Pia 1 Dec.27/46 90 22 0-5.0 Sanoy Michano 7 1 169. Pia 1 Dec.27/46 90 22 0-5.0 Sanoy Michano 7 1 100. Enclose Dec.27/46 90 24 0-5.2 Karis Long Peters 7 1 100. Enclose Dec.27/46 90 21 0-5.2 Charistic L. Pervais 6 1 264. Film. 1 Begt.10/47 81 12 0-6.3 Grees Kanitowabi 8 1 (unceded) 1 Begt.10/47 81 12 0-6.3 Size Dorr 6 1 174 Long L. 1 Begt.2/47 9 5 Total number of days in Quarter 28 Total number of days in Quarter 28	20428 Gladys Cyrette 6		5 e 1, 1 da	(1997). (1997). (1997). (1997). (1997).		0	and the second	
0.00 Nanoy Michano 7 1 169.210 1 Dec.27/46 90 28 0.431 Lillian Eaquaga 8 1 220 Gulls. 1 Dec.7/46 72 5 Attending school in Long Lee 0.432 Maria Long Peters 7 1 Eong Lee 1 Dec.7/46 72 5 Attending school in Long Lee 0.432 Christis L. Pervais 6 1 264 st.7m. 1 Sept.1/47 20 21 0.434 Victoria Manitownbi 1 1.152 kan.18. 1 Sept.10/47 21 12 0.435 Ress Kanitownbi 6 1 Mancedel 1 <td>0429 Mabel Michano 6</td> <td></td> <td>etra .</td> <td></td> <td></td> <td>21</td> <td></td>	0429 Mabel Michano 6		etra .			21		
0431 Lilian Kaquaga 8 1.220 Gulls. 1 Dec.7/46 72 5 Attending school is Long Lac 0432 Maria Long Peters 7 1 Long Lac 1 Dec.7/46 72 5 Attending school is Long Lac 0432 Christis L. Pervais 6 1 Edd Ft.m. 1 Sept.1/47 30 21 0434 Victoria Manitowabi 10 1 Disk Maria 1 20 21 0435 Grace Manitowabi 6 1 unceded) 1 22 21 0436 Silas Dorr 8 1 21 22 21 22 0436 Silas Dorr 6 174 Long L. 1 Sept.10/47 21 12 22 0437 Taobel Dorr 6 174 Long L. 1 Sept.22/47 21 12 22 0438 Annie Starr 12 128 pie 1 Sept.22/47 9 5 5 0439 Version diag Starr 10 128 pie 1 Sept.22/47 9 5 0439 Version diag Starr 10 128 pie <td< td=""><td>· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·</td><td>and the second second</td><td></td><td></td><td>1 h h h h h h h h h h h h h h h h h h h</td><td>1.1. 2.</td><td></td></td<>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and the second			1 h h h h h h h h h h h h h h h h h h h	1.1. 2.		
U 0432 Maria Long Peters 7 1 Long Leo App. 4/67 Attanting School 16 Long Leo 0432 Christis L. Pervais 6 1 264 Pt. Tm. 1 Sept. 1/47 50 21 0434 Victoria Manitowabi 1 1 162 Man. 18. 1 Sept. 1/47 20 21 0435 Grace Manitowabi 8 1 (unceded) 1 Sept. 1/47 21 12 0436 Rise Dorr 8 1 174 Long L. 1 Sept. 10/47 12 12 0437 Isabel Dorr 6 1 174 Long L. 1 Sept. 10/47 12 12 0438 Annie Starr 12 1 128 Pie 1 Sept. 22/47 5 Total number of days in Quarter 92 1 0439 Verinica Starr 10 1 128 Pie 1 Sept. 22/47 5 Total number of days in Quarter 92 1 0439 Verinica Starr 10 1 128 Pie 1 Sept. 22/47 5 Total number of days in Quarter 92 1 0439 Verinica Coarter 10 1 128 Pie 1 1 1 1 1 1<				State of the second	1 State 1 Stat	- 51 N F.		
0433 Christie L. Pervais 6 1 264 Fi.m. 1 Sept.1/47 30 21 0434 Victoria Kanitowabi 10 1 1162 Kan.1z. 1 Sept.1/47 30 21 0435 Grace Kanitowabi 6 1 (uneeded) 1 Sept.10/47 21 12 0436 Eliza Dorr 8 1 174 Long L. 1 Sept.10/47 21 12 0436 Eliza Dorr 8 1 174 Long L. 1 Sept.10/47 21 12 0437 Tsobel Dorr 6 1 174 Long L. 1 Sept.20/47 21 12 0438 Annie Starr 12 1 28 pie. 1 Sept.20/47 21 12 0439 Fennies Starr 12 1 28 pie. 1 Sept.22/47 3 5 0439 Veronica Starr 10 1 228 pie. 1 Sept.22/47 3 5 0439 Veronica Starr 10 1 228 pie. 1 Sept.22/47 3 5 0439 Veronica Starr 10 1 228 pie. 1 Sept.22/47 3 5 Sept.22/47 3 5 0439 Veronica Starr 10 1 228 pie. 1 Sept.22/47 3 5 Sept.22/47 3 128 10 1 288 pie. 1 1 288 pie. 1 Sept.22/47 3 Sept.22/47 3 128 10 1 288 pie. 1 1 288 pie. 1	and the problem of the second	the second se				- A	ttending school in Long Lac	
0434 Victoria Manitowabi 10 1 1162 Kan.is. 1 38 pt.10/47 21 12 0435 Grace Manitowabi 8 1 (unceded) 1 38 pt.10/47 21 12 0436 Sliza Dorr 8 1 174 Long L. 1 38 pt.10/47 21 12 0437 rashel Dorr 6 1 174 Long L. 1 38 pt.10/47 21 12 0438 anie Starr 12 1 128 pie. 1 38 pt.22/47 9 5 0438 anie Starr 10 1 128 pie. 1 38 pt.22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pie. 1 38 pt.22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pie. 1 38 pt.22/47 9 5 Accessed uning Quarter 22 10 1 128 pie. 1 1 128 pie. 1 128 pie. 47 3 4/ Accessed uning Quarter 22 Accessed uning Qua			an an tao amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desiman Ny INSEE dia mampina amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'ny desimana amin'n	(0		
0435 Grade Manitowabi 6 1 (unceded) '1					The second se			
0436 Eliza Dorr 8 1 174 Long L. 1 Sept. 10/47 51 12 0437 Isobel Dorr 6 1 174 Long L. 1 Sept. 10/47 51 12 0438 Annie Starr 12 1 128 pic. 1 Sept. 10/47 51 12 0439 Feronica Starr 10 1 128 pic. 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Feronica Starr 10 1 128 pic. 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Feronica Starr 10 1 128 pic. 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Feronica Starr 10 1 128 pic. 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Feronica Starr 10 1 28 starr 10 Accessed Starr 10 128 pic. 128 pic. 128 pic. 173 4 04734/ Accessed Starr 10 128 pic. 1128 p				•••••••••••••••••••••••••••••	/	1.5	a sector a s	
0437 Isobel Dorr 6 1 174 Long L. 1 Sept. 10/47 21 12 0438 Annie Starr 12 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 128 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 28 pia 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Veronica Starr 10 1 28 pia 1 Yes 47 SH 0439 Veronica Starr 128 pia 1 128 pia 128 pia 17 SH 0439 Veronica Starr 128 pia 1 128 pia	and the state of the		<u>, </u>	······································	/			
0438 Annie Starr 12 1 128 pig. 1 Sept.22/47 9 5 0439 Feronica Starr 10 1 128 pig. 1 Sept.22/47 9 5 Oddage Teronica Starr 10 1 128 pig. 1 Accesscare number of days in Quarter 92 Accesscare number of days in Q		the second s		a na ann an ann ann an ann an ann an an			A REARING WARRANT	
0439 Teronica Starr 10 1 128 1 1 Sept. 22/47 9 5 0439 Teronica Starr 10 1 128 10 1 128 10 1 128 10 1 10 1 128 10 <td< td=""><td>and a state set of the set of the</td><td></td><td></td><td>in and the second s R</td><td>1</td><td></td><td>A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR A</td></td<>	and a state set of the			in and the second s R	1		A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR A	
Total number of days in Quarter 22 Accurate and the fact of the f			1-4-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1			5	a province and the second s	
Accessed ar number of days pupils in residence during Quarter with access of pupils in residence during Quarter with access of pupils in residence of pupils in residence of pupils in access of the first of the fir	Veronica Starr 10	1 128 Pio 1		the set of the set of	Sept.22/47 9	5	98	
Image: state of the second set of the secon							TOTAL number of days in Quarter 25	
4734 Average attendance of pupis L2_56 51/6 1126 191 Amount of per capits grant of the Quarter of pupis L2_56 51/6 1126 191 Amount of per capits grant of the Quarter of pupis S1.456 37.50 = (121.75 51.456 37.50 = (121.75) 51.456 37.					and the second s		AGGREGATE number of days pupils in	
Avenues attendance of papils during Quarter 52.56.51.74 during Quarter 52.56.51.74 128 191 Assound of papils 52.56.51.74 128 191 Science 128.50 128 191 Science 172.75 Number Additions to be correctly mode as and at the free of papils 172.75 Number Additions to be correctly mode as and at the free of papils 172.75 Number Additions to be correctly mode as and at the free of papils 172.75					1	in the second		
Interview Interview <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td>and a second second second second</td><td>il and a start of the start of</td><td></td><td></td></t<>				and a second second second second	il and a start of the start of			
TOTALS B4 48 TOTALS B4 51.75 1.21.75 972.98 51.75 972.98 51.75 972.98 51.94 <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1:</td> <td>during Quarter</td>						1:	during Quarter	
TOTALS B4 48 TOTALS B4 51.75 1.121.75 972.98 51.75 77.98 51.75 77.98 71.94 71.97 71.94 71.97 71.94 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 71.97 70 <th 70<="" td="" th<=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Autouxer of per capits grapt day</td></th>	<td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Autouxer of per capits grapt day</td>							Autouxer of per capits grapt day
METTE Additions to be correctly made and extend at the food of columns					1125	191		
Mille Additions to be correctly made and estand at the fact of palanes					States - Sur Comme	1		
× 2315.70		48 rorses \$4 1312 7	638 2	Lange Tambard	TOTALS STA	580		
	- State - Harris - Ha			A set of the set			Jun 2,315.70	

Indian Affairs. School Phies.

motorial and

Indian Affairs. School Files. (86 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

REPORT of the Fort W1111 m In	Aisp Residential School at	Fort Ellism, Ont. on	Reserve for Quarter ended Desember Statis
		CLASS OR STUDY	Атавтоляся
NUMBER RAMES OF FOURIS	AGE BOT GIEL BAND OR	TRADE O	ENTRANCE TO TOTAL FINALES AS TO PROGREES AT TO PROGREES
A dam JODHOS	TARITY THAT WA	1 1 1 1 1 1	TTAY ECHOOL SATURATION DATE OF AMERICA, WHITTHEN AUTHORIZED ON NO.
(35) Lawrence Peters	13 1 301-Peatert.		
334 Michael Esquaga	13 1 220 Gull B.		Dot. 2/45 92/ 53 Sel one de
345 Steve Osibance	11 1 155 Pie		
346 Bagene Seynaga	12 1 220 Gull B.	1	
358 Michael Peters	13 1 48 Wabagoon		
362 Harold Bell	13 1 234 Garden B		
372 Jranois Wakates	13 1 251 Ft. m.	1	Out.6/4192/_54 Nov.5/429854
374 Paul Jackpine	14 1 Chaplean	1	18/42 92 54
382 Charlie Chicago	12- 1 101120eak.L.	1	Sept. 10/42 11/ 37 Date in tetering
395 Harry Regotike	13 1 106 Whitesan	L	Jan. 17/46 92/45 Dichaus J
396 Bichard Bedwash	11 1 198 Longlas	1	* 28 * 92 54
397 Charlie Hardy	12 1 147 Red Rock		708.17/44 92/44 Sickness
396 Francis Hardy	8 1 147 Red Rock	4	1 1 19/ 4 11 - hop (m
399 Albert Bird	10 1 Constance L		
400 Joseph Bird	9 1		Sept. 19/44 98 - 04 " " 82 - 28 Sectores & Regitacsaction
413 Roland Sabourin	7 1. 152 Pie	- A Contract of the second	Dec.10/44 0 0
414 Christopher Sabourin	7 1 147 .	1	Jan. 7/46 92 54 On Parce
416 Rorman Feters	12 1 BOL'Desk.L.	1	Mar. 3/46 92 54
418 Raymond Charles	10 1 BOLOngLac77	-1	Oat. 1/46 89 11 have compris
419 Raymond Lagarde	8 1 227 Ft.m.		Nov. 25/46 92 46 Dickinica
421 Raymond Chicago	7 1 101 L'DesH.L.		Jan. 29/47 - 69 /81 Lateras number of days in Quinter
425 Malvya Pervais	7 1 854 Ft.m.	1 4	Sept.1/47 92 54
and Andrew Bonshard	8 1 180 RedRock	1	16/47 98 54 residence during Quarter
425 David Chicago	5 1 101 L'Deam.L.	÷	Bar. 6/47 56 29 New Tupte
626 David Vabasoons	8 1. 145 mitgaand		Oct.20/47 73 32 // during Querter
The second		the first of the second	Ascourt of per capita grant due
AN TOTAL COMPANY			for Quarter
Torala		6 5 3 3 Z 1	the property of the second

Addicions to be connectly made and estand at the bast of children

An anna an an anna a that an

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

_OD

Asency BEPORT of the Fort William Indian Residential School of Fact William, Ont.

Paralite

a

Reserve for Quarter ended Desember 31st.

101

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6196, File 464.2, part 1)

		CLASS OR ETVDY STANDING IN	ATTRIDARCE
MUNITER HAMES OF FOFILS	AGE BOY	OFFL REERVE	TRADE OR OTHER DO DATE OF DATE OF THE THE THE DATE OF ADDRESS AT TO PRODESS. ETC. REASON FOR ADDRESS A
	NA LATE	LILL VALUE LILLE	BODOWTEY DE ANDER TO ANDERE DE ANTINE AUTOMIEND OR BOT
Post Geline Hichell	1. 17	10.6 3 5 8 1	1 DI Sopt. 6/36 1897 ADER Dischary of git Day
Doll Joyes Bell	15	1 254 Gartin R.	Bar: 1/36 - 98 - 14
ROMANS Adeline Request	16	1 880 Guil B.	0et.11/38 0 ol
DU HARLE A Bertha Hardy			* 9/40 92 54
Casso Cecelia Osibanos	. 14	1 156 Pie	Bept.15/43 0 0UY
0357 Hilds Bedwash	16	1192 Long Las 1	Oct.8/41 92/ 54
0359 Cecelia Plumer	12	1 Tost m. 1	Mar-13/41 98 64
0370 Joan Daba	12	1 KipigenT.P. 1	Jan. 2/42 61 32 Jumplan
0371 Tabaw Kijiweb	13.	-1 98 L'DesW.L. 1	Bept.5/42 0 0
0373 Julia Peters	13	1 39 D'Dem.K.L. 1 .	* 4 * 92 54
0377 Martina Sabourin	11	1 147-Pio 1	Dec.31/42 92 54
0378 Eleanor Saboarin	10	<u> </u>	
0380 Alice Bird	. 13	1 Constance L. 1	Sept.10/43 92 54
Ciel Margaret Bird	11	1	A
Annie Chicago	2	1 101L'Des.M.L. 1	69 31
0384 Marie Legarde	<u> </u>	1 827 Fi.m. 1	13 * 92 * 54
0391 Isobel Cyrette	13	1 146 * * *	Apr . 13/44 92 54
0393 Norah Peters		1 30 L'Des.E.L. 1	Dec.13/43 92 54
0394 Audrey N. Cyrette	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 144 P.M. 1	Apr .13/44 92 54
0396 Mabel Cyreite	10	1140 * * 71	* * * 92 54
0496. Priscilla Cyrette	8		Total number of days in Quarter
0400 Marie Bikatas	<u>10</u>	1 229 * * 1	Sept. 7/43 0 Motilizating abunce
0402 Patricis Nagatika	11 '9	1 106 Whitesand 1	s 9 * 92 54 residence during Quarter
0407 Teronica Wilson	他的好话让我的好学	1 809 0011 8. 1	* 11/45 92 54 Average attendance of pupils
0408 Intionette Wilson	10		a a ge 54 during Querter
O409 Ins Milson	. 18.		* * 98 54 Automm of per capity grant day
Otio Wale Sabourin		1164 Pla 1	Box. 8/46 0 6 multimet to a for
TOTA	-	2 147 T 1 ZA TOTAL 18 LA LA SA TA	* 7.5 92-54
BODY Additions to be course		second is the fact of column	10744 3006 2171

on

tern an

REPORT of the Fort William Indian Residential. School at Fort William? Ont

Reserve for Quarter ended Desember - 21 ets

es. 464-2, part 1)

Indian Affdirs. School Fil (86 10, Volume \$196, File

The second se		gine and the	-	William Marine Marine		and the second			
aler CG.					CLASS OF STUDY STANDARD	· All and a second of the		ATTENDANCE	The second s
BING SOTTER	RANGE OF POPULA	AGE IN	M 01	BAND OR BAND OR BAND	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TRADE OF OTHER	DATE OF		DATE OF THE PARTY
		An a like grant	1.1.15	وروسي المالية من المالي	1	1	ECHOOL .	Daring Annue	DATE OF ADDRESS. WHETHER ATTRODUCED OR BOT
0402	Fearl Bouchard	13 2	5.1	215 Gull B.	to monies a 1		Ang. 30/46	3936 2171	the second s
0421	Kargaret Jotors	Noned 7	1	30 L'Des.HI			Sept.7/46	98 54	
0422	Angelic Wilson		1	209Gall B.	The second s			I The CARE CONTRACT AND CONTRACTOR	
0423	Violet Legards	8	1	139Long Lao	1		* 9 *	92 - 54	
0424	Marianne Lohum	1	1	94 Long Lag	Contraction Production Contraction Contraction		. 21 .	98-54	Patient in McKellar Hospital 85 days
0429	Mabel Michano	6	OF THE R.	169 Pio	1		Dec.27/46	92 54	
0430	Mancy Michano	7	1000			ter davis en la companya de la companya.	N	LUC OF STRUCT	
0431	Lillian Leguage		1	\$200all B.			N 7 8	92 54	
0433	Christie Pervais	7	and a second	254 71, 1.			States and	98 54	
0434	Victoria Manitowabi	10	16 M 10	1162Man.Is.		train and an article and a strain	Sept.1/47	92 / 54	The second s
0435	Grace Manitowabi	9	CE GE		Contraction of the second s		* 10 *	92 54	
. 0436	Eliza Dorr	8	Susse	174Long Las				92 54	
0437	Isobel Dorr	6 bir	1	A CONTRACT OF A			a - n a	98 54	the second s
0438	Annie Starr	The second	1999	The second second			* * *	92 54	
0439	Teronica Starr	18		128 Pie		0,	. 22 *	92 54	and the second second second
- admitte	Charlotte Ashpanaque	-10 11	1242			<u></u>		92/54	24
# 0441		San Martin Starting	신사학을	184Fort Hop		and the second	Oot.30/47	63 32	Hunfugil
" 0442	Eliza Shabakamik	5	1	99LongLas77		in the second second	Nov. \$8/47	34/16	- 11 ' 11 Y ·
0448	Evlyn Peters	6		BOL'Des.M.L			Sept.8/47	92/54	the st
		and a second		and an annual state of the second state of the		G:			
		ter in	1.1.			and the second second			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1							Total number of days in Quester 98
	Contraction of the second	ter a la co	Co. Dr. news						
					P R Kiele (* 1917)		Province of		ADGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 5480
	and a second		4						
						$\left\{ \frac{1}{2} \right\} = \left\{ \frac{1}{2} \right\} = \left\{ \frac{1}{2} \right\} = \left\{ \frac{1}{2} \right\}$			AVERAGE attendance of pupils 59.57. during Quarter
	Contraction of the second	1-		distant starts					
	the second		1				No.		Assource of per capita grant dine
the second			-				P.C.	· /- ·	59.57 x 37.50 - 2133.81
	TOTALS		14		20 10 11 1 4 - 8 1	1	TOTALS	5480 3010	
1	to be correct			d at the last of ca		and the second sec	Augures		59.57 1 3. 26 - 28 - 31
	the second s	1	the state	Station -		Transfer and a se		MA444	12 541.05

PURI ANTHUR ONI

お子に

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Ajency	
REFORT of the Fort William Indian Residentual School at Fort William, Ont. o	Reserve for Quarter ended March Slat., 19 48
CLASS OR STUDY STANDING CLASS OR STUDY	2 IN ATTENDANCE
REDEFTER NAMES OF PUPILS AGE BOY GIRL BAND OR	TRADE OR OTHER DATE OF TOUL THE REMARKE AS TO PROUREM, STC. REASON FOR AMERICE
	DRUUETRY B B KITRANCE TO maker of states of states of the
Case Michael Tequage 14 1 220 Gull B. 1	
P (333) Midhael Esquaga 14 1 220 Gull B. 1 Di (346) Eugene Esquaga 12 1 " 1	Did not return after Christmas
P. matel	Sapt. 24/42 0 0 "Discharged"
	Mar. 1/41 B7-56 Caronituf cantering
358 Michael Peters 13 1 48 Wabagoon 1	Sept+13/41 92_58 4days late
C. Chy Milfer English 13 1 Martin Falls 1	Sept.21/41 87-07 Attending school at Long Lac-
362 Harold Bell 13 1 234 GardenR. 1	0at+6/41 91_58
372 Francis Wakates 13 1 . 251 Ft. Wm. 1	Nov.2/42 92-58
374 Paul Jackpine 14 1 Chapleau 1	* 18/42 91 58
382 Charlie Chicago 12 1 101L'Des.M.L. 1	Sept.10/43 91 58
Geographic Stanley Towngizio 10 1 154 LongLas 1	Sept.24/ " 87 56
395 Harry Bagotika , 913 1 106 Whitemand 1	Jan.17/44 91-58
395 Richard Bedwash 11 1 192LongLac 1	* 22/44 91_58
397. Charlis Hardy 12 1 147Bed Book 1	Feb.17/44_ 91 58
Bischargel	n n n 92-57 / day, that
3999 Albert Bird 10 1 Constance L. 1	Sept.19/44 91-58
A00 Joseph Bird 9 1 m m 1	" " " 51-33 Patient in Pt; Wm; San.
8 413 Roland Sabourin 7 1 152 Pic 1	Dec. 10/45 0 0 Attending school in Mobert
414 Christopher Sabourin 7 1 147 # 1	Jan.7/46 92-58
tis Norman Peters 12 1 20L"Des.M.L. 1	Mar.3/46 91 58
418 Raymond Charlés 10 1 30LongLac?? 1	0ot.1/46 91-58
419 Raymond Legarde 8 1 227 Ft. Mn. 1	Toy. 25/46 91-58 Total number of days in Quarter
421 Raymond Chicago 7 1 101L'Des.K.L.1	Jan.29/47 91-58
Abeleng Babriel Longpeter 4 1 Long Las 1	Apr. 19/47 61 58 Ja Lumber of days pupils in g
1 Bit Pt. W. 1	Sept.1/47 0 0 Attending school in Squay Bay
P 424 Andrew Bouchard 8 1 130RedBook 1	VIRAGE attendance of pupil Hipigeon
425 Devid Chicago 7 1 101L'Des.E.L.1	Nov.6/47 91 -38
446 David Tabasana R 1 1455 March 1	Oct:20/47 91 -58 for Querter
(Line Land Somehais / 1 156 Long Los 1	
W CON Minis Suylor TOTALS 9 1 43 Long 101 1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
NOTE Additions to be correctly made and entered at the lost of company 5 4 1 Au 12	8094 1887

Indian Affairt. School Files. (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

PORT AMTHUR ONT.

T

			Alency	a de la companya de l			enni a	11 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	
REPOI	RT of the Fort William :	Indiàn Ree	idential School a	t Fort William, Ont.	on		Re	serve for Quart	er ended Marsh 31st., 1948
ALLAND	and a second		A CONTRACTOR OF	CLASS OR STUDY	STANDING IN	an a	·		
REGISTER		* <u>=</u>	BAND OR	CLASS ON STUDY	STANDING IN CLASS	poter.		ATTENDANCE	n a standard and a standard and a standard and a standard a standard between a standard and a standard a standa
NUMBER	NAME OF PUPILS	AGE BO	Y GIRL RESERVE		High Schood Urood Prair Baad	TRADE OR OTHER		Total Total number of Sumber days pupil days pug in residence ettended during class-roo Quarter during	REMARKE AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE ALL DATE OF ABSENCE, WHITHER AUTHORIZED OR NOT
an particular discoverses	A. 197292		an a	15 5 4 1 2 1	21 m		4	2094 1337	and the second sec
0311	Joyce Bell	15 29	1 234 Garden J		1	······································	Mar.1/38	91 58	
0353	Bertha Hardy	12	1 147 RedRock				Oct.9/40	91 58	and the second sec
0357	Hilds Bedwash	16	1 192LongLac	1	τ.		Qat.8/41	91 58	
0359	Cecelia Plummer	12	1 Ft. Wa.	1			Nar.12/41	91 58	a standing of
0870	Joan Daba	12	1 Mipigon V.P.	1			Jan.2/42	91 58	من المريحة الم المريحة المريحة ا
	Marie Kishiqueb	13	1 95L Des.H.L.	1		그 그 도 말	Sept.5/42	85 57	Home to any
0373	Julia Peters	13	1 39L'Des.M.L.	1			" 4/42	91 58	Home from At mar
0377	Martina Sabourin	11	1 147 Pic	<u>ل</u>				1.00	
0378	Eleanor Sabourin	10	1	1 ·		1	Dec.31/42	91 58	
6)EADMITT 0379	Angelio Towegizio	11	1 154 Long Lac	1			12. 12	91 - 58	-Home for Themas
0380	Alice Bird	14	1 Constance L.			and a straining	Jan.7/43	87 - 57	
0381	Margaret Bird	11	1 " "	1	2 2 4 4 5 s	11 - Fr F	Sept.10/43		
0382	Annie Chicago	9	1 101L'Des.M.L					91 - 58	a set a set of a set of a
1	Marie Legarde	11						91 58	A second state and a state and a second state and
Duchar	Taobel Cyrette	13	1 227 Ft. Mm.	1		ere i	" 13 "	91 - 58	deaning lice most and
	Norah Peters		1 145 Ft. Wm.			1.25.2	Apr.13/44	0 0	Did not feturn after Christmas
AND ADDRESS OF			1. 30L'Des.M.L.		· •		Dec.13/43	91 58	
	Audrey Cyrette	7	1 145 Ft. Wm.	1	11 S 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	· · · ·	Apr.13/44	91 58	
1 . M. 1 . M	Mabel, Cyrette	10	1 145 Tt. Mm.				п п п,	91 - 58	
Aprobar	Priscilla Cyrette CR Marie Wakates	_8	1 145 Ft. Mn.	1		a sumire di	# 11 A	91 58	· 8 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	31	10	1 228 Ft. Wm.	1			Sept.7/43	0 - 0	Has not returned file for
0402	Patricia Magotika	11	1 106 Whitesan	1	19. s. p	ter de la companya de	. 9/43	91 - 58	Total number of days in Quarter
Lotan My and	Veronice Wilson	9	1 209 Gull B.	1			1 1/45	91 - 58	
a second and	Antionette Wilson	10	1	······································			п п п	91 58	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
Richart	Ins Wilson		1	1			πππ	91 58	ting a second definition of the second definit
A 0412	Ins Wilson Deress Jackpins	12	1 Chapleau	And the second s			Sept.18/45		AVERAGE attendance of pupils Accaduring Quarter
10 0414	Veropica Sabourin	5	1 162 Pic	1			Ney.8/46		Attending school in Mohert
0415	Tiola Sabourin	6	1 147 Pie	1			siterational and a	91 58	AMOUNT of per capita grant die
0620	Fearl Boushard	13	1 885 mil 8.				Aug. 30/46	lan and a sure of the second for	
	TOTA	- 29	a second s	10 cl1 14 7 8 1	1		Philip in the	4350 / 1776	
and the second	IOTE Additions to be correc	uy made and	entered at the foot of cel	and a state of the	A CONTRACTOR OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE	the second second second second	the second property	p in the	The same the party of the same

1

School Files, 6196, File Joh-

Indian Affairs (Rei 10, Volume

- INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

AT ARTICLE ONT.

137

The second

Admer	the second s
REPORT of the Fort William Indian Residential School at Fort William; Ont: on	Reserve for Quarter ended Marsh 81 st., 19 s8
CLASS OR STUDY STANDING IN	ATCENDARCE
HEARTER MAMER OF POPULA AOR BOY OLEL BANKD OR	TRADE OF OTTERS TO DATE OF TRAD THE
0421 Margarat Peters 7 29 1 3 301 Denk. 5 1	4()1 300 1776
0422 Angelic Wilson 7 1 209Gull B. 1	
0423 Violet Legarde 8 1 139LongLac 1	Feb.9/46 9 Patient in Mospital 19 days
0424 Marianne Kohum 8 1 94 " " 1	Sept.81/46 91 - 58
0429 Mabel Michano 6 1 169 Pie 1	Dec.27/46 91 - 58
0430 Mancy Michano 7 1 " 1	
(043) Lillian Esquaga 9 1 220 Gull B. 1	, Carbeand or Bas 1
A 0432 Marianne Longpeter 7 1 Long Lag 1	Oct.2/45 O: Oil Did not return after Christmas
DO432 Christie Pervais 7 1 254 Pt. Wm. 1	Apr.4/47 61 -38 Sept.1/47 0 0 U Attending school at Squaw Bay
0434 Victoria Manitowabi 10 1 1162Manitoulin 1	Sept.1/47 0 0 Stiending school at Squaw Bay
0435 Grace Manitowabi 9 1 Island 1	" 10/47 91 - 58
0436 Eliza Dorr 3 1 174 LongLao 1	" " 91 156
0427 Isohel Dorr 6 1 * * * 1	<u> </u>
0438 Aprie Starr 12 1 128 Pio 1	Prechagel 18 piel
0439 pronice Starr 10 1 " " 1	" 22/47 91 - 58 Attending school at Heron May
De Carge gharlotte Ashpanaquestkum 1 184 Port Hopel	<u><u><u></u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u><u></u></u>
0441 Eliza Shabokamik 5 1 99LongLac77 1	Got.30/47 0 0 Did not return after Christmes
	Mov. 28/47 91 -58
Contraction Contra	Sept.8/47 91 58
Rentitle	Jan. 5/48 BT - 57 apre the
and the second se	Jan. 5/48 87 - 63 Auchidans
ALONITEL O446 Florence Singleton 11 1 1	Jan. 7/48 85 = 56 Toral number of days in Quarter_ 91.
	Mar . 20/48 12 - 4 Accessars number of days pupils in residence during Quarter
	1.545
	Average attendance of pupils during Quarter
	Alabother of per capita grant that
NOTE Additions to be correctly made and extend at the foot of column.	5750 6 5.45 × 45.=29 15.25
and the second s	A Contraction
	A Comment

Endian Affairs. school Files. . CRG 10, Volume 6 206, File 464-2, pirr D

REPORT of the Indian Posidestial	School at Stat William Only or	and the second
	Concernent and the second s	Reserve for Quarter ended June 30th 19
	CLASS OF STUDY STANDING IN CLASS	ATTENDANCE
RADINITER RAMEN OF PUPILS AGE BOY UNL.	BAND OR TRADE OR OTHER RESERVE	DATE OF ENTRANCE TO BCHOCK DEMONST OF BCHOCK DEMONST OF BCHOCK DEMONST OF BCHOCK DEMONST OF BCHOCK DEMONST DEMONST OF ADDEMCE. THETHER ANTRODUCED OF HO Same
IDENTAL SCHOOL	ZHE MARTHI	11 Contraction of Advance, With THE AUTHORIZED OR NO
365 Andrew Jowegisio	ting the 1	14") Mar-1/41 91 AF
San Survey - New York and Parking County of Survey and Su	e dis with	Sept.13/41 91 6
	4 Garden R.	Ont.6/41 - 91 57
	1 7t. m. 1	Max.2/42 91 57
374 Paul Jackpine. 14 1 Ch	Apleu	Nor.18/42 91 57
38g J Charlie Chicago 1g 1 10	ll'Den.W.L.	Sept.10/43 91 m57
384 Stanley Towegizio 10 1 15	4 Longlas 1	" 24/43 91 " 51 missed through illasss
395 Harry Magotika 13 1 10	6. Whitesand 1	Jan. 17/44 91 57
396 Biohard Badwash 11 1 19	E Long Las	* 22/44 91 67
397 Charlie Hardy 1g 1 14	7 Red Book 1	Feb.17/44 91 57
398 Francis Hardy 8 1 14	7 RedBook 1	<u> </u>
	natande L. 1	Sept.19/44 91 57
414 Desch Christopher Sabourin 8 1 14	5-F16- 1	Jan. 17/46 917 57 School mound
416 Norman Peters 12 1 30	L'Dessk.L.	Nar.3/46 91 57
	longL.(??) 1	Oct.1/46 91 57
유명한 방법에서 사람이 있는 것이 집에서 가지 않는 것이 있다.	L.P	Nov.25/46 91 57
	L'Des.K.L. 1	Ján.29/47 91 57
	16 Iao 1.	Apr.19/47 91 57
	L'Destition 1	Mor.6/47 91 57
	i Mitesand 1	00t.20/47 91 57
Disch	Longins	Jan.5/48 91 57 Toral number of days in Querter
	LongL. (77) 1	n n n D O Die set retura after Kaster Accessoare number of days pupils m
429 George Bird 7 1 Ca	istanios L. I'	Apr. 4/48 88 12 residence during Quarter
Contraction of the second s		A AVERAGE attendance of pupils
		during Quarter
A CARLES AND A CAR		Amount of per capita grant due
TOTALS 28	TOTALA 8 10 5 5 1. S. 1	TOTALS
NOTE-Additions to be correctly made and entered at	the foot of commun.	

EPORT of the Indian Reside	atial	School at Fart William, Ont	on Reserve for Quarter ended June 30th. 1998
		CLASS OR STUDY 57A	TANDING IN
REGISTER. NAMES OF FUPILE	AGE · BOY	BAND OR 7	
NUMBER		REERVE V	TRADE OR OTHER 3 6 DATE OF Tetal Tetal REMARKS AN TO PROGRESS, ETC. REASON FOR ABSENCE INDUSTRY 5 8 ENTRACE To busine of subset SCHOOL days pagi days pagi 1 DATE OF ABSENCE. WRITERER AUTHORIZED OF NOT 1 a relieve ettended in during Concerner Quarter Concerner
a the sector of	atoresisti de a caso	an a	O A S A M- Querter drike Querter Querter
0311 Jeyce Bell	15 23		To give our child- Mar. 1/38 91 52 High-School cleased on the 15th.
0353 - Bertha Bardy	12	I I47 RedRock I	ren a well-balanged Oct. 3/40 91 57 Jeyee is deing very good wart
0357 / Hilds Bedwash	16	I 192 LongLao I	education to fit Oct.8/4I 91 57 her ambition is to be a
0359/ Cecelia Plummer	12	I Pt.m. I	then to become Mar.12/41 91 57 scheel tempher.
0370 Jean Daba	18	I Mipigen V.P. I	ussful members of Jan. 2742 91 57
0371 Marie Kishiqueb	13	I 95.L'Demi.L. I	Society more than Sept.5/42 91 57
- 0373/ Julia Peters	13	I 39.L'DenM.L. I	academia instruct- Sept. 8/42 91 57
0377 Martina Sabouria	II	I 147 Pic. — I	ion is necessary. Dec.31/42 91 57
0378 Eleaner Sabourin	• 10	I I47.Pio. I	Manual and Physical " " " 91 57
0379 Angelic Tewegizic	II	I I54 Long Lac I	Training and Houser Jan.7/43 91 57
0380 Alice Bird	14	I Censtance L I	hold economics play Sept.10/43 91 57
0381 Margaret Bird +	II	I Genstance L I	an important part in " " " 91 57
0382' Annie Chicago	10	I IOTL'DenM.L. I	their education. # # # 91 57
0384 Marie Legarde	12	I 227.71.m. I	Training in house- Sept.12/43 91 57
0393 Norsh Peters	9	I 30.L'Desk.L. I	hold arts is rec-
0394 Audry Cyrette	7	I 145.Ft.Wm. I	1 A./A.
0395 Mabel Cyrette	IO.	I. I	eived under the Apr-13/44 91 57 best possible cond- " " 97 57
0596 Priscilla Cyrette	8	L Contract Contractor Contra	itions. All child- Sept. 3 91 57
0402 Patrioia Magitika	II	I-IOG.Whitesand I	
0407 / Veronica Wilson	9	I 209.GullBay I	
Otos Antionette Wilson	10		girls participate " 1/45 91 57
0409 / Ins Wilson		I I I I I I I I I I I I I I I I I I I	
O412 Theresa Jackpine	12	I. Chapleau I	this institution III/45 91 57 AGGREGATE number of days pupils in
Odis Viels Sabeurin	7	I. 147.Pfa I	under the direction Sopilais 91 57 residence during Quarter
0420 D'Seff Beachard	14	I 225 Gull Bay I	of a Bister Super- Cas. 80/66 91 57 Discharges Average
O481 Bargarat Peters		I 30.L'De mi.L. I	visor. Assisting during Quarter
0422 Angelie Wilson	n na standard a sanny 1990 - Maria Sanny	I 209-Gall Bay I	in caring for young- Sept. 7/46 91 57 Amount of per capita grant due
Out Tiolot Legard	8	I 139-long Las I	SF shildren; prep- Sepi.7/46 97 57 for Quarter
and the second se	and all the particular and	and the second	aring and serving Job. 7/46 70 42 Patient ink Respital 21 (age.

ARTHUR ON

TEPORT of uss Tables Residential School a. Ref William, Gai: or Renew for Quarter coded Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. School a. Ref William, Gai: Texa doubt into the school a. Sc	PORT ARTHUR ONT	Agency	and the state of the	
Name Name <th< th=""><th>REPORT of the Indian Residential</th><th></th><th></th><th>Reserve for Country of the</th></th<>	REPORT of the Indian Residential			Reserve for Country of the
Hans or york Hans or ADOULD2 Hans or ADOUL				Acative for Quarter endedFune Sett 1948
Number Number <th></th> <th>And a second second</th> <th>-</th> <th>ATTENDANCE</th>		And a second	-	ATTENDANCE
ADOLDZ ADOL ADDL	NUMBER NAMES OF FUFILS AOS BOY OF		TRADE OR OTHER DA DA	
0484 Mariason Rohm 9 20 1 Ivening. sending Tags. 1.1(46) 57 0455 Mabil Sighans 1 1 Sending. Lange Sighans 57 57 0450 Fast Michaes 7 1 Sending. Lange Sighans 57 57 0450 Fast Michaes 7 1 Sending. Lange Sighans 57 57 0452 Mariaso Lange Sitts 1 Lange Michaes 7 1 Sending. Lange Sitts 57 0455 Mathing. Lange Sitts 1 Lange Mathing. Lange Sitts 57 57 0455 Vistorias Langestors 1 Lange Mathing. Lange Sitts 57 57 0456 Tits Lange Sitts 1 Statistan Lange 1 57 57 0456 Tits Lange Sitts 1 Statistange Lange 1 57 57 0457 Tits Tage Sitts 1 Statistange Lange 1 57 57 0456 Tits Tage Sitts 1 Statistange Sitts 1 Statistange Sitts 57 57 0456 <	LATER SCHOOL SCHOOL	1 1 C C 1 21 St. (A 1A M 1 1	1	ANDL days spel of popl DATE OF ADBENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
0420 Rabel Minhame 1 1 Parking, swaling, swaling, swaling, swaling, swaling, straining, swaling, straining,	20	· 전 1:25 St 전 4:20 ST 2:25 1:27 1:30 1:27 1:30 1:27 1:30 1:30 1:30 1:30 1:30 1:30 1:30 1:30		
0430 Haary Kinhasa 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	and the second	and the second		.21/46 91 57
Outs Marianse Langpoite 8 Lisegnar/de 1 sad poiling. Apr.4/ar 91 97 0434 Teseprin Hautewahi 10.			chothing, sweeping Dec.	
Odd Tisteria Saniternii (0) LifeBarile. I painting. Apr.20/48 91 57 0435 Grece Maniternii (0) J. JifeBarile. I painting and variationingBupAiD(67, 91 57 0435 Grece Maniternii (0) J. JifeBarile. I gardening. • • • 91 57 0436 Grece Maniternii (0) J. JifeBarile. I gardening. • • • 91 57 0436 Jise Shabergit J. • • I I gardening. • • • 91 57 0447 Files Shabergit J. ISBERGATT I gardening. • • • 91 57 0447 Files Shabergit J. ISBERGATT I gardening. • • • 91 57 0447 Files Shabergit J. ISBERGATT I Barteloff 1			and the second sec	91 57
0435 Orace Maniformali, 9 I. I			and polishing. Apr.	4/47 9I 57
0436 Lite Derr 8 Lite inspin gerdening. 91 97 0437 Issbeit Derr 1 1 1 91		I.II62Map,Ie, I	painting and varnishingSep;	1.10/47 91 , 57
0437 Issue Shabayazit 0 1 1 1 1 57 0441/ Sitas Shabayazit 0 1 Sitas Shabayazit 57 0442/ Srips Peters 6 1 201/test1 Saptas/17 57 0442/ Srips Peters 6 1 201/test1 Saptas/17 57 0442/ Srips Peters 6 1 201/test1 Saptas/17 57 0445 Srips Peters 6 1 1 Saptas/17 57 0445 Srips Peters 6 1 1 Saptas/17 57 0445 Srips Peters 6 1 1 Saptas/17 57 0445 Signadets 1 1 Saptas/17 57 0445 Signadets 11 1 Saptas/17 57 0446 Signadets 11 1 Saptas/17 57 0446 Signadets 11 1 Saptas/17 1 1 0446 Signadets 11 1 Saptas/17 1 1 0446 Signadets 1 1 Saptas/17 1 1 0446 Signadets 1 <td>Consider Aller Committee in</td> <td>and a second stated a second</td> <td>gardening.</td> <td>" " 91 <u>57</u></td>	Consider Aller Committee in	and a second stated a second	gardening.	" " 91 <u>57</u>
041/ 51 51 041/ 51 1 301/4 and L. 1 0412 Frigh Zeitere 6 1 301/4 and L. 1 0442 Frigh Zeitere 6 1 301/4 and L. 1 0443 Diff Diff Martia Taylor 6 1 43100 glass 17 0445 Frigh Zearte 6 1 101 and 140 0445 Lass Kindigeob 7 1 905 marta 0445 Jassen Kindigeob 7 1 905 marta 0446 Filsmane Singletsa 11 1 #200 million 1 Jassen 1 3 300 million <		I 174 Lengias I		" " 91 , 57
0442 Frijn Revere 6 I 20L'40 BILLO, I 0445 September 2 5 1-43 Conclust 7.1 0444 Frijn Revere 6 I 20L'40 BILLO, I 0445 Frijn Revere 6 I 20L'40 BILLO, I 0444 Frijn Legende 6 I 20L'40 BILLO, I 0445 Frijn Revere 6 I 20L'40 BILLO, I 0445 Frijn Revere 6 I 20L'40 BILLO, I 0445 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0445 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0445 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0445 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0445 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0446 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0446 Frijn Revere 7 10 Bill Bash revere after Ravier. 0446 Frijn Revere 1 10 Bill Bash revere after Ravier. 0446 Frijn Revere 1 10 Bill Bash revere after Ravier. 0446 Frijn Revere 1 1 0446 Frijn Revere 1 1 0447 1	and the second	1 1		• • 91 57
Detts Diss	0441/ Elisa Shabekamik 5	1 99Lenglas77 1	Ter.	38/47 91 57
10443 0443 1-4310nglacif.1 Jun 0/46 0 61 Did asis return after lactor. 0445 Expr Lishigasb 7 2.95170298.1.1 1 91 57 0445 Jun 0/46 91 57 57 0445 Lioy Kishigasb 7 2.95170298.1.1 1 91 57 0445 Jun 0/46 91 57 57 57 0445 Jun 0/46 91 57 57 0445 Jun 0/46 91 57 0446 Jun 0/46 91 57 0445 Jun 0/46 91 57 0446 Jun 0/46 91 57 0447 <th>and a second second</th> <th>I SOL'deaM.L. I</th> <th>Sept</th> <th>+8/4T - 91 - 57</th>	and a second	I SOL'deaM.L. I	Sept	+8/4T - 91 - 57
Utility Lingkride 6. [] 18 Hangles 1 0445 Lasy Kishiqueb 7 [] 955 TREER.L. 1 0445 Viorences Singletes II I Jugerice 0445 Viorences Singletes II I Jugerice Singletes 0445 Viorences Singletes II I Jugerice Singletes Singletes 0445 Viorences II III Jugerice Singletes Singletes 0445 Viorences III IIII IIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIIII	2443 DISCH Martha Taylor 6	1 43LOngLas77 1		La chill be k
0445 Liey Kishiqueb Y 1951/DESG.L1 0446 71/48 91 57 0446 71/2000 1 10000 0446 71/2000 1 10000 0445 71/2000 1 10000 0445 71/2000 1 10000 0446 71/2000 1 10000 0445 71000 100000	0444 Evlys Legarde 6	I IBILonglas I		
0446/ Plerence Singleien II I Promit. New State				
TorAL number of days in Quarter 32	0446 / Florence Singleton II	1 Horan I	and the second	
TorAL number of days in Quarter.	 Control of the second states of the se	<u> </u>		
TOTAL BURDET Of days in Quarter.				
Addresses attendance of pupils start Average attendance of pupils start during Quarter				
Addresses attendance of pupils start Average attendance of pupils start during Quarter			 2018 (10) (10) (10) (10) (10) (10) (10) (10)	
Addresses attendance of pupils start Average attendance of pupils start during Quarter				
Addresses attendance of pupils start Average attendance of pupils start during Quarter		and the second		
Accesses attendance of puplic starts		a particular and a second s		Total number of form in Charter 91
Averans attendance of pupils 61.74 4				A VALUE HUMBER OF ONLY IN QUALITY AND
Averanse attendance of peptie 41.74 4 during Quarter Ascourt of per capita grant dre				Agoregate number of days pupils in
Avenues attendance of pepils aller during Quarter			here and the second	
Ascourt of per capita grant dre				AVERAGE attendance of pupils
Autourt of per capita grant dos for Quarter			-	duning Courter American
tor Quarter	States and the second			Assount of per capita grant dee
			Constant of the second second	\$170.10 /
NITE MARINE 23 45- 10/18/7 9 6/14 11 11 100000 5518 1274 = 472 32 1	TOTALS 23 44	MINA IN INC. A LINE		
NOTE Additions to be correctly which and antend at the fast of the	NOTE-Additions to be correctly stade and enter	ad at the feot of column.	terrange to a state of the second state of the	
3750.22 MW	and the second		1 the second second	12.240 3,250.02 MW

indian Affairs. School files. 666.40. Volume [6196, File A64-2, pupt 1)

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

arilan Agency PORt of the Fare William Que school at Fare William

TOTALS

1725 245

Reserve for Quarter ended_ 8495, 301h

19.4

Indian Affairs School Files (RG 10, Volume 5196 File 464-2, part 1)

NAME OF FURME AND OF
11 11 <td< th=""></td<>
Difference Indexer Towsginto It Indexer Towsginto It Indexer Towsginto It 256 Michael Paters 14 48 Wahagoon 1 Sept.13/61 92 18 362 Barold Bell 14 224Garden R: 1 Oct.6/41 92 18 366 Percy Legarde 14 227 Fr. Mn. 1 Beyr.23/42 13 9 Automa Learney Parentae 372 Francis Waktos 14 251 Fr. Mn. 1 Boyr.2/42 80 14 """"""""""""""""""""""""""""""""""""
255 Michael Peters 14 49 Wahagoon 1 3spt:13/41 92 /18 262 Barold Bell 14 234Garden R. 1 Out.6/41 98 /18 266 Percy Legarde 14 257 Fr. m. 1 Out.6/41 98 /18 266 Percy Legarde 14 257 Fr. m. 1 Suptr.22/42 13 9 9 272 Francis Wakates 14 251 Ft. M. 1 Boy.2/42 80 /14 """"""""""""""""""""""""""""""""""""
362 Barold Bell 14 224Garden R. 1 Opt.6/41 92 18 365 Feroy Legarde 14 227 Ft. Mn. 1 Sept.23/42 13 9 Automatican; formatican; forma; formatican; formatican; formatican; formatican; forma;
266 Peroy Legarde 14 227 Pt. Wn. 1 3ept.23/42 13 9 Autom Status; Pareitae 272 Prancis Wakates 14 251 Ft. Wn. 1 Nov.2/42 80 14 """"""""""""""""""""""""""""""""""""
Off Dept 20/22 13 9 1 072 Francis Wakates 14 251 Ft. Wn. 1 Nov.2/42 80 14 """"""""""""""""""""""""""""""""""""
374 Paul Jaokpine 14 Chapleau 1 any response 80 14 any response 374 Paul Jaokpine 14 Chapleau 1 * 18/42 92 18 374 Unarlis Chicago 13 101L*D#s.K.L. 1 Sept.10/43 62 0 Heeded at home 365 Stanley Towegizia 11 154 LongL. 1 * 24/43 85 17 395 Harry Magotika 13 106#nitesand 1 Jan.17/44 90 18 395 Harry Magotika 13 106#nitesand 1 Jan.17/44 90 18 397 Charlis Hardy 13 147 Red R. 1 * 22/44 62 0 - Administrate 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 * * * * 70 6 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 * * * * * 70 6 414 Christopher Sabourin 9 147 Pic 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after holitage 416 Jorman Peters<
Office Unarlie Chioago 13 101L'Diss.N.L. 1 Sept.10/43 62 O Beeded at home 386 Stanley Towegizio 11 154 LongL. 1 * 24/43 65 17 395 Harry Magotika 13 106Mnitesand 1 Jan.17/44 90 18 75 Harry Magotika 13 106Mnitesand 1 Jan.17/44 90 18 75 Hichard Bedwash 12 192 Long L. 1 * 22/44 62 0 Air scares 397 Charlis Hardy 13 147 Red R. 1 * * * 70 6 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after bolidays 414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Sept.19/44 52 0 Did not return after bolidays 416 Jorman Peters 13 30L'Des.N.L. 1 Har.3/45 62 0 Mar.17/45 92 18
Diff 2522 Charlie Chicago 13 1011 Diss.H.L. 1 Sept.10/43 52 0 Beeded at home 386 Stanley Towegizio 11 154 LongL. 1 * 24/43 65 17 295 Harry Magotika 13 106Whitesand 1 Jam.17/44 90 18 295 Hichard Bedwash 12 192 Long L. 1
325 Harry Magotika 13 106#hitesand 1 Man.17/44 90 18 1 192 Long L. 1 122/44 62 0 121 122/44 62 0 121
Distribution Bichard Bedwash 12 192 Long L. 1 " 22/44 62 0 /// / / / / / / / / / / / / / / / / /
397 Charlis Hardy 13 147 Red R. 1 Peb.17/44 70 6 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 n n n 70 6 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 n n n 70 6 398 Francis Hardy 9 147 Red R. 1 n n n 70 6 398 Albert Bird 11 Constance L, 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after holidays 414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Jan.17/46 92 18 416 Borman Peters 13 30L'Des.N.L. 1 Mar.3/46 62 0 418 Paymond Charles 12 30LongL.(77) 1 Oct.1/46 62 0
398 Francia Hardy 9 147 Red R. 1 Albert Bird 11 Constance L, 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after holidays 414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Jan.17/46 92 18 416 Borman Peters 13 30L'Des.K.L. 1 Har.3/46 62 0 Barle.com 418 Baymond Charles 12 30LongL.(77) 1 Oct.1/45 62 0
Albert Bird 11 Constance L, 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after holidays 414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Jan.17/46 92 18 416 Borman Peters 13 30L'Des.N.L. 1 Mar.3/46 62 0 Paule the second s
Albert Bird 11 Constance L, 1 Sept.19/44 62 0 Did not return after holidays 414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Jan.17/46 92 18 416 Borman Peters 13 30L'Des.K.L. 1 Mar.3/46 62 0 BaTh.icit. 418 Baymond Charles 12 30LongL.(77) 1 Oct.1/46 62 0
414 Christopher Sabourin 9 147 Pio 1 Jan. 17/45 92 18 416 Borman Peters 13 30L'Des.M.L. 1 Mar. 3/46 62 0 RaTh. 100 418 Baymond Charles 12 30LongL. (77) 1 0et.1/46 62 0
418 Raymond Charles 12 30LongL. (77) 1
Alla Barmand Tananda
421 Raymond Chicago 9 1011'Des. M. L. 1 Jan. 29/47 62 0 - an Longlac
422 Gabriel Long Les 1 Apr-19/47 62 0 - have
425 David Chidago 8 1011 Des. N. L. 1 Nov. 6/47 62 0 - Late.
425 David Wabasbens 9 145 Whitesand 1
APT & Planet Provide
Accessors burder of days popula in
Bept. 6/48 25 / 18
Sept. 6/48 23 / 18 - Avenant attendance of pupin
64 432 Stanley Esquinan 8. 23 Ouli B. 1
Associate of per capita grant das

TOTALS NUT

TOTAL

Privation

GHO.

1200

REPO	ET of ine Indian Resident	1al	School at Fort William Or	Reserve for Quarter ended. September 20th. 1946
STRUG (1)			CLASS OR STUDY STANDING	
NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE POY	OIRL BAND OR BEERVE	TRADE OR OTHER INDUSTRY D DATE OF DATE OF TOTAL
ن 0311	Joyce Bell	16 26	3953 E1111 1 234Garden R. 1	I725 248 To give the children a Mar.1/38 92 18
DISCHED	Bertha Hardy	12	1 I47.Red Rock 1	well balanced sducation Oct.9/40 71 6
0300	Hilda Bedwash	17	1 I92Long Lac 1	more than mondemic Oct.8/41 02 O Married
0359	Cecelia Plummer	12	1 Pt. Ma. 1	instruction is necessary, Mar. 12/4192 18
0370	Joan Daba 🗸	13	1 Nipigon V.F. 1	Training in household Jan.2/42 62 THag not returned from holiday s
0371	Warie Kishiqueb 🔧	18	1 95L.deaM.L.	arts is reastred under Sept. 5/42 62 02 have Being Investigated
0373	Julia Peters 📈	13	1 39L.deaM.L. 1	the best conditions " 4/42 62 0 /" " " " "
. 0375	Teresa Tokney	10	1 IO7. Pio 1	according to present Sept. 30/42 29 18) Garaameting
	Martina Sabourin	11	1 147 Pis. 1	
0378	Eleanor Sabourin	10	1 I47 Pio. 1	
0379	Angelic Towegizio	11	1 I54 LongLas 1	
C 0380	Alice Bird	15	1 Constance L. 1	Seline Alexander & la built
DRosel	Margaret Bird	12		actually carry on the Sept.10/43 (52) " " " " "
0382	Annie Chicago	11	1 IOIL.deaW:L. 1	work of an ordinary " " " 62 0 " " " " "
0384	Marie Legarde ~	13	1 IOIL.desN:L. 1 1 227 FT.WM.	home. Both boys and " " 62 0 - how - always do
0393	Bora Peters	10	[1] C. C. M. M. Market, M. M. M. Market, M. M. Market, M. M. Market, and M. Market, Market, and M. Market, a	girle participate in " 13/43 62 0 (Attending abhool at Heron Bay
0394			1 30LdesN.L. 1	the work of thes Dec. 13/43 62 0) - In Such . Geturning.
	Audrey Cyrette	8	1 145 Pt. Mn. 1	institution and are Apr.13/44 92 18
0395	Mabel Cyrette	11	1	given a charge under " " 92 18
0396	Priscilla Cyrette	9,	- Length and the second s	the direction of a " " 92 18
0400	Marie Wakates	10	1 228.Ft. M 1	Sister supervisor. Sept. 7/43 28 16 Cheodmitted
0402	Patricia Nagotika	,11	1 IO6 Whitemand	Assisting in caring = 9/43 92 18 Toral number of days in Quarter
0407	Veronica Wilson	9	1 209 GullBay 1	for younger chuldren = 11/45 80 14
2489	Antionette Wilson	10	1	preparing and serving " " 80 I4 residence during Quarter.
10 6009	Ina Wilson	13	1	meals, washing, ironing, " " 62. 0 Has not ret. from holidays yet
0418	Theress Jackpine	. 13	1 Chapleau 1	wenting clothes, - 18/45 92 18 during Quarter.
0415	Tiola Sabourin	7	1 147 Pio 1	a fait data a fait a start of the
0421	Margaret Peters	1	1 301.40mm.L.	Amount of per capita grant che
0482	Angelie Wilson		1 809 Gull Bay 1	
	TOTAL	23 25	28 TOTALS 4 18 18 0 - 1 1 1 3	
	TTE Additions to be correctly	y made and en	stared at the foot of column.	AND TOTALS 3804 DAS

Indian Affaire, School riles, (RG 10, Votume 6136, Fille 465-2, part 1).

INDIAN RESIDENTIAL	SCHOOL QUARTERLY RETU	RN
	A second s	

a sta

なるのないの

TOTALS

NOTE-Additions to be correctly m

0		INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERI	LY RETURN
REPORT of the Indian Resident			Reserve for Quarter ended Sept. 30th., 1945
ROUTER HANGE OF PUPILS	AGE BOY	CLASS OR STUDY STANDING IN CLASS OR STUDY CLASS	ATTENDANCE
	<u></u>	28 4 15 14 9 7 1 1 1 2	A CHOCK TO amber of bushes of DATE OF AMERICA. THETHER ADTROPHED OF NOT deter Charter Control
0423 ← Violet Legarde 0424 ∱ Marianne Kohum	10	1 139 Long L. 1 1 94 " " 1	Teb.9/46 52 0 Have not ret. from holidaye Sept.21/46 62 0 * * * * * *
0429 Wabel Michano 0430 Mancy Michano	9	1 169 Pio 1 1 " " 1	Dec. 22/46 92 18 * * * 92 18 - attrijter Onicing
0432 / Marianne Longpeters SCHES 424 Victoria Manitowabi 0435 / Grace Manitowabi	**************************************	1 Long Lac 1 1 1162 Man. Ls. 1	Sept.10/47 62 0 " " " " "
0436 _ Eliza Dorr	8	1 174 Long L. 1 1 " " 1	" " <u>62</u> 0 * " " " " " "
0441 Eliza Shabokamik 0442 Evlyn Peters	6	1 99Long L.77 1 1 30L'Des.M.L.1	Nov.28/47 92 18 Sept.8/47 92 18
0444 _ Evlyn Legarde 0445 Lucy Kishiqueb	7	1 181Long L58 1 1 95 L'Des.M.L.1	Jan.5/48 65 17
30446 † Florence Singleton	11 12	1 Fort Wm. 1 *	" 7/48 62 0) new Day Mar. 20/48 62 0 and mfcm Upllage Rehard Sept. 3/48 28 18
0448 Stella Head 0449 Nora Head	9	<u>1 * * * 1</u> 1 * * * <u>1</u>	n n 28 18 n n 28 18
10450 Norma Esquiman	7	1 221 Gull B. 1	* 8/48 E3 17

23

0. 11

TOTALS 16 19 16 9 7 1 1 1 2

ALC: A STOR

A STATISTICS

Total number of days in Quarter 92

Indian Affairs. School Files (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4,922

53. Average attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 2,407,50

TOTALS 4,922 TOE 53. 50% 52.65 - 28/6.72

marty

HUR ONT_	Agent					
CONFORT of the . Indian Residential	School at Fart William, Ont on	Reserve for Quarter ended Dessuther 31st 1945				
	CLASS OR FTUDY STANDING IN	ATTERDANCE				
NUMBER RANGE OF PUPILS AGE BOT		TRADE OF OTHER 5 0 DATE OF THE THE STADE AS TO PRODUCESS STC. REASON FOR ASSAULT				
POGED LINE	2 Jacob March Barris	DIDOUTET SCHOOL BURGEN STUDIES OF ADDRESCE WIRTHER APTROXIDED ON NOT				
358 Michael Peters 202 (14 E)	48 Wabagasa I	ADVIS AT				
362 Harold Bell I4 I	234GardenR. I	Bapt13/41 92 / 52 Oct. 6/41 92 / 52				
368 Percy Legas de 15 I	227 Ft.Wm. I					
372 Francis Wakates I4 I	251-FtM.	Sept23/42 92 52				
374 Paul Jackpine I5 I	Chaplean	" 18/42 92 52				
386 Stanley Towegizic II I	154 Long Lao I	Rept.24/43 92 52				
S 390 Joseph Tookeney 13 I	I59 Pie	Sept.II/43 92 52				
395 Harry Nagotika I3 I	IO6. Whitemand . I	Jan. 17/44 92 52				
397 Charlie Hardy 13 I	I47RedEeck I					
398 Francis Hardy 10 1	I47 Red Rook I	Feb. 17/44 53 34 taken home by foster parents				
413 Roland Sabourin 9 I	162 Pis I	Jan:7/46				
414 Chrisropher Sabourin 9 I	I47 Pio	Jan.17/46 92 52				
8 416 Norman Peters 13 1	30L.DemM.L. I	Mar.3/46 0 0 Dis not return in Sept				
A 418 Reymond Charles . 13 I	30Long177 I	Oat.1/46 0 0 " " " " "				
419. Raymond Legards 9 I	227 Ft.Wm. I	Nov.25/46. 92 • 52				
421 Raymond Chicago 9 I	IOI L.DeaN.L. I	Jan.29/47 92 52				
422 Gabriel Longpeter 6 I	Long Lac I	and the second				
425 David Chicago 8 I	IOI L.Denk.L. I	Apr.19/47 0 0 " " " " " "				
426 David Wabasoons 9 1	I45 Whitesand I	0et.20/47 92 52				
427 Biohard Towegizic IO T	I54 Longlac I					
430 Bishard Bannon 15 I	231 Ft.m.	Jan.5/48 92 52 Sept.6/48 92 52 Torat number of days in Quarter.				
Gall Gordon Esquiman IQ I	221¢ullBay I					
Gase - Stanley Esquiman B I	221 GullBay I	Aconscars number of days pupils in				
>434 Vincent Tookeney 8 I	159 Pio L	3ept.8/48 92 52 residence during Quarter				
625 Michael Penassis 8. I.	268 Ft. m I	Oct. I/48 92 52 Average attendance of pupils				
- 436 William Twance II I	I59 Pie I	Port. 1/48 92 - 52				
427 Cornellus Twance 5 1	158 Pis I' -	Oot. 1/48 92 52 for Quarter				
TOTALS	. TOTALS					

NOTE Additions to be correctly made and antared at the fact of roland | 2 12 4 2 1 5 1 111

の時代の時代

TOTALA 2168 1230

Indram Affairs - School Files. (RG 10, Volume 0196, File 464-2, part 1) HUR ONT.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPO	RT of the Indian Residen	ntial	School at Fort William, Ont. on	Reserve for Quarter ended December 31, 1943
-	No.	C. Southern	CLASS OR STUDY STARDING IN	ATTENDANCE
NUMBER	NAMES OF PUPILS		SOY GURL RAND CR.	TRADE OF OTHER DATE OF THAT THAT THE ARTICLE AT TO PROGRESS ETC. SEASON FOR ADDRESS OF THE OF ADDRESS AT TO PROGRESS ETC. SEASON FOR ADDRESS OF THE OF ADDRESS AT THE OF ADDRE
0811	Joyce Bell	20 16	2 IZ 4 2 I 3 I I I ZaGerden B	2166 1230
0353	Bertha Hardy	12	I47RedBook I	
0359	Cecelia Blummer	IZ	Port Ma. I	0et-9/40 92 52
2370	Joan Daba	13	MipigonV.P.	Mar.12/41 92 / 52
0371	Marie Kishiqueb	14	95L.DeaM.L. T	Jan.2/42 0 Did not return in September
26373	Julia Peters	14	39L.DesM.L.	Sept.5/42 92 52
0375	Teresa Tokney	IO	IO7Pio I	Sept.4/42 Q G: Did not return in September
0377	Martina Sabourin	IZ		Bept.30/42 92 52
0378	Eleanor Sabourin		· 147 Pio · 1	Deq.31/42 92 52
-0379	Star I and I	11	147 Pie Y	Dec.31/42 92 .52
0382	Angelic Towegizic	IZ IZ	154Longlao I	Jan.7/42 92 52
	Annie Chicago	nev repriet	IOI L.DenW.L. I	Sept.10/43 92 52
0384	Narie Legarde	13	227 Ft. m	8ept.13/43 92 / 52
0380 5393	Delores Tokney	II	159.Pic 1	Sept.II/43 92 52 -
	Nora Peters	IO	30 LDe BH .L. I	Sept.13/43 92/ 52
0394	Andry Cyrette	8	I45 Ptalma I	Apr.13/44 92 52
0395	Mabel Cyrette	12	145 Ft.M. 1	Apr.13/44 92 52
0396	Prissille Cyrette	IO	145 Ft.m. I	Apr.13/44 92 52
0400	Marie Wakates	IO	228 P1. M. I	Sept.7/43 92 52
0402	Patricia Magotika	II	IO6 Whitesand I	Sept.9/43 92 52
0407	Verenica Wilson	10	LO9GullBay I	
0408	Antionette Wilson	11	209GellBay I	Sept.II/45 92 / 52 Sept.II/45 92 / 52 Torat number of days in Quarter
3140	feresa Jackpine	13	Chablean	
0414	Nerenica Sabourin	6	Isz Pia	Sept. 18/45 92 52 Accessors number of days pupils in
0415	Tiels Sabeurin	9		Jan.7/46 92 52 residence during Quarter
0481	Margarel Peters	8 400	30 L.Danie L.	Jan.7/46 92 52 Average attendance of pupils
	Augelie Wilson	8		Aug. 30/46 92 52 during Quarter
-OLAS	Mout Legarde	10	139 Longlas I	Sapi.7/46 92 - 34 Missed School through 111ness Amount of per capits grant dos
Burn	Martin Sohus	的的建筑和设备		Tab. 9/46. 92 58 for Quarter 3
	Torn	. <u>-11</u>	94.Longleo I	Sept.21/46 . 0. Did not return in Sept.
	Additions to be carried	thy made a	ad amount at the fact of communi-	TOTALS 6,144 8,518

Indian Affairs, School Files (86.10), Volume 6195, File 464-2; purt 4)

THUR ONT

The second states of the second

学校では、大学がない。

	THUR ONT	Agency	Contraction of the second s
REPORT of the	Indian Residential	School at Fort #111ian on	Reserve for Quarter ended Datamber 31st
		CLASS OR STUDY STANDING D	ATTENDANCE
REGISTER N	MARE OF PUPILA ADE BOY		TRADE OR OTHER D DATE OF Test Ford REMARKS AS TO PROGRAM, STC. REASON FOR ADDRESS BNDARTAY SENTRANCE TO SENTRANCE TO ADDRESS OF TOTAL STC. REASON FOR ADDRESS OF TOTAL STC. REASON FOR ADDRESS OF TOTAL
	T. TOOHOS MAND	an teach in Anni 1111 11512.	
80429 Mabel	Kichano Millin 127	28 5 17 13 7 6 3 1 1 2 1 169 Pie 1	101) Dec. 27/46 92 52
20430 Maney	Michano 8	1	98/162
Do436 Eliza	Dorr 8	1 174 Long 1. 1	Sept.10/47 0 0 Did not return in September
BO437 Isobel	Dorr , 7	1	<u> </u>
0441 Eliza	Shabokamik 6	1 99LongL.77 1	Nov, 28/47 92 52
0442 Evlyn	the second s	1 30L'Des.M.Lg	Sept.0/47 92 52
0444 Evlyn	Legarde 6	1 161 LongL.58	• • • Jan. 5/48 92 52
0445 Lucy X	ishiqueb 8	1 95 L'DesE.L.	" 7/48 92 52 ·····
> 0446 Floren	ce Singleton 12	1 Fort William 1	Mar. 20/48 0 0
0447 Ceosli	A State	1 149 Fort Bope.1	Sept.3/48 92 52
0448Stella	Sec	1	Sept.3/48 92 52
90450 · Norma	Will search and the search and		<u>n</u> <u>n</u> <u>92.</u> <u>52</u>
1000円の1000円になった。1000円円円の1000円	Esquiman 7	1 221 Gull B. 1	<u> </u>
-0451 Boasle	a Twance 6		0at-1/48 92 52
		1 - Carlos Andrea Carlos Carlos Antreaction and Antreaction and Antreaction and Antreaction and Antreaction and	
	and the second second second		
			8
	and a second s		
	Percinal and a second second		
		to the factor of the factor	TOTAL number of days in Quarter_ 32
	en en statione en e		
and the second			ADORBOATE number of days supply in residence during Quarter
- Andrewski starte			
	and the second		Average attendance of pupils during Quarter
			- Autovart of per cepits Cast die
Transfer Land			N.
NOTE-Add	itions to be correctly made and e	48 TOTALS 17 19 13 7 6 3 1 1 8	1 135.83
		Que a la l	/ m
Contraction and an and a second s		「「「「「「「」」」	

12030

TRANSPORT MEDICINE SALE REFLOCAT OF ARTERNY RETURN

12444-1-1336

يبينك

i.

Indian Affairs School Files. (86 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

define and the second		Liller School at Port Villing on		Reserve for Quarter ender	I Wareh 31st
KANNE OF FORMA			TRADE OF OTRES	DATE OF BERRARCE TO STATE	SEMANTIS AS TO PROGRAM, STC., SEAMON DATE OF ADDRESS, STRUCTURE, ACCORD
	1414	THE REPORT OF THE PARTY	A A	data daus	
358 Michael Peters	1.131	AS Wabageon I		Bapt.13/41 90/ 62	
362 Harold Bell	I	2849arden Biv.		Ost.6/41 . 90 / 62	
368 Percy Legarde	<u> </u>	227 Pt.m.		sSept.23/42 90 / 62	and the second second second
372 Frances Wakates	I	251 Ft.Wm.		Nov.2/42 90 / 62	
374 Paul Jackpine	<u> </u>	Chapleau		Nov.18/42 90 62	
386 Stanley Towegisio	I	IDA long Tag I		Sept.24/43 go / 62	
395 Barry Nagotika	· I. ·	IO6Whitesand I	. Construction Construction	783.17/44 90 62	and the second
399 Charlis Hardy	· 1	I478e6Roox I		「自然に認定」、ことなった知識を必要す	The state of the s
413 Roland Sabourin	I	I62 Pie		And the second	
414 Christopher Sabourin	I	147 Pio, T		经委托 网络马马克 化合同分子合同分子合同分子	
419 Raymond Lagarda	I	BET Ft. Mas		Jan.7/46 90 7 62	
421 Reymond Chicago	T	IOIL.desM.L.		Nov.25/46 90 / 62	
425 David Chigage	I		The second stands and	Jan.29/47 90 62	A CONTRACTOR OF
426 David Wabasoons.	I	and the second second to be a state of the second	Protection and an	Nov.6/47 90 62	
427 Richard Towigisio		Isomitemend I T	1967 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 -	0ct.29/47 90 / 62	
430 Richard Bannon	SABE BE	154Long Las T	1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	Sept.6/48 90 - 62	
1533. Leo Bouchard	and Ind	- 231 Pta De	the second se	Jan.1/49 90 / 62	
T	I	I86 Longlas I	11	0ct.1/48 90 / 62	
435 / Michael Penassie	5 1 84	268 75.m. 1	Second and the second s	0et.1/48 90 - 62	
436 / William Twance	<u> </u>	IGS Pio I		0et.1/48 - 90 / 62	
437 Sornelins Twance	. I.,	158 Pio I		Jan. 19/49 72 23	
438 Olsn Martin	. r	162 -dRoar I-1			" TOTAL number of days in Quarter
			and the second second		
-1	100				Accasecans number of days pupils
					residence during Quarter
	Sa Partie				Average attendance of popils
					during Quarter
					Amount of per sepite grant due
					lor Operator
TOTAL	u l				
NOTS-Additions to be correctly as	and and an	terif as the fast of extreme	and the second second	TOTALS 1,042 1,240	the spectrum the second second

ONT ANTHON ONE.

CONT			

			Reserve for Quarter ended MARGINAT 19.4
KANES OF POMIS	AGE BO	こころ、「ここ」には、「は、「「」「「「」」」「「」」」「「」」」「「「」」」」「「」」」」」」」」	DATE OF CHARTER AND THE ART THE ART OF ADDRESS AT TO PROVIDER, ETC., REASON FOR ADDRESS AND THE DATE OF ADDRESS AT TO PROVIDER, ETC., REASON FOR ADDRESS AT THE DATE OF ADDRESS AT THE
	16	4 BZI IZ III	1,972 1240
0353 Bertha Hardy	- 18 	I 254 Gesten Z.	Mar. 1/38 90 62
0359 Cecelia Flummer	13	I I47 RedRook I	0et.9/40 90 62
0371 Marie Kishiqueb	1. 14 11-11	I 90L.0cck.L. T	War.12/41 90 62
0375 Teress Tookeney	II		80pt.5/42 90 62
377 Martine Sabourin	12		Sept;30/42 99 62
0378 Elennor Sabourin	A CONTRACTOR OF THE OWNER		Dec.31/42 90 62
	II	I IAT PAUE LEC I	Dec.31/42 88 52 spent 7, days in hospital
	12 12	I I54 Long L. I	Jan.7/42 90 62
	-	I IOIL.demit.L. I	Sept.10/43 90 62
	13	<u>1 227 Ft.m.</u>	Sept.13/43 90 62
0394 Audry Cyrette 9 395 Mabel Cyrette	9	I 145 FT.m	Apr: 13/44 90 62
0396 Priscilla Cyrette	12	<u>I 145 Pt.m.</u> <u>i</u>	" I3/44 90 62 minutes a second
400 Marie Wakates	10	I 145 Ft. M.	" 13/44 90 62
an anna a' bhailte ann ann an ann an ann an ann an ann an	10	I 228.Ft.Mm. I	Sept.7/43 90 62
		I 105 Whitesand I	<u>" 9/43 90 62</u>
	II	I 209 Call Bay I	" II/45 90 62 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10
	12	I 209 Gull Bay I	" II/45 <u>90 ≤ 62</u>
	14	I Chaplean I	" 18/45 90 62 Torac sumber of days in Quarter
	agen Parelana	I I62 Pia I	Jan.7/46 90 62
		I 147 Pie I	7/46 90 52 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
0419 Emelda Bananish	13	I 138 Pia I	Apr.28/46 90/ 56
0421 Margaret Feters	8	I. 30 .L.deall. L.	Aug. 30/46 90 52 Avenage attendance of pupils
412 Angelic Wilson	8	1 209 Gull Bay 1	Bept.7/46 90 62
Violet Legarda	10	I I39 Long Las I	AMOUNT of per capita grant due 9/46 90 62 for Quarter 1
Nabel Michano	7	1 169 Pia 1	Dec. 27/47 O O C(a) If this is a church owned residen-
130) Bansy Linhano	8,	I ISP PIA	- 27/47 0 - 0 Son-Indian shitten who am
0441 Eliza Shabokamik		I 991ang 1.77 I	Loy .28/47 90 62 (11) BOB-Tacked with the
0442 Evlyn Peters	7	1 Solident .L. 1 Mil the of the l	Bept.8/47 90 48
NOTE Additions to be correct	in the second second	TORNE TO TA 9 6 6 8 T T DW	TOTALA-1205 2,836

TOTALS

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the feet of com

21 38

24 24 26 10 14 9 1 1 2 <th2< th=""> 2 <th2< th=""></th2<></th2<>	REPORT of the Indian Resid	ential FORT VILLIAN. Sch	ool at Fort William	00	R	eserve for Quarter e	anded Jaroh 31 19.49
Maan Maaren yong Marren yong <tha< th=""><th></th><th></th><th>and the second state of the second second</th><th>BTANDING IN CLASS</th><th></th><th>ATTENDANCE</th><th></th></tha<>			and the second state of the second	BTANDING IN CLASS		ATTENDANCE	
0444 Frign 53 56 10 14 9(6.4.) 51 1.2 4.66 900 55 0445 Jacor Sighigueb 6 1 1 Jacor Sighigueb 52 363 362 363 362 363 362 363 362 363 362 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363 363				E. Sector of an and the sector of the sector	ENTRANCE TO		
0445 Lacr Adshiqueb 9 1 1 1 Jan.7/48 30 52 0447 Cecilis Head 12 1 1 Sapt.3/48 90 62 0448 Stells Head 7 1 1 Sapt.3/48 90 62 0448 Stells Head 7 1 1 Sapt.3/48 90 62 0451 Rossles Twance 6 1 1 Sapt.3/48 90 62 0452 Rossles Twance 6 1 1 Sapt.3/48 90 62 0452 Rossles Twance 6 1 1 Jan.6/43 86 58 12 Sat.781 8 1 1 Jan.19/49 91 50 12 Sat.781 8 1 1 Jan.19/49 71 50 12 Sat.781 5 1 1 Jan.19/49 71 50 12 Sat.79 Sat.79 Sa	0444 Evlyn Legarde	23 28 6 I	IO 14 9 6 4 2 1 1	to a strong or draw of the strong of the str		4.205 2.036	
O447 Cessis Head IZ I I Supr.3/48 90 62 0448 Bellä Head 9 4 I Best.3/48 90 62 0449 Bors Head 7 I I Supr.3/48 90 62 0459 Bors Head 7 I I Supr.3/48 90 62 0451 Boesias Tenno 6 I I Supr.3/48 90 62 0452 Fables Tenno 6 I I Supr.3/48 90 62 0452 Fables Tenno 6 I I Supr.3/48 90 62 0452 Fables Tenuchard 6 I I Supr.3/49 91 00 0453 Fables Tenuchard 6 I I Supr.3/49 91 00 0453 Supr.3/49 91 00 Supr.3/49 91 00 0455 Supr.3/49 71 00 Sup	0445 Lucy Kishiqueb	8 I	I			E The Part of the State	
Odd8 Stella Head 9 4 I Segt.3/45 90 62 Odd9 Jors Head 7 I I Segt.3/45 90 62 Odd7 Resides Tennes 6 I I Out.1/48 90 62 Odd7 Resides Tennes 6 I I Out.1/48 90 62 Odd7 Resides Tennes 6 I I Out.1/48 90 62 Odd7 Resides Tennes 6 I I Out.1/48 90 62 Odd5 Resides Tennes 6 I I Jan.5/49 85 58 Podd4 Restate Bouchard 8 I I Jan.5/49 81 00 Podd4 Restate Bouchard 5 I I Jan.5/49 81 00 Podd4 Restate Bouchard 5 I I Jan.5/49 81 00 Podd4 Restate Bouchard 5 I I Jan.5/49 71 50 Podd4 RestateB	0447 Cecelia Head	IZ I	I			and the second of the second second second	
Odži Rosalas Trance 5 1 1 Odži Valta Bouchard 12 1 1 Jan. 6/48 90 62 Odži Valta Bouchard 12 1 1 Jan. 6/48 85 56 V 0452 Zsther Bouchard 6 1 1 Jan. 6/48 85 56 V 0452 Zsther Bouchard 6 1 1 Jan. 6/48 85 35 V 0452 Zsther Bouchard 5 1 1 Jan. 6/49 85 36 V 0452 Vather Bouchard 5 1 1 Jan. 7/49 71 50 V 0455 Orendolyn M. Martin S 1 1 Jan. 19/49 71 50 V 0455 Orendolyn M. Martin S 1 1 Jan. 19/49 71 50 Octo 1 1 Jan. 19/49 71 50 Jan. 19/49 71 50 Over 2 2 2 3 Jan. 19/49 71 50 Jan. 19/49 10 Jan. 19/49 Jan. 19/	0448 Stella Head	9	I. I.		い。「「「「「「「「「「「「」」」」」「「「」」」」」「「」」」」」」		
VASCE/Rita Bouchard IZ I I I I I I I I I I I I I I I I I I	0449 Nora Head	7	to their in a figure the any forder the she when a second press weather and the second second	and a stand of the second s	Sept.3/48	90 - 62	
OddS/Rits Bouchard I2 I I I Jan.6/43 85 58 OddS/Dermadette 3. Kartin 3 I I Jan.16/49 81 50 Image: State in Bouchard 6 I I Jan.16/49 85 58 PoddS/Dermadette 3. Kartin 3 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard 5 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard 5 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard 5 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard 5 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard 5 I I Jan.16/49 91 50 Image: State in Bouchard Image: State in Bouchard Image: State in Bouchard Image: State in Bouchard Jan.16/49 1mage: State in Bouchard Jan.16/49 Jan.16/49 1mage: State in Boucha	0451 Rosalea Twance	6. 1	I			90 - 68	
P Galis Bernadette G. Kartin B I II Janv19/49 21 00 Janv19/49 71 50 Tan.19/49 71 50 Tan	- / · · ·	12 1	1	an a star a s	Jan.6/49		
Action de la contra de la contr	the second s	and the second	1		Jan.6/49	86 58	
Torel number of days in Quere - 3 Accurate applied of da	The second secon	The second s	a sub rely shift, shifting in the set of Walter data a substant of the set of the	nin and a start of the start of	Jan.19/49	71 50	
Torsk number of dops in Quarter 2 Accasioners number of dops in Quarter 2 Accasioners number of dops in Quarter 2 Accasioners during Accasioners during Accasion	. 0450 Gwendolyn M. Martin	5 I		and the second second	Jan.19/49	71 50	
Accesteaves number of days pupils in 400 residence during Quarter. Average stiendance of pupils 557 Auguring Quarter of por capita grant due for Quarter (a) If this is a church-owned resident					C	A	
Accestes ve number of days pupils in 400 residence during Quarter. Avenues stiendance of pupils 557 during Quarter of per capita grant due for Quarter. (a) If this is a church-owned resident			a la factoria de la companya de la c				
Accustowers number of days pupils if accustowers during Quarter and the second accustowers of pupils and the second accustomers of pupils	and a reason of the second	an in the second s		15- <u>4-</u>			Toral number of days in Quarter 90
AMOUNT of per capita grant due 33, for Quarter							Accessors number of days pupels in 490
AMOUNT of per capita grant due 33, for Quarter		n sa ang sang sa					
for Quarter - 83. (a) If this is a church-owned residen- tial esteoi state the weather of							Avenage attendance of pupils 55.70 during Quarter
							(a) If this is a church-owned residen- tial school state the purpher of

TOTALS 19 15 9 6 4 2 1 1 2

a frank a state

TOTALS 0,057 3,424 55.18% 52.68-2905.23

Ma: 14/49 ...

Ale

		Agency		QUARTERLY RETURN		
EPORT of the Fort Wi	lliam Indian Resid	dential School at Fort M	illiam où	Rose	rve for Quarte	r ended June 30th. 10
		CLA	AND OR STUDY	11		
NAMES OF P	UPILS AGE BOY	OIRL BAND OR RESERVE	· · · · · · 11	TRADE OR OTHER O DATE OF	Tree Total	REMARES AS TO PROGREM. ETC. REASON FOR DATE OF AMERICE, STRENGT AUTOMOUST.
			11111	14	during classroom Quarter daring Quarter Quarter	
8 Michael Peter	<u>s I4 I</u>	Wabagoon48	and Low Section 2010	Sept.13/41	917	n an
2 Harold Bell	15 I	234 Garden R.	autoria i de la companya de la compa	0et.5/41	91.	Harold has passed into Grade and wishes to continue
68 Percy Legards	I5 I	227 Ft. Wm.	1	Sept-23/42	91-	Contraction of Contractions
72 Francis Wakat	es 15 I	251 Pt. m.		Nov.2/42	91	
74 Faul Jackpine	15 I	Chapleau	I v	Nov.18/42	91	~~···
86 Stanley Towag	izic II I	154 Long Las		Sept 24/43-		N N
5 Harry Nagotik	a 13 I	IO6Whitesand	I	Jan.17/44	91*	
7 Charlie Hardy	I3	147RedRook	The second second second	Feb.14/44	91-	
3 Roland Sabour	in IO I	I62 Pio		Jan.7/46	91	
4 Christopher S	abourin 6 I	I47 Pio I		Jan.7/46	91	
19 Raymond Legar	de 9 I	227 Ft. Mm I		Nov.26/46	91~	
I Raymond Chica	go 9 I	IOI L.desM.L.I		Jan.29/47	91- 	
5 David Chicago	8 I	IO1 L.desM.L.I		Nov.6/47		
6 David Wabasoo	ns IO I	I45Whitesand I		Oct.20/47	91-	Parallel a state of the state
7 & Richard Towe	izio IO I	I54LongLac I	The second s			
30 Richard Banno	n I6 I	431 Ft. Wm	In Internet	Sept.6/48	91-	Richard is attending High Sob
3 Leo Bouchard	8 I	186 Long Lac 1		Sept.6748	30	and living at home.
35 Michael Fenas	sie IO T	268 Ft.Wm I		Jan.4/49	30 .	
6 William Twand		158 Pio I		.00t.1/48	91	Toral number of days in Quarter
The An Cornelius Two	nce 5 T	. 158 Pio I		0ot.I/48	91	AGGREGATE number of days pupils in
9 916n A. Marsi	1. 4.I	I62RedRock I		00t.I/48		residence during Quarter
2010年1月1日				Jan. 19/49	3	Taken home by his mother Average attendance of pupils
						during Quarter
						AMOUNT of per capita grant due
Con sur						(a) If this is a church-owned residen-
			-			tial school state the number of (i) uou-Indian children who are

the stry with the

1. The Part of the

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of columna. 4 6 2 13 1 8 1 2

1,701 974

69

Party Martin

の時代になるという

5

23

NCE.

1 part

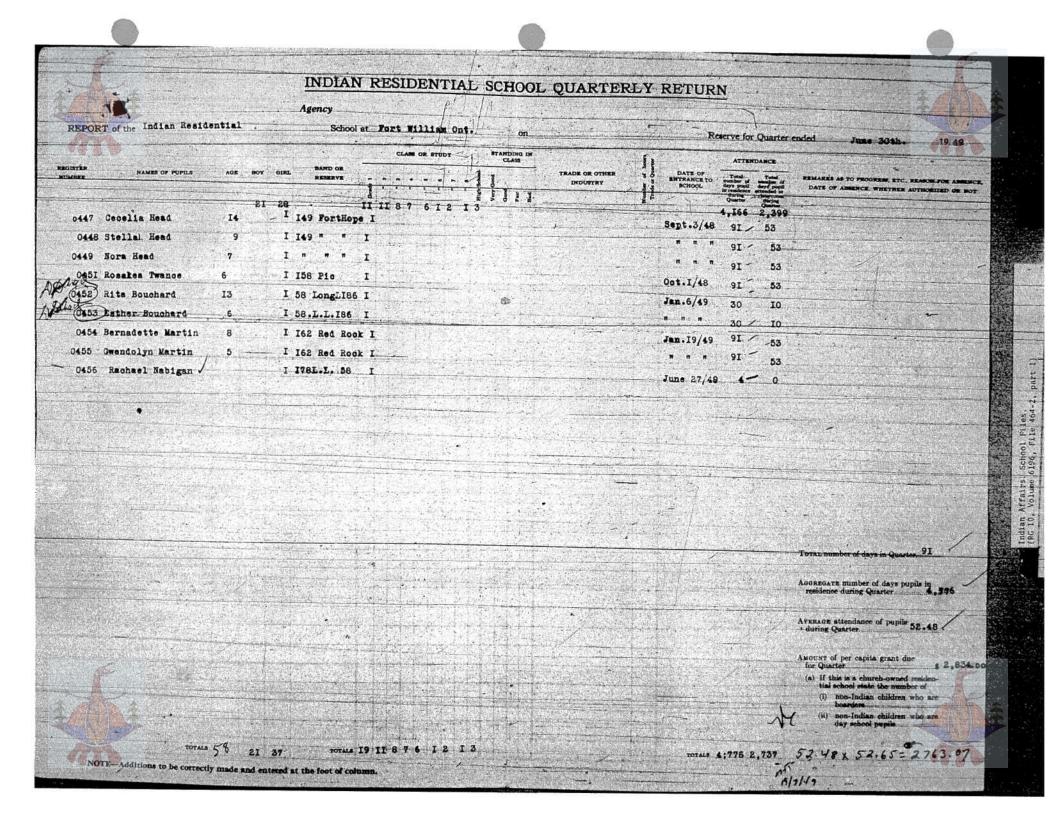
ndian Affairs, School Files, RG 10, Volume 6196, File 464-2,

a aller				CLASS OR STUDY	STANDING IN		1	1	the second s
REGISTER NUMBER	NAMES OF FUFILS	AGE	BOY GIRL BAND OR		TRADE	GROTHER TO DATE OF ENTRANCE TO REMORE	Total mediate of days popul in residence	Total member of days pupil titesded in	REMARKS AS TO PROGRESS. ETC., REASON FOR AN DATE OF ADDRESS, WHETHER AUTROVIDED OR
0311	Joyce Bell	16	21 I 234Garden H.	6 2 I 3 I 2 I	2		127-61169-109-1903	974	
0353	Bertha Hardy	12	I I47 RedRook	I		Mar.1/38	1	53	St. Patrick . Righ School.
359	Cecelia Plummer	13	I Ft.Wm.	I ·		061-9/40	91	53	
371	Marie Kishiqueb	14	I 95L.desM.L.	I		Mar.I2/41	91	53	and the second
375	Teresa Tookeney	II	I IOT Pic	I	 The second state of the second st	5ept.5/42	91	53	
377 -	Martina Sabourin	12	I 147.Plo	T		* 30/42	. 11	53	
378	Eleanor Sabourin	II	I 147 Pic			Dec.31/42	91	53	
379	Angelio Towegizio	IZ	I 154 Long L.	I		<u><u> </u></u>	91	53	
382	Annie Chicago	12	I IOI L.deaM.L.	na se		Jan.7/42	91 '	53	and the second second second
384	Maris Legarde	13	I 227 Ft.Wm.	I		Sept.10/43	A CARLE	53	
394	*Audry Cyrette	9	I 145 Ft.Wm	I.		" 13/26	SHOEN /	53	
395	Mabel Cyrette	12	I I45Ft.Wm.	Ĩ	ار این از این از با با این استان که می می میشود به می با با اینان ا این این از این از این این این میشود این	Apr.13/44	69		A patient in Mckellar hospita
396	Priscilla Cyrette	IO	I 145 Pt. Nm.	1 1	angan manangan senarah na seri da kana. Kanangan seri da kanangan	n, n	91	.53	
100	Marie Wakates	10	I 228 Pt. Ma			- п п	91	53	
102	Patricia Nagotika	II	I 106Whitesand			Sept.7/43	91	53	
107	Veronios Wilson	11		I	d K	* 9/43	9I	53	
08	Antionette Wilson	IZ	I 209GullBay			" 11/45	9I /	53	理论的关系,并且是
112	Teress Jackpine	14	I 209GullBay	I		т п п	9I/	53	
114	Veronica Sabourin	7		I	n an an an Araba an Araba an Araba an Arab	" 18/45	91'	53	Totat number of days in Quarter
415	Viele Ser	7	I IOG Pic I			Jan.7/46	91'	53	
houng	Duelda Bananish	a Stranger	I I47 Pic I				914	53	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.
13	Margaret Peters	14	I L38 Pio	I		Apr.28/46_	30	r 10	Did not return after saster
22	Angelic Wilson	8	I 30L.desk.L.			Aug.30/46	.91	53	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
123	Violet Legarde	8		I		Sept.7/46	91	53	
4I	LET THE CONTRACTOR AND	II	I I39Longlas I			. 9/46	91	53	AMOUNT of per capita grant due
42	Eliza Shabokamik	7	I 99L.L.77 I			. Nor.28/47	91/	53	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
4	Evlyn Peters	7	I 30IA .M.L. I				91~	- 43-	(i) non-Indian children who are boarders:
45	Evlyn Legarde	8	I ISIlonglas I			Jan.5/48	91~	53	- (ii) non-Indian children who are day school pupils
No.	Lucy Kishiqueb	8	I 95LAesK.L. I	11 8 7 6 1 2 1	3	* 7/48	97 /	53	

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the fast of column.

Crichie

Agency



REPORT the Indian Residential School at Fort Will

Agency

			a state that	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	
Fort Willin		A STATE OF LEASE	a start the	15-10	2.14金段

Name Name <th< th=""><th>REPOR</th><th>T. ine Indian Reside</th><th>entia</th><th>1</th><th>School at Fort William on</th><th>Reserve for Quarter</th><th>Tried Bestenber 20 19 48</th></th<>	REPOR	T. ine Indian Reside	entia	1	School at Fort William on	Reserve for Quarter	Tried Bestenber 20 19 48
Description Description <thdescription< th=""> <thdescription< th=""></thdescription<></thdescription<>					CLASS OR STUDY STANDING US	and the second	
2650 Peterse, Hichaeli 14 1 46 Mangeone 1 Bopt.13/(14 100 100 2660 Moll, Marabia 1.0 2.1 2.0 2.0 2.0 2.0 2660 Moll, Marabia 1.0 2.0		NAMES OF PUPILS	AGE	BOY GER	EAND OR TEAD	DATE OF THE	STRAFTS AT TO PROPERTY AND A STRAFT
255 Percey, Michaell 14 1 46 Managenes 1 Bengt, 13/(1 Set 366 Noll, Marala 10 1 Béd Gréen R 1 Set/64/42 Set / Set 368 Magazia, Press; 18 1 Set/64/42 Set / Set Set 378 Maintes, Press; 18 1 Set/64/42 Set / Set Set 378 Maintes, Press; 18 1 Set/64/42 Set / Set Set 378 Maintes, Press; 18 1 Set/64/42 Set / Set Set 378 Maintes, Press; 13 1 Set long last 1 Set/64/42 Set / Set 378 Maintes, Press; 13 1 Set long last 1 Set long last Set / Set 389 Magentis, Marry 13 1 Set long last 1 Set long last Set long last 397 Maintes, Set long last 1 1 Set long last 1 Set long last Set long	AURAR	A CONTRACTOR OF THE OWNER		ning an ann			DATE OF AMERICE. WHETHER AUTHORITED OR NOT
Soll, Hareld 10 254 Gartin 1 9897-13/41 64 7 9 340 Lagards, Freny 15 1 221 Trim. 1 397.3/41 92 7 9 378 Maktes, Frants 15 1 221 Trim. 1 397.3/41 92 7 9 378 Maktes, Frants 15 1 221 Trim. 1 397.3/41 92 7 9 378 Maktes, Frants 15 1 00mplass 1 397.3/41 92 7 0 384 Townsite, Stanley 11 136 Long Lae 1 397.3/41 92 7 0 387 Maxty, Garlie 13 136 Takenad 1 397.3/41 92 7 0 387 Maxty, Garlie 13 147 Tak 1 397.3/41 92 7 0 388 Townsite, Bayroud 9 130 Locks, 1 1 397.3/41 92 10 418 Bliage, Rayroud 9 130 Locks, 1 1 1 1 1 418 Bliage, Rayroud 9 130 Locks, 1 1 1 1 1 428 Branzberg, Stanley 10 1 145 Bitak Rooz 1 1 1 1	350					2011年1月1日,1月1日日月月月日,1月1日日月月日日,1月1日日 1月1日日 - 1月1日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日日	
Series Series Series Series Series 349 Jagarts. Prezz 10 Series 1 Baylafia Series 372 Maikies, Prancis 10 Selies 1 Baylafia Selies 374 Jakapise, Paul 10 Selies 1 Baylafia Selies 375 Jakapise, Paul 10 Selies 1 Baylafia Selies 375 Jakapise, Paul 10 Selies 1 Baylafia Selies 386 Towards 11 Selies Selies Selies Selies 387 Main Trib 11 Selies Selies Selies Selies 388 Towards 12 Selies Selies Selies Selies 388 Towards 10 1 Selies Selies Selies 388 Towards 11 Selies Selies Selies Selies 388 Towards 11 Selies Selies Selies Selies 388 Selies 12 Selies Selies Selies Selies 388 Selies 11 Selies Selies Selies	and an international state			N. S.	And and the second of the second of the second s	Sept.13/41 62 00	
372 Wakese, Frandis 15 1 282 Fr. M. 1<		化1.2 医病毒性 化合成化合物 化合成化合物	1.00				
Bit Internation Marce/48 SR G 374 Jackyine, Ruli 10 Internation Jackyine, Ruli 10 386 Simestike, Stanley 11 146 iong Lee 1 Jackyine, Ruli 10 387 Jackyine, Ruli 10 146 Statested 1 Jackyine, Ruli 10 Jackyine, Ruli 387 Jacky, Guerlie 10 1 166 Statested 1 Jackyine, Ruli 10 387 Jacky, Guerlie 10 1 167 State 1 Jackyine, Ruli 10 388 Ashourth, Ouris. 8 1 167 State 1 Jackyine, Ruli 1 388 Jackyine, Ruli 1 101 Leikkin 1 Jackyine, Ruli 1 414 Statesone, Ruli 1 101 Leikkin 1 Jackyine, Ruli 1 428 Statesone, Ruli 10 1 146 Statesone, Ruli 1 Jackyine, Ruli 429 Statesone, Ruli 10 1 146 Statesone, Ruli 1 Jackyine, Ruli 429 Statesone, Ruli 10 1 146 Statesone, Ruli Jackyine, Ruli Jackyine, Ruli 439 Statesone, Ruli 10 1 <t< td=""><td></td><td></td><td>1922120</td><td></td><td></td><td>Dept.0/42 92 0</td><td></td></t<>			1922120			Dept.0/42 92 0	
Base Mary, 13/42 Size Mary, 13/42 Size 339 Hagotika, Harry 13 104 Bitteened 389,14/45 92'0 339 Hardy, Charlie 13 147 Baskock 1 380,17/45 92'13 337 Hardy, Charlie 13 147 Baskock 1 380,17/45 92'13 413 Sabouria, Roland 10 162 Tric. 1 380,17/45 92'13 414 Baboria, Roland 10 162 Tric. 1 380,17/45 92'13 414 Baboria, Roland 10 162 Tric. 1 380,17/45 92'13 415 Edearcte, Haymond 9 1 101 Led.Kol. 1 380,17/45 92'13 414 Ediace, Raymond 9 1 101 Led.Kol. 1 380,17/45 92'13 415 Ediace, Raymond 9 1 101 Led.Kol. 1 380,17/45 92'13 415 Ediace, Raymond 9 1 101 Led.Kol. 1 380,17/45 92'13 416 Bhascone, Raymond 9 1 101 Led.Kol. 1 380,17/45 92'13 416 Bhascone, Rordon 10 1 385 Tribe. 1			Clarge V	<u> </u>	and the second	Jbr.2/42 62 0	
395 Hagvilks, Harry 12 104 Britsenad 1 Jan.17/44. 98 19 397 Hardy, Gharile 13 1.47 BetRook 1 Jan.17/44. 92 19 397 Hardy, Gharile 13 1.47 BetRook 1 Jan.17/44. 92 19 414 Babourin, Onris. 8 1 165 Fie. 1 Jan.7/45. 92 19 414 Babourin, Onris. 8 1 167 Field Jan.7/45. 92 19 418 Ghicage, Jarité 8 1 - 1 Jan.25/46. 92 19 418 Bhasoons, Narité 10 1.46 Bithiseand 1 Jan.25/46. 92 19 418 Bhasoons, Narité 10 1.46 Bithiseand 1 Sept.6/47. 92 19 426 Panassi, Michael 10 1.46 Bithiseand 1 Sept.6/47. 92 19 435 Panassi, Michael 10 1.46 Bithiseand 1 Sept.6/48. 92 19 436 Panassi, Michael 1 1.56 Fib. 1 Sept.6/49. 92 19 437 Pa		and the second second second second	11-1-1-	Parts and	and the second	Nov.15/42 92 0	
397 Hardy, Gharlie 12 147 Reface 1 413 Sabouris, Holand 10 105 Pio 1 Im.7/45 92/13 414 Sabouris, Holand 10 105 Pio 1 Im.7/45 92/13 414 Sabouris, Holand 0 1 105 Pio 1 Im.7/45 92/13 414 Sabouris, Haynond 9 1 227 Film 1 Im.7/45 92/13 418 Ghicago, Bayid 9 1 101 Lid.H.L 1 Jm.7/45 92/13 421 Ghicago, Bayid 8 1 2 1 Jm.7/45 92/13 423 Manander, Holand 0 1.01 Lid.H.L 1 Jm.20/46 92/13 424 Manander, Hichard 10 1 245 Entern 1 Jm.20/46 92/13 425 Namander, Hichard 10 1 245 Entern 1 Bort.20/47 92/13 426 Namander, Hichard 10 1 245 Entern 1 Bort.20/47 92/13 436 Namander, Hichard 1					Construction of the second	Sept.24/43 92 19	
413 Sabourin, Roland 10 162 Fie 1 Jac. 1/46 92 / 19 414 Sabourin, Ohrist. 8 1 147 Fie 1 Jac. 1/46 92 / 19 414 Sabourin, Ohrist. 8 1 147 Fie 1 Jac. 1/46 92 / 19 414 Ohiesgo, Rayaond 9 1 101 Lick, R.L 1 Jac. 1/46 92 / 19 421 Ohiesgo, Rayaond 9 1 101 Lick, R.L 1 Jac. 1/46 92 / 19 423 Ohiesgo, Rayaond 9 1 101 Lick, R.L 1 Jac. 1/46 92 / 19 424 Whassone, Bevid 10 1.468 Uhiesgo, Rayaond 9 1 Jac. 1/46 92 / 19 425 Whassone, Bevid 10 1.468 Uhiesgo, Rayaond 9 1 Jac. 1/46 92 / 19 426 Whassone, Bevid 10 1.468 Uhiesgo, Rayaond 9 1 Jac. 1/46 92 / 19 435 Penassie, Richael 10 1.468 Uhiesgo, Rayaond 1 Jac. 1/46 92 / 19 436 Penassie, Richael						Jan.17/44 . 92 19	
416 Sabourin, Garis. 8 1 147 1 147 1 147 1 147 1	and the second second			1955		Teb.14/44 92/19	
419 Degards, Baymond 9 1 227 Fr.Bs. 1 Jan. (7/66) 92 13 418 Dhisago, Haymond 9 1 101 L.6.M.L 1 Jan. 25/64 62 0 428 Obisago, Bayid 0 1 105 Lie.M.L 1 Jan. 25/64 92 13 428 Obisago, Bayid 0 1 166 Dhitseand 1 Jan. 25/64 92 13 428 Weascome, David 10 1 166 Dhitseand 1 Jan. 25/64 92 13 428 Weascome, David 10 1 166 Dhitseand 1 Jan. 25/64 92 13 437 Townes, Willim 13 1 158 Pin. 1 Oot. 1/48 92 13 437 Townes, Ocrasline 6 1 158 Pin. 1 Oot. 1/48 92 13 437 Townes, Ocrasline 6 1 158 Pin. 1 Oot. 1/48 92 13 438 Martin, Giam 6 1 158 Pin. 1 Oot. 1/48 92 13 437 Townes, Gorasline 8 1 <	A Lossie Alle	and the second			162 Pie . 1	Jan.7/46 92/19	the second s
421 * Onleago, Rayond 9 1 101 L. 4.8, K.1 1 Jan.29/40 92 / 19 425 Onleago, Rayond 9 1 101 L. 4.8, K.1 1 Jan.29/40 92 / 19 426 Onleago, Rayond 9 1 101 L. 4.8, K.1 1 Jan.29/40 92 / 19 426 Onleago, Rayond 9 1 101 L. 4.8, K.1 1 Jan.29/40 92 / 19 427 Towngisis, Richard 10 1 146 Fmithean 1 Ost.30/47 92 / 19 436 Towned, Richard 10 1 156 Jong Las 1 Ost.3/48 92 / 19 437 Towned St. Richard 10 1 156 Jong Las 1 Ost.3/48 92 / 19 438 Towned, Rilliam 13 1 158 File 1 Ost.3/48 92 / 19 437 Towned, Sornalius 6 1 158 File 1 Ost.3/48 92 / 19 438 Kartin, Olm A. 4 1 158 File 1 Ost.3/48 92 / 19 439 - Onleago, Janes 7 1008 I. 4.4, K.1 1 Jan.29/4 30 - 0 Be-Raitite 439 - Onleago, Janes 4 1 158 File 1 Sayt.5/4 30 - 10 Areas astendame of day multime 439 - Onleago, Janes 7 1008 I. 4.4, K.1 1 Sayt.5/4 34 - 10 Areas astendame of day		Chief and the second states of the second states of the					
425 Ghicago, Baria 8 1 5 1 426 Ghicago, Baria 8 1 5 1 426 Wissecone, Beria 10 1 156 Long Las 1 427 Towegisie, Richard 10 1 156 Long Las 1 3epi.6/48 92' 19 436 Penassie, Richard 10 1 556 Pr.m. 1 3epi.6/48 92' 19 437 Towegisie, Richard 10 1 556 Pr.m. 1 3epi.6/48 92' 19 438 Penassie, Kichard 10 1 558 Pr.m. 1 3epi.6/48 92' 19 437 Twenes, Gormelius 8 1 158 Pie. 1 3epi.1/48 92' 19 438 Martin, Olm A. 4 1 158 Pie. 1 3epi.1/48 30'.0 He-adalited 439 Onicago, James 7 1 109 I.d.K.L.L 1 3epi.1/49 30'.1 3epi.1/49 30'.1 3epi.1/49 3epi.1/49 3epi.1/49 3epi.1/49 3epi.1/49 3epi.1/49 3epi.1/49 3ep	the state of the second	to All southers of the state			and the second	Nov.25/48 62 0	
426 Walassons, David 10 1 Massons 1 Get. S0/47 98' 19 437 Torregissis, Hichard 10 1 156 Long ise 1 Get. S0/47 98' 19 436 Torregissis, Hichard 10 1 558 Pin.m. 1 Sept.5/48 98' 19 436 Fennes, Hillim 12 1 158 Pin.m. 1 Sept.5/48 98' 19 438 Fennes, Hillim 12 1 158 Pin.m. 1 Sept.5/48 98' 19 437 Tease. Cornelius 5 1 158 Pin.m. 1 Sept.1/49 98' 19 437 Tease. Cornelius 5 1 158 Pin. 1 Sept.1/49 30'0 He-admitted 439 Chicago, James 7 1 109 Lid.M.L.I Sept.1/49 30'0 He-admitted 440'- Gagnon, Rephasi 6 1 8< Pin		Constant State of State States				Jan.29/40 92 19	and the second
457 Sowegiste, Richard 10 1 164 Long Las 1 3epi.6/43 92' 19 455 Fenassie, Nichard 10 1 156 Long Las 1 3epi.6/43 92' 19 455 Fenassie, Nichard 10 1 156 Fenassie, Nichard 10 156 Fenassie, Nichard 10 1 156 Fenassie, Nichard 10 156 Fenassie, Nichard 10 156 Fenassie, Nichard 10 156 Fenassie, Nichard 10 156 Fenassie, Nichard 10 <t< td=""><td></td><td></td><td>8</td><td>1</td><td>the second second second second second</td><td>Hor.6/47 98 19</td><td></td></t<>			8	1	the second second second second second	Hor.6/47 98 19	
455 Penassie, Michael 10 1 569 Tr. 500 Frame 1 455 Penassie, Michael 10 1 569 Tr. 500 Frame 1 455 Penassie, Michael 10 1 569 Tr. 500 Frame 1 456 Penassie, Michael 10 1 569 Tr. 500 Frame 1 457 Teases, Cornelius 6 1 156 Frames, Fillim 1 0et. 1/48 92 / 19 457 Teases, Cornelius 6 1 156 Frames, Fillim 1 0et. 1/48 92 / 19 458 Martin, Olen A. 4 1 155 Ref. Rook 1 0et. 1/48 92 / 19 459 Martin, Olen A. 4 1 155 Ref. Rook 1 0et. 1/48 92 / 19 413 - Chicago, James 7 1 109 L.4.M.L 1 1 109 L.4.M.L 1 109 L.4.M.L 1 414 - Gagnon, Raphasi 6 1 8 Pis 1 30 / 19 Armatos atendace of popia 414 - Gagnon, Raphasi 6 1 4 10 / 10 300 / 19 Armatos atendace of popia 414 - Gagnon, Raphasi 6 1 4 10 / 10 300 / 19 Armatos atendace of popia <td>and the second second</td> <td></td> <td>10</td> <td>1</td> <td>145 Whitesand 1</td> <td>Oet.20/47 92 19</td> <td></td>	and the second second		10	1	145 Whitesand 1	Oet.20/47 92 19	
136 Twnnee, Hillim 13 1 188 Frim. 1 0et: 1/48 92 13 137 Twnnee, Gornelius 6 1 188 Fill 0et: 1/48 92 19 138 Martin, Olen A. 4 1 152 Red Roek 1 0et: 1/48 92 / 19 138 Martin, Olen A. 4 1 152 Red Roek 1 0et: 1/48 92 / 19 139 Ohicago, Janes 7 1 109 Lid.M.L 1 0et: 1/48 92 / 19 Accesses under of days un Quarter. 139 Ohicago, Janes 7 1 109 Lid.M.L 1 109 Lid.M.L 1 Re-adaitted 1000 Gegnon, Raphael 6 1 8 Fie 1 Rept. 1/42 30 / 19 1001 Gegnon, Raphael 6 1 8 Fie 1 Sept.5/49 24 / 19 1001 Lagazde, Lindaay 6 1 1 Sept.8/49 24 / 19 Access at an down of projis 1001 Lagazde, Lindaay 6 1 1 Sept.8/49 24 / 19 Access at a a down of projis 1001 Lagazde, Lindaay 6 1 41 * * 1 Sept.8/49 24 / 19 Access to connah a second of a a down of projis		Constant and the second street - 11	10	1	154 Long Las 1	Sept.6/48 92' 19	
437 Twanes, Gornelius 6 1 188 188 1 188 188 1 188	A CONTRACTOR		10	1	556 Ft.m. 1	Oct. 1/48 92' 19	
436 Hartin, Olen A. 4 1 150 model 150 model 1 150 model 1 150 model 1 150 model 1 1 150 model 1 150 model 1 1 150 model 1 1 1 150 model 1 1 1 150 model 1 1 <td></td> <td>shine the provide state of the state of the</td> <td>13</td> <td>. 1</td> <td>158 Pie 1</td> <td>Oet. 1/48 92 19</td> <td></td>		shine the provide state of the state of the	13	. 1	158 Pie 1	Oet. 1/48 92 19	
Lij ² - Ohicago, Janes 1 109 L.4.K.L 1 Jeptil/49 30 - 0 Re-admitted Li/3 ² - Ohicago, Janes 1 109 L.4.K.L 1 Beptil/49 30 - 19 Adommark mumber of days pupils in residence during Quarks Li/3 ² - Gagnon, Gordon 12 1 8 Fie 1 Septil/49 30 - 19 Adommark mumber of days pupils in residence during Quarks U/01 - Gagnon, Raphael 6 1 8 Fie 1 Septil/49 36 - 19 Arman mither of days pupils in residence during Quarks U/01 - Gagnon, Raphael 6 1 8 Fie 1 Septil/649 26 - 19 U/02 - Legarde, Lindsay 6 1 45 Long Lao 1 Septil/649 23 - 17 Auoush of per capits grant dre U/03 - Schwa, Riley (Dale) 6 1 45 Long Lao 1 Septil/649 23 - 17 Auoush of per capits grant dre 1 U/04 - Shaganish, Olifford 7 1 61 * 1 1 Septil/649 13 - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 <td< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>The second se</td><td>Total number of days in Quarter.</td></td<>						The second se	Total number of days in Quarter.
UHA Gagnon, Gordon 12 1 8 Pie 1 UHA Gagnon, Gordon 12 1 8 Pie 1 UHA Gagnon, Raphael 6 1 8 Pie 1 UHA Gagnon, Raphael 6 1 8 Pie 1 UHA Gagnon, Raphael 6 1 8 Pie 1 UHA Lagarde, Lindsay 6 1 1 1 UHA Sept.5/49 24-19 Average attendance of pupils UHA Sept.5/49 24 19 UHA Sept.5/49 24 19 UHA Sept.5/49 24 19 UHA Sept.5/49 24 19 UHA Sept.8/49 23 17 Auoust of per expits grant due UHA Shaganish, Clifford 7 1 41 1 UHA Sept.8/49 23 17 (a) II thin a c shutch or sed UHA Shaganish, Clifford 7 1 41 1 UHA Boots, Fride 1 1 100 Pie 1 UHA Boots, Arthur 6 <th1< th=""> 10 10</th1<>	And an annual sector to	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1	162 Red Rock 1	Jan.19/9 Sept.1/49 30-10	Re-admitted
Unit 1 6 Pie 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Gegnon, Raphael 6 1 8 Pie 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Legards, Lindsay 6 1 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Legards, Lindsay 6 1 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Legards, Lindsay 6 1 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Legards, Lindsay 6 1 1 Sept. 5/49 24-19 UVU - Legards, Lindsay 6 1 45 Long Lao 1 Sept. 8/49 24-17 UVU - Sense, Riley (Dale) 6 1 45 Long Lao 1 Sept. 8/49 22/17 Auoust of per capita grant due for Quarter UVU - Dokney, Felix 7 1 41 * * 1 Sept. 8/49 23'17 (a) If this is a church-owned resider UVU - Dokney, Felix 7 1 150 Pie 1 100 In non-India children who are boardare Dokney, Felix 7 1 150 Pie 1 100 Pie 10 10 nono-India children who are boardare <	PARTY AND A PARTY AND A PARTY AND A			1	109 L.4.K.L 1		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
Steps://steps	ALL CALLS AND ALL CALLS		12	1	8 Pie	- Sept.5/49 26-19	
4/3 House, Riley (Dale) 6 1 1 1 Sept.5/49 25 19 4/3 Echna, Riley (Dale) 6 1 45 Long Lac 1 Sept.8/49 25 17 Amount of per expits grant due 5 5 Shaganish, Clifford 7 1 41 * * 1 3 Sept.8/49 25 17 Amount of per expits grant due 5 100kmsy, Felix 7 1 41 * * 1 1 160 Fis 1 3 Sept.8/49 25 17 (a) His is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a shureh-owned residential school state the cumber of tis is a school pupik Converse 13/2 Patriok 5 1 1 1 1 1 1 1 1	the second se	arguon, Raburel	6	1	6 Pie 1		Average attendance of pupils during Quarter
Arristy (bile) 6 1 45 Long Las 1 Shaganish, Clifford 7 1 41 * 1 Shaganish, Clifford 7 1 41 * 1 Tookney, Felix 7 1 150 Fic. 1 Shaganish, Conrad 14 1 149 BedBook 1 Shaganish, Feirlok 5 1 149 BedBook 1 Shaganish, Feirlok 5 1 149 BedBook 1 Shaganish, Statishon, Conrad 14 1 149 BedBook 1 Shaganish, Feirlok 5 1 149 BedBook 1 Shaganish, Feirlok 5 1 149 BedBook 1 Shaganish 1 149 BedBook 1 149 BedBook Shaganish 1 149 BedBook 1 149 BedBook Shaganish 1 149 BedBook 1 149 BedBook Shaganish 1 159 BedBook 1 149 BedBook Shaganish 1 1 <td></td> <td>-Berrs, Fundary</td> <td>6</td> <td>1</td> <td>and a plant of the second</td> <td>Sept.5/49 . 26 19</td> <td></td>		-Berrs, Fundary	6	1	and a plant of the second	Sept.5/49 . 26 19	
Jonganian, Clifford 7 41 41 1 Tookney, Felix 7 1 150 Fis. 1 Tookney, Felix 7 1 160 Fis. 1 Tookney, Felix 1 1 1 1			1213-124	1		Sept.8/49 23/17	Auoun't of per espita grant due
Toolkay, felix 7 1 150 Fic. 1 Danielmon, Conred 14 1 160 Fic. 1 Danielmon, Conred 14 1 169 RedEcek 1 Conset 30 rept.15/69 18*10 (i) non-Indian children who are boarders. Conset 30 rept.15/69 18*10 (ii) non-Indian children who are boarders. Conset 30 rept.15/69 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 30 rept.15/69 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 160 rept.15/69 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 160 rept.15/69 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 18*9 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 18*9 18*9 (iii) non-Indian children who are boarders. Conset 18*9 18*1 18*1 18*1 Conset 18*4 12*1 14 15*1 Contas 18*4 12*1 12*1 <th14< th=""> <td>4</td><td></td><td>7</td><td>1</td><td>41 * * 1</td><td>8+pt.8/49 55 17</td><td>(a) If this is a shurch owned residen-</td></th14<>	4		7	1	41 * * 1	8+pt.8/49 55 17	(a) If this is a shurch owned residen-
Constraint Topas	144	Danielson, Conrad	14	1			(i) non-Indian children who are
TOTALS TOTALS 18.4.4 3.8.1.1.1.1.1	28 148	Roses, Joseph	\$	-1	11 H		(ii) non-Indian childran who are
TOTALS 1771 380	440		6	1	a service and the state of the service of the service of the		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	60	TOTALS			TOTALS 15 4 4 3 5 1 1 1 1	TOTALS 1777 580	The second second

- 307

S. Storts

Indian Affairs. School Filps. (%6-10, Volume 6196, File 854-2, part 1)

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

		INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTE	RLY RETURN	
	and a second	Agency		
REPORT the Indian Re	sidentia	School at Fort William.		
		CLARE OR FUDY STANDING IN .	Reserve for Quart	er ended
NAMES OF PUPILS	AGE E	-CLASS	DATE OF	
AIRER		ALSERVE INDUSTRY	SCHOOL days popl days pro	REMARKS AS TO PROGREM. ETC. REARON FOR AN DATE OF ADMENCE, WRITTING AUTHORIZED ON
	Con ad	11111	A diring dering dering dering Ouerter	
311 Bell, Joyce	16	1 884 Garden R 1	Mar. 1/38 62 / 0	
353 Harty, Bertha	12	1 147 Red Rook 1	Dot. 9/40 62 0	
359 Plummer, Cecelia	13	1 Tt. m. 1	Mar.12/41 92 19	
371 Kishiqueb, Marie	14	1 95 L.d.H.L. 1	3ept.5/42 92 - 9	
1875 Tookeney, Gladys	11	1 107 Pie 1	Sept.30/42 08 - 17	
377 Sabourin, Martina	- 18	1 147 Pis	Dec. 31/42 75 - 10	
378 Sabourin, Eleanor	11	1 147 Pie . 1	Dec. \$1/42 . 15 - 10	
379 Towegizie, Angelie	12	1 154 LongLas 1	Jan. 7/43 87 - 6	
382 Chicago, Annie	12	1 101 L.C.N.L. 1	Sept.10/43 92 - 19	
384 Legarde, Marie	18	1 227 Ft. m. 1	Sept.13/43 92 - 19	and the second sec
394 Cyrette, Audry	9	1 45 M. 1	Apr. 13/4 92/ 19	
395 Cyrette, Mabel	12	1 145 Ft. m. 1	Apr. 13/44 62 0	
396 Cyrette, Priscilla	10	1 145 Ft. m. 1	Apr. 13/44 92 19	
600 Wakates, Marie	10	1 828 Ft. m. 1	Sept. 7/44 92 - 19	
402 Jagotika, Patricia	.u.	1 106 Whitesand	Sept. 9/45 87 / 19	The second se
107 Wilson, Veronica	. u	1 209 Gull Bay 1	Sept.11/45 75/ 10	
108 Wilson, Antoinette	12	1 1	Sept.11/45 75 10	f0441 - Taken home on Sept. 2 not authorized.
12 Jackpine, Teresa	14	1 Chaplean 1	Sept.18/45 75 / 10	
14 Sabouria, Veronica	7	1 106 Pte 1	and the second	Toras number of days in Quarter
15 Sabourin, Viola	7	1 147 Pie 1	Jan. 7/46 92/19	AGGREGATE number of days pupils in -
0419 Bandanish, Kmelda	16	1 126 Pie 1	Jan. 7/46 10 10	residence during Quarter
121 Peters, Margaret	8 -	1 30 L.4.K.L. 1	Apr. 28/46 .0 (10	Has not returned
122 Wilson, Angelis	8	1 Gull Bay 1	Aug. 30/46 99 - 19	Avsnaor attendance of pupile during Quarter
123 Legards, Violet	Ľ	1 139 Longlas 1	Sept. 7/46 92 - 19	AMOUNT of per capita grant due
41 Shabokanik, Eliza		1 99 L.L. 77 1	Sept. 9/46 62 0	for Quarter
42 Peters, Evelyn	7	1 30 L.4.K.L. 1	Nov. 28/47 85 / 14	(a) If this is a church-owned residen- tial achool state the number of (i) non-Indian children who are
44 Legards, Evelyn	5.8	1 101 L.L. 1	Sept. 8/47 92 - 19	boarden
45 Kishiqueb, Lucy		and the second	Jan. 5/48 92/19	(ii) non-Indian children who are day achool pupils

1000

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

eren a

10

391)

Indian Affairs, School Filds, (NG 10, Volume 6196, File 464-2, gart 1)

N.

Indian Residential

Agency

114

The second second			and the second		on	and the second	Real R	eserve for Qua	rter ended September 30 1969,
REGISTER	NAMES OF PUPILS	GB BOY	OIPL BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	TRADE OF OTHER	DATE OF	ATTENDANG	
		in a super Anna anna an Anna anna an	28	1	11111		ENTRANCE TO SCHOOL	Total Two sumber of sumb days prod days (in residence attends during classes	DATE OF ABEENCE, WHETREE ATTRES
0447	Head, Cecelia 1	•	1 149 FortHope	3 5 7 6 6	1.1.1			2196. 33	
0448	Head, Stelle	9	1		and the second		pt. 3/48	86 / 1	0
0449	Hand, Hora	7	1	1				86 / 1	8
0451	Twance, Bosales	6	-1 158 Pie	1				86 - 1	
04.58	Bouchard, Rita 1:	8	1 58 L.L. 186	1		00	ot. 1/48	92 / 1	
0453	Bopohard, Esther	6	<u> </u>	the second s	A Contract of the second se		784273761B1646666	L	
0454	Martin, Bernadette &	3	1 162 RedRock	1	na sa		I <u></u> и п-	<u>62 Q</u>	0
0455	Martin, Gwendolyn	5	1	1		Je	un. 19/49	92 - 1	
0456	Nabigon, Rachael		1 178 L.L. 58	1			n n	. 92 1	
-0457	Gagnon, Evelyn · · ?			1		No. AND AND A COMPANY	me 24/49	92 - 1	
04 m.	Kegegesic, Kathleen 10)	1 139 L.L. 58	$= \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \sum_$		50	pt. 5/49	A She was seen	
- 0- 57	Tookenay, Victoria	1	1 150 Pie	1			pt. 6/49	And the second second and	
						.50	pt.16/49	25 / 10	
	Total Girls	and the second	40	118866					
A CAR	" Boys	30	and an open statement of the second statement of the s	124424111				2888 516	

. .

92 TOTAL number of days in Quarter AGOREGATE number of days pupils in-

5.149

1777

10

TOTALS . 4663

896

380

AVERAGE attendance of pupils

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 2, \$63.60 (a) If this is a church-owned resident tial school state the number of

NCE. MOT

ffairs. School Files. Volume 6196, File 464-2, part 1)

an, 10, ndi

(i) non-Indian children who are boarders

171 × 52.65 = 2169.98

(ii) pop-Indian children who are day school pupils

TOTALS 23 18 18 8 10 1 1 1 8

30 NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

40

TOTALS

201 E

Agency Indian Residential REPORT of the School at Fort William, Ontario, on Reserve for Quarter ended Desember 31 1019 CLASS OF STUDY STANDING IN ATTENDANCE ROISTER BAND OF NAMES OF PUPILS ACLE BOT OIR TRADE OR OTHER DATE OF LERRYE Total 1040 ENTRANCE TO THARES AS TO PROD INDUSTRY BCHOOL 1 1 1 1 1 days pu 368 Legarde, Percy 15 11 227 Ft. Wm. Sept. 3/42 55 - 33 Left Nov. 25 - Unauthorized 0 Jackpine, Paul 374 15 1 Chapleau Nov. 15/42 Left Oct. 7 by order J.L. Whitney 0 380 Pelletier, John 15 1 Prort Mm. Mar. 18)43 1 Sept. 5\$49 114 - 74 Omitted on Sept. statement. 386 Towegezic, Stanley 11 1 154 Long Lac Sept.24/43 92 - 51 395 Nagotiika, Harry 13 1 106 Whitesand Jan. 17/44 92 48 397 Hardy, Charlie 13 1 147 RedRock Feb. 14/44 92 51 413 Sabourin, Roland 10 1 162 Pie Jan. 7/46 92 / 51 414 Sabourin. Chris. 8 1 147 Pic Jan. 7/46 92 -51 421 Chicago, Raymond 101 L.d.M.L. 9 1 Jan. 29/46 92 / 51 425 Chicago, David 8 1 101 L.d.M.L. 1 Mar. 6/47 92 / 51 426 Wabasoons, David 10 1 145 Whitesand 1 Oct. 20/47 92 / 51 427 Towegizic, Richard. 10 1 154 Long Lac 1 Sept. 6/48 92 * 435 51 Penassie. Michael 10 1 268 Ft. Mr. 1 Oct. 1/48 92 -51 436 Twance, William 13 1 158 Pic 1 Oct. 1/48. 92 -51 437 Twance, Cornelius 5 1 158 Pia Re-adm. 438 Sept. 1/49 92 1 O In hospital 18 days in Dec. 438 Martin, Glen A. 4 1 162 RedRock 1 437 3005. 1/48 92 - 51 439 Chicago, James 7 1 109 L.d.M.L. 1 Sept. 3/49 92 -51 440 Gagnon, Gordon 12 1 8 Pic Sept. 5/49 92 -51 Toral number of days in Quarter. 441 Gagnon, Raphael 6 1 8 P16 1 Sept. 5/49 32 16 Transferred to Sanitorium Nov.2 442 Legarde, Lindsay 181 Long Las 1 AGGREGATE number of days pupils in Sept. 5/49 92 -51 443 Kohum, Biley (Dale) 6 1 45 Long Las 1 residence during Quarter Sept. 8/49 98 -544 Shaganish, Clifford 51 41 Long Las 1 7 1 445 Sept. 8/49 92 Tookney, Felix 51 7 1 150 Pia Avenage attendance of pupils during 11 446 Sept.16/49 0 -Quarter Hosp. Sept. 20 -Semitoriu Danielson, Conrad 0.0 14 11. 149 BldRook 447 Penassis, Patriok Sept.19/49 92 -51 6 1 268 Pt.Wm. 1 448 Moses, Joseph Sept.19/49 92 51 AMOUNT of per capits grant due for 9 1 143 P1e 1 449 Moses, Arthur Taken out by parents Sept. 22/49 3-6 1 1 143 Pie 1 (a) If this is a church-owned residen Did not return.3/19 19 Bept. 22/49 .3 -150 Paylor, Elzear 1 ial school state the 10 1 77 L.L. 43 61 (i) non-Indian children who are Det. 24/49 69 - 35 4.61 Twance, Russell 8 1 151 Pio 1-(ii) non-Indian shildren who are Dec. 16/49 16 Magotika, Mils. 8 1 day school musile 106 Whitesand 1 Sept. 6/49 118 - 74 Not entered on Sept. statement 30 15 413 TOTALE 11 TOTALS -3865 1190.2 additions to be correctly made and extered at the foot of column

Agency Indian Residential REPORT of the

PORTA RTHUR

School et Fort William, Ont. 100

REPOI	er of the Indian	Resi	dential Sch	ol at Fort William, Ont. on		Reserve for Que	ster ended Degember 31. 1949.
REGISTER FUMBER	KAMES OF FUFILS	408	MAID O		TRADE OF OTHER INDUSTRY	DATE OF DATE OF DATE	BEMARKS AS TO FROM SEA STC. MAADON FOR AMERICA. DATE OF AMERICA, WRITTER AUTHORIZED OF SOT
0353	Hardy, Bertha	12	1 1 147. Bed 1		الهجاب (رحمہ میں معامل -		and the sector of the property of the sector of the sector function of the sector of t
0353	Plummer, Cecelia	13	1 1 1 2 1 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				1 RO 41449.
0371		14	1 Pt. W111			Kar.12/41 92	X
0371	Kishiqueb, Maris Tookeney, Gladys	11	1 95 L.d.R.				1
0377	The second state of the second s	a training	1 101 P10		an in the second se	the second s	1
0378	Sabourin, Martina Sabourin, Eleanor	12	1 147 Pic 1 147 Pic			Dec.31/42 92 51	the second s
					an a	Dec.31/42 92 0	1
0379	Towegizic, Angelio	. osid	1 154 Longi			Jan. 7/43 92 - 5	1
0382	Chicago, Annie	12	1 101 L.d.B		te an Si difti	Sept.10/43 92 0	1
0384	Legarde, Marie	13	1 227 Ft.Wh		and the second	Sept.13/43 92 5	1
0394	Cyrette, Audry	9	1 145 Ft.m			Apr. 13/44 92 5	L
0396	Cyrette, Priscilla	10	1 145 Ft.W		- Contractor	Apr.13/44 92 * 5	1
0400	Wakates, Marie	10	1 228 Ft.W				1
0402	Nagotika, Patricia	11.	1 106 White	승규는 김 가지 않고 있는 것이 같아. 나는 것이 같아.	Company and the second s	Sept. 9/45 92 / 5	1
0407	Wilson, Veronica	u .,	1 209 Gull	Bay		Sept.11/45 92 5	1
0408	Wilson, Antoinette	12	1 209 Gull	Bay		Sept.11/45 92 5	1
0418	Jackpine, Teresa	14	. 1 Chaplean			Bept.18/45 92 - 5	1
0414	Sabourin, Teronica	7	1 106 Pie			Jan. 7/45 92 - 5	1
0415	Sabourin, Viola	1	1 147 Pio	1 0		Jan. 7/46 92 - 0	1. TOTAL number of days in Quarter
0481	Peters, Margaret	8	1 30 Lidix.	De la		Aug. 20/46 92 - 5	the second se
0422	Wilson, Angelio	8	1. Gull Bay	1		Bept.7/46 92- 5	AGORBOATE number of days pupils in residence during Quarter
.0431	Esquago, Lillian	10	1 220 Gull	NX 1 Januari	Re-admitted	Sept.7/46 Oct.24/49 69 - 3	and the second of the second second beaution where the second second second second second second second second
M42	Peters, Evelyn	7	1 30 L.d.M.	L. 1	A. B. Bark	Sept.8/47 92 - 5	AVERAGE attendance of pupils during
0444	Legarde, Evelyn	8	1, 181 Long	40,1	1.	Jan. 5/48 92 6	
0445_	Kishiqueb, Luoy	.8	1 95 L.d.H	5. 1		Jan. 7/48 92 5	AMOUNT of per capita grant due for
0447	Head, Cecelia	14	1 149 70751	Ope 1		Sept.3/48 92 - 5	(a) If this is a church owned resident
0448	Head, Stells	9	1 149 Forti	opa 1			(i) not-indian children who are
0449	Head, Nora.		1 149 Forti	opell		Sept.3/48 92 5	(ii) non-Indian obildem sine are
0451	Tumos, Rosales	6	1 158 Pie	1.			
	TOTALS	t.	28 · TOT	4 7 8 7 5 6		Oct. 1/48 92 5 TOTALS 2551 141	
'N	TE-Additions to be correctly	made	and can incode at the former	and the second	and the second second		The second s

and entered at the fost of co

4808

国家行行

Indian Affairs, School Files RG 70, Volume 6196, File 464-2, Bart Di

INDIAN RESIDENTED I SCHOOL GEARDERING REFURN

-10-55	0-	19-11-1	25		
144	RI	DP.	THI	P	
		Burty	n 1 -		
		There are a	ALC: NOT ALC		備集
PORT	of the	Indi	an Resi	denti	81

NAMES OF FUPILS

Forwarded from E.L. Kartin, Bernadette

Martin, Gwandolyn

Kegegesie, Kathleen

Mabigon, Rachel Gagnon, Evelyn

10 0459 Tookenay, Tiotoria

/0461 Taylor, Martha

Michel, Marva

Mawia, Grace

Mawia, Mary Agnes Hardy, Eleanor

Alter & Hould

Total Girle " Boys

RI

P454

0455

0457

1 W 0460

10462

10463

0464

15

antial School at Furt William, Ontario on

48 10 11

Agency

, Ontario on

- in the second

Reserve for Quarter ended

\$734

LA SEISTO			- 42	全要素学	CLASS		TUDY	-		CLASS		1	The relieved	Prz.ol	1		-	
AGE			1	5	Ť		1	11	1	- Carlos	100	TRACE OF		IJ.	DATE OF	- A	iounce	and the second
		ERYX -	-			1.			1	1.285	Contraction of the local distribution of the	DIDOOR		11	BATE OF	Test of	A	DATE OF ADDRESS, WESTING AUTHORIZED OF 100
9		13.2.20	ð				1		1	1	1	1 1		11	ATT -	- Casting	dias research	
調整		142	7	-				3	1.0	× 100	100	1				8551	1412	
TE	12 1 1 1 2 2 4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	200			7 5	6	4			14231	1			1.1	Jan 19/49	12-0178		CORIENCE.
8	1 162 Re	家况 马利克	1						-		1				Jan .19/49			10 million and the second second
5	1 163 Ba	Residence -	1	100	1							and the second	والمبت أستمت	-	June 24/49	92	1 51	
8	1 378 1.	L. 56	-	1	N N G	1.1		1	1		120	aver and the second	Contraction of the second		Sept. 5/49	92	1 51	
7	1 8 P10		1			Care -					12		建物等。中国	1000	Bept. 6/49	98	51	
10	1 139 1.	L. 58	n.	1	1	15 8						$\sum_{i=1}^{n} \left\{ \left\{ \frac{1}{2} \left\{ $			A MADERIA	92	B.	
9	1 150 Pi	and the second			1.00	tin's	61 - C			-	1.	2			Sept.16/49	107	1.	
8.	1 249 60	は自己になる	1	118		The second		F		S Inc	1		Algo 1 rgad 2	10000	A CONTRACT OF		A CONTRACTOR	and the second
10915	and states and shares and the	行法的实际	222	10.10	-			1990) 1994 -		10	1		Con compared in	100	Det.24/49	1. States	35	And the second sec
8	1 77 L.I	9.87 B	1		-	120	4				1	100		1 1 20-7	Oct. 25/49	68	1. 32 165	
6	1 852 Gu	(And the second	1		-		21		-		12.00	the second		1.20	Oet. 25/49	- 68	/ 35	
10	1 826 00	11Bay		1	-	la rea		T			1			S. State	Det.31/49	62	35	The second s
7	1 147 2	and the second of the	10	1		1		14	100		1						T	
	and a sate of the				5 1×4 1×1×1	12				124			A de la serie			-212.0	These sections	
									1		12.5	A Carlo	The state of the	10			1.1.1.1.1	and the second second second second second
1.1	39		14	6	8 5	6	110	1.1				in the second second				3448	1000	
	30	N 53353	100	12 10 1	3 2		1	1	1		1			1.00	Press.			
		1				Tak	1		114	1 and	Tag	Saut Ball		1000		2828	12.90	
1		- 1	1			1	-			1	100		and the second	1	all Days All	2	1	
						1	13 1				19-1): N#	a 21 - 14	Torat number of days in Quarter
	-+	1		-		1		1.						100	「「「「「「」」」	ti creation de la constante la creation de la constante la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de la constante de	Price Print	a strange for the second of the second s
and any any had by			1				10	E.S.			10		ATT ATTA	1			Transmit ?	AGGREGATE number of days purity in 5734.
		8 43 A.S.			in the	line	月初	読品			0		and the second second			A PRASS		
			100					144		- Part				1.4			1. And	Avenana attendence of pupils during
ti Z	140 2413 25		5.0					42	1		-	CALL STREET	The target				1.1	Guere Cheve Core 5.3
and and an and a second		2.000 art	i sils		1		19			1	1		la letter al a stra		1999 1997 - Salar		Color Store	Assourt of per capita grant due for
ν', χ. 	The second second		3555 3555	and a			212 - 2 7 2 2 2				4	and the second second		100			1132	Quarter (a) If this is a shurch-owned residen-
	-					12		100	1		1			1		-	A State	tial school state the number of
		11.20 T		101		in the	1						-	1.5		14.11	100	(i) non-Indian children who are bonniers
							Carlo Carlo	1			1		1		(国家)和法		1	(i) non-fadien children scho sen day school papile
A REAL PROPERTY	40	CONTRACTOR OF STREET,	1	1	and the second	14,833	262 64	1.24	1000	200 Ball	100	18 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	THE REAL PROPERTY.	有计学院	A DESCRIPTION OF THE REAL PROPERTY OF THE REAL PROP	CONTRACTORY	12.50	

WITH-Additions to be correctly made and manual links

TOTALE

December 31 1949

1

Indian Affairs: School Hilles.

STANTAL SCHOOL OF ARDERLY RETURN

1

mitted on Bes Report Ca

-

1

11

Fort	Arthur Agency		icy.	199
FORT of the	Indian Resid	mtial	School at Fort William,	Ont on
Start of the		-	CLASS OF STUDY	STANDING IN
	UNES OF PUPILS	B BOT GURL BA		.11
	Children 11	RESIDENT	ZA 3 12 1 1 1 1 1	11111

agLas

1

	Pelletier, John	15	1	195 Tt.
386	Towegesic, Stapley	11	3	154 Long L.
395	Magotika, Harry	13	V	106Whiteen
397	Hardy, Charles	13	1	147 Reditest
413	Sabourin, Roland	10	1	- 162 #16
414	Sabourin, Chris.	8	1	147 210
421	Chicago, Raymond	9	1	101 L.d.N.L
425	Chicago, David	. 8	1	• • • • • • • • •
426	Wabasoons, David	10	- 1 - ke	145 Whitesend

27	Towegesic, Richard	10	1	154 Long L.
35 *	Penassie, Michael	10	1	# h. 14.
36	Twanse, William	13	1	158 Pie
37	Twance, Cornelius	5	1	
38	Martin, Glen A.	- 4	1	162 RedRock
39	Chicago, James	7	1	109 L.d.M.L.

440	Gagnon, Gordon	12	-14	8. Pie
441	Gagmon, Raphael	6	1	
442	Legarde, Lindsay	6	1	101 10
443	Lohum, Eiley (Dale)	6	1	k5 Los
8444	Shaganish, Clifford	7	1	- KA •
446	Damielson, Conrad	14	1	147 80
	Panassie, Patrick	6	1	-268 72
P 450	Taylor, Elsear	10	1100	77 1-

TOTALS

451

453

454

> 455

	0.4 1	268 Ft.1
Taylor, Elsear	10 1	77 Long
Twance, Russell	8 1	151 Pie
Beauting Hills	(四) 有法的	
Wawis, Pater John	12 1	216 001
Nawis, Eli Joseph.	6 1.	
Bannon, Ralph	n 1	713 100 3

11 1 232 Ps. 10. 28

OR.				lescrve fi
3 -	TRADE OF OTHER		DATE OF BREAKCE TO BCHOOL	ATTR
2003-0		Country Country of	1. 10/14	MUSCRICH HIS

the state of the state of the state of the state	Har, 17/43	
Re-ada	30pt. 5/19	
i de la compañía	* 24/43	90 60
	Jan. 17/44	90/ 60
And Annual Street Street	Feb.14/44	
	Jan. 7/46	90 1 60
	1 Jan,7 /46	90 / 60

	Jan. 29/46	90 /	
A State of the West of the West	the second s	12	
	Nov. 6/47	90 /	60
	0et.20/17	.90 ×	60
a series de la composition de la compo La composition de la c	Sept.6/48	- 90 /	. 60
	Oct. 1/48	90 1	60
Contraction of the second	Oct. 1/48	90 1	60
	9et.1/15	90 1	0
Re-adm.	Sent . 1/49	00 /	0

	0.	. 90 -	Sept.1/49	
And the second second	-54	90 1	Sept.1/49	
- Andrew Constraints	60	- 90 -	Sept.5/49	
	60	.90	Sept.5/49	2 (0) 2 (0)
In Fortunenties of days in Qu	0	•	Sept. 5/49	1
Aconecars number of days	SALES MALS	1210-2212	Sept.8/49	1.5
Rome Parid Tradition Courter	U.	0	Sept .8/49	
AVERAGE attendance of pupil	15372154510	90	Sept.19/49	1.1
during Quarter	ANGE THAT	12 (FR 201) W	Sept. 19/49	
Remained home after be	0		Oct. 24/49	994-199 12 - 2 - 2 - 199

for Quarter ended March 12

AS TO PRO

125 10.00

1.19

1.5

-

e. 24/49 e.16/49		Remained home after holid Amount of per capita grant due for Quarter.
	+	(a) If this is a church-owned re- tial school state the numb
1.25/49 9	0 / 52	(i) non-Indian children are boarders
	0 1/ 55	(ii) son-Judian children are day school popula
	140	

TOTAL JACK 1355

2158

-

pupils in and days

tays

NOTE-Additions to be correctly made and such 52.0

- 54 133





Indian Affairs: School Filts. (Mo'10, Volume 6196, File (66-2, part 1)

	of the Fort Wallans	-	B		Agency	l at	Fort	¥1114			and the second					er ended	March 31	
				1		1	- Heres	R STUDY	terre decid	BTANDONS	In the second				the second second	er ended	HUTCH JE	100
	MANUEL OF PUPILS	ACE	BOT	ODEL	No CIKAK		$ 1^{ x_i } 1$	11	4-5-11	3	TRADE OR OTHER		DATE OF	- A Aver	Trial	STRATUT AT		
and a second	and the second second		1 Transfer		RANKAYS	11.				1 1 1 1	INDUSTRY	li	DATE OF	Total manbar of depressed in contains during Quarter	ill.		NACE WRITTER AUTOR	
a tractice	Forward	an a	28	i del	to and a sage		5 8 2	3	11			-		A DECKET CAR	1355	-	and the second second	a and a second
22-05	Sannen, Nervin	清水学	1		231 75.Ma.		- I			a la constante	- the second second second	<u></u>	Jan. 3/50	- 14	760_	a constant	Karin des	
EX COL	Bannon, Clyde	日間の	1.		· · · · · ·	11							Jan. 3/50	- 88	760			. Altored at
	Mabigon, George	12	1000		178 Long L	·水田11日。	+++		+				Jan. 9/50	82	759			
Contra la	Finlgyson, Romeo Towegesic, Clarence	an all it	1		A design of the second	1.43			7 ¹² 1.7			14.82	Jan. 9/50	1 Santa	1/59		S. Later to a little	
5 (Sole 1)	Wakegabowick, Alex.	64.00363	1	Planet,	154	1							Jan. 4/50	87	160			and a second second
	AREGROOVICE, AIGE.	8			215	1	111				Days' stay for Wa	wis	Feb. 7/50	1.2710000	- 36			
							1011		172		children emitted December returns.	0B			- 35 - 35		and the second	1.5
													a star sorig	/ 08	- >>			
	and the second second	•	1		- 15 - 1 - S		1-1-1					in second second				and the second second	- Charles Art of	
		-										1						
							111				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	10		ta ing		A THE REAL		
			Palso qu		Selfermente (S. 25)						1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1			1			2	
			1			1.0414												-
				Colat.	1987 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 1977 - 19								110.944		t Alexandre		1. (a. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	
					المرجع معرفات	1.1		-	1.	1997 1997 1997 - 1997 1997 - 1997					- Station			
Para la		(8,195 - 54) (8,195 - 54)	100									11.11	A antina		- 190 - 199 - 1996 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997			C. G. Prove
		40.0 mil				1		41					112 - 11	an mappe		TOTAL BU	mber of days in Quarte	r
				et filse geografie					-1:12	and the second se								
			44												Page 1	resident	z number of days po e during Quarter	ipik in
				Marya	n en		1	-						- service and		Average	attendance of pupils	
	antan ang ang ang ang ang ang ang ang ang a										and the second se			E.		during	Juarter	
下 的		i siji					101						Same rear	Land Mark		AMOUNT	I per capita grant due rier.	
A		1	1.1		in status	+					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		1000	and the second		for Qua (a) If	rter. this is a church-owned r d school state the sum	cuiden-
1	R						111	11							4.1.5	11 ()	al school state the num) non-Indian children are boarders	sber of the
K			1 AND		and the second s	17	111	1	11		The state of the		1 H	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		(i) non-Indian children	who
and the second		i.	7,4		The second second		0	11	11		and the second of the	1	E	han a P			are day school pupil	
	TOTALA		12.		TOTALS	10 3	123		11		The states of		TOTAL	200	1759,			
NO	The Additions to be correct			the second second	Notes that we have a second second	NULL CONTRACT	CACE ANALY	Arianda a	to the second second	and a second	and a second s	-	Charles and the second second			Con strains	and a second second	the second second

Fort Letter	a Rosida	Agency	at Fors Villian,	Outarts on		FUR		or Qdaf	
RANGE OF FURTH	HI CONTRACTOR	BARD OF BARD OF BARD OF BARD			DIDE CHE OFFICE	DATE OF THE STREET	Still a	The second	MARKATEL AS TO TRADUCES, FIT., REASON AND TRADES DATE OF ADDRESS, WINISHES ANTIGADING ON SHE
53 Bardy, Bertha	17	1 147 RedRock				OT Det. 9/40	and the second se		West Files 200
59 Plumer, Cocolia	13	1 Ft. William				Mar. 12/41	A Shine Shires	60	and a second
71 Kishiqueb, Marie	16	1 95 L.d.H.L.			S. and the			170	
75 Tooksey, Gladys	41	1 107 Fie	1			Sept. 5/42 Sept. 30/42	90 90	COLUMN STREET	
77 Sabouria, Martana	12	1 147 P10	1		Marin marti	Dec.31/42	90	「その記念の記録	A Department of the second
78 Sabourin, Eleanor	11	1.	1		e transformation and	Dec. 31/42	90		
79 Towegesic, Angelic	12	1 154 LongLac				Jan. 7/43	90 90		and the second
12 - Chicago, Annis	12	1 101 L.d.H.L.			ALC: NOT Y	Sept.10/43		100	Did not return after Imas helidays
4 Logarde, Marie	13	1 227 Ft.Ma		A depart	Contraction of the second	* 13/43	Sector and other	- 60	olu not return efter imas helidays
4 Cyrette, Audry	9	1 145 Ft.Mm	1		in thick the	Apr.13/44	90	1. Salara	
6 Cyrette, Priscilla	10	1	1			Apr.13/44	90		
W Makates, Marie	10	1. 228 Jt.Wm.				Sept.2/44	90		
2 Magotika, Patricia	11	1 106 Whitesan	a 1931		pit in the	Sept. 9/45	90 -	Sales Star	
Wilses, Veronica	11	1 209 GullBey	1			* 11/45	90 -	16 1 24	
Milson, Antoinette	12	1	r		Astronomic and an of	• 11/45	90	No. Son S	
2 Mackpine, Teresa	14	1 Chepieku	1		6	• 18/45	Ţ,	Alts aurist	Transferred to Sanitorim 4/10
4 Sabourin, Veronica	7	1 106 1918			Saw take and	Jan. 7/46	90	Cartalization and	The sector of sectoring wyst
5 Sabourin, Viola	7	1 147 Pie	1			Jan. 7/46	90	A STATE OF	Torat number of days in Quarter
1 Fotors, Margaret	8	1 30 L.d.M.L.			The second s	Aug. 30/46	90	Service Res	
Wilson, Angelic	8	1 Oull Bay				Sept.7/46	90 T	60	Aconsolate number of days pupils in
1 Bequage, Lillian	10	1 220 GullBay			Re-adm.	8281-27/19	90 [°]	THE OWNER WAT H	and the second se
2 Peters, Brelyn	7	1 30 L.d.M.L.	1			Sept.8/47	90	100 m 100 m 100 m	Avanaux attendance of pupile during Quarter
4 · Logarde, Evelyn	8	1 161 Long Las	1		art data a	Jan. 5/48	90	de aver	a fair a branchar a start and a start and
5 Kishiqueb, Lucy		1 95 L.d.R.R.	1	Le Barrow		Jan. 7/48	Change change	60	ANOUNT of per capita grant due
7 Bend, Cocolia	14	1 149 Fertiles				Sept.3/48	Colline Friedmann,	58	(a) If this is a church-owned readen- ital school state the number of the
- Head, Stella	9	1	2			Sept.3/48	901	C. Shink P.L.B	(i) nos-Indian children who
9 Mond, Lora	7	2	1			Sept .3/48	Distant State	54	(ii) non-Indian childran, whe the
Timese, Rosslee	6	1 19 Pir	1			Oct. 1/48	NON INCOME.	60	and the second
Torate	- Lin	trate	7 3 69 3 1				2040 1	JOINTHICKS	Contraction of the second s

Indian Affairs, School Files. (Re 10. Volume Kide, Etta Aka 20. Line al.

Contraction of the local division of the loc

141 34 8

1.24

Fort Arthur Agency

TOTAL

ET of the Ind	ian R		-	1 Schoo	1 at 70	ort l	111		Onte	rie	a de la companya de En la companya de la c			Reserve	for Que	ster ended Marsh 31, 1955
					Piers.	CL.	-	UDY	T	STANDING IN		-	r	AT		The second se
NAMES OF PUPILS	AGE	BOT	OTH	RESERVE		•		•	. 1	3	TRADE OF OTHER		DATE OF	Total	Total	REMARKS AS TO PRODUCES STC. REASON FOR ASSESSO
SUNDE.	1 P	112	373	19 24 11	3		je P		1	8 8 1 1		11		in reside	the stranded i	DATE OF ADDRESC, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
The state of the second s		和言	E D to La	2 44 20 10	A CONTRACTOR OF A	6 9	3	To Said				-	President and the	High and the bar of	Contraction of the second second	the second s
a she fallor that the state of the		1	in the		19.5 10.1					1917-19	and a special second second	101	Jan. 19/49	90	6 60	MULBERGE STORE
and the second	7	1000	1	· · · · ·	1.		+				n anna an an an an Anna an Ann Anna an Anna an		Jan. 19/49	90	1 60	1 Martin Contraction
			. 1	178 L.L.58	1			11			and the second	1.1575	June 24/4	9 90	1 60	
Gagnon, Evelyn	7	1.14	2.1	8 Pie	1	4			1				Carl and a state of the state	26. 月前二	Station and the	
Kegegesic, Kathleen	10	alle.	1	139 L.L.58	1						an ikuk shiri	- 44	MARKE MERSON	1000	Articse	and the second
Tookeney, Victoria	- 9		1	150 Pie	1	612			11			New York		1 10 H 10 M		
. Michel, Maurva		1.5	1	249 GullBan				TT			die and the second	ENT DIT	States to Alex		利之時時間	
Tayler, Martha			P. O. A.	For an in Maria	120 4				11			1			2.1 2.1 2.1 1	Ine
世界的主要的问题。			125	Carlos and	10 1.1		1					1000	Oct.24/49	0	U o	Did not return after/holidays
The second s	-	1		and the second second	1.5.				1 1	in the state			Oct.25/49	90	/ 60	
Charles and the state of the	10	- 100 m - 100 m	-1	216 .	1		f-L				्रम् भाषाः सम्बद्धाः स्ट		Oct.25/49	. 90	60	
	-	1			1.1.1			-		•••••••		10,000	0et.31/49	90	/ 60	
Bannon, Georgina	8		1	231 Ft.Wm.	1	<u>.</u>						1.30	Jan. 3/50	88	7 60	Manager and the second second
Bannon, Iene	6	Teller	1	* * *	1_	in series	-take	a la cla			in and the second	1	Jan. 3/50	1. 1. 1. 1.	PARTIE PATIE	Teo immature to attend school
Bannes; Meureen	4		i		1								CAME DECT	A. Star	V	The second second second
Mabigon, Genevieve	7	1.1	1	178 L.L.	1						Statistic Second	n _{al} ter			11	
Singleton, Florence	10			and the state of the state	100	12			17			1.00	的现在分词行为	er is th	A segment	the second s
	10		10.10	470 P.C.88.			h tr				da-rear tint.	e bahin	Jan. 9/50	82	-59	
				hanna an	1-11			11	det-		······································	2.013	Citizet - China	- 11		and the second s
and the second se		44	-44	and and and	- 1 - 1	a 44. 0	12.44		14	- الميام الم			ing the second second	3671	2368	Torat number of days in Quarter
Boys		34	ANN 1	Color II Perdi	18 5	3 3	3	1	1	1-1-1-	Trainfield	de tra	ng mba ann an a	2864	1759	
	-	<u>.</u>		2 14		24			11							Accassaars number of days pupils in residence during Quarter. 67335
	14.90	1							11					Sec. 19	4.5	1355-
	1. 19	Cast.		Charles States			11				A State of the			and and a	there a	AvenAge attendance of pupils during Quarter
and the second se	11										Streph Stores	June		and the second		70.61
						6	19	11	178			447 (K C) 8. (197) 8. (197)		CONTRO-		AMOUNT of per capits grant due
								13	11					1.15	1-0-0	(a) If this is a church-owned residen-
	Forward Nartin, Bornadotte Martin, Bornadotte Martin, Gwendolyn Habigos, Rachel Gagnon, Evelyn Kegegesic, Kathleen Tookeney, Victoria Nichel, Maurva Taylor, Martha Vawaa, Grace Wawia, Mary Agnes Rennon, Georgina Bannon, Iene Bannon, Iene Bannon, Jene	NAMES OF FUTURA AGE Forward Nartin, Bermadette 8 Martin, Gwendolyn 7 Nabigos, Rachel 8 Gagnon, Evelyn 7 Kabigos, Rachel 8 Gagnon, Kvelyn 7 Kegegesic, Kathleen 10 Tookeney, Victoria 9 Kichel, Maurva 8 Tayler, Martha 8 Vawaa, Grace 6 Wawia, Mary Agnes 10 Rennon, Georgina 8 Bannon, Jene. 6 Bannes, Maureen 4 Kabigon, Genevieve 7 Singleton, Florence 10 Total Girls 10	NAMES OF FURIA. ANY POT Forward Martin, Bermadatte & Martin, Gwendolyn 7 Habigos, Eachel & Gagnon, Evelyn 7 Kegegesic, Kathleen 10 Tookeney, Victoris 9 Kichel, Maurva & Tayler, Martha & Tayler, Martha & Yawaa, Grace 6 Yawia, Mary Agnes 10 Hendy, Siemen 6 Bannon, Georgina 8 Bannon, Georgina 8 Bannon, Iene. 6 Bannes, Maureen 4 Kabigon, Genevieve 7 Singleton, Florence 10 Total Girls	NAME OF FURIA AGE BOT OTHER Forward 28 Martin, Bermadette 8 1 Martin, Gwendolyn 7 1 Gagnon, Evelyn 7 1 Kegegesic, Kathleen 10 1 Tookeney, Victorix 9 1 Michel, Maurva 8 1 Tayler, Martha 8 1 Vawas, Grace 6 1 Wawas, Grace 6 1 Bannon, Georgina 8 1 Bannon, Ione 6 1 Bannon, Genevieve 7 1 Singleton, Florence 10 1 Total Girls 44	NAME OF FURMA JOR DOT NAME OF Terward 28 Martin, Bermadette 1 162 RedReel Martin, Gwendolyn 7 1 " " " Mabigon, Rachal 8 1 175 L.L.58 Gagnon, Kvelyn 7 1 " " " Mastin, Gwendolyn 7 1 " " " Mabigon, Rachal 8 1 175 L.L.58 Gagnon, Kvelyn 7 1 8 Pie Kegegesic, Kathleen 10 1 139 L.L.58 Tookeney, Victoria 9 1 150 Fie Nichel, Maurva 8 1 249 GullBay Tayler, Martha 8 1 77 L.L. 43 Yawia, Grace 6 1 252 GullBay Wawia, Mary Agnes 10 1 216 " " Bannon, Georgina 8 1 231 Ft.Wm. Bannon, Jene 6 1 " " Kabigon, Genevieve 7 1 178 L.L. Singleton, Florence 10 1 256 Ft.Wm.	NAMES OF FURMA AGE BOT OTEL NAMES OF Forward 28 7 7 Martin, Bermasiette 8 1 162 RedReek 1 Martin, Gwendolyn 7 1 ************************************	NAME OF FURIA AGE NOT Gas NATU OF DESERVATION CLAR Nartin, Bernadotte 24 7 3 6 9 Martin, Bernadotte 3 1 162 RedRess 1 1 Martin, Gwendolyn 7 2 * 1 1 1 Martin, Gwendolyn 7 1 * * 1 1 Martin, Gwendolyn 7 1 * * 1 1 Martin, Gwendolyn 7 1 8 1 178 1 5 Bagnon, Evelyn 7 1 8 1 139 1 1 Tookeney, Victoria 9 1 150 1 1 1 Tayler, Martha 8 1 249 GullBay 1 1 Vawsa, Grace 6 1 252 GullBay 1 1 Bannon, Jene 6 1 * 1 1 1	NAME OF FUTLA AGE DOT OTH MATO OF Remarks MATO OF REMARKS	AAMER OF FUTURA AGE NOT ODE MAND OF REMERSON I <thi< th=""> I I</thi<>	NAMES OF FUTURA AGE NOT ODM MAND OM MAND OM	MAMER OF FUTURA AGE NOT ODEL MANDO OF MARGO OF FUTURA AGE NOT ODEL MANDO OF MARGO OF FUTURA PERSON OF AGE OF MARGO OF FUTURA PERSON OF AGE OF AGE OF MARGO OF FUTURA PERSON OF AGE OF AGE OF MARGO OF FUTURA PERSON OF AGE OF A	Code of struct Code of struct Foregraps Portania Adv per one many Madrom many 1 - - - 0 <th0< th=""> 0 <th0< th=""> 0<</th0<></th0<>	Annu of borna Ann of born Mar of annual for borna Annu of borna Annual for borna	Rakin or poma Jos On Martin or poma Jos On Martin or poma Jos On Martin or poma Jos Jos <thjos< th=""> Jos Jos</thjos<>	Ander or Porta Aus Performation Aussission The second seco	Alles of Portal And Not One Notice Manual Office of Portal And Not One Notice Manual Notice Information Information Information Information Information <thinformation< th=""> Information <</thinformation<>

tial school state the (i) non-Indian non-Indian child Indian Affairs. School Files.

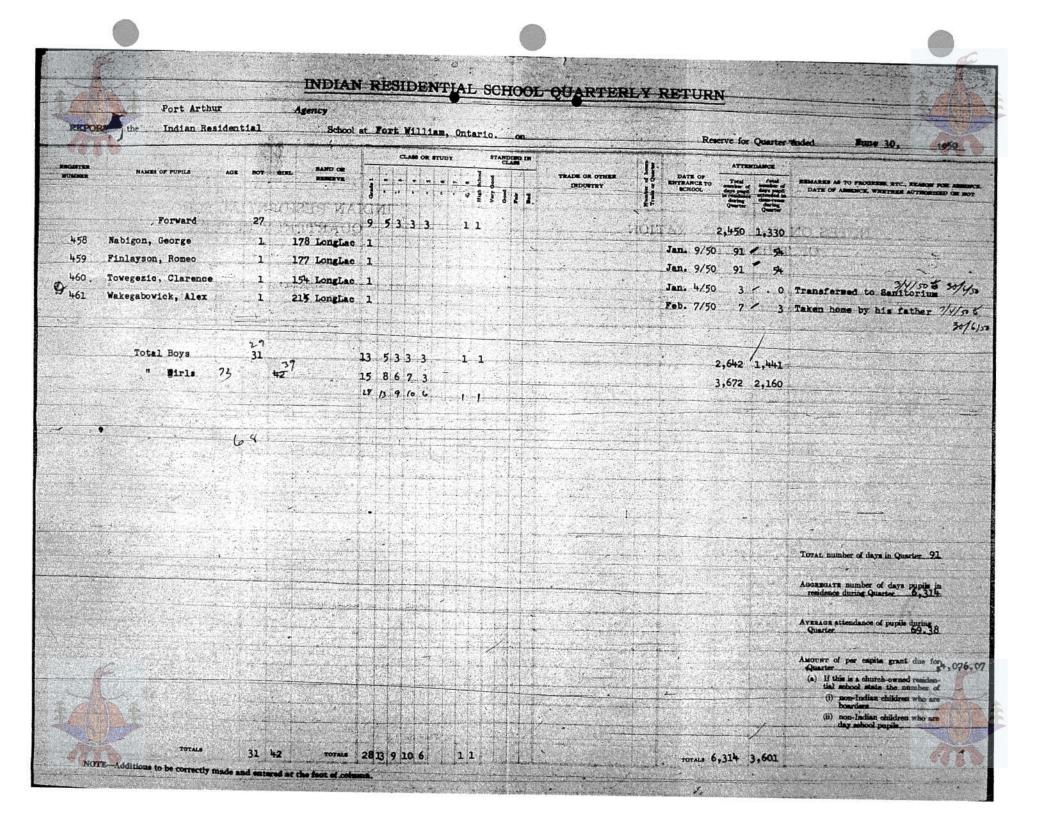
36 44 SOTALS 87 12 9 12 6 11 NOTE Additions to be correctly sumite and adjusted of the Look of only

10110 6555 4127 70.61 × 58.75 - 4148.39

	Port Arthur		Agency	- (F -	. Jet Star				
A HEPON	the Indian	Residen	tial School at	Fort William			Res	rve for Quarter	ended June 30, 1059
-	Constant of the second		The second second	CLAN OR STUDY	STANDING IN	a the second			
Autointe	NAMES OF PUPILS	AGE BOT	GIRL BAND OR		1 1	TRADE OR OTHER	DATE OF	Total Total	REMARKS AN TO PRODUCTS, EVC., BLAGON FOR ADDRESS
				1		DEDGETRY	11 CHOOL		DATE OF ADDRESS, THETHER AUTHORISED OR HOR
280	Contraction of the		195 Ft. VA			and a start of the start of the second s	Mar. 17/43	all a start	
380	Pelletier, John Towegezic, Stanley	15 1			1	Re-adm	01 Sept.3/49	91 , 14	+#12 car (AD)
395	Hagotika, Harry	13 1				مير (ميري) در مير مير مير مربع	· 24/43	92 - 54	
397	Hardy, Charles	13 1		1 i			Jan. 17/44	91 44	the state of the state of the state of the
413	Sabourin, Roland	10 1	a the second s				Feb.14/44	91 54	
424	Sabourin, Chris.	8 1	the stand the card of the stand of the				Jan. 7/46	91 54	
421	Chicago, Raymond	9 1					Jan. 7/46	91 54	
425	Chicago, David	8 1					Jan. 29/46	91/ 54	
426	Wabascons, David	10 1			11111			91 54	
427	Towegesic, Richard	10 1	and the second sec	1			Oct.20/47	91 54	
435	Penassie, Michael	.10 1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1		1. Superstand	8ept.6/48	91 54 91 54	如此可能。 1995年,1996年,1996年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年 1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,1997年,19
436	Twance, William	13 1		and the second			Oct. 1/48 Oct. 1/48	91 54 91 54	
437	Twance, Cornelius	5 1					Oct. 1/48	91 · 54 84 / 0	awa to la las
438	Martin, Glen A.	4 1			t fi	Re-adm.	Jan. 19/49	91 / 0	pwoh fre 173, 4, 5, 33
439	Chicago, Jakes	7 1	- X				Sept. 1/49	er in state and	
440	Gagnon, Gordon	12 1	A. S. A. A. A. A. A.				Sept. 1/49	91/ 54	
441	Gagnon, Raphael	6 1		1	111111	and the second secon	Sept. 5/49 Sept. 5/49	91 / 54	A COMPANY OF THE OWNER OF THE
442	Legarde, Lindsay	6 1		9-1-1-1-			Sept. 5/49	0, 0	Inr Sapitonius days in Quarter
443	Schum, Riley (Dale).	6 1		1		inter a sector and	Sept. 8/49	91 54	ANI OND GENORE SAYS IN QUARTER
+++5	Danielson, Conrad	14 1	and a start and a start of the start of the	7111		a straight and		All and a stranger	AGGREGATE number of days pupils in .
447	Panassie, Patrick	6 1					Sept. 19/49 Sept. 19/49		residence during Quarter
. 451	Twanme, Russell	8 1					Dec. 16/49	Swith St. A.	Average attendance of pupils during
+52	Magotika, Mils	8 1	4. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	1			8ept. 6/49		
453	Wawia, Peter John	12 1	物理的研究中的可能的方法可是可以不同			and a second second	Oct. 25/49		Assource of per capita grant due for
454	Wawia, Eli Joseph	6 1	动电影的 机电影穿着的 副体系的	1			Oet. 25/49	the second second second second	(a) If this is a church-owned residen-
455	Bannon, Baljo	11 1	A CARLES CONTRACTOR	1			Jan. 3/50	Statistics Production	(i) nos-likitan chikiran who are
456	Bennon, Mervin	10 1		2			Jan. 3/50	A LEAST A LEAST CONT	(ii) non-Inflan oblidiren who are
457	Bennon, Clyde	7 1		1		n far ta the	Jan. 3/50		
-	TOTALS	27	and the second se	95333	1 1			2,450 1,330	
ter	TE-Additions to be correctly		and all a series of the series of the	a manufacture that minute hands	and an interest of the second s	trans the rest of the state of the second	Cumatovillante +	and the second second	Barrens a restant of the ministration of Striker and Striker and Striker

an Affairs. School Files. TO, Volume 6196, File 464-2, part 1)

ditions to be correctly made and antered at the fairt of colonies



	and the second se		. Fort William D		Reserve for Quarter ended June 30. 19.50
Mailes or Fords	204	avita duet. Salatrice		TRADE OF CLASS	ATTENDANCE
0353 Hardy, Bertha	.12	MICLERIN MA		1111	STREAME TO THE ATT THE
0359 Plumer, Cecelia	13	- 1. 1. Antinov		- Frank Carlos	101 005 9/40 91 1 54 10 81111
371 Kishiqueb, Marie	14	1 Ft.William			Mar: 12/41 91 94 1 10
375 Tookney, Gladys	11-	I 95 L.d.m.L			Bapt. 5/42 91 54
	The second	1 107 Pie		*	8ept.30/4 91 94
377 Sabourin, Martina 378 Sabourin, Eleanor	12	1 147 Pie			Dec. 31/42 91 54
All the second second second	11	and the second restored			Dec. 31/42 91 54
Children and the second second	12	1. 15 Longiac	2 1		Jan. 7/43 91 / 54
	13	1. 227 Ft. Ma.			Sept.13/" 91 / 54
394 Cyrette, Audry	10	1 145 Ft.Wm.			L Apr. 13/44 91 54
96 Cyrette, Priscilla	Lt -	1/ • •		and an and an	91 92
Wakates, Marie	- 10	1 228 Ft.Wm.	1		8ept.3/44 91 54
02 Magotika, Patricia	11	1 106 Whitesan	a IIIIII	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Bept. 9/45 91 54
07 Wilson, Veronica	$+\mathbf{n}$	1 209 GullBay			Careford and a second
08 Wilson, Antoinette	12	1	11	141	
12 Jackpine, Teresa	14	1 Chapless			11/45 91 54
14 Sabourin, Yeronics	7	1. 306 Mat	L		
15 Sabourin, Viela	7				Jan. 7/46 91 54
21 Poters, Margaret	8	1 30 L.a.N.B.		1	Jan. 7/46 91 54
2 Wilson, Angelio	8	1 Gall Bag			Ang. 30/46 91 54 Torat number of days in Quarter
31 Buquago, Lillian	10	1. 220 Op11Ber			8ept.7/46 91 54
2 Peters, Brelyn	7	1.30 L.A. M.L.		Re-Adm	Sott g2/45 91 54 Aconscience during Quarter
- Logarde, Evelyn	8	1 181 LongLed			Bapt. 8/47 91 - 54
5 Kishiqueb, Lucy	8	A dealer and such as proved as the			Jan. 5/48 33 - 0 Artsact stordange of papis during 3/17
7 Bond, Cecilia	14	1 95 Luda Make	And which the state of the second state of the second state of the		Jan. 7/48 91 54
B Bond, Stells	中心方法	1 Des FortHops		the second s	Bept. 3/48 91 / 54 Amount of per capita grant due for
19 1 Bend, Bora	9	1			Sept. 3/48 91 54 (a) If this is a short would make the set the set
D. Dames, Honelon		1 1 1		10-1-1- COM	Sept. 3/48 91 - 54 (i) non-Indian similare who are
A Martin, Barnadette	6	1. 198 250	1		Bet. 1/48 91 54 (i) non-Indian ablieve who an
TOTALS		1 162 Bothest			Jan: 19/49 91 9
Addition to be connected	i		COUP STREET		TOTALS 3,369 1,404

to be connectly made and decord or it

PORT ARTHUR

50 HI - 5'

Roi 10, Volume 6196, Flue 464-2, purt 1)

	Idential	Action at Fort William,	Ontario on	Re	serve for Quarter ended	June 30, 19.50,
NAMES OF FORMS	A03 907 881			E ON OTTERN DATE OF DUTEN DATE OF INTENCE TO INTENCE TO	ATTENDANCE	AND TROUBLE BIC, MAKEN FOR ADDRESS.
Forward	7	9 PA 8 3 6 P 3	• 1 1 1 1		2,369 1,504	A CHARTER AND AND A CONTRACT OF A CONTRACT O
Mabigon, Rachel	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	52 Re(Rook 1 78 Juli 58 1		11 Pag. 19/49.	91 - 54 20 2	107
Gagnon, Evelyn	网络心心 二十二十二十二十十十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二	Pio 1		[1] 我们来,一个学习,"我们来,我们就是我们就要找你的情况。"	91 . 54	
Logogesis, Kathleen	(事) エー・トップと 化。会話 構造	39 L.L. 58 1		. 5/49	and the second se	
Tookney, Victoria	The second state of the state o	50 Pic 1			Contraction of the second second second	
Michel, Maurya	Conclusion of the Star Martin Start Start	9 GullBas 1		Sept. 16/49	- CALIFORNIA BLACK CANADA	and the second second
Tayla; Grace	A service of martial being the service	2 GullBay 1		Dat. 15/49	I THE TRACTORY STREET	
Wawin, Hary Agnes	10 1 1	1		Oct. 25/49		
Hardy, Eleanor	7	7 RedBock 1		001. 25/49		
Bannon, Georgina	8 1 23	1 Ft. Ma. 1		Oct. 31/49	91 54	the second s
Bannon, Ione	6 1 •			Jan. 3/50		
Bannch, Maursen	6 1 9			Jan. 3/50	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Mabigon, Genevieve	South And Report of	8 L.L. 1	, $ < 2$	Jan. 9/50	91 5 4 91 5 4	Contraction of the second
Singleton, Florence	12. 25% [148-25] A.	6 Ft. Ma. 1		Fan. 9/50	91 54	
Jame ar (# 4583)				2/50- C/50-		Tree Benitorius
Total Girls		15 8 6 7 3			672 2,160 Toral no	mber of dama in Quarter 91
				the second se	- 29	1 - 1 - Martin and
				Datas 3	643 Agommean	a number of days pupils in 43/5
					6315 ATRIAGE	ettendance of pupils during 69.40
				State of the state	AMOUNT	f per capita grant due for
				States and	and the second sec	in in a electrich coursed transform
1	and the second second					non-Deline children wite any

Languages L.

a state of

気通い

NULAL SCHOOL

Indian Affairs. School Files; (RG 10. Volume 6196 E11. Acs 2

					1. 1. 1. 1. 1.		C		STUDY		STAR	-		1.1		TO SHERE	MDARCE	eter ended September 3/1
WCMBER	NAMES OF PUPILS	, AGR	BOT	OTRI	RAND OR REAL			 . .	•	-]	11		TRADE OR OTHER	141-	DATE OF	Thebala	2.201-2.20.687	REMARKS AS TO PRODUME STC., READOR 7
and the second second			12M	344	ALL N	14	11		11	1		1 1		11	SCHOOL	Total days paper	H	DATE OF AMERICE, WINDINGS, AUTIORIES
80	Pelletier, John	15	11	15 19	s set wit	1				1			Re-adm.	Mar Bøj	17/43	ter tirts call	Contraction of the second	A second s
86	Towegezic, Stanley	11	1	15	4 LongLas		in an Seide	. ı					A MARCEN		342		/ .o	a set of the
95	Nagotika, Harry	13	1	10	6 Whites	-				1					. 17 / 44	10 10 A	0	The second second second second second second second
97	Hardy, Charles	13	1	14	7 BedRoel			1		1	5				• 14/44			
13	Sabourin, Roland	10	1	16	2 Pic	1.2	1				Ka a			a sister profit	• 14/44 • 7/46		• •	
14	Sabourin, Christophe	r 8	1	14	7 Pic7			1		1				200	7/46		/ 19	n <mark>a 1999 – Alexandro – Alexandro Alexandro – Alexandro – Alexa Alexandro – Alexandro – Alexandro</mark>
21	Chicago, Raymond 5	9	1	10	1 L.d.M.I	1	1		1		-		10 Mar 10	The second se	29/46	100 miles - 100 miles	19	
25 ()	Chicago, David	. 8	1.	n	n		1							NOV		+	19	
26	Wabasons, David	10	1	-14	5 Whitese	nadi .	1	No. 1 and a state			-				. 20/47	1	19	
2Z	Towegezic, Richard	10	1	15	4 LongLas	1	1	1	ing in the		1.		4850		t.6/48	 1.1.1.1.1 	- 19	
5	Penassie, Michael8	10	1	26	8 Ft.Wm.		1				1 1 6	3. P. L		Det	0		- 0	
36	Twance, William	13	1	15	8 Pic		1		13.122		1.1				1/48		19	
7	Twance, Cornelius	5	1	12	n	11		4.40	校長士		行力		1.50		1/48		/ 19	
8	Martin, Elen A.	4~	1	16	2 RedRock	-							Re-adm.	Jan Sep		1.1.1		L. Arrenter
9	Chicago, James	7	1	10	9 L.d.M.I	1		1		3			and the second sec		1/49	Sec. he ap	- 19	
ю	Gagnon, Gordon	12	1	8	P1c		1							, Pip	5/49	16. 61	19	A MARK AND A PROPERTY
1	Gagnon, Raphael	7	1	•	D	11							an a		5/49		19	ALC: ALL PROPERTY AND A DESCRIPTION
12	Le garde, Lindsay	6	1	18	l LongLac	1.	4			1					5/49	1	10	In Sanitorium Toral number of days in Quarter
в	Echum, ^R iley (Dale)	6	1	45	LongLac	11	4.0			11	1			6 () .	8/49	92	- 19	and a post of characteristic franchises and
ю	Danielson,Conrad	14	1	14	7 RedRock			1	Sel C						19/49	100	- 0	Assantiars number of days pupils residence during Quarter
17 (1	Panassie, Patrick	6	1	- 26	8 PU - Was	1	i ain							A PARA S	19/49	Q- Linear	- 19	
í1 12	Twance, Russell	8 .	1	. 15	L Pie	11			a den Terrere				Start Children	点 三月前日 長ろ	16/49	17 STO	o	Avzuage attendance of pupils during Quarter
12	Magotika, Nils	8	1	10	S. Whitesa	41	11	200		2				L AND	6/49	AN A PROPERTY	•	The second demands where a
3 9	Wawia, Peter John	12	1	21	6 GullBay		1						- Aller States	LI LINI	25/49	いた政治	20	Amount of per capita grant due for Quarter.
6	Wawia, Eli Joseph	6	1		н п	12									25/49	1000	. 0	(a) If this is a church-owned ruside tial school state the number
2 4	Bannon, Ralp h	11	1	- 23	L Ft. Wa.	1.2	-	1				11		Jan	3/50	62		(i) nos-ladina chilifren si sue boarders
7	Bannon, Mervin	10	10000月1日				1.1						1. Contractor		3/50	62 4		(ii) ans failing this and are day sobool public
10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 - 10 -	Bannon, Clyde	7	1		. 8/ 1	1.4	4 H. H	SEA.			1111日日	SR F			3/50	62	1. 6	And the second se

to be correctly made

Port Arthur

A second s				在王国总的国际法
			Contract and the second	ALL PRIME
and the second se	A STATISTICS TO AL	SCHOOLAN	We want the state of PITE	N
		And And Area in the Area in the		
Arthur Agency				- A A A A A A A A A A A A A A A A A A A
Indian Residential	acol at Fort Villiam, Ont			
	State Stat	ario on	- sector and the sector sector	Reserve for Quarter ende

Indian Affairs. School Files. [V. 1275] (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

10.0

	-	-		fairs -	1000	Frank in	11		.oh	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		11.55		cacive i	or Qua	ter ended September 10 10.50
		-		12	CLANE O	R STUD	t	TANDE	NI ON		iŧ			ATTE	BARCE	The second s
HANES OF PUPILS AGE		GIRL	SAND ON KRIMEVY	j.			T	Very Good	1	TRADE OR OTHER	11		TO I	Total days page	un a	BERATES AS TO PRODUCE, STC., STANDA FOR ASSAULT DATE OF ASSESSE, WIETERS, APTROXIME IN SO
Forward 12 458 Nabigan, George 12	28 - 1		178 LongLac	11°6 1(3. 3	3.9		1			1.5%		100	2,405	209	the second s
459 Finlayson, Rpace 12	1	1	177 п п	1				1				Jan, 9	1000	1 S.S. + 11	1 19	where we are a set of the state of the party of the state
8460 Towe gezic, Clarence 7	1	i quide Transition	153 * *	1						the state of the		Alloc 40	9/50		440,000%	
419 Legarde, Raymond 11	1.1.	à	227 Ft.Wm.			1				Re-adm.		Nov.2	5/46	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	/ 19	In Sanitorium
420 Legarde, Jerome 7	, 1	an a	ии	ı			۰.			n - in teach easy	223	July 1 Nov.29 July 1	19/50	11. N. A.	1. 19	
445 Tookney; Felix 8	÷. 1.		150 Pic	1			i Sec	1	41	н н	15	Sept 1	4/50	in the second	/ 19	and the second se
461 Wakegabowick, Alex. 8	1		58 LongLac	1		1		1.	- <u>11</u> 	n u		Sept.			/ 19	
462 Starr, Beeny 9	1		128 Pic	1		Ile .	* 2 X 1		1.1			in L	150		/ 19	
463 Esquago, Timothy 9	1	- ¢.	GullBay 220	1		-	antie Antie			Re-adm.		Aug.10		. 27	1 19	
464 Desmoult, Albert 14	1		149 Pic		1	1			++			Sept.4	-/50	27-	- 19	A second s
-465 Desmoulin, Franklin 10	1		1 1 •		1				1 1	and the second	N. A.	<u>_n_</u> 1	/50	27	1 . 19	
466 Desmoulin, Sylvester 6	1		1 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 1	1			1 24			Letting of		n 4	/.50	. 27	/ 19	the strain of th
and the second		la l	in der Stadieren Ander										1		Long Andre	
Total Boys						+ i	-yf 7 .	e de la		and the second sec			-			
	40		Partie College	1.1	44	S. 10	11	1.1						2,897	399	
Girls		- 58		25 8	76	4 2	4.11					<u>.</u>		3,577	684	¢
		-5- J					it :	法			<u></u>	ter and the second s	in the second se			and a state of the second s
		Sector Sector									71 		and the			Total number of days in Quarter 92
				1	21:1					and the second se				10		Adeaugary sumber of days paoris in
		O										2240				AGGREGATE Bumbler of days pupils in residence during Quarter. 9,575
									f f				- +	·		Avenues attendance of pupils 70+36
		ст. СТ.			- T					and the second			•		1969 (S. 1997) 1978 - R. 1978 - R. 1 1978 - R. 1978 - R. 19	during Quarter
				80 W						and the second s				1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		Amount of per capits grant.due for Quarter 4.133.65
										1			-			(a) If this is a shurch-owned racidan- tial school stats the number of
	4											Weige.				(i) non-ladian chikina who end
	s direct services Services		The strength									Andreas Salaria Tanjan	1			(ii) sure-Solizze shill be you
						52							16			
TOTALS 18.	40	84	and and a		-	23	+ 2 2		1	a martine and the second		tora	-	-	5,000	A CONTRACT OF
MITE Additions to be correctly made		1 48						1						2495	-1-2-1	

Port Arthur

the

TAL SCHOOL

RETURN

45

and the second	the second second second second second			1	A CONTRACTOR OF	the second	- Contraction		Contraction of the second	tario		and the second second			ceserve 1	or Quar	ter ended September 30
				*		dara .	a		TOT	TANDUS	9 m	A state of the sta	11	20	ATTE	NDANCE	
	RANKE OF PUPILS	AGX	BOT	auer	BALIFO OR	11-						TRADE OR OTHER	10	DATE OF	Total	all i	BEMARKS AS TO PRODUCES, STC., REASON FOR BATE OF ADDING, WESTERS AUTOMOTION
1	e italia. ;			25-20-2	AM RES	Contraction of				1112	1				Total matrix of depre profil in residence during Ouerte		
9353	Hardy, Bertha	12		1	147 ^B sdrocl		1		6 - 1 - 1 - - 1				30	0et.9/40	62 .	1 01	ALC: NOTION
0359	Plummer, Cecilia	13		1.	Pt. W1111nm			1						Mar. 12/41	and the states	1 8019	
0371	Kishigwe b, Ma rie	14	-	19	5 L.d.M.L		1							Sept. 5/42	62	100 Contract - 100 Contract	10
0375	Tookney, Gladys	1.11.)	in in the	11	07 Dichait	-12								Sept. 30/42	2014		
0377	Babourin, Martina	, 12		11	47 Pie		1		1	1 F-14 AM		and the second	1.442	Dec. 31/42	62	nyar" inii	white entries has have been
0378	Sabourin, Eleanor	1.11		1	r n			i -		1.1-1-1	L.I÷		12 12	Dec. 31/42		30 19	
0379	Towegesic, Angelic	12		11	54 Long Lad		1	100						Jan. 7/43		0	
0384	Legarde, Marie	13	100 100	12	27 Ft. Wm.		1			[] []		a sing realities		Sept.13/43		30 19	
0394	Cyrette, Audry 2	10	Sup La	11	45	4.	1 -			1		100	a. 6 1	Apr.13/44	-	A 181 18	
0396	Cyrette, Priscilla	11	3. 10 P	1	n		1	100				The survey		M 11 11		30-19 30 19	
0400	Wakates, Marie	io	111	1 2	28	100	1	9	T			A STATE TO ANY		Sept.3/44		Contraction of the	
0402	Nagotika, Patžicia	n		11	06 Whitesar	a - 1		1			in the second		1.000	2516	Same and	- 30 19	Construction of the second
DH07 .	Wilson, Veronica	11		122593	09 Guil Ber		e o digit Spice of	1.10						Sept.9/45	100	30 19	and the second
8040	Wilson, Antoinette	12		- S. 19	n n n		1		1.	1				Sept.11/45		30 19	n de la companya de l Esta de la companya de
2+12	Jackpine, Teresa	14	1.5	1 0	haplean			nie a .				and a Port	1 denire		1.1.	PROVIDE: A	Note Service and
X+1 4	Sabourin, Veronica	7			06 Pic	1	1. C. W.		間に	155			<u>1999</u>	18/45	0	$\mathcal{P} = \{1, 2, 3, 5\}$	In Senitorium
415	Babourin, Viola	7		222	47 Pic			t r	11	113	1	in the little in the	N. U.F	Jan. 7/46		- 0	a to a second
421	Peters, Margaret	8		1.12	0 L.d.M.L.	4		1			-		1.550	Jan.7/46		20 19	しい シンジュ そんだい いちを見たりたち かっぽう しけいろ
422	Wilson, Angelic	8			ull Bay								Salation of	Aug. 30/46	1.50	- 30 19	and the second of the second
31	Esquago, Lillian	10			20 Gull Bay		1.5		to to to		1.7	A CONTRACT OF	はないの	Sept.7/46		•	Apprendiction another of down multi-
***2	Peters, Evelyn	7		240			1	1			R	e-Adme		Oct. 24/49	Long Concerning	-30 19	residence during Quarter
-	Legards, Evelyn	8		100133	D L.d.M.L. Bl Long Lad	1	- Later						6 m	Sept. 8/47	A-4 - 12-25-24	. 30 19	Avanage attendance of pupils
yun5	Eishigweb, Lucy	8		20 E	Compare and the state		11				-		100	Jan. 5/48	0	U	Indem Chevena
×47	Head, Cecilia	14	0	360 kg	5 L.d.M.L.						10	nini selevite Transference		Tan. 7/48	62 -	<u> </u>	Amoust of per capits grant dite
M48	Head, Stella	State 1	- Starte Law	2.27	19 FortHope			3				The Part of the Pa		ept.3/48	- 62	e o	for Quarter. (a) If this is a church-owned resident
149	Head, Nora	.9		たい 振		-1-							201	W n n	62	- 0	(a) if this is a church-owned reactes tisl school state the number of (i) non-indian oblighes, who
851	Tvance, Rosalea +	2	dras Re		<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	1	10					1.11 Mar 1.11 Mar 1. 17	North L		62	· a	are boardent
ALA .	Mindin, Bernadette	6	INDER HE		10 Pie	12 4	THE P					- in the	-	ot. 1/48	.92	- 30 19	(ii) non-Indian ehilions yr
- Anton	A HALLOUTA	8		114	2 Summer	1.4.1	die la	20 A.		2 12	AL.	and the second second	101 100 100 100 100 100 100 100 100 100	an 19/49	62	10	Sector Reserve

A local

und E-

11

the to be correctly i

IN AL SCHO AL SCHO AN ALASSANDER RETURN

ORT of the Fort William Indian Residential School at

art Arthur

and the second to be correctly conten

14.1993年1月1日1月1日1月1日

0000

	ET of theFort William In	dian Resi	dential School	et00.			leserve for Quarte	r ended Sept, 30, 100
			1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	CLAS OR STUDY			ATTEMPARCE	
12 Manager	NAMES OF PUPILS	AGE BOY	GUEL BAND OR		TRADE ON OTHER	DATE OF	7 mail	REMARKS AS TO PRODUCES, STC., STARS FOR ADDISON
() - S -	SCROOL	MITAL	AN RESIDE	1	DROOMER	CHOOL	alla Mala Mala	DATE OF ADDRESS, WRITTER ADDRESSED OF BOT
1 0455	Forward Martin, Gwendolyn	17 1	28 1 162 RedRock	8 3 7 6 4		June 19/40	2,032 266	and the second
0456	Nabigon, Rachel	8	1 178 LongL. 58			" 24/40	100 million (1997)	ALC: NOTES ON
0457	Gagnon, Evelyn	7	1 8 Pic	1.		Bept. 5/49	,	
0458	Kegegesic, Kathleen	10	1 139 LIL. 58			# 6/49	92 19 62 0	
0459	Tookeney, Victoria	9	1 150 Pic			····· ····	in the base of the	
0460	Michel, Maurva	8	1 249 GuliBay	1		0ct.15/49	92 19	
\$ 0462	Wawia, Grace	6	1 252 " "	1		" 25/49	92 19 62 78	
B 0463	Wawia, Mary Agnes	10	J # 'H U			. 25/49	62 79	
\$ 0464	Hardy, Eleanor	7	1 147 RedRock	1	a standard the	n 31/49		
D 0465.	Bannon, Georgina	8	1'231 Ft.Wm		AND AND AND	Jan. 3/50	1	
0466	Bannon, Ione	6	1	1	t and the second se	" 3/50		and warmers of the second strategies of
0467	Bannon, Maureen	6	1 " " "	1		#- 3/50	92 19	
0468	Nabigon, Geneviewe	7	1 178 L.L.		and a second	. 9/50	· 92 / 19	
0469	Singleton, Florence	10	1 256 Ft.Wm.			· 9/50	62 0	a strategy of the second s
0470	Legarde, Kathleen	11	1 Long Lac		in shirts in	June 2/50	62/ 0	and when have been a start of the start of the
- 0471	Michano, Mary	15	1 150 Pie	1		1941-1991.	一一 样主论主	
-0472	Wilson, Annette	8 -	1 209 GullBay		Solo de Maria	Sept.4/50	27 19	ten and the second s
~ 0473	Wilson, Ida Ivora	.7	1 4 4 4					Torat number of days in Quarter 92
- 0474	Chief, Mabel	15	1 1 Temiskamin			······································	27 19 27 19	the second s
> 0475.	Chaef, Clarabelle	12	1		·		27 19	Accancers number of days pupils in residence during Quarter
2 0476	Tenniscoe, Ruth	15	1 Golden Lake	separate 1		+/50 + +/50	27 19	607V
_ 0477	Tenniscoe, Mary Louise	14	1	1.		# 4/50	27 / 19	Avantor attendance of pupils 66
> 0478	Simpson, Mary	15	1 70 Temiskan		Terrina Martinez - tim	4/50	27 19	
- 0179-	Haymond, Inrene	12	1 1 Hunter'sPt		a transferration	4/50	27 19	Amouser of per capita grant duer
~0430	Starr, Annie	15	1 128 Pic	1 1 1	Re-Adm.	# 22/47 # 4/50	27 19	(a) If this is a church owned with the transfer of
-833	Btarr, Veronica Desmoulin, Florence	13	1		u u	22/47	27 1 19	(i) non-Indian children and
	Chappies, Celine	6	1 149 Pie 1 95 L.d.H.L	1 1 1	State State of the	× 4/50- +/50	27 / 19	(ii) non-ludin - dili - sho
	Alegabowick, Alice	81	1 Britten at	telepert 1 1 1		1 1/58	35 18	
	TOTALE	-	58	FIELD STORE	······································	TOTALS	and the	LAASTARA IL TON

10

I SINTIAL SCHOOL OF ANTERIA RETURN

	PORT ARTHUR	Aprilo		
	T of the Indian Residential	Stool er Fort William, Ontario, on.	Reserve for Quart	er ended December 31 18 50.
		CAR OR STUDY STANDING IN	11 ATTERDARCE	
attenteren.	NAMES OF PUPILS AGE BOY	GIEL SAND OR	TRADE OF OTHER	REMARKS AN TO PRODUCTS, FEG. PRASON FOR ANALYCE
			TRADE OF OTHER DEDUCTOR	DATE OF AMERICA, WHETEHAM ADDRESSING OR HOR
and the state of				
414	Sa bourin, Christopher 8 1 Chicago, Baymond 9 1	1477 Pie	and a second	man and the second s
421		Artistication in the second se	" 29-46 92	
425	Chicago, David 8 1		Nov. 6-47 92 65	
426		145 Whitesant 1	0ct.20-47 92 65	
436 -		158 Pic 1	n 1-48 92 65	an a
437	Twance, Cornelius 6 1		<u>n</u> " 92/ 65	
439	Chicago, James 7, 1	L.d.M.L.101 1	\$ept.1-49 92 65	
440	Gagnon, Gordon 12 1	8 Pia 1.	<u>"</u> 5-49 92 / 65	
441	Gagnon, Raphael 7 1	u. u. <u>1</u>	" " 92 <u>/ 65</u>	
. 443	Echum, Riley (Dale), 6 1-	45 Long Lat 1	* 8–49 92 65	
1447	Penassie, Patrick 7 1	268 Fb. Wn. 1	# 19-49 92 65	
	Finlayson, Romeo 12 1	177 LongLac 1	Jan. 9-50 92 65	
. 419	Legarde, Raymond 11 1	227 Ft. Wm. 1	Re-adm. July 19-50. 92 / 65	
+20	Legarde, Jerome -7 1		<u> </u>	
445	Tookney, Felix 11 1	150 Pic 1	" " 4-50 9 2 65	
461	Wakegabowick, Alex. 8 1	58 Long Las 1	Peb. 7-50 Bept.4-50 92 65	
462	Starr,Benny 9 1	128 Pic 1	Sept.4-50 92 🖌 65	
463	Esquago, Timothy 9 1	2200ull Bay 1	" " " 92/ 65	TOTAL number of days in Quarter
464	Desmoylin, Albert 14 1	149 Pic 1	" " 92¢ 65	
465	Desmoulin, Franklin 10 1	n n 1		Accasicates number of days pupils in
466	Desmoulin, Sylvester 6, 1	Transformed a state of the stat	n il il 92 65	
-				Avzanoz attendance of pupile during Quarter
			and the second	the second s
				AMOUNT of per capita grant due
Section of the sectio				(a) If this is a church owned residen- tial school state the sumber of
	A Section of the sect			(i) non-Indian children when
				(ii) ann-Indian children she
And the same	TOTALS - 21		TOTALS 1,932 1,385	The second second second
	NOTE-Additions to be correctly made and		1	
a start and a start of		Repair 7.01 - And the second		

「「「「「「「」」」

Indian Affairs, School Files, (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part

1)

PORT ARTHUR	Agency	on Reserve for Quarter ended December 31. 15
NAMES OF PUPILS AGE	CLAR OR FTUDT	TRADE OF OTHER OF DATE OF THE OF THE OF THE OF THE OF ASSESSMENT OF THE OF THE OF THE OF THE OF ASSESSMENT
359 Plummer, Cecilia 13	6	11
378 Sabourin, Eleanor 11	1 147 Pio	Dec.31-12 92 65
384 Legarde, Marie 13	1 227 Ft.Wm. 1	Bept.13-43 92/65
94 Cyrette, Audry 10	1 145." "	Apr.13-44 92 65
96 Cyrette, Priscilla 11	<u>1 - n n n - 1</u>	1 1 1 92 65
00 Wakates, Marie 10	1 228 " " 1	Sept. 3-44 92 65
02 Nagotika, Patricia 11	1 106 Whitesnad	Sept. 9-45 92 65
07 Wilson, Veronica 11	1 209 Gull Bay	" 11-45 92 65
12 Jackpine, Teresa 14	1 Chapleau	"_18J+5 0 U 0 In Senitorium
14 Sabourin, Veronica 7	1 106 Pic 1	Jan. 7-46 92 65
15 Sabourin, Viola 7	1 147	" " "
21 Peters, Margaret 8	1 30 L.d.M.L.	Aug. 30-1+6 92 65
22 Wilson, Angelic · 8	1 209 Gull Bay	Sept. 7-46 48/ 33 Life 18/1150
Bi Esquago, Lillian 10	1 220 " " 1	Re-adm. Oct. 24-49 92 65
2 Peters, Evelyn 7	1 30 L.d.M.L.	Sept.8-47 92 65
H Legarde, Evelyn 8	181 Long Lac	Jan. 5-48 $0(\nu_0)$ In Sanitorium
45 Kishigweb, Lucy 8	1 95 L.d.M.L. (1	" 7-48 98 65
51 Twance, Rosalea 6	1 150 Pic 😽 1	Oct., 1-48 92 65 Toral number of days in Quarter
56 Nabigon, Rachel 8	1 178 LongL. 58 1	June 24-49 92 65
57 Gagnon, Evelyn 7	1 8 Pio 1	Sept. 5-49 92 65 residence during Quarter
58 Kegegesic, Kathleen 10	1 139 L.L.58	" 6-49 92 65
59 Tookney, Victoria 9	1 150 Pio 1	" 16-49 92 65 Quarter Quarter
60 Michel, Maurya 8	1 249 Gull Bay 1	Oct. 15-49 92 65
66 Bannon, Ione ; 7	1 231 Ft.Wm. 1	Jan. 3-50 92 / 65 Quarter capits grant due fo
57 Bannon, Haureen 7	1	(a) If this is a church-owned resident is a church-owned resident time whood state the number of
68. Nabigon, Genevieve 7	1 178 Long L. 1	n 9-50 92 65 (i) boarders who as
69 Singleton, Florence 10	1 256 Pt. Wm. 1	Bxpected back n
71 Michano, Mary 15	1 150 Pic 25 rotata 6 1 6 4 5 2 1	Bept. 4-50 92 65 rotals 2-256 1,593
NOTE-Additions to be correctly made an		al de la company de la comp

3-1-1	PORT AR	THUR	Agency		And the state state		and the second				Suctary.
REPOI	RT of the Indian R	esider	n*1al School a	at Fort William,	Ontario on		and the second	Reserve for Q	uarter er	ided Decem	ber 31.
				CLASS OR STODY	STANDING IN CLASS		L.	ATTENDA			
RECORTER RECORDER	NAMES OF PUPUS	AGE	BOY GIRL BAND ON BASERVE	j ::::::::	11111	TRADE OR OTHER	DATE OF ENTRANCET BCROOL	Total mober of an days yapil de in restance and during ch		REMARKS AS TO PROGR DATE OF ASSESSCE, T	
	Forward		25	6 1 6 4 5 2	1.		And And And	2,856_1	593	total and the second	
0472	Wilson, Annette	8	1 209 Gull B.	1			Sent. 4-	50 92 /			
0473	Wilson, Ida Ivora	7	<u>1.</u> n n ¹ . n	1				1	65		
0474	Chief, Mabel	15	1 1 Temiskaming	1	1.		n	70	65		
0475	Chief, Clarabelle	12		1			a	92 1	65		
0476	Tenniscoe, Ruth	15	- 1 Golden Lake	1	N. Same		u u	74	65	<u> </u>	
0477	Tenniscoe, Mary L.	14	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1		In the providence of the	ar a	Constant in the	65:		
0478	Simpson, Mary	15	1 70 Temiskamin	ug i i i i i i i i			0	76	65		
0479	Haymond, Irene	12	1 1 Hunter's Pt				- 11 - 1 1		65		
0438	Starr, Annie	15	1 128 Pic	1			и п	1.	Are and	· · ·	
0439	Starr, Veronica	13 -	<u>1 " " " </u>	1			n		65		
0l+80	Kishegweb, Lillian	6	1. 95 L.d.M.L.	1			п – п	76	A PROPERTY	्यान् संस्थित हो दिस्	
0431.	Chappies, Celine	8		i				92	65		
0482	Wakegabowick, Alice	6	的人对你的意思是是不是这些不是	18	R. S. Car.		н Н	92			
04:83	Desmoulin, Florence	8					n	1	65 65		

TOTALS 60

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the fost of

The state of the state

TOTALS 22. 3 116 -8 4 4 1 1

3,544 2,503 TOTAL number of days in Quarter 9 1,932 1,365 Agangaarg number of days pupils jo residintee during Quarter 2,178

> AVERAGE attendance of perpits during Quarter 59-52

Assorber of per capita grant due for Quarter 3400 (a) If this is a church-owned residential school state this number of () non-Indian children who are boarders (0) non-Indian children who are

050

and the second second

TOTALS 5,476 3,868 59.5 × × 58.75 -3495-80

• · · · · · · · ·

2325 2325

1 4 4

Free Scherting

i an

	1			and the second secon	CLASS OR STUDY	STANDING IN		h	ATTENDANC	.		T
	NAMES OF PUPILS	AGE	10Y . GI	RL BAND OR		. 1.1	TRADE OR OTHER	BATE OF	Total Total	-	ARES AS TO PROGRAM, STC. REA TE OF AMERICE, WHETHER AUT	
				. 1		11111		11	derr popil days during date Quarter day Outro day			
99	Bird, Albert	12	1	Constance L	r		Re-admitted	Feb.14/44 Jan. 3-51	87/6			
4	Sabourin, Christopher		1	Pic #147	1		Ae-additored	Jan. 7-46	1	5	THE REPORT	
21	Chicago, Raymond	9	1	L.d.M.L.101	1	المحمد الله المحمد المحمد المحمد المحمد	$\label{eq:states} \left\{ \begin{array}{c} 1 & 1 & 1 \\ 1 & 1 & 2 \\ 1 & 1 & 2 \\ 2 & 1 & 2 \\ 2 & 1 & 2 \\ 2 & 1 & 2 \\ 2 $	# 29-46	AND NOT DEPUTY OF THE	5		
5	Chicago, David	8.	1		1			Nov. 6-47				
6		10		145 Whitesand	i				PATHONNEL WEATHING	5		
29		10	1	Constance L 1		and a standard stand Standard standard stan		Oct.20-47 Sept.6-47	90 - 6	1.5月日日月1月日	建亚达 的复数	THE STATE
Will Direct							Re-admitted	Jan. 3-51	87 6	140		
36		13	1	158 Pic -	<u>.</u>			Oct. 1-48	90 (
37	Twance, Cornelius	2.4	1				and a statistical	Jan. 19-49	90 -	5		
38	Martin, Glen A	5	ALC: NOTE: N	162 RedRock -		deservice in the	Re-admitted	Jan. 3-51	Alexandre and a second second	0		
39	Chicago, James	7	1	L.d.M.L.101 1		3 - X		Sept.1-49	90 0	55		
40	Gagnon, Gordon	12	1,	8 Pic	1		And the second second	وبا_ر =	90 / 0	55		
41	Gagnon, Raphael	7	1	• 1,					90 / 1	55		日本
43	Echum, Kiley Dale	6	1	45 Long Lac 1	and a second			* 8-49	-90	55	and David Second	
42	Penassie, Patrick	7	• 1	268 Ft. Wm. 1				. 19-49	Next and a real state bills	55		
48	Moses, Joseph	10 "	1	143 Pic 1			Re-admitted	" 22-49 Jan. 3-51	87	65		
59	Finlayson, Romeo	12	1	177 LongLac	1		1 (1997) 	. 9-50	901	65		
19	Legarde, Raymond -	11	1	227 Ft.Wm	1		Re-admitted	Nov.24-46 July 19-50	90	65		
20	Legarde, Jerome	. 7	1	. a				1	TSANGER LAND	65 Tor	AL number of days in Quarter.	
45	Tookney, Felix	11	1	150 Pic	1		n	Sept16- 49 # 4 -50	90/	65		New York
61	Wakegabowick, Alex.	8	1	58 Long Lac 1				. Feb. 7-50 Sept. 4-50	90 /	65 Aoo	apoars number of days pupil	ils in
62	Starr, Beany	9	1	128 Pic				58pt.4-50	90	65		
63	Esquago, Timothy	9	1	2 20 GullBay 1			•		90	65 Ave	Exces attendance of pupils	
64	Desmoulin, Albert	14	1	149 Pic			Sector Sector	п п п		65		10.1
55	Desmoulin, Franklin	200	1	ITT FIG	1					Амо	unt of per capita grant due r Quarter	020
66	Desmoulin, Sylvester	ELS N. LA							COLUMN TO DO DO	-Alder Street of Street Art) If this is a church-owned re tial achool state the number	eside
67	Baquago, Jackie	0 7	1	207 Sandpoint 1				Jan. 3-51	87 /	and the summary of the	(i) non-Indian children w	

TOTALS 26 TOTALS 12 1 6 3 2 1

1

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Reserv

PORT ARTHUR Agency

REPORT at

Indian Residential School at Fort William, Ontario. on

			CLASS OF STUDY . STA	•	Reserve for Quarts	rended March 31, 19	54
REGISTER RUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE BO	or out BAND OR FARMERY	NDING DR	DATE OF THE ATTENDANCE TO THE	PEMARES AS TO PRODUCES, STC. REARING FOR DATE OF ADDRESS. WHETHER AUTRODUCED	Almerak Ole Hayi
0359	Plummer, Cecilia	13 -	1 Ft.William		Mar. 12-41 90 65	the state of the second s	1.1.1.1
0378	Sabourin, Eleanor	11.	1 147 Pie 1		Dec.31-42 90 65	Contraction of the second second second	nia ni-
0381	Bird, Margaret	15	1 Constance L 1	Re-admitted			
0384	Legarde, Marie	13	1 227 St.Wm. 1		Jan. 3-51 90 65 Bept.13-43 90 65		di la
0394	Cyrette, Audry	10	1 145	~	Apr. 13-44 90 65		+
0396	Cyrette, Priscilla	13	1 " " " 1		" " " 90 65		
0400	Wakates, Marie	10	1 228 * * 1				
0402	Nagotika, P.tricia	11	1 106 Whitesand 1		Sept. 3-44 90 65		
0407	Wilson, Veronica	11	1 209 Gull Bay 1		" 9-45 90 65 " 11-45 90 65	the second s	
0415	Sabourin, Viela	7	1 147 Pie 1	and the second	Jan. 7-46 90 65		-
0421	Peters, Margaret	10	1 30 L.d.M.L. 1		Aug. 30-46 90 65	and the second second second	
0422	Wilson, Angelic	11	1 209 Gull Bay 1			15/1/5/15 3/15/51	
0429	Michano, Mabel	9	1 169 Pic 1	Re-admitted	Dec. 27-46 . 1	Had been in hospital	-
0430	Michano, Nancy	10	1	п	Han. 3-51 9 90-65		
0438	Starr, Annie	15	1 128 Pie	1997 H	Sept. 4-50 90 - 65		
0439	Starr, Veronica	13	1		" " 90 65	5	
0,4,45	Peters, Evelyn	7	1 30 L.d.M.L. 1		SEpt. 8-49 90 65		
0445	Kishigweb, Lucy	8	1 95 " 1		Jin. 8-48 90 65		
0451	Twance, Rosalea		1 150 Pie 1		Bot. 1-48 90 65	Toral number of days in Quarter	- 4.
0454	Mardin, Bernadette	10	1 162 RedRock 1	Re-admitted	Jan. 19-49 Jan. 3-51 87 65	AGGREGATE number of days pupils in	
0455	Martin, Gwendolyn	9 🚞	1 1		* * 87 65	rondence during Quarter	
0456	Nabigan, Rachel	8	1 178 LongLac 1	a far a start and	June 24-49 90 65	Avenage attendance of pupils	177 TOL
0457	Gagnon, Evelyn	7	1 9 Pic 1		Sept. 5-49 87 65	during Quarter	
958	Kegegesic, Kathleen	10	1 139 L.L.58 1		· 6-49 90 65	In hospital for 3 days Amount of per capita grant due	
0459	Tookney, Victoria	ш	1 150 Pie8			(a) If this is a churph-owned residen- tial school state the number of	1
0460	Michel, Manrya	8	1 249 Gull Bay 1		* 16-49 90 65 Oct.15-49 90 65	(i) non-Indian children who are	akit in
0466	Bannon, Ione *	7	1 231 Rt. Ma. 1	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR A		boarders must summer and	1
0467	Bannon, Maureen	7	1 * * ;		Jan. 3-50 90 65	(ii) non-Indian children who are day sobool pupils	
19	TOTALS		28 TOTALS 8 3 3 5 6 2 1		TOTALS 2,404 1,779		6
TN	OTE-Additions to be correctly	made and	entered at the foot of colimon.	and the second sec	4780		
				States all post and a state of		State of the second state of the	S.Cont.

Port Arthur		and the second of the second	DI KEIOKN	
Port Arcau	Agency			
REPORT I the Indian Resid	inetial School at Fort William, Onter	19m		
			Reserve for Quarter	ended
KACINTER	CLASS OR STUDY STAND	PING IN Ass	ATTENDANCE	
NAMES OF PUPILS AGE BO	OY OIRL RESERVE	TRADE OF OTHER	TO DATE OF Total Tetal	REMARKS AS TO PROGRESS, STC., SEASON DOS AND
		LINDUSTRY	action days pupil days pupil	DATE OF ADDRESCE, WILETHER ADTROPIED OF NOT
Forward		 A state of the sta	2 f	A REAL PROPERTY OF A REAL PROPER
, 2019년 1월 27일 전문 - 12월 22일 전문 1997년 19 1월 1997년 1 1997년 1997년 199	and a second		2,464 1,779	
O468 Nabigan, Genevieve 9	1 178 Long L		Jan. 9-50 90 65	
0469 Singleton, Florence 10	1 256 Ft.Wm. 1	Re-admitted	" 3-51 87 65	
Q471 Michano, Mary 15	1 150 Pic			
0472 Wilson, Annette 8	1 209 GullBay 1	and a second second Second second	Sept.4-50 90 65	
0473 Wilson, Ida Ivora 7	1 1 1	and the second secon	* * * 90 (65	
0474 Chief, Mabel 15	and the second se		<u> </u>	
	1 Temiskaming 1	المراجعة ال مراجعة محمد المراجعة ا	" " " 90 / 65	
0475 Chief, Clarabelle 12	1 1	and the second	n n n 90 65	
0476 Tenniscoe, Ruth 15	l Golden Lake		" " " o U o	
0477 Tenniscoe, Mary L. 14			R II II 90 6 5	Went home without permission - did not return.
O478 Simpson, Mary 15	1 70Temiskaming	2 a 1997 an a 1997 an ann an 1997 an		
0479 Haymond, Irene 12	1 1 Hunter'sR 1	and the second secon		Remained home after Christmas
0480 Kishigweb, Lillian 6	1 95 L.d.M.L. 1	and a special second	" " 90 / 65	
- 0481 Chappies, Celine 8			" " <u>90</u> 65	
sin and a state of the state of	* A set of the set		N 90 65	
ALLCE O	1 58 L.D.215 1		" " " 90 65	
0483 Desmoulin, Florence 8	1 149 Pic 1			#0412 & 0444 still in Sanitorium.
- 0484 Wadow, Margaret 9	1 153 RedRock 1			Morile a orif Scill in Sanitorium.
0485 Wadow, Doris Frances 10			たってき きほうしん シー・ショー しょうしょう ぞうにつかりをきん	
	and the second	a and a second program and the second program and the second program of t	" " 87 65	Total number of days in Quartor,
	new and a second se	a part of the property in the second s	Carden and C	
Total Girls	n an an ann an Anna an Anna an Anna an	ويتوجيه والمحتار والمحتان		AGONEGATE number of days punits in (121.
	43 17 4 4 5 6 3 3 1	and a second	3,805 2,754	
" Boys	2612 1 6 3 2 1	1 boy pre-school a	ge 2,235 1,560	AVERAGE attendance of puries 68-01.
				uning quarter
		and a second		AMOUNT of per capita grant due
				(a) If this is a church-owned residen-
				tial school state the number of (i) non-Indian children who are
				boarders unstanding attacked
			and the second second	(ii) non Indian okildren who are day school pupils
Tornas (9	Y3 ,	Contraction of the second		
	69 TOTALS 29 5 10 8 8 4 3 1		TOTALS 6,040 4,314	68.01 × 246.25 = 41 95.37
NOTE-Additions to be correctly made and o	entered at the foot of column. L 9	v	Siving de.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

0				1	0
	ter a transformation and a second	INDIAN RESIDENTI	AL SCHOOL QUARTER	LY RETURN	
Port	Arthur	Agency			
EPORT of the India	n Residential	School at Fort William	1 0	Reserve for Quarte	rended June 30, 1951.
		CLASS OR STUDY	STANDING IN		1922.
TER NAMES OF PUPIL	AGE BOY (BAND OR	CLASS TRADE OR OTHER	DATE OF.	REMARKS AS TO PROPERTY ATT. BLAND BUT AND
	negar og av samma som	RESERVE " N M + 0	INDUSTRY	SCHOOL days pupil days	DATE OF ADDRESS. ETC. REASON FOR ADDRESS DATE OF ADDRESS. WHETHER AUTHORIZED ON NOT
			* \$ 0 <u>* </u>	1 Guarter Guarter Guarter Feb.14/44	and the second secon
Bird, Albert	12-7	Constance L 1	Re-admitted	Jan. 3/51 91 60	
Sabourin, Christ		Pic #147		" 7/46 91 60 Nov.24/46	
Legarde, Raymond		227 Ft.Wm.		July 19/50 91 / 60	
Legarde, Jerome	7 1	Π = = Π = = 1 = start of points (). Π = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	Note the state of the second	" " 91 60	
Chicago, Raymond	91	L.d.M.L.101 1		Jan.29/46 91 60	
Chicago, David	8 1	1		<mark>91 / 60</mark>	
Wabasons, David	10 1	145 Whitesand		0ct.20/47 91 60 Sept.6/47	
Bird, George Twance, William		Constance L 1		Jan. 3/51 91 60	
Twance, William		158_Pic 1		0et. 1/48 91 60	
Twance, Corneliu Martin, Glén A	is 6 1	μ' " 1		" " 91 60 Jan. 19/49	
Martin, Glèn A	5 1	162 RedRock		" 3/51 : 91 0	
Chicago, James	7 1	L.d.M.L.101 1		Sept.1/49 91 60	
Gagnon, Gordon	12 1	8 Pic I	2 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Gagnon, Raphael	7 1	" 1		" " 91 / 60	
Echum (Dale) Rij	ley 6 1	45 Longlac 1		" 8/49 91 60 Sept.16/49	C .
Tookney, Felix	13_ 1	150 Pic	H AND	" 4/5 D 91 60	
Penassie, Patrie	2k 7 1	2 68 Ft.Wm. 1		19/49 91 60 22/49	
Moses, Joseph	- 10 1	143 Pic 1	د (۱۹۹۵ زیری ۲۰۰۰ ۲ ۰۰۰ د. در محمد میشوند از محمد در محمد میشوند و معینی از محمد میشوند و محمد میشوند و معینی میشوند. در محمد میشوند و محمد میشون	Jan. 3/51 91 60	Total number of days in Quartie
Finlayson, Rome	ちょう ちょうかいしゅ	177 Longlac 1		" 9/50 58 40 Feb. 2/50	In hospital since May 28.
	lex 8 1			Feb. 2/50 Sept.4/50 91 60	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
Starr, Benny		.128 Pic 1		n n 91 60	
Esquago, Timoth		220 GullBay 1		" " 91 60	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
	and the second of the second of the second	149 Pic		n n 91 60	
Desmoulin, Fran	presidential designed for the last of the second second to the second se	<u>n n</u> 1. *		n n 91/ 6 0	AMOUNT of DO capita grant due for Quarter 8
Desmoulin, Stiv	and the second a start of	<u>n n . 1</u>		и и 91 60	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the numbers
Esquago, Jackie	7 1	207 Sandpoint 1		Jan. 3/51 91 60	The second se
				-	(li) non-Indian children who are day school pupila
States Contractor					
NOTE-Additions to be	otalą / 26	TOTALS, 12 1 6 .3 2 1		totala 2,335,1,440	

e

63

TOTALS 12 1 6 3 2 1 TOTALS 26 NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

PORT ARTHUR

NOTE-Additions to be correctly made and approach the

				The second second	Ontario. on				ceerve for Quarb	er ended June 30,
UV CONTRACT	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY GUEL BASED CM	CLAM OR STUDY	STANDING IN		H		ATTRADUCT	the second s
	RAME OF POPULS		REIGYE	j	High School Very Dood Good	TRADE OR OTHER INDONTRE	j	DATE OF ENTRANCE TO ICHOOL		BERARDS AS TO PRODUCES, STO., SEASON FOR DATE OF AMALES, WARTING APTROXIMA
359	Plummer, Cecilia	13	1 Po. Wighten	21	ana atangana	and the second			Charles Markel Press (market)	
378	Sabourin, Eleanor	ui !	1 147 Pie			and a set of the set	1	Mar.12/41	and the second second	MOLECTION PARAMET
381	Bird, Margaret	15	1 Constance L	Level A -				Dec.31/42 Bept.10/3	EDVICTOR END DO CON ENDINE	
84	Legarde, Marie	13	1 227 Ft. Ma.	1	and the second	Re-admitted	a training at	Jan. 3/51	The state of the second	
94	CCyrette, Audry	10	1 145				Anter a free	BEAR CLOCKE	3 91 60	
96	Cyrette, Priscilla	13	<u>1</u>				1-1-2	Apr.13/44	TATE OF ALL ALL AND ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL AL	and the second
-00	Wakates, Marie	10	1 228					H 11 H	91 60	Charge of the second strength of the
02	Nagotika, Patricia	11	1 106 Whatesa	4				Sept.3/44	and the second second	
07	Wilson, Veronica	11-	1 209 Gulting					• 9/45	and the second second	
15	Sabourin, Viola	7	1 147 Pic			and the second		 11/45	- 91 60	
21	Peters, Margaret	10	1 30 L.d.M.L.			in the second second		Jan. 7/46	91 60	d sector and the sector of the
22	Wilson, Angelic	11	1 209 Gull Bay				-	Aug. 30/46	91 60	
29	Michano, Mabel	9	1 169 Pic	and a state of the				Sept.7/46 Dec.27/46	91/ 60	
30	Name and Address of the Address of t	10	1			H		Jan. 3/51	91 🖊 60	
38	Starr, Annie	15			Prove a family of the	- 		8	91 60	
39	Starr, Veronica	13	1 128 Pic			<u>n</u>		Sept.23/47 Sept.4/50	91 60	
42	Peters, Evelyn	-5				*		1 1	91 60	
45	Kishigweb, Lucy	0	1 30 L.d.M.L.	1		- Antonia dore to	an an a	* 8/47	91 60	Ale M. Construction and Differences and Advances of the Adv
51	Twance, Rosales	0	1 95					Jan. 8/48	91 60	TOTAL number of days in Quarter
54	Martin, Bernadepte	. 0	1 150 Pic					Oct.1/48	91/ 60	and a second
55	Martin, Gwendolyn	10	1 162 RedBock	1				Jan.19/49 3/51	91 60	Accention and a sumber of days pupils in residence during Quarter
56	Nabigan, Rachel	9	1 0 0000				1	<u>n</u> n	91 60	
57	Gagnon, Evelyn	8	1 178 Longian					une 24/49	91 60	Avanage attendance of pupils
58		7	1 8 Pie	- 1			1.4 and 1.	opt. 5/49	91 60	
19	Kegegesic, Kathleen Tookney, Victoria	10	1 139 L.L.58	. 2				. 6/49	91 60	Amount of per capite grant das for Quarter
6	Michel, Maurva	11	1 150 Pia				1.4	* 16/49	91 60	(a) If this is a church owned restant tiel school state the same
6	and a set at the second of the	10	1 249 GullRay	2		and the second	-	ct. 15/49	91 60	(i) non-fastine childre
7	Bannon, Ione Bannon, Maureen	?	1 231 71,00	1.				···· 3/50	91 60	(ii) and the second second (ii).
(CON-1)	naureen	7	1			S.F. Setter add		A STATE	91- 1-60	and the state of the state

10 21 28

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

IN SHORE

REPO	PORT ARTHUR: DRT of the Indian Reside	Agency	N RESIDENTIAL SCHOO		Reserve for Q	sarter ended June 30, 1951
			CLASS OR STUDY STANDING II			
AGIËTER (UMBER	NAMES OF PUPILS AGE	BOY GIRL RAND OR RESERVE	j :: , , ,	TRADE OF OTHER	BETTRANCE TO BETTRANCE TO BETTR	THE AREA OF ANELSES, TO PROGRESS, STC., REASON FOR AMMERICA, DATE OF AMMERICE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
	Forward	28	8 3 3 5 6 2 1	$H_{i} = \left\{ \begin{array}{c} 1 & 1 \\ 1 & $	2,548 1,0	80
468	Nabigan, Genevieve 9	1 178 LongLa			Jan. 9/50 91	
0469	Singleton, Florence 10	1 256 Ft.Wm.	1	Re-admitted	n n g /	60
0471	Michano, Mary 15	1 150 Pic	1			56
0472	Wilson, Annette 8	1 209 GullBa	x 1		in the second	60
0473	Wilson, Ida Ivora 7	1 " "				60
0474	Cheif, Mabel 15	1 Temiskamin	8	ا در به استفاد را به از که ستینیست استان در سینیست	" " 91 /	60
0475	Chief, Clarabelle 12	1	<u> </u>		" " 91/	
2477	Tenniscoe, Mary L. 14	1 Golden Lak	•1	an in a second a	Contraction of the second s	65
¥79	Haymond, Irene, 12	1 1 Hunter's	Pt 1		" " "	
08+60	Kishigweb, Lillian 6	1 95 L.d.M.I	•1		" " 91 /	
0481	Chappis, Celine 8	1. Chapleau	1		And the second of the second s	60
2340	Wakegabowick, Alice 6	1 58 L.L.215	1		" " 91	60
548 3	Desmoulin, Florence 8	1 149 Pic	1,		" " 91	60
0484	Wadow, Margaret 8	1 153. RedRoc	k 1.		Jan. 3/51 91 /	60
0485	Wadow, Doris Frances 10	. 1 <u> </u>	1		- n n <u>-</u> 91 🖌	60
	Total Girls	43	17 4 4 5 6 3 3 1		- 3,890 2,	582 Toral number of days in Quarter. 91
	"- Boys	26	1216321	1 boy pre-school	Lage 2,333 1,1	f89
					17	AGOREGATE number of days papils in 62.76
						Average attendance of pupils 55 6 9,97
	C.					AMOUNT of per capits mani due for Quarter
						(ii) son-Indian children who are
	· · · · · · · · ·			* * T*		day school pepils
48	TOTALS	69 TOTAL	3 29 5 10 8 8 4 3 1		TOTALS 6.49 4.0	68 68.97× 246175= 41 54.59
7. N	OTE-Additions to be correctly made a					h/si.

Port Arthur Agency

REPORT of the Fort William Indian Residential School at

	-A		School a		on			Res	erve for (Quarter	ended September 30 1951.
REGISTER		an a	BAND OR	CLASS OR STUDY	STANDING IN CLASS	a starter		-11-	ATTEND	ANTE	
MUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE BOY	GIRL RESERVE		.11	NEW COMPLEXITY	E OR OTHER	ESTRANCE TO	Total sumber of a days pupil d	Total muscher of ays popul muded in	REMARKS AS TO PROGRAM, ETC. REASON FOR ADDRESCE,
	the second states			8	11111			-11	during +	during Quarter	DATE OF ASSESCE, WHETHER AUTHORIZED OR BOT
386	Towegishig, Stanley	12 1	154 Longlac	1		Re-adm	Itted	Sept. 24/43	2000年	in the	
399	Bird, Albert	12 1	Constance L	- / 1	ar in the set of the set		n	Feb. 14/44	30		
914	Sabourin, Christopher	19 1	- 147 Pic	6				Jan. 3/51 " 7/46	98 - 98 -	seame's	
419	Legarde, Raymond	11 10	227 Ft.Wm	1.		n '	n	Nov.24/46 July 19/50		19	
420	Legarde, Jerome.	91						n n	92 ' 92 '	19	
P.421	Chicago, Raymond	11 . 1	L.d.M.L.101	1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ten geter and		Jan 20 Aug	- 92 /	10.0413	and the second second second
422	Legarde, Lindsay	8-1-	198 Longlac	1		n		Jan,29/46 Sept.5/49 1/51	30 /	10-20-01-0	
425	Chicago, David	10 1	L.d.M.L.101	<u>. </u>				Nov.6/47	92 /	CC	
426	Wabasons, David	12 1	145 Whitesand	Puerce were to be				Oct.20/47	- 92/	-19	
427	Towegishig, Richard	11 1	154 Longlac	1		•	n	Sept.6/48	30/	19	and the second
9 429 9 436	Bird, George	10 1	Constance L	1	an a			Jin. 3 /51	92	CONTRACTOR OF STREET, ST	
P 436 437	Twance, William	15 1	158 Pic	1 -				Oct. 1/48	86	16	RED (19/21
438	Twance, Cornelius Martin, Blen A.	7 1							-92/	19	
439	Chicago, James	6 1	162 RedRock	1 /			• •	Jan.19/49 3/51	92 1	19	
\$ 440	Gagnon, Gordon	8 1	L.d.M.L.	1		Here's		Sept.1/49	921	19	
<u>441</u>	Gagnon, Raphael	12 1 9 1	8 Pic	1. 1 .				= " 5/49	62	0	
-443	Echum (Dale) Riley			1.		Territoria (1965)		and the second second	92 1	19	
երիներ	Shaganash, Clifford	9 1 10 1	45 Longlac	1				" 8/49	- 92 /	19	Total number of days in Quarter
447	Pennassie, Patrick	. 10 1 8 1	41 Longlac	1				" 5/49 " 1/51	30 /	19	
¥ 448	Moses, Joseph	10 1	268 Ft.Wm. 1					# 19/49 # 22/49	92	19	AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter
445	Tookney, Felix	13 1	143 Pic 1					Jan. 3/51 Sept.16/49	62	0	
458	Nebigan, George	14 1	• 150 Pic	1. 			1	* 4/50 * 6/48	62 /	0	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
\$ 459 -	Finleyson, Romeo	12 1	178 Longlac				and a set of a start of	• 1/51	30	19	AMOUNT of per cepits grant due
460 .	Towegishig, Clarence		1// *	1	an part and safet			Jan. 9/50 # 4/50	62	0	for Quarter \$
461	Wakegabowick, Alex	10 1	58 *				Ret'd from	Feb. 7750	Contraction of the last	19	(5) If this is a church-owned residen- tial school state the number of (i) non-Indian children who are
462	Starr, Beany	11 1	128 Pic				-	Sept.4/50	92	ALL AL	(ii) non-Indian children who are
463	Esquago, Timothy	10 1	220 GullBay 1	1			रम्यः इत्यस्त	Bept. 4/50	92 · 92 ·		day school pupils
	TOTALS	28	TOTALS 7	763311	Nu Tau			TI JO	92- 124 4	19 53	
2.000	OTE-Additions to be correctly	made and ent	ered at the foot of column	. 7			and a second	and the second	1	a de la como	

Files. 1e 464-2

Affairs. School Volume 6196, F

REPORT of the Indian Residential School School at Fort Villian, Ont-

Port Arthur

Agency

1911		1		E0001	School at	LAN OR STUDY	all		ala di s	1	Reserve	for Quar	ter ended September 30, 1951
MOMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	OIRL BAN	D OR		STANDING IN		11		AT	TENDANCE	the second s
viau.e.				Ris	RVE T		A School of Good	TRADE OR OTHER	1 70	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total	Total	REMARKS AS TO PROGRAM, STO, SELECT FOR ADDRESS
5 464	Forward	per el	in a series			3 3 1 1	Hery Coord		li		days put in residen during Quarts		DATE OF ADDRESCE. WHETHER AUTHORIZED OR BOT
CUAL STREET	Desmonlin, Albert	14		149 P1		1				Sent 1. /r	212	4 453	and a second
465	Desmoulin, Franklin8	franker ton un provident	1	in a startening	<u> </u>	1. 1. 1		a manana ang ang ang ang ang ang ang ang an	E. T	Sept. 4/5	1.5	A States	And the second
466	Desmoulin, Sylvester	6	1		1						8. 240	2 . 0	
1. A . A . A . A . A . A . A . A . A . A	Esquago, Jackie	7	1	207 Sa	adpt. 1			and a second	terret		1.1.1	0	
-468	Twance, Albert	4	1	158 P1				an a	4 12 14	Jan. 3/51		2 0	
	Peters, James	7	1	30 L.d	Mala 1	L., j., l., . L.			-1	July 13/5	and the second s	- 0	
		1.0	1	184 Lor	glac 1.			an anna air air an	the second state	lug.24/51	and she time and	/ 19/	
	Legarde, Gilbert	8	1	n an	" <u>1</u>		2 · · • • • • • • • • • • • • • • • • •	ويور به به از محمد مع المعالي المحمد المحمد الم		Sept.1/51	1	19	
	Esqu inni , Gordon	13	ì	221 Gul	1Bay	1	1 - 44 ⁻ 4 - 51 - 51 - 51 - 51	and the second		H H.		/ 19	
	Esquiman, Stanley	11	1							H H	30	- 19	
2. See 1. Se	Esquiman, Norman	7	1	N	1				himminst.	<u>11 11</u>	1	19	
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Towegishig, Allan	- 7	1 <u>,</u> ,	180 P1c	1		4 cia ca 2			n u	1	19	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Towegishig, Leo	8	1 ; .		1		an er dyren did dan Iran en Drigerad and			<u>n n</u>	S. W	/ 19	
and the second	John-George, Joseph	11 .	1	24 Cons	t.L1			میکیند میروند کردند. در مربع میروند از این از این در مربع این این این این این این این		H H	N. 1	19	
	Bingleton, Eugene	4.	ï.	256 Ft.				West for a straight for any set of a		# 4/51	1	19	
an add a side in survey of	Gagnon, Fred	7	1	8 Pic	1		「子子」	an a		a. a.	27		
	Padgena, Joseph	7	1	77 Pic	1					N H	27	<u> </u>	
+81	Michano, Robert	18	1	150 Pic						M N	27		
	na an 1960 Anna anna 1960 Anna anna									* 5/51	26	/ 19	Total number of days in Quarter
De contrate	Total Boys	· 4	6		16 9 8 1		and a south a second as a s					1	
And a state of the second	" Girls en	0 1	5	5 anti a s	「「「「「「」」」、「「」」、「」			and the second			2,834	643	Accomposite number of days pupils in residence during Quarter 5, 983
		/				1040		ې در سیلیندون دورو دی. منبع کې د د د د د د د د د د د د د د د د د د			4,019	2,938	and the second
	All and a second s		17				THE REAL	and a stranger	_73-6∦~-, 1.8		ې کې د د د د مېر د مشېست		AVERAGE attendance of pupils during Quarter
	2.21 was an an an an an array of the second		in the second second	2.14.1.27							الم المراجع ال محمد المراجع ال محمد المراجع ال		American Contraction of the second
	the second of the second	5 1 us				total.					an constants		AMOUNT of per capita and doe for Quarter. St, 550.14
				1.000			1111-			gar - sa gar dana ka Ma	Arra Print		(a) If this is a church-owned remiden- tial school state the number of
-			122	11		十日十十							(i) non-ladios children who are boarders
					In the						- And		(ii) non-Indian children who are day school pupils
- march	TOTALS	46	55	TOT	39 19 34	2 5 7 2		10 Street	-		-		
NOT	-Additions to be correctly m						Inder Litz Intern	mate bergin and and	-	TOTALS	4,23	1,577	and the second date of the second

Indian Affairs, School Elles, 06.10, Volume 6196, File 464-2, purt 1)

opt Arthur

	T of the Sind	ian Beside	Agency atig1 School	at Fort Willi	Lan., Ontario	.00					
	Provide State		TANK		All the C				Ceserve 1	for Quar	ter ended Beptember 30, 1951.
Contraction of the local division of the loc	NAMES OF PUPILS	AGE BO	T GIRL BAND OR	Sector Parts	TUDY STANDER	TRADE OR OTHER	- 11	S. er	ATTS	MDANCE .	the state of the second st
			AN TREET	1		1 Delovation	li	DATE OF		alli	DATE OF ADDRESS, WARTERS AUTHORIZED OF BOT
0359	Plummer, Cecilia	14	1" Vtivilia		1	the second subsection of the second second			Quartie		and the second se
0378	Sabourin, Eleanor	13	1 147 Pie		1		1	Mar. 12/41	000000000000000000000000000000000000000	/ 19	
0381	Bird, Margaret	15	1 ConstanceL.	1			1	Dec. 31/42	1 P. 1 - 1 (0)	19	Stea - State -
0384	Legarde, Marie	15	1 227 Ft.Wm.			Re-admitted		Jan. 3/51	1945 - 1-2 A.S. B.	19	
0394	Cyrette, Audry	_ 11	1 145.* *			1	1	Sept.13/43		19 Mar - Arres S.	the second s
_ 0396	Cyrette, Priscilla	13	1				1	Apr.13/44	92	19	and and the state of the state
0400	Wakates, Marie	13	1 228		FI PIC PORT					- 19	
OHOL	Magotika, Patricia	13	1 106 Whitesna					8ept.3/44	92	11	·····································
0407	Wilson, Veronica	13	1 209 GullBay		1	ter for a second strategy and		* 9/45	92 (19	
0415	Sabourin, Viola	10	1 147 Pie					11/45	92.1	19	
8 0421	Peters, Margaret	. 11 .	1 30 L.d.N.L.	1		्र विद्वन्धी • लग		Jan. 7/46	92	19	
0422	Wilson, Angelic	12	1 209 GullBay			A Parental	1	Aug. 30/46		0	
0429	Michano, Mabel	10	1 169 Pie	E .		- PL - PL - PL	1	Dec. 27/46	92/	Service of	
0430	Michano, Naney	11	1 .	1	1	- 94 J - 19		Jan. 3/51	92 /	19	 Market and the second seco
a 0431	Esquago, Lillian	14	1 220 GullBay			Patricia de la companya d		Sept. 7/46	92	19	
\$ 0438	Starr, Annie	16	1 128 Pic				1	et.24/49	183	79	Omitted on previous Quarterly
0+39	Starr, Veronica	14	1			the state of the s	10.10	• 4/50	62 /	0	
0442	Peters, Evelyn	. 9 .	1 30 L.d.M.L.	林中国于				- 	92	19	an and a second second second
0445	Kishigweb, Lucy	9	1 95 "	1 1			anna the	ept.8/47	92	, 19	Total number of days in Quarter
0451	Twance, Rosalea	9	1 158 Pie					an. 8/48	× 92	19	
0454	Martin, Bernadette	10	1 162 BedBock					et. 1/48 an.19/49	. 92 /	19	Accurate number of days pupile in residence during Quarter.
0455	Martin, Gwendolyn	9	1			A CONTRACTOR	J	an. 3/51	. 3	19	AVERAGE attendance of pupils
0+56	Mabigan, Rachel	9	1 178 Longlac				dia 6	*	92	19	during Quarter
0457 K	Gegnon, Evelyn	10	1 8 Pie			And	State State	une 24/49		- 19	Amount of per capita grant due
P 0458	Logegesic, Kathleen	10	1 139 L.L.58			1 States		ept.5/49	92 /	19	for Quarter
	Tookney, Victoria	n 📃	1 150 Pie					■ 6/49	12	-19-	(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of (i) non-Indian children who
0460	Mtchial, Maurya	n	1 178 Longlon			Real Providence		* 16/49	62	The same of the	are boarders (ii) ann Indian, children, sche
<u>e61</u>	Taylor, Martha	9	1 77 Sec. 43	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				at. 15/49	-92	-19	are day school pupik
	TOTALS		S. Street			- the start of the		ot. 24/49	30	Contraction of the second	A CONTRACTOR OF THE
S.S. CA	With childletions to be correctly	v made and					ELECTRON SEA	TOPALS \$7	and still a		the state of the s

AL SCHOOL OF A STURN

92 19

62 0

30 19

98 / 19

28 19

27- 19

27- 19

27 19

26 - 19

27

1 19 28

19

28 19

62 0

. .

.

.

.

.

.

建石合植

Jan. 3/51

Sept.1/51

.

3/51

4/51

5/51

-1.757

ind the India	n Res	idential School	of at Fart Filling, Ontario	1 0010-215			Electric -	Reserve for Quar			
RAMES OF FUFILS	AGE	BOY OLEC. 244KD CR	CLAIR OR STUDY	CLASS IN		1	The second	ATTE	IDARCE		
2.12. Transform	ACIE	The sector sector		321	TRADE OR OTHER INDONTRY		DATE OF	THE S			
Bannon, Georgina	10'	28 1 231 Pt. W.	1 2 7 4 2 7 3 4			A CONTRACT	Jan. 3/50		516		
Bannon, Ione	8	1		17	Readmitted		Sept. 1/51	30 4	19		
Bannon, Maureen	8					1	Jan. 3/50	2/	1.19		
Mabigan, Genevieve	9	1 178 Longia				-		92-	19		
Singleton, Florence	12	1 256 Ft.Wm.	A CONTRACTOR OF	22			Jan. 9/50	-92	19_		
Vilson, Annetty	9	1 209 9u11Ba				1.10	3/51	PERMIT	19		
Wilson, Ida Ivora	8	in the state of			·····	te died	Sept.4/50	1.45-012.27	19		
Chief, Mabel	16	1 Temiskaning				- 4		A CARLENS AND	19		
Chief, Clarabel	13				and the second	10 * 44 ¹⁷ k		C00230.000440	19		
Tenniscos, Mary L.	15	1 Golden Lake						3.4411-2.568	, 19		
Haymond, Irene	13	1 Sunter's Pt.	Angels 1.412 - Second and a second second the him of the			the l		ALC: NOT ALC	1.0		
Eishigweb, Lillian	7	1 95 L.d.H.L.		1		<u>57</u> 4.85		N. S.	19		
Chappis, Celine	9	1 Chaplenn		21.		1946 (1977) 1977 - 1977 1977 - 1977		92 /	19		
Wakegabowick, Alice	7	1 58 L.L.215		-				. 92 /	19		
Desmoulin, Florence								92 /	19		

Tenniscos, Mary L.	15	1	Golden Lake				
Haymond, Irene	13	and the second second	tunter's Pt.	States and a state of the state	<u></u>		And
Kishigweb, Lillian		1	95 L.d.H.L.	2			anthie is and
Chappis, Celine	9	200758	Chaplen di				in the second
Makegabowick, Alice Desmoulin, Florence	7		58 L.L.215	1			1994 - 1994 -
Wadow, Margaret	9	10.10.000	149 Pie	1			
Wadow, Doris France		#P1	153 RedRook			NI C	

Madow, Doris Frances 11 1 # 1 Schun, Gertrude 10 1. 77 L.L.59 1	
Robert Contact of Cont	
Schus, Maryann 12 9 1 1	111
Sers, Eliza 12 1 226 Longiace 1	
Bore, Isabal	
Descentite The second s	
Sinoway, Kary 10	
Decemark General 52 1 225 Ft. Ma. 1.	
Mishano, Mary 16 7 177 Kit Kg 1	

Port Arthur

0465 9466

0467

0468

0469

0472 0473

P 0474

\$ 0475

P 0477

0479

0480

0481 0482

D 04-83

\$ 0484

D 04-85

- 0486

- 0187

- 04.88

MC.

04-90

Siddle Linia

16

111

to be contractly seen

1.	146 P10	1.00	1		44 14 14	ľ
1	230 GullBay	1				
	225 Ft. Ba.		1	1		200
94 2 2 S	77 EL 34			10	100 17 - 1	1000
	150 314				-	

and the second second		And the state of
erve for Quart	ar and an	Non Street
and the second second	1 per entre	A ALAN SA CH
ATTERDANCE		
Typed Typed		
al and frank age		CAL WINGTONS
Santa Aning	DATE OF ADDR	
+85 516	A CARLES AND	The states
30 / 19	the states of	
		13

-	CONTRACTO TO PRODUCES. BIC. ON	whole y		1
2	DATE OF AMERICA. WHETHER AN	Carl Carl Street	10000	
3	a support of the second se	12.2	100	11
	AND THE AVERAGE AND A REPORT	1 Section		An

6	AT SAME AT LA	Winter States		- Francis
	The Providence AP	能到在此出生	A STATE	
(146) E	THE REAL PROPERTY IN	1 1-1	15 16 LT 1	1997
		ANTENNER AN		and the state
1. 11%	TISTO TO GET	the second second	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	00 34

12/19 2 19 2 / 19 2/ 19 2 19

66

Agonnoava number of days pupils in 69.49

Avanage attendance of pupils 25.53 during Quarter

Amount of per capits gases d

(a) If this is a chu

Qn

T. O. ST. CHERRER

(W) how to

Toral number of days in Quarter.

ALC: COMPANY OF	CONSIGNOUS ASSAULT	5 19
STUDIES AND ADDRESS	0000000000000000	1.
10108-0207-01-0	100000000000000000000000000000000000000	1.5
And the second se	-intradiction in	
100000000000000000000000000000000000000	and the second second	
(Reg - Ser) & CO (19)	CARGO CARDON CARD	
The second state	CONTRACTOR OF	
AND ALL ALL BOOM	All the second se	
1.900 8000	CONTRACTOR	mark i
and the second	Contraction in the local sectors in the local secto	
States and the second	Contraction of the local division of the loc	2
145-30 C # 2 C	A DESCRIPTION OF THE PARTY OF T	÷
NGC OF COMPANY	Contraction of the	
And the start of the	12001-2201012	6
And the second second	120100000000	0.7
a subscription with the	100000000000000000000000000000000000000	154
and the second second	Contraction of the second s	2 ~ -
	CONTRACTOR OF TAXABLE	÷
Contraction of the local	A REAL PROPERTY AND	
the second second second		
THE A PERSON NOT	222101202000101	1.00
Section 2010 Section 201	110000000	17
the second second		-
10000	A CONTRACTOR OF A CONTRACT	
State of the local division of the	2010000000	
A CONTRACTOR OF THE OWNER OF THE	A CONTRACTOR OF A CONTRACT OF	ЧС —
22001223010201	2000221403	- CT
STATISTICS AND ADDRESS OF	PROPERTY OF	-
the second s	A REPORT OF THE	SC
TO PACK AND THE O		-
	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	51
CARLES OF ADDRESS 1.1	Sector Sector Sector	
1.564.04		5
the straight and in a provider	A DECEMBER OF THE	~
101201-0020	COLUMN TO A COLUMN	
ALL ROAD IN THE REAL	A DESCRIPTION OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER	Q
0.000 0.000	Participation of the second	>
and the second second	and the set of the	
NAME OF TAXABLE	(ndian Affairs, School Fries	
A PARADOT	CAPLS C	0
120月二五二十	Sector Sector	
CANCELLAND	The second second	
DATE AND ADDRESS	10000000000	13
COLUMN AND DO	A STREET	2
and the state of t	Part of the state of	5-E
1557 F. Co. 10-1	Contraction of the local division of the loc	-

Ha the

W of the Fort William Indian Menidential School at

F

		T State	- 40	1	School	At.	Annandar Angelen felter at a	indefininger in god	f on	and a second			Reserve	for Que	ster ended Descenter 31
NONTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	ADE	BOY	OURL	BAND OR		CLAME OR STUD		STANGING IN		11	in the second	h-111.0	ERDA/ICE	the ended <u>Desenter 31</u> of
UNINER	and the second second		1777 (1977)	na e	REARYE	į.	• • • • • • • • •	• • •		INDUSTRY	10	ENTRANCE TO	Total master o days pup	Tatal	REMARKS AS TO PROGRESS, STC., REASON FOR DATE OF ABSENCE, WRETHER AUTHORIZED
386	Tomogianis, Stanley	12	1	Trail	a marine and the same	with the		transa 1		the second second	- 24		during Quarter	districted of the second districted of the second s	AUTROPICE AUTROPICE
399	Bird, Albert	12		land a	154 Longing	the to	1	문문		Re-admitted	3013	Sept. 24/4 Sept. 1/51	92 -	1 54	
414	Sabouria, Christo ph	State of the last of	1	1	Constance 1	1.120 E.	1					Feb.11/11 Jan, 3/51	92 -	54	
419	Lagarde, Reynond	11	1		227 R. Ja.		1	귀구구				Jan . 7/46	92/	54	
4.20	Legards, Jerone	. 9	1.00		227 11.14.			1				July 19/5	92 /	54	
422	Legarde, Lindsay	8	1		198 Longlas	1.70	中心:	1. 240				July 19/50	92 /	54	
425	Chiesgo, David	10	1	- 11 - 11 - 1 - 17 -	L.d.K.L			时,此后,	1 4 1 2 1			Bept.1/51	92 -	54	A State of the second
26	Wabasons, David	12	1	1	145 Whiteman	2.112.218道	1		A.L.			Nov.6/47	92 /	54	
27	Towegishig, Biehard	11	1		154 Longlas	77	自然市です。			and the second s		0et.20/47	92 /	54	Contraction in the second
29	Birt, George	10	1		Constance L.	1.	and contracts	211 41				ept.1/51	92	54	
37	Twanse, Cornelius	7	1			1	1111			$\frac{4}{2\pi} = \frac{2}{12\pi} \frac{1}{2\pi}$		an.3/51	92	54	Marine Contractor State
38	Martin, Glas A.	6	1	12.1	162 Red Beek	the second second		++++				Det.1/48	92-	54	
9	Chicago, James	8	1	1.0	L.C.N.L.	112			14			Tan. 3/51	92 -	54	
1	Gagnon, Raphael	9	1	-	8 Pie	118			14.40	and a state of the second	tra d	Bept.1/49	92	54	
3	Zohne, (Dale) Hiley	9	1		45 Longlas	1				and the second		Bept. 5/49	92 -	54	
•	Shaganash, Clifford	10	1		41 Longias	1				and a second second		Sept.8/49	92 -	54	
7	Pennassie, Patrick	8	1		268 71.ML.	「「「「「「「」」」		目行				Bept.1/51	92	54	W
•	Mabigon, George	14	1		178 Longian		1			Contraction of the second s		Sept.19/49		- 54	To Fortunet . March
SATING REPORT	Townginkig, Clarence	91.	1		154 LongLag	1				مهديك المجاجب والمرجو	1.11	an. 1/50	92	*	TOTAL number of days in Quarter
•	Makegabowick, Alex	10	1	4	58 Longlas	1				"Bet'dfrom	1.688	.7/50	- 36 S	54	anti-Constant Standard and Standard
2	Sterr, Benny	11	1	1	128 Ple	T i	de l'Art	tore to a	ineria en en el c	tet and the second		or one	92]	54	AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter
100000	Esquage, Tinothy	-10	1		220 GallBay			EL.				ept.4/50	Sec. 1	54	AVERAGE attendance of pupils
Call Call And The	Tunnes, Albert	4	1	1.24						A THE MARK MARKED	6.76.823	eyt.4/50	04400.511	54	during Quarter
A GARGING A	Peters, Janes	7	1	-	301.4 .H.L.						100	w1y 13/51	1	•	Amount of per capita grant due
12510000000	Legarde, Maek Q.	10	1		184 Langles	1					CARS - IN	And the second sec	92	54	for Quarter
112 CONTRACT	Logarde, Gilbert	8	1	323 F	184 Langlag				同時に				92	54	(i) non-Indian chikiren who
	Foreinen, Cortos	13	1	1	AR ANUMA		1		110			opt.1/51		54	(ii) non-Indian shildon ot
2	Regularity Stealey	11	1			1				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		opt .1/51		*	are day school pepila
	TOTALS	2	12-24		TOTHE	4 3 3	3 3 3 1			The second second		CONTRACTOR OF THE	92 ·	34	

2, part 1)

Indian Affairy's School by an RG 10, Wolume 6194, File 464

ORT of the Fort William Indian Redidential School at

Agency

ort Arther

	T of the Fort Willies	an dig men Nganan	T. T.	1-1-2	tiel Schoo	the second se	Reserve for Quarter ended Descaber 11.
	NAMES OF PUPILS	AGE	вот	otat	BARD OR REMEVS	1	NUMERAL DATE OF ATTENDANCE DATE OF ADDRESS, ETC., ELANCE FOR ADDRESS AND TO PROVER ATTENDED AND THE ADDRESS AND TO PROVER AND THE ADDRESS AND
•	Esquiman, Norman	7	28 1	- Sal	221 GaliBa	8 8 3 3 3 1 1	
	Towegishig, Allan		1		180 Pie		Bept.1/51 92 - 54
	Towegishig, Leo	8	1		180 Pie		Sept.1/51 92/ 54
	John-George, Joseph	11	1		24 Const.L		Bept.1/51 92 54
	Singleton, Eugene	4	1		256 Ft.Wm.		Sept.4/51 92 54
	Gagnon, Fred	7	i		8 Pio		Sept.4/51 92 0
	Padgena, Joseph	7	-1-	14.	77 Pia	1	Sept.4/51 92 54
- Free	Michano, Robert	18	1		150 Pie	I.	Sept.4/51 92/ 54
			36	day-		14 933 311 1	Bept.5/51 92 54 3,312 1,836
	Total Boys		36	10			
	" Girls	5	, so 48	14.1	re-school)	139333111 1110487332	3,312 1,836
1962							Toral number of days in Quarter .92
							AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter77.778
の日本の							Avenaoz stiendance of pupils during QuarterSA.5b.
and the second	E martin						AMOUST of per capits grant due for Quarter. (a) If this is a church coused residen- tial school state the number of
「人」ないない					1000 - 1000 		(i) non-Indiaa children yho are boardeza. (ii) non-Indiaa children yho are day abbol popila
A	TOTALS		84		the second second second	S 1972119 1 4 3	

Section 1

ELS OF

动的机构和的

ndian Affairs. School Files. R6 10, Volume 6196, File 464-2, purt 11

and the second part of

5937

Indian Affairs School Files. 160-10, Volume 6196, File 6642, part IJ

	Port Arthu		Agency				VI REIOR	14	The second second
REP	Tof the India	an Residentia]	Sup 5.2 automorphister and	at Fort William, Or	itario on				
			-the lower of	CLASS OR STUDY	STANDING IN		A CONTRACTOR	Reserve for Quart	ter ended December 31, 1951
RIMIT'S	NAMES OF PUPILS	AGE BOY G	BAND OR		3	TRADE OR OTHER	DATE OF	ATTENDA"/CE	
RUMBER		international de la compactación d a compactación de la compactación d a compactación de la compactación d	REERVE	1	11111	INDUSTRY	CHOOL	Total Total Carner of Garn pupil	REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REARCH FOR ADDRING DATE OF ADDRING, WEITTER AUTHORIZED OR NOT
0359		attra construction of the second				- ()	46	during Quarter Quarter	
	Plummer, Cecilia	14 1	Pt.William			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Mar. 12-41	92 54	- a give a state of the
0378	Sabourin, Eleanor		147 Pic .	• • • • • • • • • • • • 1	eren er en er		Dec.31-42 Jan.7-43	92 54	
0379	Towegesic, Angelic		154 Longlac	1		Re-adm.	Sept.1-51	132 / 73	A Contested
0381	Bird, Margaret		Constance L	1		n	Jan. 3-51	92 / 54	(Omitted on previous report)
0384	Legarde, Marie	15 1	Fort Wm.22 7	1			Sept.13-43	92 54	
0394	Cyrette, Audrý	<u>1</u>	" " 145	<u>,</u>			Apr.13-44	92 / 54	
0396	Cyrette, Priscilla	13 1	n	1			······································	92 / 54	
0400	Wakates, Marie	13 1	" " 228				Sept. 3-44	92 94 54	
0402	Nagotika, Patricia	13 1	106 Whitesand	1			" 9-45	92 / 54	
	Wilson, Veronica	131	209 GullBay	1	1.1114	1	11-45	92 54	
V0412	Jackpine, Teresa	_ 15 _ 1	Chapleau	1		Ret. from San.	" 18-45 Aug.22-51	(a) (a) (b) (a) (b) (b) (b) (b) (b) (b) (b) (b) (b) (b	A second s
0415	Sabourin, Viola	10 1	147 Pic	1.1.1		P	Jan. 7-46		(Omitted on previous report)
0422	Wilson, Angelic		209 GullBay	1			Sept.7-46	1. M. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	gunp .
D 0429	Michano, Mabel	10 1	169 P1c	1	- 511	Re-adm.	Dec. 27-46		Has been in hospital Phase Kerry
Ø 0430	Michano, Nancy	11 1		1		n - Carlo - Carlo	Jan. 3-51		
0+31	Esquago, Lillian	14 1	220 GullBay					92 54	
- 0439	Starr, Veronica	14 1	128 Pic		2000 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 100 - 10 	Maren Ademak	Oct. 24-49	.92 54	
0442	Peters, Evelyn	terre with a Linta	L.d.M.L. 30	1			Sept.4-50	김 이 아이가 집에 가지 않는 것을 수요?	
0445	Kishigweb, Lucy		95 4			······································	Sept.8-47	92 54	TOTAL number of days in Quarter
0451	Twance, Rosales 7		158 Pie				Jan. 8-48	92 54	AGORBGATS number of days pupils in
B 0454	Martin, Bernadette	3	162 RedRock	1			Oct.1-48	92 54	residence during Quarter
D 0455	Martin, Gwendolyn	9.1					Jan.3-51	92 54	AVERAGE attendance of pupils
0456	Nabigan, Rachel		178 Longlac					92 54	during Quarter
0457	Gagnon, Evelyn	Carlos Contration for	The State Hill and Party and State	1			June 24-49	92 54	AMOUNT of per capita grant due
0460	Michel, Maurya		8 Pie		- parts 1	State of the state of the	Bept. 5-49	92 54	(a) If this is a church-owned residen-
N 0462	Taylor, Martha		178 Longlac				Oct.15-49	× · 54	tial school state-the number of
0465	Bannon, Georgina	11 man 12 2 10 3	77 L. 1. 13				Sept.1-51	92 54	(i) non-Indian chikiren who are boarders. (ii) non-Indian chikiren who
0466	Bannon, Ione	8 1	231 Ft.Mm.				8ept.1-51	92 7 54	(ii) non-indian criteries who
	TOTALS	128	1	734633		The second second	Jan. 3-50	* *	
	I I I I I I I I I I I I I I I I I I I		TOTAL	734633	Li Li	A CALLON	TOTAL	1529	

NOTS Additions to be correctly made and entered at the foot of sola

Port Arthur, Ontario

REPORT of the Indian Residential School at Fort William, Ontario on

Agency

Reserve for Quarter ended December 31. 19 51 CLASS OR STUDY STANDING IN ATTENDANCE GINTES BAND OR NAMES OF PUPILS AGE BOY GOPT NUMBER RESERVE TRADE OR OTHER DATE OF Total manher of fays pupil a readene during Quarter Total REMARKS AS TO PROP INDUSTRY 15 178.000 ŝ 1 1 1 Tormard. dering Charter 28 7 3 4 6 3 3 0467 Bannon, Maureen 8 1 231 16. 2635 1529 8 0468 Jan.3/50 92 1 51 NabigangGenevieve 1.1.2 9 1 178 Longlao 2月1月1日 92 51 0469 Jan. 9/50 Singleton, Florence 12 1 256 Ft.Wm. 921 \$ 0471 Jan.3/51 Michano, Mary 58 16 1 150 Pie 92 54 Sept.5/51 0472 Wilson, Annette 9 1 209 GullBay 1 Sept.4/51 0473 92 / 58 Wilson, Ida Ivora 8 1 209 GullBay 1 0479 Sept.4/51 92 / 51 Haymond, Irene 13 1 Hunter's Pt.1 Sept.4/51 0480 Lishigweb, Lillian . 92 / 58 7 1 95 L.D.M.L. 1 Sept.4/51 0481 92 / 51 Chappis, Celine 9 1 Chapleau 0482 92 51 Wakegabowick, Alice Sept.4/51 7 1 58 L.L.215-1 D 0486 Sept.4/51 92 54 Echum, Gertrude 10 1 77L.L.59 D 0487 92 54 Echum, Maryann Sept.1/51 12 1 77 L.L.59 92 54 0488 Legarde, Lillian Sept.1/51 9 226 LongLas 1 1 D. 0489 92 54 Sept.3/51 Dore, Eliza 12 1 174 Longlad \$ 0490 1 92 54 Sept.3/51 Dore, Isabel 10 1 174 Longlad 8 0491 1 92 54 Sept.3/51 Desmoulin, Irene 8 1 146 Mie 92 54 0492 Sinoway, Mary Sept.4/51 10 1 230 GallBay 1 0493 92 54 Sept.4/51 Boucher, Victoria 51 1 225 Ft.Wm. 0494 Shaganash, Georgina Sept.4/51 92 54 TOTAL number of days in Quarter. 92 .7 1 77 L.L.41 - 04 95 Fisher, Annie Sept.4/51 92 54 18 1 130 Pie Accusedars number of days pupils in residence during Quarter 7765 Oot.10/51 83 - 46 AVERAGE attendance of pupils 84.43 during Quarter - Antin Street Amount of per capits grant due for Quarter. (a) If this is a church owned resident tial school state the number of (i) non-Indian children who are boarders. (ii) non-Indian children who are day school pupils TOTALS 11 10 4 0 7 3 TOTALS ALLE 2601 184.45 × 146.75 5208 11 NOTE Additions to be correctly made and entanged at the fort of the

7768

part 1 C2 . School Piles un Affairs. 10. Volume Inda

A Sundana

L- jord

Ind

Indian Affaults, School Files, (RG 10, Volume 6196, File 464

	tr of the Indian Res	TUCIT	ULAL	Schoo	l at Fort William, Onta	rio. on			Reserve f	or Quarte	er ended
	100		ţ.		CLASS OR STUDY	STANDING IN		1		DANCE	
RADIATER NOMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY G	IRL BAND OR RESERVE		TRADE OR O' INDUSTR		DATE OF ENTRANCE TO BCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number o. days puol attended in class-room dwing Quarter	REMARKS AS TO PROGRESS, STC. SEASON FOR DATE OF ABSENCE, WHETHER ASTRONOMO
	Towegishig, Stanley.	14	1	154 Longlac Constance L	1	Re-admitted		Sept. 24-43 Sept. 1-51 Feb. 4-44	20-100 - 000 -	. 63	
	Sabourin, Christopher		1	147 Dic		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	······································	Jan.3-51	91	63	
	Legarde, Raymond	11	1	227 Ft.Wm.	1 < 2 1	11 11		* 7-46 Nov.24-46 July 19-50	91 · 91 ·	1 · · · · · · · · ·	and a second second Second second second Second second
420	Legarde, Jerome	9	i	ни	2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		10 n (n	91		
antitutter all a se	Legarde, Lindsag	8	1	198 Longlac	1	n an		Sept.5-49 " 1-51	91	a sea to be	
	Chicago, David	10		L.d.M.L.				Nov. 6-47	91 .	63	
	Wabasons, David Towegishig, Richard	12 11	1	145 Whitesar 154 Longlac	1 1 1	r T		Oct.20-47 Sept.6-47 " 1-51	91		and the second
429	B ird, George	10		Constance L	1			Sept. 6-47	91		and the second
437	Twance, Cornelius	7	1	158 Pic	1		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Jan. 3-51 Oct. 1-48	91 91	, 58 63	and a second second Second second
	Martin, Glen A.)	6	X	162 RedRock	x , 1, , , , , , , , , , , , , , , , , ,	· • • • • • • • • • • •	1 	Jan.19-49 " 3-51	1.	1	Dicharged
~~	Chicago, James	8	1	L.d.M.L.				Sept.1-49	917	63	A LOUGH & CU.
	Gagnon, Raphael	9	· 1		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Name and States and St		n 5-49			
	Echum (Dale) Riley Shaganash, Clifford	9 · 10	1 1	45 Longlac 41 "	1		e e anta di e e	" 8-49 " 5-49	91	63	
	Penassie, Patrick	8	ki	268 Ft.Wm.				" 1-51	91	, 63	
	Towegishig, Clarence	9	1	154 Longlac			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	n 19-49	91	63	and a second
	Wakegabowick, Alex	10	1	58 Longlac	netta angla Sinta Inglan	b' Jen-		July 17-51 Feb: 7-50	91	63	TOTAL number of days in Quarter
462	Starr, Benny	11	1	128 Pic	1			Sept.4-50	91 91	63	AGGREGATE number of days pupils in
463	Esquago, Timothy	10	`1 : :	220 GullBay				n n 1	91	63	residence during Quarter
Section 1	Twance, Albert	4	1 ; ;	158 Pic			a arta and morener	Stuly 13-51	nang anatangan		AVERAGE attendance of pupils during Quarter
1.000	Peters, James •	ø	1	30 L.d.M.L.	1		S. R. Sart	Aug. 24-51	91	63	
	Legarde, Mack O.	10	1	184 Longlac	1	In hospital	5 days	Sept.1-51	86	53	AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 7 6
19.11	Legarde, Gilbert	8	1	H . H	1			n n	91	61	(a) If this is a church found residen- tial school state the number of
about of the lease	Esquiman, Gordon	13.	1	221 GullBay	<u> </u>			n n	91	63	(i) non-Indian children who are boarders
	Esquiman, Stanley	11							-91	63	(ii) pos-Indian children she are day school pupik
and the	Esquiman, Norman	7	1 27	n n	1 7 5 6 3 3 1 1	In hospital	7 days	н н	84	59	P. 6 sand Jun 117

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

	Port Artl	nur	ingen der seite	Agency	No. of Contraction	199					a			NEI UP	<u>cu</u>	
and a	RT of the Indian Res	ident	ial		a foot	F o	rt 1	TIE	1am,)	Ontari	0			<u>.</u>		
A STATE			1		T		1000	Contractory in a	R STUDY	time to	1000	- State of the second state of the second	Carlot and a second	and the second	Reserve fo	or Quar
REQUITER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL BAND OR	F	1	1	1-1	- arobr		STANDENG IN	Contraction and the second second	ļ	ale la la la	ATTER	-
NUMBER 				RESERVE		1					r Goud	TRADE OF OTHER INDUSTRY	1	DATE OF	Total mumber of	Total .
			Transfer	and the second state of th				en terra u	44 - 44 - 14 - 1	1	1111	1	1		days propi	and
	Forward	Training Science	27	A THAT	2	4	5 6	13 3	1,1						A CONTRACTOR	1000000
475	Towegishig, Allan	. 7	1	180 Pic	_11		1	1.1	1-1	2-1	11		101		2,445	1,617
476_	Towegishig, Leo	8	1		11			14	1.4		1 - 1 - 1 - 1			Sept.1-51	91-	- 147
477	John-George, Joseph	11	1	Constance .	1/1		1			\cdot $^{+}$	1 mar - 1			n n	91 -	61
478	Singleton, Eugene	4	ı	256 Ft.Wm	1. NO.	P		E C	94.6-1	120	to offer	an tertifican		" 4-51	91	63
479	Gagnon, Fred	2	1	8 Pic	1	花	14		$V^{(n)}$	N. 2	121	and a second		n n	35 -	0
480	Padgens, Joseph	7		77 Pic	1	主			<u>I</u>		12.			п п		63
481	Michano, Robert	18		and the second second second	1	dien	1						_	n n	D. L. C. Strand Strand Strand	63
		10	1	150 Pic	+			-		1	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1072		* 5-51	91 -	Output the set
			-		-	1		11	1.11		1			titles 1-14	91 -	63
and the second			~	the second s		1		and a	1-1-1			20502664	Sales A			1-
	Total Boys		34 (2 pre-school)	12	5	6	3 3	11	1 .					-+	and an
	" Girls		.39	11 22	12	6	1	4 6	33	2	1.87 B		1-22		,036 1	,977
pilonal		R. 24	1			t.in			2.2	. 4	「山田博	<u> </u>	+:4		,474 2	,407
an anna an an Anna Anna Anna An	a de la companya de l		1.4						1				-			
			1		-					-		و و می است. و همی است که است و انداز اعداد است.				
			22		t -		4			y 3	•	17 / 16-19 (R	七对	18 m. 1		A
			3÷.	and the second second	4	5	4		12		1.1					
	and the second sec			1.00.45	1		1	t.				· · · · · · · · · · · · · · ·	Contraction of the		2020-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-	
	et negative La citative Manual III data	14.	Carrier -	والمستخدر مرد الهولات فالمراجع	1				1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1.1.21				Carlos		
	Contraction of the second	5. C	-							1			-	1. 1. 1. P		tint-
					1.1	10			1				T I	新た一日	a la calendaria	
	2	8 ir		part the second			÷.	-		2.4			1		1	
	and the second se	1	1.	Participant - Pranti - Pranti - Pranti	1			171	19-17	1.20			-			the second

2 41 97 9 4 4

3

13.5

TOTALS

TOTALS

73

NOTE-Additions to be correctly made and entered at the fors at other

TOTALA 6,500 4,395

19-54-54

Reserve for Quarter ended

Barch 31. 19.52

purt

Affairs, School Files, Volume 6496, File 464-

10, Indi (RG

PEMARKS AS TO PROGRESS, STC., M. DATE OF ADDRACE, WHETHER AUTO

35 0 Taken out by grandmother take.

12

Accasedate number of days pupile in residence during Quarter 5, 200

Avenage attendance of punits during Quarter 71.42

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 4,459,00 (a) If this is a church-owned residen-tial school state the number of (i) non-Indian shikiran wise are boarders (ii) non-Indian children who are day school pupils

Port Arthur

Name of Parts Name Parts <th< th=""><th>Contraction of the second second second</th><th>S and the state of</th><th></th><th>A State of the sta</th><th>CLASS OR STUDY STAND</th><th>Nec. THE</th><th>Réserve for</th><th>Quarter ended March 31 1952</th></th<>	Contraction of the second second second	S and the state of		A State of the sta	CLASS OR STUDY STAND	Nec. THE	Réserve for	Quarter ended March 31 1952
Product, Central 14 Prof. William 1 Mar. 12 - 41 92 63 P2 Seburin, Niesoro 13 1. 12% Pie 1 Mar. 12 - 41 92 63 B1 B1rd, Margaret 15 1. Constance L 1 Remda. Sept. 1.51 91 63 B1 B1rd, Margaret 15 1. Constance L 1 Remda. Sept. 1.51 91 63 Setter, Maria 13 1. 12% * * 1 Remda. Sept. 1.3+3 91 63 Setter, Maria 13 1. 128 * * 1 * 4 91 63 Setter, Maria 13 1. 228 * * 1 * * 91 63 22 Magotika, Patricia 13 1. 228 * * 1 * 91 63 23 1. 00% fulles Tore 1 Ret. From San Mar. 22-51 91 63 24 Magotika, Patricia 13 1. 200 * 1 91 63 25 Sabourin, Viola 10 1. 128 91 63 <th>NALW OF COMPANY</th> <th>AGE</th> <th>BOY</th> <th>NRL</th> <th></th> <th>TRADE OR OTHER</th> <th>TO DATE OF Total</th> <th>Type REMARKS AS TO PRODUCT AND AND</th>	NALW OF COMPANY	AGE	BOY	NRL		TRADE OR OTHER	TO DATE OF Total	Type REMARKS AS TO PRODUCT AND AND
No. 1.147 Pics 1 <t< td=""><td>9 Plummer, Cecilia</td><td>14</td><td></td><td>1 Ft.William</td><td></td><td></td><td></td><td>the second statement of the manufactures and</td></t<>	9 Plummer, Cecilia	14		1 Ft.William				the second statement of the manufactures and
Developing angular 13 1 De Longlace 1 Rewaden. Rewaden. <threwaden.< th=""> Rewaden. <threwaden.< td="" th<=""><td>8 Sabourin, Eleanor</td><td>13</td><td>$(0, 0) = \int_{-\infty}^{\infty} d \theta d \theta$</td><td>1 147 Pic</td><td>i</td><td></td><td>A CALLER CONTRACTOR</td><td>63</td></threwaden.<></threwaden.<>	8 Sabourin, Eleanor	13	$(0, 0) = \int_{-\infty}^{\infty} d \theta d \theta$	1 147 Pic	i		A CALLER CONTRACTOR	63
Bird, Margaret 15 1 Constance L 1 1 Jack 1-51 91 63 Jeggrde, Marte 15 1 227 Ft.Ns. 1 1 Jack 3-51 91 63 Orrette, Audry 11 1 105 ft = 1 227 Ft.Ns. 1 Bept. 31-44 91 63 Oyrette, Audry 11 1 * * 1 Apr. 13-44 91 63 Magotika, Pa wrieta 13 1 228 * * 1 Sept. 34-44 91 63 Magotika, Pa wrieta 13 1 229 64 91 63 Mapotika, Pa wrieta 13 1 209 011Bay 1 Ret. from San Agg. 22-51 91 63 Milson, Weronica 13 1 209 1 Ret. from San Agg. 22-51 91 63 Sabourin, Viola 10 1 1/97 1 Ret. from San Agg. 22-51 91 63 Baugo, Lillian 14 128 Pio 1 1 100 1 100 1	Towegesic, Angeli	13	122	1 154 Longlac	1 1	Parts Parts	Jan. 7-4 3	63
Description 1 227 Ft.Mm. 1 Gynette, Friscilla 1 1 15 1 15 1 Gynette, fulry 1 1 1 1 1 1 4 Makates, Marie. 13 1 228 ** 1 ** 91 63 Makates, Marie. 13 1 200 Gullary 1 ** 91 63 Malson, Veronica 13 1 200 Gullary 1 ** 91 63 Milson, Veronica 13 1 200 Gullary 1 ** 945 91 63 Saburin, Viola 10 1 147 File ** Jackpine, Teresa 15 10 147 File Milson, Angelio 12 1.200 Gullary 1 ** Jackpine, File 163 Starr, Veronica 14 1.280 File 1 ** 1 64 3 Starr, Veronica 14 1.280 File 1 ** 1 63 ** 7* Peters, Svein 9 1.58 File<		15		L Constance L	1 -			and the second
Opretie, Audry 11 1 1 Apr.13_HH 91 63 Opretie, Audry 11 1 1 1 1 1 1 Wakates, Maria 13 1 228 " * 1 . <t< td=""><td></td><td>1.11</td><td>un chia</td><td>1 227 Ft.Wm.</td><td></td><td></td><td>1</td><td>the second s</td></t<>		1.11	un chia	1 227 Ft.Wm.			1	the second s
Weakers Name 1		13	-1	L 145 " "			中国和中国的公司和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和国际和	A Long to the second
Nagotika, Patricia 13 1 Sept.3-44 91 63 Nagotika, Patricia 13 1 Sept.3-44 91 63 Wilson, Veronica 1 1 Sept.3-44 91 63 Wilson, Argelte 1 Colspan="2">1 Sabourin, Viola 10 63 Sabourin, Viola 10 63 Sabourin, Viola 10 1 Sabourin, Viola 10 1 Sabourin, Viola 10 Sabourin, Viola 1 Sabourin, Viola 1 209 0ullBay 1 Sabourin, Veronica 14 1209 0ullBay 1 Sabourin, Veronica 1 200 1 Sabourin, Veronica 1 200 20 3<	CARD STREET, ST	Reference in			1		and the second sec	
United and the second of th	STORE NO. LONG DOL THE STORE		- 1:3	228 " "	44.11		71	the second s
Jackpine, Teresa 13 1 209 Guilley 1 Jackpine, Teresa 15 1 Chapleau 1 Sabourin, Viola 10 1 147 Pic 1 Wilson, Angelic 12 1 209 Guilley 1 Wilson, Angelic 12 1 209 Guilley 1 Sabourin, Viola 10 1 147 Pic 1 Wilson, Angelic 12 1 209 Guilley 1 Starr, Veronica 14 1 220 * 1 Kishigreb, Lucy 9 1 53 1 Twane, Rosalea 9 1 758 Longlac 1 Natigan, Rachel 9 1 758 Longlac 1 Natigan, Goorgo 10 1 176 Longlac 1 Nichel, Maurya 11 1 176 Longlac 1 <t< td=""><td>THE - AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A</td><td></td><td>5 4 Carlot 197</td><td>and the production of the</td><td><u>d 1</u></td><td></td><td>1. 1.</td><td>APPLA DE ANTRE EN LA RECENTRA DE LA</td></t<>	THE - AMERICAN AND AND AND AND AND AND AND AND AND A		5 4 Carlot 197	and the production of the	<u>d 1</u>		1. 1.	APPLA DE ANTRE EN LA RECENTRA DE LA
Sabourin, Viola 10 1 147 Pic 1 Wilson, Angelic 12 1 209 GullBay 1 Jan. 7-46 91 63 Baquago, Lillian 14 1 220 % 1 Sept.7-46 91 63 Starr, Veronica 14 1 220 % 1 Sept.7-46 91 63 Starr, Veronica 14 1 220 % 1 Sept.7-46 91 63 Starr, Veronica 14 1 220 % 1 30 30 30 30 30 Starr, Veronica 14 1 220 % 1 10 <td></td> <td>ALC: NOT</td> <td>1</td> <td></td> <td>1</td> <td>to a second s</td> <td>1</td> <td>the second s</td>		ALC: NOT	1		1	to a second s	1	the second s
wilson, Angelio 12 1 209 GuilBay 1 Starr, Veronica 14 1 220 * 1 Starr, Veronica 14 1 220 * 1 Starr, Veronica 14 1 220 * 1 Starr, Veronica 14 1 128 Pis 1 Peters, Evelyn 9 1 1.4.M.L.30 1 Nishigweb, Lucy 9 1 7.9 1 Wance, Rosalea 9 1 158 Pic 1 Natigun, George 10 1.6 1 1.7 Natigun, George 10 1.6 1 1.7 Natigun, George 1 1.6 1.7 1.6 Natigun, George 10 1.6 1.7 1.6 Natigun, Georgina 10. 1.231 Pt.Wn. 1 1.7 Bannon, Georgina 10. 1.231 Pt.Wn. 1 1.7 Bannon, Jone 8 1 1.7 1.7 1.63 Bannon, Kaureen 8 1 2.65 1.63 Atenace attenda	이 것이 잘못 좋아 있는 것이 아니는 것이 가지 않는 것이 같아.	新日本の主	2		-4-4 2 (* 4	Ret. from San	HELEPHERED PROFILE AND AND A APPENDING STATES	
Baquago, Lillian 14 1 220 * * 1 Starr, Veronica 14 1 220 * * 1 Starr, Veronica 14 1 128 Pic 1 Peters, Evelyn 9 1		111111		の目的に位置をコノート			Jan. 7-46 91 6	3
Starr, Veronica 14 1 128 Pic 1 Peters, Svelyn 9 1 1.28 Pic 1 Kishigweb, Lucy 9 1 1.4.M.L.30 1 Kishigweb, Lucy 9 1 1.95 1 Twance, Rosslea 9 1 158 Pic 1 Twance, Rosslea 9 1 158 Pic 1 Mabigan, Rachel 9 1 178 Longlac 1 Mabigan, George 10 1 8 Pic 1 Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Bannon, Georgina 10 1 231 Ft.Wm. 1 Bannon, Jone 8 1 1 178 Longlac 1 Bannon, Jone 8 1 1 178 Longlac 1 Bannon, Jone 8 1 1 178 Longlac 1 Bannon, Jone 8 1 1 1 1 1 Bannon, Jone 8 1 <	Provide a state of the state of			自身的过去 的复数形式医生物遗传			Sept.7-46 91 6	33
Peters, Bvelyn 9 1 1 1 Sept.4-50 91 63 Kishigweb, Lucy 9 1 N. I.d.W.L.30 1		1010127		A BOARD STORE			Oct.24-39 91 6	3
Kishigweb, Lucy 9 1 9 1 9 1 Twance, Rosalea 9 1 158 Pic 1 Jan. 8-48 91 63 Twance, Rosalea 9 1 158 Pic 1 Oct. 1-48 91 63 Total number of days in Quarter Nabigan, Rachel 9 1 178 Longlac 1 Oct. 1-48 91 63 Total number of days in Quarter Nabigan, George 10 1 8 Pic 1 Nune 24-49 91 63 Assocsatz number of days in Quarter Michel, Maurya 11 1 178 Longlac 1 Bept. 5-49 91 63 Assocsation of particle in particle			1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1				Sept.4-50 91 6	3
Twance, Rosalea 9 1 158 Pic 1 Nabigan, Rachel 9 1 178 Longlac 1 Nabigan, George 10 1 8 Pic 1 Nabigan, George 10 1 8 Pic 1 Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Bannon, Georgina 10 1 231 Ft.Wm. 1 Bannon, Jone 8 1 1 1 Bannon, Maureen 1 1 1 1 1 Bannon, Maureen 8 1 1 1 1 1 Bannon, Maureen 1 1 1 1 1 1 1 Michano, Mary 16 1 150 Pic 1 1 1 1 1 1 1 1	영양에의 방법이 가지지 않는 것은 것이라. 것은 것 같아?						* 8-47 91 6	3
Nabigan, Rachel 9 1 178 Longlac 1 Nabigan, George 10 1 8 Pio 1 June 24-49 91 63 Total number of days in Quarter Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Associates June 24-49 91 63 Associates Associates Associates June 24-49 91 63 Associates Associates June 24-49 91 63 Associates Associates June 24-49 91 63 June 24-49 91 63 Associates June 24-49 91 63 Associates June 24-49 91 63 June 24-49 91 63 June 24-49 91 63 June 24-49 <t< td=""><td>Twance, Rosalea</td><td>9</td><td>a defension</td><td></td><td></td><td>- Contractor and the second second</td><td>Jan. 8-48 91 6</td><td>3.</td></t<>	Twance, Rosalea	9	a defension			- Contractor and the second	Jan. 8-48 91 6	3.
Nabigan, George 10 1 8 Pic 1 Michel, Maurva 11 1 178 Longlac 1 Bannon, Georgina 10. 1 231 Ft.Wm. 1 Bannon, Georgina 10. 1 231 Ft.Wm. 1 Bannon, Jone 8 1 """"""""""""""""""""""""""""""""""""	Nabigan, Rachel	9	1254116	A PARTY AND A PARTY AND A PARTY AND A		- Sector Topic		3 Torat number of days in Quarter
Michael, Hairva 11 1 178 Longlac 1 Bannon, Georgina 10. 1 231 Ft.Wm. 1 Bannon, Jone 8 1 * 1 Bannon, Maureen 8 1 * 1 Michano, Mary 16 1 256 Ft.Wm 1 Re-admitted Jam. 3-50 91 63 4 Michano, Mary 16 1 150 Pie * 1 Re-admitted Jam.3-50 91 63 4 4 Wilson, Annette 9 1 209 Guil Bay 1 * * 8 91 63 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 <	CONTRACT ALCONOMIC TO STORE STATE	10	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1				in the second	
Bannon, Georgina 10. 1 231 Ft.Wn. 1 Bannon, Ione 8 1 * 1 Bannon, Maureen 8 1 * 1 Bannon, Mary 16 1 256 Ft.Wn 1 Re-admitted Jam. 3-50 91 63 Awourd per expits grant due for Quarter 1 Michano, Mary 16 1 150 Pie 1 Re-admitted Jam. 3-50 91 63 Gate constant due tiel school state the south of sept.5-5-11 91 63 Quarter Wilson, Annette 9 1 209 Guil Bey	and the first first the second s	11	いい利用の			Excellences		J rossience during quarter
Bannon, Maureen 8 1 # 1 Bannon, Maureen 8 1 # 1 Bingleton, Florence 12 1 1 Michano, Mary 16 1 150 Pic Wilson, Annette 9 1 209 Guil Bay Wilson, Ida Junze 91 63	NEW MARK SHATTING THE REAL AND A COMPANY OF A	10	1.328	State Phil and the state	1 1			Average attendance of pumile
Singleton, Florence 12 1 1 1 Re-admitted 91 63 Amount of per capits grant due for Quarter. Michano, Mary 16 1 256 Pt.Mm 1 Re-admitted Imn 3-51 91 63 (a) If this is a church-owned realise tial school state due school school state due school scho		8	1	1		and the second second		The second se
Michano, Mary 16 1 150 Pic 1 Re-admitted Jam, 3-51 91 63 tial school state the same of Sept. 4-50 Wilson, Annette 9 1 209 Guil Bay 1 4 8 9 63 10<		production of the second se	l I				the second se	AMOUNT of per capits grant due
Wilson, Annette 9 1 209 Gull Bay 1 # Sept. 4-50 91 63 (i) nom-Indiag obliders where Wilson, Ida Junze 9 1 209 Gull Bay 1 4 4-50 91 63 (ii) nom-Indiag obliders where	Michano Mart	日的时间和月		256 Pt.Mm	1 1	Re-admitted		(a) If this is a shumph opened with the
Wilson, Ida Junne 0 1 63 (1) And dar shall were been been been been been been been b	The second s	Part Land	AND STRUCTURE	and the second second second second			Sept. 4-50	(i) non-Indian children who
	Wilson, Ida Ivora	9		209 Gull Bay	1			(ii) non-Indian skiller
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	and leader that						the state of the s	

Lit

terne at t

the state of the state

REPORT of the In	lian Resident.	lal Sch	wool at Fort William, Ontario	on				27/
	and a summarial density of the second se	A Star a Star	CLASS OR STUDY STANDING	Dr	1	Reserve for Quart	er ended Harch 31. 19 57	-
NAMES	of PUPILS AC	BOY GIRL BAND OR RESERVE		TRADE OR OTHER	BO DATE OF	ATTENDANCE	REMARKS AS TO PRODUCE BY	is.
	1. 19 A. 2. 4 2.	N. S. H. L.		1 INDUSTRY	BCHOOL		DATE OF ADBENCE, WRITTER AUTHORIZED OF BOT	-
		28	3 5 3 4 6 3 3 1	en e	Real Providence	2,548 1,764		
0479 Haymond,	rene 13	1 Hunter's P	Pt. 1		A	Long Lang		
0480 Kishigweb	Lillian 7	1 95 t .d.M.L	. 1		Sept.4-50	91 63		
0481 Chappis, (eline 9	1 Chapleau				91 63	· · ·	
0482 Wakegabowi	ck, Alice 7	1 58 Longlac	5 1		H II.	91	and the second	
0488 Legarde, I	illian 9		1		П. Ц. П. Э. СЭ.	.9163		1
0492 Sinoway, M		1 230 GullBa	yı	a na an	" 3-51 " 4-51	1		
0493 Boucher, V		1 225 Ft. Wm	. 1		4-)L	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
O494 Shaganash,	the second se	1 77 L.L.41	1	and the second	ti n	<u>91 63</u> 91 63		
0495 Fisher, An		1 130 Pic			Oct.10-51	91 63 91 63		-
0496 Nabigan, C	orinne 8	1 179 Longlad	The second se		Jan. 28-52	1.13 b.0.		
O ⁴ 497 Gesic (Kwa	Nora 11	1 248 Whitesa	and 1		Feb. 18-52	and the second se		
a vita baran	menun un cuarante							
		the second second second		to the second				
				San				
		and the second second					Torat number of days in Quarter	
	A Contraction of the second	and the second						Training and
		Letter Contraction States		a anna anna anna anna anna anna anna a			AGGREGATE number of days pupils in 65 57	
					and the second second			i i
					in the second		Average attendance of pupils 7/143	and a second
							AMOUNT of per capita grant due	in a
a and a second				- Terry of			for Quarter.	
							tial school state the number of . (i) non-Indian children who	
							Are boarders	ALC: N
				The state of the state			(ii) non-Indian chikhen sha ana day school pupits	the second
A DEALER STORE AND A DEALER STORE S	TOTALS	39 Totale	12 6 3 4 6 3 3 2	Commentation in the second sec	STATES OF THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF T	CHEVE OF STOLLS ADDRESS OF		122

A44111

	of the DIDLAN RESI	IENTIAL School at FORT 1	VILLIAM, ONTARIO	A CONTRACTOR OF	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	48		
			- Harrison - Contraction - Con		-	Reserve	for Quert	er ended. In ante line
	ADDE OF POPULA	BOY OTHER BAND OR	STANDING IN		11	ATES	-	the second s
	The second second	RESERVE	4 6	TRADE OR OTHER	DATE OF EXTRANCE TO ICHOOL	Total	7 mai	REMARKS AS TO PRODUCTS, STC., SERIES FOR AND
386	Towagishig, Stanley 15	The the rest of the state of the second state of the second state of the		and the second secon	4	during Outering	attendet in daring	DATE OF ABSENCE, WHETHER ANTROSTRED OF R
0399	Bird, Albert 13		Til	Admitted	8ept.1-51	, n /	- 46	
0414	Sabourin, Christopher 10				Jan 3 -51	91	56	the formation of the second second second second
419	Legards, Raymond 11	1	1		Jan 7-46	91 /	56	
420	Legarde, Jerome 9	1		Admitted	July 19-50	91 /	56	
422	Legarde, Lindsay 8'	1			July 19-50 Sept. 5-49	_91 /	: 54	
435	Chicago, David 10	1 L.d. N. L.		*** **********************************	Sept. 5-49	91 /	-44	
426	Mabasons, David 12'	1 145 Whitesand 1			Hov. 6 -47	91	, 56	
427	Towegishig, Richard 11'	1 154 Longlac 1		······································	Oct. 20-47 Sept.6-47	. 92 /	- 56	
(29) (37)	Biri, George 10	1 Constance L 1		admitted	Sept. 1-51 Sept. 6-47	-91	- 56	
31 39. '	Thance Cornelius 7	1 158 Pic 1		and the second s		_91	-54	the second s
1 Sector	Chicago, James 8 Gagnon Raphael 9	1		A State of the sta	0 ot. 1-48	. 91	- 54	and the second
43	Bolam (Dale) Riley of	1 8 Pic 1			Sept.1-49 Sept.5-49	91 /	- %	
4	Shaganash Clifford 10	1 45 Longlac 1		and the second sec	Sept.8-49	91	56 56	An example of the second s
47	Pennassie, Patrick 8		Rea	duitted	Sept. 5-49 Sept. 1-51	91		
6	Townsishis Classo	1 269 Pt. Ma. 1 1 154 Longlac 1			Sept. 19-49	91	56	AND ADD TO THE REAL PROPERTY OF
61	Makegabowick, Alex 10	1 ingiac 1		med from San.	July 17-51	91 /	54	A CONTRACTOR AND
52	Btarr, Berny 11	the second s		 Alternative 	Feb. 7-50 Sept.4-50	91 /	54	Total number of days in Quarter
3	Ingiago, Timothy 10	1 220 Gullber 1		Rest	Bept.4-50	92	56	
8	CORRESPONDENCES IN CONTRACT OF A DESCRIPTION OF A DESCRIPTION OF A DESCRIP	1 158 Pic			Sept.4-50	91	54-	Accassione during Quaster
9 0		1 30 L.d.H.L. 1			July 13-51	92 /		Avenue attende
1		1 184 Ienglac 1		Consumption Price	Aug. 24-51	91	42	Avznage stiendance of pupils during Quarter
and the second		1 1				96.	54	Auount of per capits grant due
		1 221 Gullbay 1		AND STREET			54	(a) If the in the second
	Legulace, Roman 7 ^X						*	(i) non-Indian children when
1							19	ti) non-Indian ebildren wie
and and	TOTALS	1		La state and		Same and		are day school papils

fudialn Affairs : School Fries. (RG 10, Volume 6196; Filte 464-2, purf 1)

CPATTR. Maintains to be correctly made and estand at 100 and of another

PORT ARCHUR

the second second second

Sint of the		Agency School at FORT MILLIAM OR.	Reserve for Quarter ended JUBR 3045
Formerd			
C475 Townglahig, Allan		0 Mc 1	2,457 3.405
0476 Towegishig, Leo 0477 John-George Josep	8 1	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Sept.1-51 91 54
0477 John-George Josep 0479 Gagnon, Fred		Bonstance L. 1 Pic 1	Sept.4-51 91 / 50
C480 Padgena, Joseph C481 Michano, Robert	and the second s	7 Pie 1	91 50 91 48
	18 1 · · · 1	50 Pic 1	Sept.5-51 91
Total Boys	33	12 5 6 3 3 1 1 1	3,003 1,700
GRAND TOTAL	<u> </u>	12+ 10 8 9 9 4 4 3	3,549 2,060
(1 pre-scho	ol age)		6,552 3,760
			s.,
			Total number of days in Quart.
	and a second		Accurate number of days presidence during Quarter 6,
			Avrasor attendance of pupile during Quarter
			Ascourse of per capita prant due for Quarter
			(i) non-Indian childre try boarden (ii) non-Indian childre (ii) non-Indian childre are day school papiti are day school papiti
	······································		TOTAL
and the shartly three to be co	creetly made and entreed at		1691 1002 1002

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6196, File 464-2, purt 1)

1993年末出版

Anotica

	and the second sec	· Protection in the				CLASE OR	TUDY	STAND	NG DI	and a sure second a second			ATTE	DARCE	And the second se
Kabustes HUMBER	RAMES OF FUTLS	AGE	BOY GIRI	BAND CR RESERVE				School Good	11	TRADE OR OTHER	1911	DATE OF	Total miniber of days propil in restance Quarter	a line	EXMARES AS TO PRODURES, ETC., REASON FO DATE OF ADDENCE, WHETHER AUTHORIZED
0359	Plumer, Cecilia	14	1	Ft.William			1	6				Mar 12-41	31 × 10		
378	Babourin, Eleanor	13	1	147 Pic			1					Dec. 31-42	91/	55	
379	Towegesic, Angelic	13	11	154 Longlac	,] ,] 	1				Re-adm.		Jan.7-43 Sept.1-51	91	56	
0381	Bird, Margaret	: 151	. [` 1	Constance L.	- Late	1.1.1	L.	ب ب	i.	Re-adm.		Jan 3-51	91		and a second second Second second
0384	Legerde, Marie	15	1.	227 Ft. Mn.		i di setta	11		-			A Production of	Stor /	55	nen en
0396	Cyrette, Priscilla	15	1 :	145 Ft.Wm.		1.13						Sept.13-43	1	55	ner en beste konstruktion en
0394	Cyrette, Audry	11	1	145 Ft.Wm.		1			ar dan ang Ar Ar Ar	1997 (1997)		Apr.13-44	-91	56	
400	Wakates, Marie	13	1	228 Ft.Wm.		1				م د مید میشد این میشد با م از مید میشد را این این ا این مید میشد را این این ا		Apr.13-44	91		
402	Nagotika, Patricia	13	1	106 Whitesand				11				Sept.3-44	91	55	na dependente a construction de la construcción de la construcción de la construcción de la construcción de la
1407	Wilson, Veronica	13		209 GullBay	<u>- 19</u>	+++	1.1	<u> </u>	i si si si Si si si			Sept.9-45	91	56	a de la companya de l
1/12	Jackpine, Teresa	15	1				1			Station is	142	Sept.12-45 Sept.18-45	91	56	and a second second Second second
415	Sabourin, Viola	10	1	Chaplenu		1		uti (n		Returned from San.		Aug. 22-51	91		
1,22	Wilson, Angelic		1	-147 Pie		1		يلي المراجعة. يه د الارد		and the second		Jan.7-46	91		
431		12	11	209 Gullbey		1				والمحتبث والمعادي مهدات المحادث	ا مين	Sept.7-46	.91	55	a in aliant a martine and a second a second a second a second
	Esquago, Lillian	14	· . "5. 1 .	220 Gullbay		1			and the second			Oct. 24-49	91	55	
439	Starr, Veronica	14	1.	128 2101	the states		1.		urifu e			Sept.4-50	.91	55	
412	Peters, Evelyn	9	1	L.D.M.L.30	1	frank .		n an tainin An tainin				Sept.8-47	.91	56	and the second secon
0445	Kishigweb, Lucy	9	1.1.		1		مل موجو لو تهميتكم ملي	ر فید د اعتقاد او مؤسد و ادروه اعد		in the second		Jan 8-48	.91	54	
451	Twance, Rosalea	9		158 Pic	1	5 1.		and all and and	r F			.Oct. 1-48	1	56	TOTAL number of days in Quarter
456	Sabigan, Rachel	9-	1	178 Longlac	11	andre a star an Andre a star Andre andre an		11.1.1			2	June 24-49	······	56	
457	Nebigan, Genevieve	1.10	12	R R	1							Sept. 5-49	91	56	AGGREGATE number of days pupils residence during Quarter
460	Michel, Maurva	1.11	1.	249 Gull Bay		1		1 F	All a said		36.73	Oct. 15- 49	1	56	
465 .	Bennon, Georgina	10	1	231 Ft.Ma.		i							91		Average attendance of pupils during Quarter
466	Bannon, Lone	8	and the second second							A CONTRACTOR		Sept.1-51	1		
467	Bannon, Maureen	8										Jan. 3 -50	91	54	Amoust of per capita grant due for Quarter.
469	Singleton, Florence	12		256 Jt. 16.		11						9 *	91	. 54	(a) If this is a church-owned reside
471	Michano, Mary	16	1	10月2月2月11月1日		1			the.	Ro-Admitted		Jan 351 Sept.4-50	91	56	(I) non-Indian children wi are boarders
472	Wilson, Annette	-0- 		150 Pic						and the second second		Sept. 5-51	- 91 -	56	(ii) non-Indian children wi
173	Wilson, Ids Ivora	8		209 0all Bay	1	15		11-1-1		and the second second		Sept.4-50	91	- 54	are day school pupila
1	TOTALS		1	1 martin		1	tet +		-			Sept-4-50	. 91	54	and a many free warm for a survey of the

tons to be correctly made and surfaced at the Se

14. A.

7551

, purt [1]

es. 464-

School Fil 6196, File

Indian Affait (RG 10, Volu

and the second s

Files. Lile

HE Ind

- BROOK	T of the Indian I	Residential		School	at	Fort Wi	lliam, O	ntsrio	on	no na	32]	Reserve f	for Quart	er ended June 30th
	UU CARACTER ST	1	1			CLASS OR 1	TUDY	STANDI	NO IN			17		NUANCE	C CIGCO Sube Join 19
NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE BOY	OIRL.	BAND OR RESERVE				Too I		TRADE OR OTHER	a during	DATE OF			REMARKS AS TO PROGRESS, STC. STANDS FOR
		n n n j - ti	<u>.</u>		1		1 1 1 1	No. 10 Sec.		INDUSTRY	Number Trade or	SCHOOL	number of days popil- in readence	mamber o. days pupil attanted in	DATE OF ADDENCE, WHETHER AUTHORITED OF
6		t ser og odda om og Linge og odda om og Linge og odda	- 28	tibeli cil na nach a star. An 1997 - a na 1997 - 19	3 4	26 6	3 3 0			inter autoritariumani antinazari i armenen	i ZH Vitu men	and the second se	Total number of days pupil in residence during Querty SSS	during Querter	
479	Haymond, Irene	13		Hunter's Pt.	1			- 	4		Ú.	Sept.450	2748	1506	
480	Kishigweb, Lillian	7	; 1	95 L.d.M.L.	1		· · · · · · · · ·	er ten staar. G	· · · ·		an ender	And have been an an a second second	91 /	1	
481	Chappis, Celine	9	1	Chapleau 215	1	4.4			. 4					·····	A service of the second s
482	Wakegabowick, Alice	7	1		1	i Polipio					11175		91	44	and the second sec
488	Legarde, Lillian	9	1	226 *	1								91	54	
492	Sinoway, Mary	10-	1	230 Gullbay	1	5 (m. 1			1			Sept.3-51	91	49	and a second
493	Boucher, Victoria	6	1		1	-					· · · · ·	Sept.4-51	91 /	47	
194	Shaganash, Georgina	71		77 L.L.41	ستد ر				· · ·			N N	_91 /	49	and the second sec
95	Fisher, Annie	18	1	130 Pic	*			27 H					91 /	48	and a second
196	Nabigan, Corinne	8	1			14 (4) (1 4 (3) (1 5 (3) (1)		1	1			Oct.10-51	91	54	and the second
197		11		179 Longlac		1	7.1	1. 1.		1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1		Jan. 28-52	. 91	51	
	and a state and they		. 1	248 Whitesand	.1		• • ••	<u>.</u>	-		· · · ·	Feb. 18-52	91	54	
	n na sana ang sana a Sang sang sang sang sang sang sang sang s						17 .		1 • • • •			1 8 - 2 - 14 2 - 1 - 2			
Call Contract	and the second				$= \frac{1}{1} \longrightarrow 0$	i il. j				· ·		3 · 2 2	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	í. 	
2021A), 64. (يەلە باقىر. سىغا مۇرىي	1				N					
مراعضيم وليون مراجع المراجع					and the second	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			é Li á a					1	
dan bahar ba				ې لور مېندې رومې و.	n a Latence a	1.1			7 1					ļ	a new construction of the second s
	a shere warmen a start a		,												
	newspaper or and a second s						r i i		4 - 4 - 4 - 4		اب :				91
										ىيەلى بىلىمىدىرى بىيە يەسرىغا يەرىمى . مە بۇلىر يېلىكى 194	:		in trainig		TOTAL number of days in Quarter. 91
N I P								1.		- The second second second			2 E	14.5114	AGGREGATE number of dave music in
	and the second	1			بر برای تاریخ بانیا بیشز در	1 - 1 to to			a set						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
1			· · · · i	n en				- +	1	- And the starting					AVERAGE attendance of pupils 72
	Carlor Carlor	1	· · · .	e en el constructor de la como de La como de la			444						4	The A	during Quarter
										A			and single		
			in the second			The			121	and a second			and the second	an ing manan	AMOUNT of per capita grant due for Quarter
		100								اران برای کردند در بستوجه و مشو <u>ست</u>			angen faller be		(a) If this is a church-owned residen- tial school state the number of
	Mandaman Andreas Inc.			and the second second	- atter				1				an a		(i) non-Indian children who is are boarders
学 家十						- fort								1.1	(ii) non-Indian children whe
	A DECEM			<u></u>	-	1	1-1-1			And the second		I			
the states	TOTALE	34	NTT BULLER		2 312	6 6		ple .	i	And the second s	-	TOTALA	3000	2010	72 × 70.94 = 5107.68
NOT	FT Address to be consetly	unade and an			A DUNE	All Diamont		(1) (1) (1)	1	a fight the second second	201 (100 T	and the second second	and the second	Contract Sectores	the state of the s

THE INDIAN RESIDENT	- Constant	N RESIDENTIAL SO		LY RETURN	
	SCIO	OLAN CE PURY		Reserve for Qu	arter ended BEPTENBER 301
NUMBER SAMES OF BUTLE	AGE BOY GUEL BAND OF RESERVE		TRADE OR CTREE	DATE OF ATTENDATCE	BEMARTE AS TO PROGREM, STC. HERROR AND THE
	15 1 154 Longie			HOOL THE T	A CONTRACTOR AND A CONTRACTOR A
	13 1 Constance	4		Bept. 24/43 62 0	
CANES AND A CANADA A	13 1 58 L.L.179		The second se	Feb. 14/44 92 21_ Sept. 7/45	
414 Sabourin, Christopher]	10 1 147 Pic		Re-admitted	Bept. 2/52 29 21	
	11 1		and the second s	Jan. 7/46 62 / 0	
and a second	9 1			July 19/50 92 21	
	9 1 198 Longlad	1 1 PARTY	int in the second	July 19/50 92 21	
	0 1 L.d.M.L.		The second s	Sept. 5/49 92 21	
426 Wabasoons, David 1	3 1 145 Whitesa	nd		Nov. 6/47 62 0	
427 Towegizic, Richard 1		and the second se		Pet. 20/47 92 / 21	
429 Bird, George 10		The state of the second st	A STREET	Sept. 6/47 92 21	
the second s	8 1 158 Pic		and the second	Bept. 6/47 .92 21	A DATE OF THE STREET
+38 Martin, Clen . 6	5 1 162 Red Rod	Charles and the second second	the straight the straight	Det. 1/48 -92 / 21	the second second second
439 Chicago, James 6	1. The Design of a Charlenge of the State		Re-Admitted	Sept. 2/52 29 21	
Hil Gagnon, Raphael 9	1 8 Pic			Sept. 1/49 92 1 21	
dig Echum (Dale) Riley 10	1 45 Longing	the fact and a state of the sta		Bept. 5/49 92 21	And the second se
the Shagamash, Clifford 11	1 41 Longlac			Sept. 8/49 92 21	
Penassie, Patrick 9				. Sept. 5/49 92 21-	, where the state of the state
459 Finlayson, R omeo 13			-	Sept. 19/49 92 21	Toral number of a
460 Towegizic, Clarence 10	14/7 Donglad		E Re-Admitted	Jan. 5/40 Sept. 2/52 29 21	TOTAL number of days in Quarter
161 Walana	-XI DOUETAG			July 13/51 92 / 21	Accancers number of days pupils in
62 Starr, Bennie 11	The second s			Feb. 7/50 62 0	residence during Quarter
63 Frank	ACO FIC			Bept. 4/50 92 21	Average attendance of pupils
68 Twansa	The stand being the stand of th	1 1 1 1 1 1	- Martania	Sept. 4/50 62 0	during Quarter
50 Potent	120 Guil Bey				AMOUNT of per capita grant due
20 Legarde, Mack.D. 11	Land a land	1 1 1 1 1			(a) If this is a church owned real
71 Legarde, Gilbert 9	1 184 Ionglad				(i) non-Indian chikires when
72 Esquiman Contain	1 184 Longlag			Sept. 1/51 92 21 Sept. 1/51 92 21	L'e Dourders
wordon 14	221.0611 Ber	the state of the state of the	The art of the	Bept: 1/51 92 21	(ii) non-Indian children when

221.0611 Bar 446 933 111 28-TOTALE Gra & the correctly made and entered of the new second

471

snt. 1/51 92 21 roras 2237 462

Indian Affairs. School Files (RG 10, Volume 6196, File 464-2, part 1)

Agency INDIAN RESIDENTIAL School at FORT WILLIAM, OWTATIC. Reserve for Quarter ended SEPTEMBER 30 19.52 CLASS OR STUDY STANDING D ATTENDANCE 1 BAND OR NAMES OF PUPILS AGE BOY ODE RESERVE RADE OR OTHE DATE OF • • . . alla a 11 UNDUSTRY Total masher of days paper in residence daring Gaster MARTE AS TO PE T toget .1 SCHOOL 1111 28 46 53 31 4 473 Esquiman, Stanley 12 1 221 Gull Bay 2237 462 Sept. 1/51 92 21 474 Esquiman, Morman 8 Sept.1/51 92 21 475 Towegizic, Allan 10 180 Pic 1 Sept. 1/51 92 476 Towegizic, Leo 21 180 Pic 1 Sept.1/51 .92 477 John-George, Joseph 13 21 Constance L. 21 479 Gagnon, Fred Sept.'-/51 92 8 Pic Sept.4/51 92 21 480 Padgena, Joseph 77 Pic Sept. 4/51 92 21 481 Michano, Robert 150 Pic Sept.5/51 92 21 482 Wynn, Francis Jos. 392 Port Hopel New Admission Sept. 2/52 483 Aggamway, Ernest 21 14 169 L.L.58 11 Admitted from San Sept. 2/52 29 21 Total Boys 38 Soor 9 6 8 5 3 3 8 1 Total Girls 3931 672 49 10 610 28 3 2 5 2 3700 882 Grand Total 38 49 19 12 18 7 11 6 3 6 11554 \$1 (2 Pre-School Age) 8 5 Accessoars number of days pupils in residence during Quarter. 6731_ 1 Average attendance of pupils 73,163 of excitation 和白澤家原語 Amount of per capits grant due for Quarter \$5190.13 (a) If this is a thursh-owned; ÷ tial school state the mrs (i) non-Indian childs tre board (ii) non-Indian children are day sobool pupils TOTAL

he correctly stude and contered or the fact of p

PORT ARTHUB

2

pa

104

Fries. le 464-

. School | 6196. Fil

Affairs. Volue

Indian (RG 10,

Port Arthur Agency	
T of the Indian Residential School at Fort William, Ontario.	on Reserve for Quarter ended September 30
NORMERS NAMES OF FUFILS A08 BOY GIRL RESERVE	TRADE OR OTHER SO DATE OF THE THE REMARKED AS TO PRODUCE THE
	A DOUTRY BOARD OF TO THE AND TO PROGRAM AT TO PROGRAM ATC. BEAMOR SO BOARD OF THE AND THE AND THE AVERTHE AVERTHER AVERT
0359 Flummer, Cecilia 15 P. Fut William	
9378 Sabourin, Eleanor 15 1 147 Pic	Mar. 12/41 .92 .21
0379 Towegievic, Angelic 16 I 154 Longlac 1	Dec: 31/42 02 21 Re-Admitted Sept. 1/51 3 92 21
0321 Bird, Margaret 16 1 Constance L	Re-filmitted Jan. 1/51
0384 Legarde, Marie 16 1 227 Ft. Mm.	92 · 21
0396 Cyrette, Priscilla 15 1 145 Ft.Nm.	
0394 Cyrette, Audry 11 1 145 Ft. Mm. 1	Apr. $13/44$ 92 21 Apr. $3/44$ 92 21
9400 J-kates, Marie 14 1 228 Ft.Wm.	
0402 agosika, Fatriola 14 1-1-206 Whitesand 1-	Sept. 9/45 92 21
0407 illson, Veronica 14 1, 209 Gull Bay	Sept. 12/45 92 21
C412 Jackpine, Teresa. 14 1 Chapleau 1	Sept. 13, 45 92 21
0415 Sabourin, Viola 10 1 147 Pic 1	Jan. 7/46 92 21
0422 Wilson, Angeliz 12 1 209 Guil Bay	Sept. 7/46 92 21
0+31 Dsquago, billian 14 1 220 Gull Bay 1	0ct. 24/49 62 0
0439 Sterr, Veronica 15 1 128 Pic 1	Sent. 4/50 92 21
Ohit2 Peters, Evelyn 10 1 L.D.N.D.30	Sept. 7/47 - 92 21
0444 Legarde, Evelyn 10. 1 181 L.L.58 1	Re-Admitted Aug. 30/52 32 21
0445 Rishigweb, facy 9 1 L.D.M.L.95	Jan. 2/48 92. 21. Torat number of days in Quarter
0450 Esquiman, Morma L. 11 1 221 Guil Bay 1	Re-Admitted 752 32 21
0451 Twance, Rosalea 10 1 158 Pic 1	Dct. 1/48 92 21 Augesoare number of days pupils in residence during Quarter
0454 Partin, Bernadette 10 1-162 Red Rock 1	Re-Admitted Sept. 2/52 29 21 Feb. 10/51 Average stendance of pupils
0455 Martin, Gvendolyn 9 -1 162 Red Rock 1	" " Feb. 10/51 Average attendance of pupils Sept. 2/52 29 21 during Quarter
0456 Habigon, Hachel 9 1 178 Longlac 1 0457 Autom, Bulyn - in Eth Super nuck Super 24/53	June 24/49 62 0
Loug Lac	Sept. 5/49 62 0 AMOUNT of per capita grant due for Quarter
0460 Michel, Maurva 12 1 249 Guil Bar 1	Cot. 15/49 92 21 (a) If this is a church-owned residence the number of
Phild Bassing The second	Sept. 1/51 92 21 (i) non-Indian children wis
	Jan, 3/50 92 21 (ii) non-Indian chikhren war
релисов, Канреал 9 1 8 2 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Jan. 3750 92 21
ANTE AN ADDRESS OF CONTRACT AND ADDRESS OF CONTRACT OF	TOTALS 2210 504

Sulv.

art 1)

rudina Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6196, File 464-2;

Strate:

r18.

X

Port Arthur

	T of the Indian Resi	dential	Agency Schoo	President and the	1111am, Onta	rio				
A STORE	No and the				a story	STANDONG IN			the second second	ster endedSeptember 30 1952
NUMBER	RAMES OF PUPILS	100 1	Y GIRT. RAND OR REAL STORE	j : : :		1111	TRADE ON OTHER DEDUSTRY	BO DATE OF TO BETRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE Zala alla alla alla alla alla alla alla	PERMARKS AN TO PROGRAM STC. SEARCH FOR AMERICA DATE OF AMERICA, VIETTICE AUTOMOTION OF BUT
	Singleton, Florence	e 13	28. 1.256 FU:War.	1272	7.3 24.			a state of the second stat	and the second second second	
To we have been a start of the	Michano, Mary	16	1 150 Pic			1. 3.	an and the second s	Bept. 8/49	2210 504	CALL SECTION.
a contract of the second second second	Wilson, Annette	1.20	1 209 Gull Bay	1	「「「	1		Sept. 5/51	62 0	
1.11.11.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.	Hilson, Ida Ivora	9		1		i tenning Les Autori	a and a second	Sept. 4/50	92 21	the second second
* ***********************************	Haymond, Irene	14	1 Hunter's Pot	nt		1.7	and and the second s	Sept. 4/50	.92 21	and the second s
	Kishigveb, Lillian	7	1 L.D.M.L. 95	1-20/05/04/04/04/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/05/		「新日	an a	Sent. 4/50	92 21	the second of the second s
	Chappis, Celine	10	1 1 Chapleau		11114	The second		Sept. 4/50		
	Wakegebowick, Alice	7	1. Lawrence M	1	TIT	111		Bept. 4/50	92 1 21	
1 NO 1 NO 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Wadow, Margaret	10	1 153 Red Rock	1				Sept. 4/50 Nov. 22/48	62/ 0	where the state of the state of the state of the
	Wadow, Doris	11	1. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1	1111	1211	-Re-Admitted	Sept. 1/52 Nov. 22/43	30 / 21	
	Legarde, Lillian	10	1 226 Longlac	1			······································	Sept. 1/52	30 21	
Second states and the second states	Sinoway, Mary	20	1 230 Gull Bay	A CONTRACTOR OF	The first	144		Sept. 3/51		
FOR CONCERNING STREET	Boucher, Victoria	. 7	1 225 Et.Wm.	1			an in the second		92 21	the surface of the second second
	Shaganash, Georgina	6	1 77 L.L. 41	+i +			and the second	Sept. 4/51	- 92 21	
- AND STATISTICS IN	Fisher, Annie	18	1.130.Pic		甘甘甘	1.4	H	Bept. 4/51	92 21	
AND THE REPORT OF A DAMAGE OF	Wabigan, Corinne	10.	1 179 Longlac	note Taken		1	C. La martine	Oct. 10/51	62 21	
0497 0	lesic(Kwandibins)Nor	all	1 248 Whitesan			1-1-1-	The second s	Jan. 25/52	92 21	
	Micago, Marguerite	2 1	1 109 L.D.M.L			Hitt	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1	Feb. 18/52	92 21	
	hicago, Bernadette	5	1 1 1					Aug. 21/52	42 21	Toral number of days in Quarter 92
	Iznn, Lena	41	1 392 Port Hone	111			er er er en en er	Aug. 21/52	41 21	
0501 T	ovedo, Eulalia	15	1 176 Longlac				·····	Bept. 2/52		Accanoats number of days pupils in C 623
			ALA MAIRIAG		1	141		Sept. 2/52		A STATE OF A STATE OF A STATE
			49	0 6 10 2 8	3 2 5 2	44	APP 1	ir Ir	to call schedule	Avenage attendance of pupils 21.53
			1 Pre-School Age				and a second	3	700 882	The set of the
	Personal and the second							66	73	Autount of per capita grant due for Quarter (a) If this is a church owned resident
	J. A.			1111		1	and the second second			(i) non-listian chikiran
							W. Margaran			Sre boarders (ii) non-Indian chikings
	Torati									are day sebool pupils
	and the second second						A COLORED	TOTALS		28. J 3 8. 70- 9 4

Indian Affairs. School Files (Rd 10, Volume 0196, File dok 2, part 1)

of the INDIAN RESIDENTIAL	School at FORT WILLIAM, ONTABLO on	Reserve for bus	arter ended DECEMBER 31 19 52
RAMES OF FUFILS AGE BOY	GLAM ON STUDY STANDONS IN CLASSING STUDY	ATTENCANCE	19.52
		TRADE OR OTHER TO DATE OF THE TRADE	BEMARES AS TO PRODRESS, FTC., SEASON FOR AMERICA
386 Towegishig, Stanley 15 1.	154 Longlac		M
399 Bird, Albert 13 1	#2 Constance I	Bept: 24/43 0 0	and the second se
407 Nabigon, Laubert 13 1	58 I.I.#78	Feb. 14/44 92 - 54	
414 Sabourin, Christoph 10 1	- 147 Pic	Sept. 7/45 92 54	
419 Legarde, Raymond 11 1	227 Ft.Wm.	Jan. 7/46 0 🔲 0	a second a second s
420 Legarde, Jerome 9 1	• • • •	July 19/50 92 54	
422 Legarde, Lindsey o 1	198 Longlac 1	July 19/50 92 - 54	
435 Chalcago, David 10 1	L.D.M.L. 1	Sept. 5/49 92 54	
426 Wabasoohs, David 13 1	145 Whitesgnd	Nov: 6/47 0 (1 0-	
427 Towegizic, Richard 11 1	-154 Longlad 1	Oct. 20/47 92 54-	
429 Bird, George 10 1	Constance L #2 1	Sept. 6/47 .92 - 54	
437. Twance, Cornelius 8 1	158 Pic 1	Sent. 6/47 92 54	
H38.L.Martin; Glen 6 1	152 Red Rock 1-	0ct. 1)48-92 - 54	
+39, Chicago, James 8 1	L.D.N.L.	Jan: 19749 92 54	
thi Gagnon, Barnael 9 1	8 Pic	Sept. 1/49 92 54	
43 Echum, Riley (Dale) 10 1	45 Longlad	<u>3ent.</u> 5/49 92 - 54	
Shaganash, Clifford 11 1	41 Longlaci 1	Sept. 8/49-92-54	
474 Penassie, Patrick 9 1	269 Ft. Wn. 1	Bent. 5/49 92 - 54	
59 Finlayson, Romeo 13 1	177 Longlac 1	Sept.19/49 92 54	Torat number of days in Quarter
60 Towegizic, Clarence 10 1	154 Longlac 1	Jan. 5/50 92 54	
61 Makegabowick, Alex 10 1	58 Longlac 1	Iah. 14/50 92 54	AGOREGATE number of days pupils in residence during Quarter
62 Starr, Bennie 11 1 63 Esquago, Timothy 10 1	128 Pic.	Feb. 7. /50 0 0 0	
69 m	220 Gul1 PayI	<u>Sept. 4/50 0 0 0</u>	Avenatize attendance of pupile during Quarter
59 Peters, James B. 1	158 Gull Bay	5ept. 4/50 .020 0	Amount of per capita grant doe
	30 L.d.L.M. L	July 13/51 92 -	(a) If this is a church-owned residen-
	184 Longlas 1	Aug. 24/51 92 - 54	ene accourt state the member of
12 Esquimen, Gilbert 9 -1.	18 Longlac 1	Sept. 1/51 92 - 54	(i) non-Indian children who

中国 经资源 计算机 计算机 化合物 化合物

Boys

PORT ARTHOR	Agency		the last of the second s
o the INDIAN RESIDENTIAL	School at FORT WILLIAM, ONTABLE OR	Reserve for Quer	ter ended DECEMBER 30
	CLASS OR STUDY STANDBRO IN	TTENDANCE	
MANUE OF FUFILS AGE BOY	TRADE OR TRADE OR OTHER	BATE OF THE THE THE	REMARKS AS TO PRODRESS, ETC., SEMICOR FOR
	1 38 VA 6 11 11 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		DATE OF AMERICE. WHETHER AUTHORIZED O
473 Esquiman, Stanley 12 1	221 9013 Bay	2024 1134 92 54	
474 Esquiman, Norman 8 1			
475 Towegizic, Allan 10 1	160 Pic 1	Sept. 1/51 92 54 Sept. 1/51 92 54	A STATE OF THE STA
476 Towegisic, Leo 9 1	" " 1	and the second se	
477 John-George, Joseph 13 1	Constance L. 1	Sept. 1/51 92 54 Sept. 4/51 92 44	
429 Gagnon, Fred 3 2	8 Pic 1	The second s	
1480 Padgena, Joseph 3	77 Pic 1	Sept/51 0 34	In Hospital Datio,
401 Michano, Robert 1.	150 Pic	Gept. 4/51 92/ 54	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
482 Wyon, Francis, Jos. 7 1	392 Port Honel	Sept. 5/51 0 0 0	29 days dig Manie on to
483 Aggahway, Ernest 14 1	169 L.L. 58 1	Sept. 2/52 9 54	the second
184 Towegizic, Lawrence 🔂 1	204 Longlad	Sept. 2/52 92 54 Oct. 1/52 92	
1485 Keebuck, John 12 1	226 Ft.Wm. 1	Oct. 21/52 D 34	anna 20 al
186 Keebuck, Francis 15 1	u u	- Moy. 22/52 0 10	Remod absence
Total Boys 41 (2	Pre-School) 9 6 9 5 3 3 2 1 1	2965 1644	
	in the second seco	736	
Total Girls 51 (1	Pre-School) 11 610 2 8 3 3 4 2		
		3471 2090	
		a polatica da contra da contra En la contra da contra	TOTAL number of days in Quarter ??
			AccaseATE number of days pupils in residence during Quarter 0 : 039
		te room francis i de la constanción de la	residence during Quarter. 9.939
			AVERAGE attendance of punils during Quarter 72.153
	The second		uning quarter and many of an and an and
			AMOUNT of per capits grant due for Quarter 5119.25
			(a) If this is a church-owned reald tial school state the number of
			(i) non-ladian children who are boarders
			(ii) non-Indian children who are day school pupile
TOYALS 92		TOTALS 6637 3734	
NOTE - additions to be correctly made and exten	and the second se	+ 216	State of the second

an Affairs. School Files. 10. Volume 6196, File 464-2, part 1

Indi

- GIFIS PORT ARTHUR

ie and m

	School at FORT WILLIAM, ONTARIO			Reserve for Quar	ter ended_DECEMBER_31
TAR NAMES OF FURILS AOR BOY		ING IN	In State	ATTENDLACE	and the second se
		TRADE OR OTHER INDUSTRY	BATE OF	Tonal Total	REMARKS AS TO PROGRESS, STC., SMARCH
0359 Plummer, Cectita 15		2 - 2		days paid days and days and days days and days days and days days days days days days days days	DATE OF ADDENCE, WHETSHER AUTHORS
a to all the set of the	1 [Pt.Wm.]]		Mar.12/41	1 Hand and a straight	And all a production of the
	1 147 Pic 1			92 54 -	
	2 154 Longlac 1		Dec. 31/42	92 54	
0361 Bird, Margaret 16	1 .2 Constance L	(1) The second secon	Jan. 7/43	92 🖌 54	
0384 Legarde, Marie 16	1 227 Ft.Wm.		\$ept. 5/47	92 54	
0396 Cyrette, Priscilla 15	1 145 Ft. Ma.	a de la companya de Esta de la companya d	Sept. 13/43	U.S.	
0394 Cyrette, Aurry 11	1 " " "		Apr. 13/43	an an an and a star a st	
0400 Wakates, Marie 14	1 228 Ft.Wm.		-Apr. 13/43	92 - 54	
0402 Nagotika, Patricia 14	1 106 Whitesand		Sept. 3/44	-92 - 54	
0407 Wilson, Veronica 14	1 209 Gull Bay		Sept. 9/45	92 - 54	
0412 Jackpine, Theresa ~1	Chanlos		Sent. 12/45	.92 . 54	and a second second Second second
0415 Sabourin, Viola 10		alterna and a second as an array and a second	Sept. 12/45	and and a second days of the product of the	To Sanatorium Ontes
0422 Wilson, Angelic 12		de la construcción de la constru	Jan. 7/46	92 - 514	And Danator Inter Oracio
0427	_1 1209'Gull Bay			92 - 54	
0430 Stone V	1 220 Guli Bay		Oct. 24/49	0 • 0	
Julio Doman	1 128 Pic	1		The second s	
	1-L.d?M.L-30		A A A A A A A A A A A A A A A A A A A	0 0	
ouut Legarde, Evelyn 10	1 181 L.L.58 1-	ne de la construcción de la constru El construcción de la construcción d	Sept: 3/47	the man in the first man and the second	an a
Kishigweb, Lucy 9	1 L.d.M.L.95 1	and the second		a new horizontage there are we as for the party	Carl Carl Carl Carl Carl
0450 Esquiman, Norma L. 11	1 221 Gull Bayl		Jen. 8/48	and the state of t	Toral number of days in Quarter
0451 Twance, Rosalea 10	1 158 Pic		Bept. 9/48	in marine a marine in the state of the state of	
9454 Hartin, Bernadette 10	1 162 Red Rock 1		pct. 1/48	in a state of the second	Accasedars number of days pupils is residence during Quarter
455 Martin, Gwendolyn 9			Feb. 10/51	92 - 54	
456 Nabigon, Bachel			Feb. 10/51	92 54	Avzzagz attendance of pupils during Quarter
457 the second lave 10 hours	1 178 Longlad 1 Len 2/52 1	A CONTRACTOR OF	June 24/49	000	
460 Michel, Naurva, 12	12 John man and the second sec		Sept: 5/49	0 0 0	Amount of per capita grant due
465 Bannon, Georgina 11	1 231 Ft.Wm.	Contraction of the	Oct. 15/49	92 54	(a) If this is a church carred
106 Bannon Tone	1 N H	a start and the	Sept. 1/51	92 - 54	(i) non-Indian children wh
167 Bannon, Maureen 9			Jan. 3/50 9	92 54	Are Doardern
TOTALA		and the second second second second	Jan. 3/50 9		(ii) non-Indian children wie are day selood paping
Mary - Land	1 37 32 4	the Same	CANNER REPORT OF THE AND THE SECOND	1015	a weather and the set of the set of the

492

ndiam Affairs. School Files. RG 10, Volume 0196, File 464-2, purt 1)

Page the fails

	ALL CONCERNING			Agency	A Company of the second		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	and the second sec	1 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 -		-19.20.74		the second second second second
	T & the INDIAN RESID	DENTIAL		School at	FORT WILLIAM	A, ONTARIO	0. 				Reserve 1	or Quar	ter ended DECEMBER 31.
	7.00				CLASE OR STU	7	STANDING IN		Tal		-	E WAD	The second se
CI DINAR	MANNE OF POPILS	-	TOURL	BAND OR			(4) (PS)	TRADE OR OTHER	NA BRITS	ATE OF	Total	Treat	STRANKS AS TO PRODUCE STO. STARTS FOR
	1. 100	LAST.	2 trip	249 M.S.		••••	111		11 *	CHOOL	days papel in readings daring		DATE OF ADDRICE, WHETHER AUTHORISION OF D
0469	Singleton, Florence	hi3	28	256 Ft. Win. 1	27273	15.4	1	and the pay of the second	1		2062	1215	and the second
\$ 0471	Michano, Kary	16	1 1	150 Pic					C Martin Collector	. 8/46	10/01/07/07/07	Contract Colores	144 616 L
0472	Wilson, Annette	10	1 2	209 Gull Bay	1		- 2.72	and the second	A State of the second	- 5/51		and the second second	PC
0473	Wilson, Ida Ivora	9.	1	n	1			1997 - 1997 - 1997 1997 - 1997 - 1997	_ Sept	- A Desig	in here in the second	Antonia dalla di	
0479	Haymond, Irene	14	1 /1	lunter's Poin	tī	1 44		en menere laine provinse et de La constant provinse de la constant	I am Brach	. 4/50	on Cut	1000	
0480	Kishigveð, Willian	2	1.L	.d.N.L.95 1	中的原			ha a san an an an Andrewson an		· 4/50		34 514	In Hospital Dente
0481	Chappis, Celine	10		hepleau	1				1. 1. 1. 1. 1.	. 4/50	and the	54 54	
\$ 0482	Wakegabowick, Alice	7		8 Longlac 1				and a second			and a manual	and the second	
0484	Wadow, Margaret	10	and the second second	53 Red Rock1			the second	1	100 m 100 m	. 4/50		1000	
0485	Wadow, Doris	112	1	1	4114		n i vista i		E. N. ST.	12/48	Contraction of the second	. 54	
0488	Legarde, Lillian	. 10	1 2	26 Longlac 1		67 DE		ter i se entre ser service se destre service Statutes de la companya de la company	1 San Baum	22/48	57	54	
0492	Sinoway, Mary	10	1.2	30 Gull Bayl			1-1-1-1	ter di anti a cana anti a cana	1.8 . 1999	. 3/51		. 54 54	
	Boucher, Victoria	7	1.2	25 Ft.Wm.	1111 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			and a state of the s		· 4/51		- 54 - 54	
0494	Shaganash, Georgina		. 1 7	7 L.L. 41	1				1 Caller	4/51	1 V.S.	- 54 54	And the second sec
3 0495	Fisher, Annie	16	1 1	30 Pic		,			AT LAN ALL SON	10/51	0 C	and the second	
0496	Nabigon, Corrine	10 .	1.1	79 Longiad -	11			and the Street of Street	for white	20/52		- U جلب •	All and the second s
	Gesic(Kwandibins, No.	ral4	1 21	48 Whitesend					and a later	18/52	-	754	
	Chicago, Marguerite	7	1 10	09 L. a. M. I.		-4				21/52			TOTAL number of days in Quarter 97
0499	Chicago, Bernadette	1 5 1	1.1.1.	n n					Statement and and and	21 /52	- Talana	1	in a diselined on hor g
- 0500	Wynn, Lena	4.4	1 1 3	92 Port Hape					1	2/52	- Alera		Actaco Lamber of days pupils 16/9
· 一种公司法律师 以相任	Towedo, Eulalia	15	1 1	76 Longlao	the second second	1			6ept.	and a second second		22	· Qatis'
Prese De Automotione	Quackegesick, Liza	10	1 99	9 Michipicote	en la		1	New Admission	Dec.	1017	26		Avanaos attendance of pupils 6 7. 2 2.
0503	Deshoulin, Elizabet	1 14		46 Fic		억가지는		n with a start of the	July	7		id stead	Admitted from Sanatorium &
			151		6 10 2 8 3	342				36.52.11.14	675 2	090	AMOUNT of per capita grant due "eport
and the second	Contraction of the second						44					6	(a) If this is a church-owned re- tial school state the number
			1 Pre	e-School Age				Del al an			100 T - 100		(I) hon-Indian children who
		1-1-						and the state of the		C. Constant	100		(ii) non-Indian children the
A A A								a stand to get			1		
	Torus			torus				Printer inc		-		+	67.1.8 × 202.76 4
	to manife the state of a loss	ty make and		的日本型的基本的中的 下于100%在中的中国					Ses Biri	21	199		
		WAR BEER		民族國家法國						A BANKE	Contraction of		

70

Indian Affairs. School Files. (RG 101 Volume 6196, File 464-2, part 1)



